

El abastecimiento con camiones cisterna baja a nueve localidades

El convenio contra la sequía condiciona el suministro al control del agua en los depósitos

PÁG. 7

ADEMÁS



13/PROVINCIA

Miles de personas participaron ayer en la jornada inaugural de las fiestas de Sepúlveda

8/MUNICIPAL

El nuevo contrato de basuras contempla la limpieza de las zonas de ocio o 'botellón'

9/MUNICIPAL

La empresa Corsan construirá y explotará el aparcamiento de Padre Claret

10/SOCIEDAD

Dos segovianos ganaron el XXIV Concurso Regional de Coctelería

25/NACIONAL

El Gobierno vasco sostiene que no hay motivos para prohibir la manifestación de Bilbao



Los peñistas se acercaron en masa para refrescarse en las fuentes monumentales de los jardines del Palacio de La Granja

BERNARDO PERALOSA

Fin de fiestas acuático

La sequía redujo a la mitad el número de fuentes que se pusieron en marcha

Los populares juegos de agua de las fiestas de San Luis se celebraron ayer en los jardines del Palacio Real de La Granja de San Ildefonso. El

acto congregó a cerca de 15.000 personas y es junto a la gran judiada del martes una de las actividades más destacadas del programa de fes-

tejos, que se despidieron hasta el año que viene con una gran traca final en la Plaza de los Dolores del Real Sitio.

PÁGS. 16-17

ESPECIALES

Fiestas en
Bernardos



PÁGINAS INTERIORES

ESPECIAL

Liga de fútbol
2005/2006



PÁGINAS INTERIORES

RED 100
921443571
ALFA ROMEO 145 1.9 JTD
AÑO 2000
6.600 €

Que nada interrumpa el placer de conducir
VIA-T. El nuevo sistema de pago en autopistas: Cómalo y Rápido.
www.viat.es

TOROS

15/SAN ILDEFONSO

El torero Rafael Matute sufrió una cogida que le provocó heridas de gravedad

EDITORIALES DE PRENSA

EL MUNDO En el editorial "Bono acredita la realidad que Zapatero intenta camuflar" EL MUNDO cree que la comparecencia de Bono ante la Comisión de Defensa del Congreso "no ha servido para esclarecer la mayor incógnita de la tragedia", si fue accidente o ataque, y que la misión que realizan los soldados españoles en Afganistán "se parece bastante a la que actualmente desempeñan las tropas aliadas en Irak".

LA VANGUARDIA En su editorial titulado "El debate pendiente" afirma que "más allá de las circunstancias del accidente del pasado 16 de agosto, urge un debate sereno del conjunto de fuerzas parlamentarias sobre el papel y el grado de compromiso de España ante las nuevas amenazas del mundo globalizado. No es momento de remover el pasado ni de especular sobre la fiabilidad de nuestra dotación militar".

EL PAÍS El editorial "Resentimiento trágico" considera que el debate que siguió a la comparecencia de Bono en el Congreso "puso de relieve la artificialidad de la bronca buscada por el PP" y que no se entiende "que un desgraciado accidente pueda servir de pretexto para que el portavoz del PP cuestione oblicuamente esa misión y escenifique un desabrido enfrentamiento con el ministro de Defensa".

LA RAZON En su editorial "Guerra y paz" LA RAZON señala que en la comparecencia ante la Comisión de Defensa en el Congreso, José Bono "no reveló nada nuevo e insistió en la hipótesis más probable, la del accidente en el que se conjugaron diversos factores", y añade que como el ministro dijo que la misión en Afganistán es "de paz y para luchar contra el terrorismo".

ABC Su editorial "La revelación de Bono" opina que la comparecencia ayer de José Bono en el Congreso "no sirvió para disipar las dudas sobre las causas del siniestro que acabó con la vida de diecisiete militares españoles" y que el mensaje político más importante que lanzó el ministro fue "el reconocimiento de que las tropas españolas en Afganistán también 'están luchando contra el terrorismo'".

elPeriodico Su editorial titulado "Aval a Bono" afirma que "en todos sus intentos de argumentar que la misión de paz en Afganistán es similar a la ocupación de Irak y de encontrar negligencias en el accidente de los Cougar que puedan hacer olvidar las del Yak, el PP ha mostrado el mismo desinterés por la realidad y la misma obsesión por excusar sus errores que le han llevado a enredarse en una madeja de especulaciones sobre el 11-M".

TRIBUNA

FRANCISCO MURO DE ISCAR

Vivir de las rentas

VIVIR DE LAS RENTAS no es malo... si las rentas son propias. Lo malo es vivir de subvenciones y acostumbrarse a cobrar por no producir. Si esa situación se mantiene durante mucho tiempo, el riesgo es convertirse en alguien improductivo, en alguien inútil. Cuando alguien es improductivo, no es competitivo y acaba desapareciendo. Eso es lo que le sucede a la agricultura española, con las subvenciones de la Unión Europea. Las subvenciones sólo disfrazan un problema: la agricultura española es improductiva y está a punto de desaparecer y arrastrar con ella a miles de agricultores que se han acostumbrado a vivir de lo que les dan por no hacer nada.

La mitad de los ingresos de los agricultores españoles proceden de ayudas directas e indirectas a la producción agrícola y ganadera, según un informe de La Caixa. Sólo entre 1994 y 2003, el sector agrario español recibió de las ar-

cas de la Unión Europea nada menos que 58.330 millones de euros, ¡casi diez billones de pesetas! Según el estudio, en torno al 25 por ciento de la renta agraria procede de ayudas directas, y con las ayudas indirectas (desarrollo rural, etc.) y otras subvenciones implícitas (precio del agua, fiscalidad de los carburantes y otros) el apoyo a la renta agraria doblaría por lo menos la cifra anterior.

Durante años, Europa ha subvencionado al campo español y ha permitido que muchos pueblos siguieran habitados. Pero ha subvencionado cultivos innecesarios o ha pagado por no sembrar las tierras. Eso era sobrevivir, pero hemos carecido de una política agraria que mirara al futuro, que apostara por cultivos diferenciados y de calidad. A ningún Gobierno le ha preocupado la agricultura. Como la Política Agraria Común va a cambiar y las ayudas se van a ir reduciendo paulatinamente en el periodo

2007-2013, el panorama del campo español es muy preocupante. Los productos que se importan de Marruecos, de Hispanoamérica o de muchos otros lugares del mundo llegan al mercado a precios más baratos que los producidos en España.

No es posible competir. En algunos lugares, como Almería, por ejemplo, algunos agricultores han demostrado que son capaces de producir y exportar, de competir. Pero ésa es la excepción. Muchos mercados, como el de los cereales o el aceite (que no acaba de pegar el salto de calidad que merece), van a pagar las consecuencias. Las dos Castillas y Andalucía, que reúnen el 70 por ciento del suelo cultivable en España, van a pagar la política de subvenciones con menos riqueza y más paro. Aquí, seguimos poniendo la mano a Europa y peleando por unos duros, en lugar de trabajar por una agricultura rentable.

LORENZO BERNALDO DE QUIRÓS

El futuro de Alemania

ALEMANIA SE ENFRENTA a unas elecciones legislativas decisivas. Con su economía estancada y el paro en los niveles más altos desde 1945, el antiguo motor de Europa necesita reformas radicales para recuperar la senda de crecimiento y de creación de empleo. Desde hace una década, el PIB alemán crece por debajo de la mediocre tasa de la UE y la renta per cápita de los alemanes es la undécima de la Europa de las Comunidades. La cuestión es si la CDU, casi segura triunfadora de los comicios, logrará cambiar las cosas y dar un giro copernicano que detenga la decadencia de la otrora primera potencia económica del Viejo Continente. Ello dependerá del tamaño de la

victoria y del liderazgo que ejerza la señora Merkel.

Lo más probable es una victoria amplia de los democristianos, del orden del 45 por ciento del voto popular, lo que les permitiría gobernar cómodamente con los liberales del FPD. Si bien numerosos analistas sugieren un deterioro de las expectativas de la CDU, lo cierto es que los sondeos le ofrecen un margen de 14 puntos respecto a los socialdemócratas del SPD. Aunque en política nada es imposible, parece difícil que el desprestigiado Schröder, que además ha visto emerger un partido nuevo a su izquierda, liderado por Lafontaine, sea capaz de remontar la situación. Desde esta óptica, la etapa verdi-roja toca a su fin.

En este contexto, la variable esencial es el papel de Merkel. Su liderazgo ha sido contestado sópterradamente por sus socios de la CSU bávara y por miembros de su propio partido. Sin embargo, una victoria clara le concedería un enorme margen de maniobra. El dilema es si Merkel puede y quiere ser una especie de Thatcher a la alemana o no. Aquí la incertidumbre es total. Nadie sabe de verdad lo que piensa la líder de la CDU, aunque ha mostrado una firmeza de carácter para imponerse a sus rivales fuera de duda. Si la antigua profesora de física de la extinta Alemania del Este pone en marcha una revolución conservadora a la alemana, pasará a la historia. Si no lo hace, su futuro y el de su país son dudosos.

■ UMOR SIN ACHE / ALAMEDO DEL PARRAL Y DÍEZ

DIÁLOGOS AMARGOS DE FINALES DE AGOSTO:

Lola Mento y Cata Klismo

LOLA MENTO.- ¡Que aburrimiento! Ya se acaba el verano. Lo bueno no dura nada. Ahora a hacer las maletas con lo rollo que es, y a volver a casa, uf. A saber con lo que nos encontramos en nuestras casas...

CATA KLISMO.- ¡A saber!... Estarán hechas un asco y llenas de polvo por todas partes, si es que no nos han visitado antes los amigos de lo ajeno...

LOLA MENTO.- ¡Y buena va a estar la entrada del nuevo curso!... Porque yo desde que estuve en el colegio de las Ursulinas Descalzas de la Madre Bernarda llamo curso

al otoño, ¿sabes?

CATA KLISMO.- Y yo también, hija, porque es cuando había que comprar los libros nuevos... ¡Que rollo y que espanto!... Y además, entregar unos deberes de verano que no habíamos hecho, claro... ¡Siempre haciendo cosas que no nos gustaban nada!...

LOLA MENTO.- ¡Siempre queriendo nuestros padres y las Bernardas esas que nos cogiera el toro!... ¡Como había que labrarse un porvenir, y la vida era un albur y un valle de lágrimas!...

CATA KLISMO.- Yo menos

mal que me casé con un marido con el porvenir labrado ya.

LOLA MENTO.- El mío también se labró el porvenir ese, pero hoy no hay quien le aguante, ¡que pesado!

CATA KLISMO.- Ya, pero ahora cuando lleguemos se irán a sus oficinas a contarle el veraneo a sus compañeros, y las paellas que se han comido y la cantidad de cigalos y langostinos que tenía cada paella, y lo que valían las susodichas paellas, y todo eso.

LOLA MENTO.- Menos mal, porque mientras se están contando las paellas no nos dan la brasa y eso

que nos ahorramos, mona.

CATA KLISMO.- Pues vas a ver que otoño nos van a dar también los nacionalistas... ¡Qué pelmazos!...

LOLA MENTO.- Los nacionalistas el caso es chinchar. Son "de qué se trata, que yo me opongo". Siempre está llorando en plan víctima y diciendo que los ríos son suyos, las nubes son tuyas y todo es suyo. Y lo peor es que en cuanto te descuidas te bailan una jota y te dan la murga coin la flauta y el tambor.

KARAKLISMO.- ¡Que horror!... Yo ya estoy hasta el cogote de tanta flauta y tanta gaita autóctona.

LOLA MENTO.- Y esperaté, que ahora comienza el curso escolar y empezarán a cargarse a nuestros hijos, que son unos animales de bellota y unos ágrafos, y a sacar suspensos y suspensos y más suspensos.

CATA KLISMO.- No se dice "suspense", se dice "insuficiente".

LOLA MENTO.- A propósito de insuficiente, me voy a ver a mi marido para que me cierre la maleta con el culo, que lo hace muy bien.

CATA KLISMO.- E s que justamente es ahí donde tienen el cerebro... ¡Adios chata!

EL POSO DE LOS DÍAS

JOSÉ MARÍA PÉREZ DE COSSÍO

Cuando los angelitos no son negros

ME LLEGA, COMO TODOS LOS AÑOS por estas fechas, la invitación para la Exposición de los Pensionados del Páular. Pensionados sobre los que Mesa Esteban Drake, amiga de voz inequívoca y de afectos inconfundibles, escribió una tesis que nos aclaró, de una vez por todas, el origen en el principio, el caminar a lo largo de los años, y el permanecer, entre nosotros en este mes de Agosto. de este grupo de pintores becados que se pierden, durante el verano, por entre el paisaje pareado de los segovianos, sus tierras, y sus gentes.... Sin tierras, la gente apenas es nada, y sin gente, adiós Madrid que te quedas a las afueras de Segovia con el Guadarrama haciendo de portero para que, delante de los Velázquez del Prado, el personal no haga nido. La pintura hay que verla de uno en uno aunque sea en grupo. Igual que el pintar es un menester en el que a nadie se le puede soplar el examen desde el pupitre de delante. Contemplar es entregar el ejercicio en blanco con una sonrisa como de principio de Curso..... Me lo decía, la otra tarde, Ángel Cristóbal, por orden de antigüedad, primero socio en oraciones transitivas con el que suscribe, y a renglón seguido, por devoción, Director, en el Palacio de Quintanar, de los quehaceres de estos pintores que, como las cigüeñas, regresan cada año. Mira Cossío, me decía: Esto de dirigir un grupo de artistas es como arbitrar un partido de fútbol de paisano, sin silbato ni tarjetas. Pompeyo, el referente de estos chicos haciendo de Guía Michelin de sus espíritus, miraba hacia la lontananza con ojos de linier que, sin banderín, buscara en las gradas los grados que la calor iba depositando sobre el campo.....

Me quería decir Ángel, pienso yo para mis adentros, que en la cosa esta del quehacer artístico no deben de existir ni fueras de juego, ni achiques de espacios ni cerrojos en el área pequeña. Todo es válido, siempre que se pierda el personal

por cualquiera de los andurriales que conducen a la Verdad. Eso sí, conviene perderse, no como Pulgarcito dejando migas de pan, que luego los pájaros digieren para convertirlos en excrementos. Hay que ir depositando piedras sobre las que, los que vengan, puedan edificar su iglesia y la de todos.

Uno, afortunadamente, lleva ya muchos años viendo aparecer a estos jóvenes pintores con su equipaje de ilusiones intacto. Llegan, abren los ojos, y se dejan caer por las cuestas, siguiendo la querencia de los tubos con verdes que traen en la maleta. Se dan de bruces con el agua del Eresma y se les pone cara de Monet a punto de profesar en la Orden de los Jerónimos. Esos monjes que, en el Parral, combinan los pardos de sus hábitos con los grises de las peñas en las que los grajos buscan un ermitaño al que tentar.... Saciada su sed en las sombras de la Alameda, remontan por donde remontaba Juan de Yepes y se dejan engañar, por las callejuelas y las plazuelas, para desdibujar cualquier ángulo recto que trajeran en sus bolsillos. Las torres desensoscaban los azules que guardaban para el mar, y las sombras de los aleos rebañan cualquier exceso, en un afán de que nadie dude que se está en Castilla.

Siendo yo niño, vi a uno de estos pintores desesperarse en las laderas de La Piedad al querer pintar la luz de Segovia como desde una barca. Al final, estrujó el negro, que no era mas que Mir, y con el tubo, caligrafió, tembloroso, los mensajes secretos del caserío leyendo, como para sí mismo, sus leyendas, sus glorias y sus pompas..... A sus espaldas, por Las Lastras, Van Gogh soñaba, en aquel entonces, amarillos para regalárselos a los que antes se dejaran crucificar en alguna de las cruces de piedra que, en esa misma Piedad, peana de trigos, se apiada, grano a grano, hasta desangrarse en cada atardecer.... ¡De la Ciudad, de sus tierras, y de sus gentes.!

TRIBUNA

ILIA GALÁN

Derrochar hambre

PARECE MOLESTO ESCRIBIR sobre las hambrunas que asolan África, otra vez, ahora en Níger. Molesta porque aquí todos, hasta los pobres, somos ricos cuando nos comparamos con ellos. En millones de hogares tiran el pan sobrante del día anterior y no pocos alimentos;

restaurantes y comercios derrochan comida y la arrojan a la basura. Antes se aprovechaban los restos. Somos ricos y desdenamos lo que tenemos.

Toneladas de nutrientes sobran en los países europeos, faltan en los países pobres. Sólo lo que gastamos en helados en Europa durante un año triplica en precio a la ayuda que necesitan ahora en Níger para que los niños que vemos destrozados, en los huesos, no sigan llorando y muriendo. ¿Qué podemos hacer nosotros, los ciudadanos de a pie? No podemos enviar el pan que nos sobra por avión... Pero sí podemos ahorrar un poco de lo que tiraríamos y donarlo a alguna institución o fundación, organización o lo que sea que realmente eche una mano en el continente negro. Desde hace décadas tienen un futuro muy negro. Sus peores enemigos, los gobiernos corruptos que tienen; su propio sistema de autogobierno. El hijo del

presidente de Guinea Ecuatorial, antigua colonia española, se gasta mientras un millón de euros en un solo fin de semana de juerga por París.. En su país, sobreviven muchas familias con menos de cuarenta y cinco euros al mes.

Un año tras otro, llega del África el panorama de niños y madres retorciéndose de dolores en desiertos donde caen secas sus lágrimas. A veces piensa uno si no estarían mejor gobernados como colonias de Europa. Los territorios que siguen dependientes de naciones europeas en otros continentes son florecientes y prósperos. ¿No les iría acaso mejor a los cubanos si se unieran de nuevo a la corona de España?, ¿imperialismo? Con el sistema de las autonomías podrían autogobernarse mejor que ahora, que sufren la dictadura envejecida de un barbudo. Tal vez algún día los políticos nuestros serán imaginativos y constructivos y en vez de la competencia entre naciones y civilizaciones vuelvan a una unidad más amplia y positiva. ¿Cuba anexionada a España como parte de la Unión Europea?

¿Política ficción? Ojalá la realidad fuera ficción. Iliá Galán

EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

Edita
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958

Editor-Director
Carlos Herranz Cano
Subdirector
Aurelio Martín González
Redactor Jefe
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director Gerente
Javier Hernando Domingo
Administración
Carlos Rebollar Herranz
Publicidad y Marketing
David Matarranz Casado
Administración de Publicidad

Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y Talleres

C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)

40006 Segovia

Teléfono: 921 437 261

Fax 921 442 432

Oficina Comercial:

Plaza Mayor, 3, 2º

Teléfono: 921 461 212

40001 Segovia

Correo electrónico de redacción

adelantado@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD



Vito desde 14.975 euros*.

Pequeños detalles que la hacen grande.

► Sabemos que nos hemos quedado cortos en el precio, sabemos que la Vito vale mucho más. Pero nos hemos liado la manta a la cabeza y no hemos querido escatimar en nada, por eso incorporamos la máxima seguridad de serie, ESP®, ABS, ASR y BAS. Y como todo nos parece poco, lo completamos con una amplia gama de motores CDI o gasolina, de entre 88 y 231 CV, elevallunas eléctricos, cierre centralizado y airbag para el conductor. Ven a tu concesionario y déjate querer.



Mercedes-Benz

* Precio del modelo Vito 109 CDI Furgón Compacta. Transporte, impuestos y preentrega no incluidos.

Furgoneta Internacional del Año 2005 en Europa.

SEGAUTO, S.A.

Concesionario Oficial Mercedes-Benz

Peñalara, 10. Pol. Ind. El Cerro. Tels.: 921 42 76 11 / 70 20. 40006 SEGOVIA

www.mercedes-benz.es/segauto

TELÉFONOS DE URGENCIA

SERVICIOS DE SEGURIDAD

POLICÍA LOCAL
SEGOVIA: 921 43 12 12
COMISARIA DE POLICÍA:
921 41 47 00
GUARDIA CIVIL:
062 y 921 42 63 63
PROTECCIÓN CIVIL:
921 75 91 15
INFORMACIÓN
CARRETERAS: 921 41 71 31
BOMBEROS
SEGOVIA: 921 42 22 22
COCA: 921 58 61 32
SEPULVEDA: 921 54 00 00

SERVICIOS SANITARIOS

EMERGENCIAS: 061
HOSPITAL GENERAL:
921 41 91 00
HOSP. POLICLINICO:
921 41 91 00
CRUZ ROJA: 921 44 02 02
Urgencias: 921 44 07 02
INFOCÁNCER (24 horas).
900100036 (llamada gratuita)

TRANSPORTES

RADIO TAXI: 921 44 50 00
ESTACIÓN RENFE:
902 24 02 02
ESTACIÓN DE AUTOBUSES:
921 42 77 07

OTROS

EMERGENCIAS: 112
INFORMACIÓN TURÍSTICA:
921 46 03 34
OFICINA DE CORREOS:
921 46 19 49.
INFORMACIÓN DE AYUDAS A LA VIVIENDA (JUNTA): 902 22 88 88.
INSTITUCIONES
SUBDELEGACIÓN DEL GOBIERNO (CENTRALITA):
921 75 90 00
JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN:
921 41 73 84
DIPUTACIÓN: 921 113300

AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA: 921 41 98 00
PROVINCIA:
Ayllón: 921 55 30 00.
Cantalejo: 921 52 00 01.
Cantimpalos:
921 49 60 09.
Carbonero el Mayor:
921 56 00 02.
Coca: 921 58 60 11.
El Espinar: 921 18 17 00.

DEFUNCIONES

Jueves, 25 de agosto: Emilio Sanz Yuste (90), Gustavo Baner López Chicheri (80), Felicísima de Miguel Torreño (81).

NACIMIENTOS

Jueves, 25 de agosto: Jesus Yubero Zúñiga, hijo de Alberto Domingo y Sara, Diego Acero Sánchez, hijo de Ernesto y María Esther.

EXPOSICIONES

Antiguo Museo de Brujería

— Piezas de la Europa Mediterránea y Central entre el siglo XVI y los primeros años del 900. Calle Daoiz, nº 9, (Casa Encantada). Tlf.: 666273985. Todos los días, de 11,00 a 14,30 h. y de 16,30 a 20,00 h.

Cafetería El Desván

— Óleos de Toñi Martín. Hasta el 10 de septiembre.

Bar Santana

— Pinturas y grabados de Marta Herguedas. Hasta el 31 de agosto.

Casa de los Picos

— Muestra fin de curso de los alumnos de la Escuela de Arte de Segovia.

Librería Diagonal

— Exposición de ilustraciones de Julio Verne de Alberto Albarrán. Hasta el 31 de agosto.

Museo Esteban Vicente

— “Esteban Vicente. Colección permanente”. Hasta el 18 de septiembre. Además, proyección permanente de un audiovisual sobre el artista y su proceso creativo.

Museo Rodería Robles

— Exposición ‘Los bordados populares de Segovia’ por Mª Concepción Alfaya y López y Mª Paz Alfaya y López.

Torreón de Lozoya

— Exposición programada por la Obra Social y Cultural de Caja Segovia de Daniel Gil Martín en la Sala de las Caballerizas. “Retrospectiva de Grabado 1980-2005”. Hasta el 18 de septiembre.

AGUILAFUENTE

Iglesia de San Juan Bautista

— Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 20,00 h. Se recomienda solicitar cita en el teléfono: 605842481.

BERNARDOS

Yacimientos

— En el Cerro de San Isidro (paleolítico) y en Cerro del Castillo (visigodo). Para realizar las visitas guiadas, los interesados deberán ponerse en contacto con la Asociación APIA en el telf.: 921 566108 o a través de su dirección de email: info@apia-segovia.org.

CABAÑAS DE POLENDOS

Las Caravas

— Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabado... Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 h.

CANTALEJO

Casas bajas

— Exposición itinerante “Plantas que curan, laboratorio vegetal”. Visitas guiadas y talleres de elaboración con plazas y grupos limitados hasta el 30 de septiembre. Imprescindible inscripción previa. Información e inscripciones en el punto de información juvenil “Los Briqueros” del Ayuntamiento de Cantalejos. Lunes, miércoles y viernes de 10,00 a 14,00 h., y martes de 16,00 a 20,00 h. Teléfono: 921521401

GRAJERA

Museo Etnológico

— Exposición permanente de herramientas de uso rural.

LA GRANJA

Calart Actual

— “Papeles procedentes de la iglesia de San Juan Nepomuceno” de Serge d’Urach. Hasta hoy.

Galería Zaca

— “Miscelanea”, de Eulalia López. Vidrio decorativo y enmarcado. Hasta el 28 de agosto.

Museo N. del Vidrio

— Visitas al horno, de martes a viernes y domingos de 10,00 a 14,45 h. Sábados de 11 a 13,45 h., y de 16 a 17,45 horas.

— “Loza de la Cartuja de Sevilla” en la sala de exposiciones temporales del Museo del Vidrio. Hasta el 25 de septiembre.

— Escuela de Artes Aplicadas del Vidrio de Zelezny Brod.

OTONES DE BENJUMEA

Asociación Cultural

Gratis en la Agenda

EL ADELANTADO publicará en la sección de Agenda, de manera gratuita, las notas de avisos de convocatorias, actos, exposiciones u otras actividades de carácter cultural y de interés general, siempre que sean remitidas con la suficiente antelación e identificadas con los datos y dirección de su responsable. Por fax 921 44 24 32 o correo electrónico adelantado@eladelantado.com

El Corralón

— Hasta el 3 de Septiembre exposición de “El Quijote en la Escuela”. Recoge la mayor parte de ediciones escolares de la obra de Cervantes. Mañanas de 12,00h., a 14,00 h., y tardes de 18,00 h a 21,00 h.

PARADINAS

Centro Arqueológico

— Todos los días. Citas en el tlf.: 921-594354.

SACRAMENIA

Centro Cultural Caja Segovia

— Hasta el 28 de agosto exposición de acuarelas de Pedro Man-

zanas. Horario de tarde. Desde las 17,00 h., hasta las 21,00 h.

SEPULVEDA

Figuras de Juguete

— Colección Allendesalazar de figuras antiguas. Del 1 al 15 de cada mes, sábados y domingos de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 19,00 h. Teléfono: 921-540417.

TURÉGANO

“La sombra de Lúa” Café

— Hasta el 1 de Septiembre exposición de óleos de Mª Teresa Cabestrero. De martes a viernes a partir de las 19,00 h. y sábado, domingos y festivos desde las 13,00 h.

Agenda Social

Los lectores interesados en ver publicados en esta sección sus fotografías y textos pueden enviarlos por correo, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA. Ref: “Agenda Social”, calle Peñalara, 3 . 40006. Segovia. Las fotografías —en ningún caso se admitirán fotocopias— se publicarán por riguroso orden de llegada; y no se devolverán.



AGENDA SOCIAL

CUMPLEAÑOS



Ángela, ayer cumpliste 18 años. Muchas felicidades de tu familia y amigos. Pásalo bien en Madrid pero con cuidado que ya puedes ir a la cárcel. Muchos besos.



CONVOCATORIAS

HOY

◆ **Barrios incorporados:** El Ayuntamiento de Segovia informa de que, debido a la sequía, queda prohibido en los barrios incorporados los riegos de parques y jardines, privados y públicos; el baldeo de calles y el llenado de piscinas. El cumplimiento del bando está vigente hasta nuevo aviso.

◆ **Difusión cultural:** Organizado por la Diputación Provincial de Segovia. Hoy a las 12,15 h., procesión en la Procesión Grajera, en Grajera, música popular con la Charanga Cubalibre, a las 12,30 en la Plaza de la Constitución de Sangarcía, música infantil con Son de Niños. A las 19,00 h., en la Plaza Mayor de Pecarromán, en Valtiendas, teatro de títeres con Libélula. A la misma hora, en la Plaza de la Constitución de Labajos, teatro infantil con Paladio Arte. A las 20,00 h., en la Plaza Mayor de Tizneros, en Espirado, teatro infantil con el grupo Mutis. A las 22,00 h., en la Plaza del Caño de la Estación de El Espinar, música tradicional con Dagda. Además, a

esa hora, en El Esquileo, en Cabanillas, de Torrecaballeros, música popular con Olom Blue.

◆ **Semana Cultural en Abades:** hoy a las 17,30 h., taller infantil de ocio y tiempo libre. En esta ocasión, Gymkana Cultural: "siguiendo las huellas de La Mancha de Don Quijote". A las 19,00 h., traslado de la imagen de Nuestra Sra de Los Remedios desde su ermita hasta la iglesia parroquial. A las 22,30 h., actuación del grupo musical Los Brandys en la Plaza de Elena Fortún.

◆ **Salas de Estudio:** con motivo de los exámenes de septiembre abren, con las salas de estudio municipales de San Lorenzo (Camino de la Presa) y San José (Centro cultural) hasta el 18 de septiembre. Horario: de lunes a viernes de 8,15 a 14,45 horas y de 16,00 a 21,00. Sábados, domingos y festivos de 9,00 a 14,00 y de 16,00 a 21,00 horas.

◆ **Jornadas de Medio Ambiente:** En Valseca, organizado por el Ayuntamiento. Hoy, de 10,30 a 12,00 h., proyección de una película sobre bioconstrucción y otra sobre consumo res-

ponsable. Además, exposición de La Casa Ecológica.

◆ **Semana Cultural en Duruelo:** hoy, a las 21,00 h., títeres en la Plaza con la compañía "La Picara Locuela" que presentará a todo el que quiera acudir a Chiscarabís. Una hora de duración. Llevar sillas y silencio.

◆ **Teatro de Sombras:** la compañía 'Ay, ay, ay Teatro Calidoscopio' presenta "El ladrón de Voces" en la Iglesia de San Nicolás a las 21,30 h. Precio de las entradas: adultos 7 euros, niños 3 euros. Información y venta de entradas en la oficina de turismo. Incluye visita de las pinturas románicas de la iglesia de San Nicolás. Representaciones hasta el 28 de agosto, del 31 de agosto hasta el 4 de Septiembre, y del 7 de Septiembre hasta el 11.

◆ **Semana Cultural de la Estación de El Espinar:** A las 22,00 h., actuación del grupo Dagda en la Plaza del Caño de la Estación.

◆ **Antirrábica:** Mañana, la Campaña Oficial de Identificación y Vacunación Antirrábica tendrá lugar en Navafría de 11,30 h., a las 13,30 h., en Gallegos, a las 17,00 h., en Martincano a las 19,00 h., y en Ceguilla a las 20,00 h.

◆ **Teatro callejero:** los días 26 y 27 a las 22,00 h., el Ayuntamiento de la capital organiza representaciones gratuitas de cuentos y leyendas por varios rincones de la ciudad. Información en el Centro de Recepción de Visitantes.

MAÑANA

◆ **Inauguración:** Mañana a las 19,30 h., se inaugurará el nuevo local de la Asociación Juvenil Otones de Benjumea, que se usará como sede de la asociación.

◆ **Verano Cultural en Carbonero el Mayor:** maña-

na finales de los campeonatos de Fútbol Sala y Baloncesto de la Mancomunidad Segovia Centro, categoría alevín e infantil. A las 18,00 h., carrera de Buggies en el circuito de El Recajo. A las 22,30 h., en la Plaza de España, espectáculo de calle "Don Quijote y el país de los Malandrines" a cargo del grupo de teatro Tamanka.

◆ **Coral Agora:** mañana finaliza el IX curso de canto coral, técnica vocal y dirección coral. Más información en www.corallagora.com

PRÓXIMOS DÍAS

◆ **Carbonero de Ahusín:** el domingo 28 de Agosto, a las 19,00 h., en la Plaza Mayor llega Afro Tango. El grupo dirigido por el batería Oscar D'Auria vuelve a presentarse en España tras su éxito en Alemania e Italia.

◆ **Curso inicial de sonido:** El teatro Juan Bravo y la Diputación Provincial de Segovia organizan junto a la Fundación Universidad de Verano de Castilla y León un curso de sonido de 40 horas entre las 17,00 h. y las 21,00 h.

◆ **Montes de Valsain:** Hasta el 12 de septiembre, servicio de rutas guiadas a los Cogorros, Boca del Asno, Los Asientos, etc. Información y reserva en el 921120013

◆ **Cueva de los Enebralejos:** en Prádena. Horario de taquilla de julio a septiembre, mañanas de 11 a 15 horas y tardes de 15,30 a 21,00 horas, de martes a domingo, festivos y nacionales. Reservas 921507113. Grupos mínimo de 15 personas y máximo de 30. Información y reservas en el teléfono 921507113.

◆ **Semana Cultural de Valsain:** desde el 27 hasta el 31 de agosto diversas actividades organizadas por la Comisión de Festejos de Valsain y el Ayuntamiento de San Ildefonso- La

Granja. Además, hasta el 4 de Septiembre, exposición de fotografía "Fotos del Pueblo" de Juan Antonio Marrero en el salón de actos.

◆ **Fiestas este fin de semana:** este fin de semana celebran sus fiestas las localidades de: Aldea Real, Bernardos, Cantimpalos, Cuellar, Etreros, Sangarcía, Santiuste, Sepúlveda, y Sauquillo de Cabezas, entre otros.

VARIOS

◆ **Los Cuentos de La Granja:** XXIII edición de este concurso convocado por la Asociación Cultural Canónigos" y en el que podrán participar autores tanto nacionales como extranjeros que presenten sus trabajos en castellano antes del 31 de agosto. La convocatoria está dotada por un primer premio de 601 euros; primer accésit, 90,15 euros; segundo, 90,15 euros; premio local, 120,20 euros; premio juvenil categoría A, 90,15 euros, y categoría B, 90,15 euros. Las obras serán remitidas a: Asociación Canónigos. Apartado de Correos nº 10. 40100 San Ildefonso-Segovia.

◆ **Concurso de fotografía:** Organizado por el Ayuntamiento de El Espinar, el plazo de entrega de trabajos finaliza el 14 de octubre. Se contempla la modalidad de fotografía individual en los apartados de patrimonio e historia, naturaleza, cultura y calendario (tema "El atractivo de los cascos urbanos").

◆ **Ludoteca municipal:** Abierto el plazo de inscripción para el curso 2005-2006. Dirigido a niños y niñas de 5 años (cumplidos en el momento de hacer la solicitud) a 8 años. Las instancias podrán recogerse en los CEAS y en el Registro General del Ayuntamiento y presentarse únicamente en el Registro desde el 1 al 7 de septiembre.



FARMACIAS DE GUARDIA

■ SEGOVIA

Hoy: Día y Noche: Postigo Briz, Ezequiel González, 15
Mañana: Día y noche: López Cuervo. Corpus, 1

■ EL ESPINAR

El despacho de guardia hoy está en la c/ Marqués Perales,

■ OTRAS LOCALIDADES

Además, hoy estarán de guardia de 10,00 a 22,00 horas, las farmacias de las localidades de Fuentidueña, Escalona, Santa Mª La Real, Maello (Ávila) y Cerezo de Abajo; y las 24 horas, las de Cantalejo, Navares de Enmedio, La Granja y Torre Val.



HORARIO DE MONUMENTOS Y MUSEOS

ALCÁZAR - Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL - Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,00h a 17,30h. De abril a octubre de 9,00 a 18,30h.

CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES - Tlf. 921 466720. e-mail turismosegovia@telefonica.net Horarios: De lunes a domingo de 10 a 20.

CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA - Tlf. 921 461426. Horarios: De lunes a domingo de 10 a 14 y de 16 a 19,30.

CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL - Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf. 609 877404. Horarios: Miércoles y jueves de 10 a 14. Viernes, sábado y domingo de 10 a 14 y de 16 a 18,30.

IGLESIA DE LA VERACRUZ - Tlf. 921 43 14 75: De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.

MONASTERIO DEL PARRAL - Tlf. 921 43 12 98: Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h. y de 16,00 a 18,30 h.

PALACIO EPISCOPAL - Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.

TORREÓN DE LOZOYA - Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE - Tlf. 921 46 20 10: De martes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE SEGOVIA - Tlf. 921 46 06 13: Cerrado por obras.

MUSEO ZULOAGA - San Juan de los Caballeros. Tlfs. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas.

Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.

CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO - Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

MUSEO RODERA-ROBLES - Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA - Calle Daoz, nº 9 (Casa Encantada). De viernes a domingo, de 12,00 a 19,00 horas. También los días festivos.

PALACIO DE LA GRANJA Y PÍOFRIO - Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Hasta el 30 de septiembre de 2005: lunes, cerrado; de martes a domingo, de 10,00 a 18,00 h. Hasta el 15 de octubre, la Ermita de San Ildefonso, Jardines de la Partida de la Reina, lunes a partir de las 15,00 h.; Piscifactoría, los martes desde las 15,00 h.; y Jardín de la Real Botica, los sábados de 10,00 a 13,00 h., previa petición de visita. Información en los tlf.: 921 470019 y 921 470020. Museo de Tapices, cerrado por obras de reforma.

REAL FABRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO - Tlf. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 19,00 horas. HORNO: De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas. Sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.

AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE - De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la Iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 606842481.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE - Tel. 921 198435. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h. Visitas guiadas con cita previa.

CASTILLO DE COCA - Tlf. 921 58 66 22: Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 19,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.

CASTILLO DE CUELLAR - Tlf. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudéjar: sábados y domingos y festivos, de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.

CÁRCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA - Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 15,30 a 19,00 h. Grupos concertar visitas en los tlf.: 921-509960 y 921-509955.

CASTILLO DE PEDRAZA MUSEO IGNACIO ZULOAGA - Tlf. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.

CASTILLO DE CASTILLONOVO - Tlf. 921 53 11 33: Visitas concertadas previa cita por tlf.

CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICA DE PARADINAS - Tlf. 609 1143 06: Visitas todos los días previa cita por tlf.

CENTRO INTERPRETACIÓN DE BOCA DEL ASNO EN VALSAIN - Tlf. 921 120013. Hasta el 20 de septiembre, abierto todos los días del año de 10,00 a 19,00 h., ininterrumpidamente.

CUEVA DE LOS ENEBRALEJOS DE PRÁDENA - De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h.; sábado, domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 15,30 a 19,30 h. Lunes cerrado. Cerradas hasta el 25 de enero, inclusive.

ENTORNO ARTÍSTICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS - Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cardenal de Espinosa. Previa cita en los tlf.: 920-311004 y 920-311180.

CASTILLO DE TURÉGANO: Visitas guiadas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.; entre semana, visita concertada para grupos en el tlf.: 921500000.

MUSEO DE LOS ANGELES DE TURÉGANO: De miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas.

MUSEO PEDAGÓGICO "LA ÚLTIMA ESCUELA" DE OTONES DE BENJUMEA. Visitas todos los días, previa cita en los teléfonos 921434750 y 921501038.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO OBISPO VELLOSOLO. AYLLÓN. Lunes cerrado. Domingo hasta 14,00 h. Obras de Lucio Muñoz, Genovés, Alcorcón... Tlfs.: 660-881702 y 921-553000.

CENTRO DE PETROGLIFOS DE DOMINGO GARCÍA. Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 horas.

PUERTA DE SAN ANDRÉS (espacio expositivo de la muralla) Tel. 609 877404. Horarios: Miércoles, jueves y viernes de 11 a 14 y de 16 a 19. Sábado de 11 a 14 y de 17 a 21 y domingos de 11 a 14 y de 16 a 18.

MAQUINARIA. Alquiler y Venta

▶ SOLDADURA ▶ TRANPALETAS MANUALES ▶ VIBRACIÓN ▶ ANDAMIAJE
▶ ASPIRADORES ▶ CARRETTILLAS ELEVADORAS ▶ COMPRESORES
▶ CORTADORAS ▶ DUMPERS ▶ HORMIGONERAS
▶ PLATAFORMAS ELEVADORAS
▶ ROZADORAS
▶ PUNTALES

C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA

Teléfonos: 921 42 31 62, 921 42 50 15 y 609 901 732. Fax: 921 44 03 77.

AUTOMOCIÓN

▶ Elevadores. ▶ Desmontadores • equilibradoras ruedas.
▶ Puentes de lavado. ▶ Cabinas pintura.
▶ Herramienta chapa-pintura.
▶ Herramienta neumática.
▶ Compresor tornillo-pistón
▶ Herramienta eléctrica.

SERVICIO TÉCNICO ESPECIALIZADO

SORTEOS

BONOLOTO

Lunes, 22 de agosto

2 3 26 35 40 48

Complem. 10 Reintegro 8

BONOLOTO

Martes, 23 de agosto

8 18 23 24 38 42

Complem. 34 Reintegro 5

BONOLOTO

Miércoles, 24 de agosto

7 13 19 34 40 41

Complem. 9 Reintegro 3

BONOLOTO

Viernes 19 de agosto

8 18 27 34 36 47

Complem. 46 Reintegro 3

LOTería PRIMITIVA

Jueves 25 de agosto

4 29 37 38 47 49

Complem. 8 Reintegro 3

LOTería PRIMITIVA

Sábado 20 de agosto

18 22 23 29 30 35

Complem. 28 Reintegro 2

GORDO PRIMITIVA

Domingo 21 de agosto

6 23 42 43 53

Nº Clave (Reintegro) 3

EURO MILLONES

Viernes 19 de agosto

11 24 29 31 41

Estrellas 3 1

ONCE

Jueves 25 de agosto

Serie OIS 33395

Miércoles 24 de agosto 16569

Martes 23 de agosto 13736

Lunes 22 de agosto 66720

Domingo 21 de agosto 35778

Viernes 19 de agosto 46177

EL COMBO

Sábado 20 de agosto

Reintegro 0

Doble 2-2

Triple 2-1-1

EL TIEMPO



El sol sale a las 07:37 y se pone a las 20:59

La luna sale a las 00:02 y se pone a las 15:28

EN SEGOVIA

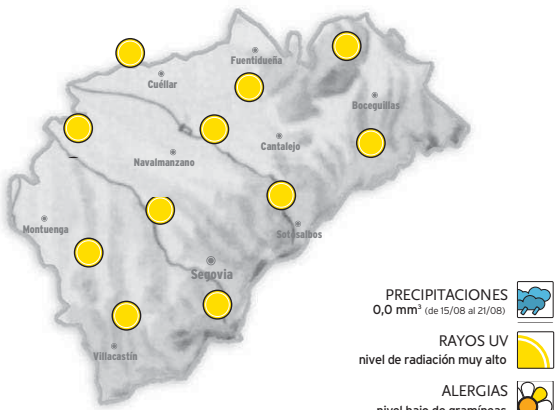
HOY

32° MÁXIMA
MÍNIMA 16°

Sin cambios

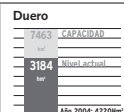
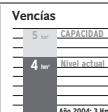
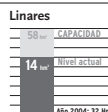
Un día más la previsión estará marcada por el sol y el calor. Hoy los termómetros alcanzarán valores muy similares a los de ayer, pero se anuncia calor más intenso para el final de la semana y la próxima semana.

SENSACIÓN TÉRMICA 32°
 PUNTO DEL ROCÍO -0°
 HUMEDAD 20%
 VIENTO Oeste flojo
 POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN 0%
 VISIBILIDAD 10km
 PRESIÓN ATMOSFÉRICA 1016 mb
previsiones para mediodía



NIVELES DE LOS EMBALSES

Datos del 16 de agosto al 23 de agosto del 2005



MAÑANA

31° MÁXIMA
16° MÍNIMA

Algunas nubes

El fin de semana se presenta típico del verano. El sábado llegarán nubes a la región, pero poco destacables e inactivas, y que dejarán grandes ratos de sol. Las temperaturas este día tenderán ligeramente a la baja, pero es destacable que a partir del domingo se anuncia un ascenso térmico paulatino que disparará los termómetros.

DOMINGO

34° MÁXIMA
17° MÍNIMA

Sol y mucho calor

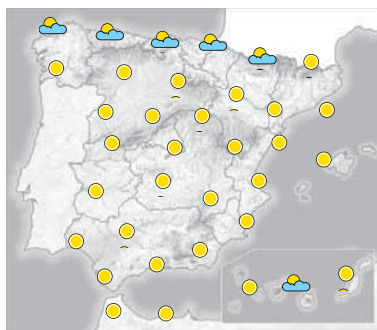
Acabará la semana con mucho calor y tampoco cambiará la situación con el inicio de la próxima semana, ya que seguirá el ascenso térmico y se espera temperaturas muy cálidas en todas las comarcas. El cielo, un día más, permanecerá despejado y el sol brillará en toda la zona.

EN ESPAÑA

HOY

Escasa nubosidad

La cola del frente que ayer rozó el norte del país, dejará todavía algunas nubes en el Cantábrico en los y Pirineos, pero que apenas dejarán algunas lloviznas por la mañana. En el resto del país y en los dos archipiélagos la previsión no cambia y de nuevo el cielo estará despejado. Lo más destacable en próximas jornadas va a ser el ascenso térmico. Hoy todavía se esperan valores similares a los de ayer, pero el fin de semana se anuncia aún más calor.



TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.					
Albacete	36	16	Cádiz	28	21	Huelva	33	18	Madrid	35	19	Pontevedra	24	14	Teruel	32	17
Alicante	29	18	Castellón	28	17	Huesca	32	17	Málaga	30	18	Salamanca	30	10	Toledo	37	19
Almería	27	20	Ciudad Real	37	19	Ibiza	31	21	Murcia	35	18	S. Sebastián	21	13	Valencia	28	18
Ávila	32	14	Córdoba	38	17	Jaén	31	19	Ourense	29	15	S.C. Tenerife	28	22	Valladolid	33	14
Badajoz	35	18	Cuenca	33	15	La Coruña	24	15	Oviedo	22	12	Santander	21	13	Vitoria	24	8
Barcelona	26	22	Girona	27	18	León	29	10	Palencia	30	10	Segovia	32	16	Zamora	31	12
Bilbao	23	12	Gijón	23	13	Logroño	32	12	Palma M.	30	21	Sevilla	37	21	Zaragoza	34	20
Burgos	30	10	Granada	33	11	Lugo	23	11	Palmas, Las	27	23	Soria	32	10			
Cáceres	34	18	Guadalajara	34	11	Lleida	29	17	Pamplona	25	16	Tarragona	28	23			

EN EUROPA

HOY

Débil anticiclón se instalará en el Centro de Europa. Soleado al centro y sur de Francia y Alemania. En los Alpes y en Los Cárpatos todavía podrían crecer núcleos tormentosos, pero poco importantes. Nubes y claros, con riesgo de alguna lluvia débil en el norte de Francia y Alemania, al sur del Reino Unido, en Bélgica, Holanda y en Dinamarca. Empeorará en Irlanda, Reino Unido y en los Países Escandinavos.

PRÓXIMOS DÍAS

Un centro de altas presiones tomará el centro de Europa. Sol en el centro y sur de Francia y Alemania, pero en los Alpes pueden crecer tormentas, poco intensas. Cielo variable al norte de Francia, al sur del Reino Unido, en Bélgica, Holanda, Dinamarca y el norte de Alemania, zonas en las que puede llover débilmente. El tiempo empeorará al norte de Irlanda y del Reino Unido y en Escandinavia.

MAÑANA

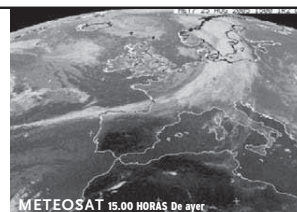
Ambiente soleado y caluroso

No se anuncian grandes cambios en la previsión. Un nuevo frente muy poco activo y que llegará deshecho a la Península, hará llegar intervalos de nubes medias y altas al norte, pero sin agua. Un día más de ambiente soleado. Las temperaturas subirán en esta jornada.

DOMINGO

Se dispararán los termómetros

Las temperaturas seguirán subiendo y el calor será sofocante en Andalucía, Extremadura y Castilla La Mancha, donde localmente se superarán los 40 ºC. Sin novedades en la previsión con cielo despejado en todo el país. Situación que parece que permanecerá varias jornadas más.



EUROPA	Máx.	Mín.
Amsterdam	18	15
Atenas	31	22
Berlín	21	14
Bruselas	19	14
Copenhague	17	13
Estocolmo	20	15
Ginebra	23	14
Lisboa	26	17
Londres	21	13
Moscú	20	9
Oslo	14	11
París	21	15
Praga	24	12
Roma	27	16
Viena	27	16
Zurich	21	15

Atalaya

Avda. Fernández Ladreda, 20
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54
40002 SEGOVIA

Al fin encuentras lo que estabas buscando

AUDÍFONOS

Sonido digital, el más natural

- Internos
- Externos

RELOJERÍA

ZUSAN - 6

JOYERÍA

Avda. Fernández Ladreda, 14
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

■ **AGUA** EL SUMINISTRO SE CONDICIONA ESTE AÑO A LA MEDICIÓN DEL CONSUMO POR PARTE DE LOS RESPECTIVOS AYUNTAMIENTOS

La actividad de las cisternas baja hasta nueve municipios

Los segovianos afectados por la alerta roja este verano llevan consumidos más de 3.000 cúbicos de agua a través de este sistema de abastecimiento

F. D. ESCALZO
Segovia

La actividad de los camiones cisterna ha bajado en la provincia hasta los nueve municipios, según informaron ayer los responsables de la Diputación y la Delegación Territorial de la Junta, Javier Santamaría y José Luis Sanz Merino, respectivamente.

En total son más de 2.000 personas las afectadas por la falta de agua este verano en Segovia, donde la situación es similar, según ambas administraciones, a la de 2003 en cuanto a abastecimiento con cisternas. Hasta ahora se han consumido más de 3.000 metros cúbicos de agua a través de camiones cisterna.

El delegado en funciones de la Junta, José Luis Sanz Merino indicó que junto a León y Palencia, Segovia figura entre las provincias de la Comunidad en las que ha sido menor la demanda de este tipo de abastecimiento.

El número de localidades afectadas se ha reducido a ocho después de que dos de ellas hayan dejado de ser abastecidas con camiones. La alerta roja se encuentra así en Grado del Pico (Ayllón), Cerezo de Abajo, Riaza, Ribota, Santa María la Real de Nieva, Turégano, Torre Val de San Pedro, Pelayos del Arroyo, Torrealgallas y Sotosalbos, a las que han tenido que destinar 171 cisternas. Y en la actualidad sólo ocho localidades de la provincia continúan con este tipo de suministro para consumo doméstico, ya que en Cerezo de Abajo y Ribota, que precisaron 29 cisternas, se han solventado los problemas que originaron la adopción de esta medida. Además sigue abasteciéndose con camiones el núcleo de Torredondo, perteneciente a Segovia capital.

CONTROL DEL GASTO

Como novedad de este año el presidente provincial recordó que los ayuntamientos tienen la obligación de disponer de contadores de consumo de agua, para poder acceder al suministro por cisternas. Esta medida, incluida por primera vez en el texto del convenio para 2005, se ha adoptado para garantizar que el agua con la que se



Un momento de la reunión celebrada ayer para revisar el convenio contra la sequía

PEÑALOSA

ALGUNAS OBRAS REALIZADAS CONTRA LA SEQUÍA E IMPORTE (EUROS)

Abades	Obras necesarias en el sondeo	12.000,00
Caballar	Sustitución de red, por averías	6.000,00
Coca	Adquisición de bombas	12.000,00
Collado Hermoso	Sustitución de red, captación hasta depósito	12.000,00
Condado de Castilnovo	Reparación de red de Abastecimiento	3.000,00
Donhierro	Instalación de bomba	6.000,00
Frumales y Moraleja de Cuéllar	Reparación de averías en la red	4.000,00
Fuente el Olmo de iscar	Arreglo de depósito de agua	6.000,00
Ituero y Lama	Obras urgentes en la captación de agua potable	9.000,00
Lastras del Pozo	Cambio de tuberías de sondeo	2.523,00
Mancom. de la Mujer Muerta	'By-pas' para Otero y Ortigosa del Monte	2.025,00
Navas de Oro	Acondicionamiento nueva perforación	9.247,00
Navas de Riofrio	Cambio de tubería de agua	9.000,00
Ortigosa del Pestaño	Avería en la red	12.000,00
Sanchoño	Reparación de bomba vertical	6.000,00
Sepúlveda	Mejora captación de Hinojosa del Cerro	12.000,00
Sequera de Fresno	Sondeo e instalación de bombas	6.000,00
Tolocirio	Reparación bomba sondeo	3.000,00
Turégano	Instalación de cloradores automáticos en La Cuesta	4.000,00
Turégano	Idem en Carrascal de la Cuesta	6.000,00
Valseca	Adquisición de bombas	3.219,00
Aldealcorvo	Instalación de línea de baja tensión	3.000,00
Orejana	Reparación de tubería	9.000,00
Honrubia de la Cuesta	Sustitución parcial de la red de abastecimiento	10.000,00

abastece en situaciones de escasez esté destinada exclusivamente al consumo humano.

Santamaría recomendó a los alcaldes hacer un cálculo de 50 litros por persona y día para vigilar los consumos humanos.

En la reunión de ayer del Convenio de la Sequía se estudiaron también 35 solicitudes presentadas para la realización de obras en instalaciones de abastecimiento de los municipios. De todas se han aprobado once intervencio-

nes en diversas entidades locales con un importe total de las actuaciones de 45.900 euros. Las obras son en su mayoría de limpieza de depósitos, reparación de bombas y arreglo o renovación de sistemas de cloración.

OTROS EFECTOS

Arsénico al alza y fauna piscícola a la baja

La fuerte sequía está teniendo otros efectos sobre los recursos hídricos en la provincia. Así, han aparecido algunos sondeos de agua con niveles de arsénico superiores a los normales, aunque, según los responsables de la Diputación y la Junta, se trata de "casos puntuales". Tras recordar la solución global que benefició a más de 20.000 personas con la construcción del azud en la zona de Coca y Villeguillo, indicaron que los nuevos casos son testimoniales y se están resolviendo, además de que desde el Servicio de Sanidad se han puesto en marcha campañas de análisis de todos los municipios. Sobre la aparición de fauna piscícola muerta, el delegado en funciones de la Junta, Sanz Merino, recordó que cuando se han producido ha sido "porque no ha sido posible prever la pesca eléctrica", pero matizó que al igual que en veranos anteriores se ha actuado en colaboración con la Confederación Hidrográfica del Duero (CHD) para la recogida de estas especies. Por último, el presidente de la Diputación defendió la labor de los alcaldes de la provincia en el control del gasto y el cumplimiento de sus respectivos decretos de prohibición de riego y llenado de piscinas privadas.

Triangulo Inmobiliaria
PISO
P1526 - BARRIO DEL CARMEN. Piso de 88 m2 del año 1980 reformado con 3 dormitorios, salón, cocina, baño, 2 terrazas...
San Francisco 19 Tfno 921 412090

GESTIÓN 10
PISO A ESTRENAR EN CRTA. VILLACASTÍN
2 amplios dormitorios, con cocina independiente. Exterior.
Con ascensor. Trastero y garaje.
LO MEJOR, SU PRECIO
INFORMACIÓN
Teléfono 921 44 50 77

AZULEJOS TABANERA
Exposición: José Zorrilla 40 Tel: 921 42 01 84
Nueva gran exposición: Pol. Hontoria Avda. Principal Tel: 921 44 18 18
Amplio horario (atendemos también previa cita concertada)

MUNICIPAL EL EQUIPO DE GOBIERNO LLEVARÁ A PLENO EL PLIEGO DE CONDICIONES PARA LA FUTURA ADJUDICACIÓN EN LA CAPITAL

El contrato de basuras incluirá más limpieza en zonas 'botellón'

El concurso contemplará mejoras en los barrios y un punto limpio móvil

M.C.H.
Segovia

El equipo de Gobierno llevará al próximo pleno, que se celebrará el día 31 de agosto, las condiciones del pliego que servirá para adjudicar, en el mes de diciembre, el contrato del servicio de limpieza viaria y recogida de basuras. La concesión comenzará a prestarse en enero de 2006 y se prolongará por espacio de doce años con la posibilidad de prorrogarse durante una década más.

El alcalde de la capital, Pedro Arahuete, explicó ayer, durante su habitual comparecencia ante los periodistas tras la conclusión la Comisión de Gobierno, que el contrato servirá para mejorar de manera sustancial la limpieza de la ciudad.

Según Arahuete, una de las

principales novedades reside en la puesta en marcha de un plan de intervención en las zonas de ocio o 'botellón'.

Además, explicó el alcalde, el pliego actualiza y adecua la recogida de la basura al soterramiento de contenedores que tendrá el casco histórico mientras que, en el resto de la ciudad, hasta que se realice el soterramiento, la recogida de basuras se va a efectuar con un camión con un único operador [frente a los tres actuales]. Con esta reducción se pretende ampliar la plantilla dedicada a la limpieza de las calles, que será intensificada en los barrios, zonas residenciales y polígonos industriales.

Entre otras cosas, el pliego de condiciones incluye una recogida de envases, de papel comercial puerta a puerta, de escombros pa-



La empresa FCC, actual adjudicataria, finaliza su contrato el 31 de diciembre de 2005

FERNANDO PEÑALOSA

ra pequeñas obras en domicilios así como la puesta en marcha de un punto limpio móvil. También recoge el mantenimiento del vertedero del Peñigoso: "Existe mejoras muy importantes en cuanto al tratamiento de basuras", sentenció el alcalde.

Arahuete destacó un nuevo Plan de Control de Calidad que afectará a todo el tratamiento de recogidas de basuras y la implantación de otro proyecto de aten-

ción al ciudadano que contará con campañas de promoción y sensibilización.

El pliego, redactado por la Concejalía de Medio Ambiente, incluye mejoras que deberán ser planeadas por los propios licitadores como, por ejemplo, la construcción de un parque central y de un depósito para vehículos abandonados. También contempla el tratamiento de la red de saneamiento integral o la pesada automática

dentro del camión así como un control remoto de los vehículos para saber en qué fase o lugar se encuentran en este momento.

Como ya informó esta Redacción, en términos económicos, el pliego calcula el coste del servicio en torno a unos 4 millones de euros anuales, por lo que las arcas municipales podrían llevar a desembolsar unos 48 millones de euros en los doce años de vigencia del contrato.

PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Sorteamos **10 entradas (*)** para asistir en directo, al concierto de

Rosana

a beneficio de la Asociación Española de Anemia de Falconi

Sábado 3 de septiembre
A las 22 horas
en la Plaza Mayor de Pedraza (Segovia)

Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra ADELANTADO ROSANA

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Concierto recomendado por

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 25 entradas. El sorteo se celebrará el 2 de septiembre a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.

(*) Una entrada para cada ganador

Ayuntamiento de MOZONCILLO (SEGOVIA)

ANUNCIO

INFORMACIÓN PÚBLICA DE AUTORIZACIÓN DE USO EXCEPCIONAL EN SUELO RÚSTICO Y LICENCIA AMBIENTAL

Se hace público, para general conocimiento, que de acuerdo con lo establecido en el Art. 27.1 de la Ley 11/2003, de 8 de abril, de Prevención Ambiental de Castilla y León; así como artículo 25.2 en relación con el 23.2.g) y 99 de la Ley 5/1999, de 8 de abril, de Urbanismo de Castilla y León, y art. 307 del Decreto 22/2004, de 29 de enero, por el que se aprueba el Reglamento de Urbanismo, se abre información pública, por plazo de veinte días, a partir del siguiente al de publicación de este anuncio en el B.O.P. sobre el siguiente expediente de uso excepcional en suelo rústico y concesión de licencia ambiental:

ACTIVIDAD: "Centro Deportivo Hípico"

PROMOTOR: Gestión y Licor, S.L.

SITUACIÓN: Parcelas 5516 a 5123 y 5252, del polígono 17.

El expediente de referencia se encuentra expuesto al público, en horas de oficina, en la Secretaría Municipal, donde se podrá consultar y formular las alegaciones que se estimen oportunas, durante dicho plazo.

Mozoncillo, a 1 de agosto de 2005

EL ALCALDE. Fdo., Ángel Fernández Casado

REFUGIADOS Afganos

Necesitan ayuda urgente

Banco Central Hispano: 0049 - 0001 - 51 - 2710070009
Banco Santander: 0049 - 6127 - 12 - 2810246509
Banco: 0030 - 1001 - 30 - 0851300273
Banco Bilbao Vizcaya Argentaria: 0162 - 5906 - 89 - 0010001600
La Caixa: 2100 - 3317 - 13 - 2200053391

Triángulo Inmobiliaria

PISO

P1578 - MADRONA: Piso de 150 m2 4 dormitorios, salón, cocina amueblada, 2 baños y garaje. Exterior.

San Francisco 19 Tfno 921 412090

SOL INMOBILIARIA

Avda/Fernández Ladreda 19
www.solxclusivas.com 921 44 00 44

Trescasas

- ADOSADO EN ESQUINA
- 4 DORMITORIOS - 3 BAÑOS
- ÁTICO ACONDICIONADO
- COCINA AMUEBLADA
- JARDÍN 180 M2
- 258.436 € (43.000.000 PTS)

CULTURA

Caracoleo inaugura hoy el IX Ciclo de Música de Folklore en los Corralillos

EL ADELANTADO Segovia

El grupo gaditano Caracoleo y su música flamenca inauguran hoy el IX Ciclo de Música de Folklore en los Corralillos, organizado por la Asociación Cultural Plaza Mayor. El Corralillo del Patin acogerá, a partir de las ocho y media de la tarde esta actuación del ciclo que continuará hasta el próximo domingo, 28 de agosto, en los Corralillos del Rastrillo, con la copla española de Luisita de Huelva, y el Corralillo de San Sebastián, con una antología de la zarzuela, a la misma hora. Hoy además se homenajeará a Velay, grupo segoviano que protagonizó la primera actuación hace nueve años.

NUEVO SEAT LEÓN

Para los que creen en la conducción

HIGARSA AUTOMOCIÓN S.A.
Navacerrada, 21
Teléfono: 921420200
Fax: 921 434394
SEGOVIA

SEAT

■ **INFRAESTRUCTURAS** LOS TRABAJOS COMENZARÁN EL PRÓXIMO MARZO, SEGÚN LAS PREVISIONES

Corsan construirá y explotará el aparcamiento de Padre Claret

El pleno del 31 de agosto aprobará, previsiblemente, la adjudicación de la empresa tras superar los trámites y obtener la mayor puntuación del concurso

M.C.H.
Segovia

La empresa 'Corsan-Corviam-Capital Grupo Santander' será, previsiblemente, la entidad adjudicataria de la construcción y explotación del futuro aparcamiento de Padre Claret. Así lo dictaminó ayer la Comisión de Urbanismo, compuesta por representantes de todos los grupos políticos del Ayuntamiento, que se reunió para estudiar las cuatro propuestas presentadas y analizadas anteriormente por la Mesa de Contratación.

Según explicó el alcalde, el socialista Pedro Arahuetes, los técnicos concedieron a Corsan la mayor puntuación del concurso. Como ya adelantó esta Redacción, la entidad obtuvo 100,362 puntos de los 120 posibles; mientras que 'Azvi Obras y Revestimientos Asfálticos S.L.' contó con 94,584 puntos y, por último, a una gran distancia, se sitúan las ofertas de Necso-Entrecanales y Cubiertas S.A. y Construcciones (59,958 puntos) y Obras Llorente S.A. (Collosa) (56,864 puntos).

El alcalde valoró ayer la elección de Corsan debido a que es la empresa que más dinero tiene proyectado destinar a las obras de mejora. Así, la entidad invertirá 4.653.000 euros a estos trabajos que, entre otras cosas, contemplan la construcción de dos rotondas.

El aparcamiento, de tres plantas, discurrirá bajo el subsuelo de Padre Claret, entre el jardín próximo al parque de bomberos —donde se proyecta una rotonda y el acceso y salida del parking a través de una rampa helicoidal— hasta la confluencia con la Plaza de la Artillería, aunque a una distancia suficientemente alejada del Acueducto.

La infraestructura contará con 535 plazas y el plazo de ejecución



Arahuetes desveló que la infraestructura contará con 535 plazas de aparcamiento

FERNANDO PEÑALOSA

INVERSIONES

La empresa destinará 4.653 euros del presupuesto a obras de la mejora que prevén construir dos nuevas rotondas

de las obras ha sido reducido a 19 meses frente a los 24 máximos planteados en el pliego de condiciones.

Arahuetes destacó el cumplimiento del calendario previsto y adelantó que los trabajos comenzarán durante el mes de marzo del próximo año. Así las cosas, según

las previsiones del Ayuntamiento, la adjudicación será aprobada la próxima semana, en pleno, mientras que la firma del contrato se producirá en las primeras semanas de septiembre.

A partir de este momento, la entidad contará con tres meses para presentar el proyecto. "Una de las características de esta construcción es el poder construirlo lo más rápido posible y tener la parte de arriba a disposición de la ciudad lo antes posible, quizá para el invierno de 2007", matizó el alcalde quien consideró que "si nos fuéramos más tarde de marzo [debido a las condiciones meteorológicas], tardarían más las obras y la recuperación de la cubierta se

CALENDARIO

El alcalde valoró el cumplimiento de los plazos e indicó que la infraestructura estará en uso el primer semestre de 2008

prolongaría demasiado".

Si finalmente se cumplen los plazos, la infraestructura estaría en uso en el primer semestre de 2008 y los primeros 35 años de explotación correrán a cargo de la empresa Corsan quien cuenta con un presupuesto de 6.000 euros para la ejecución de los trabajos.

BREVES

MUNICIPAL

El alcalde lamenta la situación de Unión Previsora

El alcalde de la capital, Pedro Arahuetes, lamentó ayer la situación del edificio de Unión Previsora tras considerar que los segovianos han tenido que soportar ya muchos años un esqueleto de hormigón junto al Acueducto. En opinión de Arahuetes es una lástima que la entidad y la Junta no hayan llegado a un acuerdo en los despachos que la situación deba resolverse por los cauces administrativos y judiciales

PATRIMONIO

Las Oblatas, a la espera de la documentación

Arahuetes reiteró que las obras en las Oblatas continúan paralizadas a la espera de la modificación del proyecto que recoja los trabajos realizados en el antiguo convento así como a la ejecución de las obras de consolidación exigidas para la reanudación de los trabajos.

Triángulo Inmobiliaria

PISO

P1574 - SAN CRISTÓBAL. 3 dormitorios, salón, baño, aseo, cocina amueblada con electrodomésticos, 2 terrazas, garaje y trastero.

San Francisco 19 Tfno 921 412090

GESTIÓN 10 FINCA URBANA EN UN PUEBLO A 15 MINUTOS DE SEGOVIA de 750 m².

Ideal para construir

INFORMACIÓN

Teléfono 921 44 50 77

GRUPO GMS PROMOCIONES

SARGENTO PROVISIONAL ÚLTIMO PISO DUPLEX DE 3 DORMITORIOS, GARAJE, EN CONSTRUCCIÓN, ASCENSOR, ENTREGA APROXIMADA 4 MESES	C/ CANTARRANAS 2, 3 Y 4 DORMITORIOS, ASCENSOR, GARAJE OPCIONAL, BUENAS CALIDADES ENTREGA A FINALES DE 2005	SAN LORENZO DOS ÚNICAS CASAS INDIVIDUALES, 3 DORM, GARAJE, DOS PLANTAS, SÓTANO Y BAJO CUBIERTA. DE 250 Y 260 MTS CONSTRUÍDOS	VALSECA 4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS Y ASEO, TRES PLANTAS DESDE 110,75 MTS A 122,41 MTS, PATIO, GARAJE, BUENAS CALIDADES ENTREGA EN FEBRERO DE 2006
ESPIRDO PISOS EN CONSTRUCCIÓN DE 1 Y 2 DORMITORIOS, GARAJE Y TRASTERO ENTREGAS EN MARZO DE 2006	HONTORIA ÚLTIMAS VIVIENDAS DE 2, 3 Y 4 DORMITORIOS GARAJE, ENTREGA APROXIMADA EN FEBRERO DE 2006	TORRECABALLEROS 3 ÚLTIMOS PISOS DE 1 Y 3 DORMITORIOS ENTREGA INMEDIATA.	ZAMARRAMALA CASAS ADOSADAS 3 PLANTAS, 3 DORMITORIOS BAÑO Y ASEO VENGA A VER PLANOS. ENTREGA EN SEPTIEMBRE DE 2005-03-11

Plaza de Santa Eulalia, 10 • Tel: 921 41 32 32 • Fax: 921 43 32 86

■ **ECONOMÍA** SANTIAGO ORTIZ LOGRÓ EL PRIMER PUESTO EN EL CERTAMEN DE BARMAN Y MANUEL GÓMEZ, EL DE JÓVENES BARMAN

Dos segovianos ganan el XXIV concurso regional de coctelería

Representarán a Castilla y León en el campeonato nacional del año 2006

C.G.Q.
Segovia

Dos segovianos se alzaron con los primeros puestos en el Concurso de Coctelería de Castilla y León, que alcanzó su XXIV edición en Segovia el pasado miércoles, 24 de agosto, organizado por la Asociación de Barman de Castilla y León (ABE).

Santiago Ortiz Casares logró el primer puesto en la categoría de barman, con su preparado 'Corla', compuesto por ron Bacardi, Pisane Ambon, jugo de piña y jarabe de coco.

Mientras, el también segoviano Manuel Gómez de Diego fue el ganador en la categoría de jóvenes barman, con su cóctel Saleyna, compuesto por vodka, jugo de limón, piña, sirope de caramelo y piel de naranja. Ortiz tuvo que

competir con otros ocho concursantes y Gómez, con cinco, procedentes de Segovia, Salamanca y Zamora. El relaciones públicas de Castilla y León de ABE, Carlos Rodríguez, incidió en el "elevado nivel que mostraron los concursantes", cuyas puntuaciones "quedaron bastante ajustadas".

Los dos segovianos representarán en sus categorías a Castilla y León en el Concurso Nacional de Coctelería, que se celebrará en Canarias el próximo año.

Los premios de certamen regional se entregaron en el transcurso de una cena en 'El Figón Sefardi', a la que acudió el alcalde de Segovia, Pedro Arahuete; el vicepresidente de la Diputación, Luis Fuentes; y el jefe territorial del Servicio de Industria de la Junta, Sergio Gozalo, entre otros.



Santiago Ortiz Casares consiguió el primer puesto en la categoría de barman

FERNANDO PEÑALOSA



Manuel Gómez de Diego fue el ganador del certamen regional de jóvenes barman

FERNANDO PEÑALOSA

Triángulo Inmobiliaria

PISO

P1565 - JOSÉ ZORRILLA, apartamentos de 1 dormitorio, cocina, baño, trastero, en edificio con ascensor...

San Francisco 19 Tfno 921 412090

100% de tus fondos a disposición

Tu confianza, nuestro compromiso

Asesoría y asesoramiento

Asesorías con Fundación Intervista

902 19 19 19

"LA MAÑANA EN SEGOVIA"
DESDE CUÉLLAR

HOY, VIERNES,
a partir de las 12 de la mañana,
"LA MAÑANA EN SEGOVIA",
en directo, desde la
ESCUELA DE MUSICA DE CUÉLLAR.

Con el patrocinio de:
Ayuntamiento de Cuéllar

"LA MAÑANA EN SEGOVIA" - DE LUNES A VIERNES, DE 12 A 14 h.
CON PACO JORGE

COPE
como a ti
te gusta



COPE SEGOVIA 103.3 FM
COPE EL ESPINAR 102.1 FM

■ LABORAL LAS OBRAS SE CENTRAN EN LA ÚLTIMA PLANTA DEL INMUEBLE

La Seguridad Social recupera 200 metros para usos administrativos

Unos 20 funcionarios se trasladarán al nuevo espacio

C.G.Q.
Segovia

Las direcciones provinciales del Instituto Nacional de la Seguridad Social (Inss) y de la Tesorería General recuperarán unos 200 metros cuadrados para usos administrativos, tras las obras que se están acometiendo en la última planta de su sede, en la plaza Reina Doña Juana.

El nuevo espacio, que albergase la antigua casa del conserje, será ocupado por unos 20 funcionarios, según explicó el director provincial del Inss y de la Tesorería General de la Seguridad Social, Juan Francisco Rodríguez, quien apuntó que aún no ha decidido de qué departamento serán los trabajadores que se trasladarán a la tercera planta. Al respecto, Rodríguez indicó que la decisión se adoptará después de oír la opinión de representantes de ambas direcciones provinciales sobre las necesidades de espacio que tienen.

Sobre este asunto, insistió en que tanto el Inss como la Tesorería sufren de falta de espacio, y que una vez que se trasladen los 20 funcionarios a la última planta, "el resto contará con más superficie". En cualquier caso, se tratará de áreas que no correspondan a la atención al público, para evitar que los usuarios tengan que subir hasta esta planta, recalcó.

Las obras, que comenzaron hace unos días, terminarán previsiblemente a principios de octubre, y cuentan con un presupuesto de 59.960 euros.

La actuación, que se está acometiendo por las tardes para evitar así posibles molestias a los ciudadanos que acuden al Inss o a la Tesorería, consiste en la demolición del interior de la tercera planta, el saneamiento de las paredes y

del suelo y la dotación de dobles muros, en una construcción "funcional", aseguró Rodríguez. El aislamiento, para eliminar posibles problemas de humedad, calor o frío, forma parte de los trabajos en este espacio que fue construido hace unos 45 años. Dos despachos para responsables y una sala diáfana sustituirán a las habitaciones en las que estaba dividida esta planta, concluyó.

ADMINISTRACIÓN DE LA SEGURIDAD SOCIAL

Casi tres meses de funcionamiento

Juan Francisco Rodríguez recalcó "el buen funcionamiento" que está teniendo la Administración de la Seguridad Social desde que se puso en marcha, hace unos tres meses. El departamento, correspondiente a la Tesorería de la Seguridad Social, tiene como funciones la atención y la resolución de trámites administrativos en contacto directo con los ciudadanos. Mientras, insistió en la conveniencia de que los usuarios utilicen las vías telemáticas (www.seg-social.es) y telefónicas (900166565 para el Inss y 901502050 para la Tesorería) para solicitar infor-

mación o realizar gestiones y evitar así tiempos de espera y gozar de una mayor comodidad. Este consejo, según indicó, se hace más oportuno en verano, cuando las plantillas de ambos departamentos se ven reducidas por las vacaciones estivales y se observa una mayor afluencia de ciudadanos, al disponer también de más tiempo libre. Además, recordó que los residentes en municipios distintos a la capital pueden dirigirse a los Centros de Atención e Información de la Seguridad Social (Caiss) del Inss de Cuéllar y Santa María la Real de Nieva.



Junta de
Castilla y León

Delegación Territorial de Segovia
Servicio Territorial de Fomento

EDICTO

INFORMACIÓN PÚBLICA Y CONVOCATORIA AL LEVANTAMIENTO DE ACTAS PREVIAS A LA OCUPACIÓN DE DETERMINADOS BIENES Y DERECHOS PERTENECIENTES A LOS TÉRMINOS MUNICIPALES DE CUÉLLAR, SAN CRISTÓBAL DE CUÉLLAR, VALLELADO, MATA DE CUÉLLAR Y FRUMALES, AFECTADOS POR LAS OBRAS DE LOS PROYECTOS "ACONDICIONAMIENTO DE TRAZADO. C-112 (ACTUAL CL-602) DE RIAZA A TORO POR CUÉLLAR Y MEDINA DEL CAMPO. TRAMO: CUÉLLAR (CL-601) AL L.P. DE VALLADOLID, P.K. 81+550 AL P.K. 97+690. SEGOVIA. CLAVE: 1.4-SG-6". Y "MEJORA DE PLATAFORMA Y FIRME. SG-205 DE CEREZO DE ABAJO (N-I) A CUÉLLAR (CL-601). TRAMO: CANTALEJO (CL-604) A CUÉLLAR (CL-601). SEGOVIA. CLAVE: 2.1-SG-17".

La Dirección General de Carreteras e Infraestructuras, de la Consejería de Fomento de la Junta de Castilla y León, con fechas 15 de abril de 2005 y 6 de julio de 2005, respectivamente, aprobó los proyectos: "ACONDICIONAMIENTO DE TRAZADO. C-112 (ACTUAL CL-602) DE RIAZA A TORO POR CUÉLLAR Y MEDINA DEL CAMPO. TRAMO: CUÉLLAR (CL-601) AL L.P. DE VALLADOLID, P.K. 81+550 AL P.K. 97+690. SEGOVIA. CLAVE: 1.4-SG-6". Y "MEJORA DE PLATAFORMA Y FIRME. SG-205 DE CEREZO DE ABAJO (N-I) A CUÉLLAR (CL-601). TRAMO: CANTALEJO (CL-604) A CUÉLLAR (CL-601). SEGOVIA. CLAVE: 2.1-SG-17", aprobaciones que llevan implícitas la declaración de utilidad pública, la necesidad de ocupación de determinados bienes y adquisición de los derechos correspondientes, y la urgencia a los fines de expropiación forzosa, de ocupación temporal o de imposición o modificación de servidumbre, conforme establece el art. 11.1 de la Ley de Carreteras de la Comunidad de Castilla y León 2/1990, de 16 de marzo (B.O.C.Y.L. de 4 de abril de 1990).

En consecuencia, este Servicio Territorial, en uso de las facultades que le confiere el artículo 98 de la vigente Ley de Expropiación Forzosa de 16 de diciembre de 1954, y en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 52 de la misma y concordantes de su Reglamento, ha resuelto convocar a los titulares de determinados bienes y derechos pertenecientes a los términos municipales de Cuéllar, San Cristóbal de Cuéllar, Vallelado, Mata de Cuéllar y Frumales, afectados por los mencionados proyectos, de acuerdo con los Edictos publicados en el Boletín Oficial de la Provincia de Segovia, "El Adelantado de Segovia", "El Norte de Castilla, Edición Segovia" y Edicto con relación de determinados propietarios publicado en el Boletín Oficial de Castilla y León y expuestos en los tablones de anuncios de los Ayuntamientos de Cuéllar, San Cristóbal de Cuéllar, Vallelado, Mata de Cuéllar y Frumales, donde radican los bienes y derechos afectados y en el Servicio Territorial de Fomento, sito en Plaza Platero Oquendo, 4 40071 - SEGOVIA; a efectos de iniciar los trámites correspondientes al levantamiento de las Actas previas a la Ocupación en los lugares, fechas y horas que a continuación se indican:

OBRA: "ACONDICIONAMIENTO DE TRAZADO. C-112 (ACTUAL CL-602) DE RIAZA A TORO POR CUÉLLAR Y MEDINA DEL CAMPO. TRAMO: CUÉLLAR (CL-601) AL L.P. DE VALLADOLID, P.K. 81+550 AL P.K. 97+690. SEGOVIA. CLAVE: 1.4-SG-6"			
LUGAR	FECHA	HORAS	
Ayuntamiento de Cuéllar	12-09-2005	16:00 a 18:00	
Ayuntamiento de Cuéllar	13-09-2005	10:00 a 14:00 y 16:00 a 18:00	
Ayuntamiento de Cuéllar	14-09-2005	10:00 a 14:00	
Ayuntamiento de San Cristóbal de Cuéllar	14-09-2005	16:00 a 18:00	
Ayuntamiento de San Cristóbal de Cuéllar	15-09-2005	10:00 a 14:00 y 16:00 a 18:00	
Ayuntamiento de Vallelado	16-09-2005	10:00 a 14:00	
Ayuntamiento de Vallelado	19-09-2005	10:00 a 14:00 y 16:00 a 18:00	
Ayuntamiento de Mata de Cuéllar	20-09-2005	10:00 a 14:00 y 16:00 a 18:00	

OBRA: "MEJORA DE PLATAFORMA Y FIRME. SG-205 DE CEREZO DE ABAJO (N-I) A CUÉLLAR (CL-601). TRAMO: CANTALEJO (CL-604) A CUÉLLAR (CL-601). SEGOVIA. CLAVE: 2.1-SG-17"			
LUGAR	FECHA	HORAS	
Ayuntamiento de Frumales	12-09-2005	10:30 a 11:00	
Ayuntamiento de Cuéllar	12-09-2005	11:30 a 14:00	

A dichos actos, serán notificados individualmente por correo certificado y con acuse de recibo los interesados, y al que deberán asistir el Representante y el Perito de la Administración, así como el Alcalde o Concejale en quien delegue; deberán comparecer los interesados afectados personalmente o bien representados por persona debidamente autorizada, acompañados de los arrendatarios si los hubiere; aportando los documentos acreditativos de su titularidad y el último recibo del Impuesto sobre Bienes Inmuebles que corresponda al bien afectado, pudiendo hacerse acompañar, si así lo desean, de un Notario y Perito, con gastos a su costa; todo ello sin perjuicio de trasladarse al lugar de las fincas.

La presente convocatoria se realiza igualmente, a los efectos previstos en la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

Es de señalar que, habiéndose aprobado definitivamente el precatado proyecto de construcción que comprende la descripción material de los bienes y/o derechos afectados, este Servicio Territorial de Fomento somete a información pública la relación de determinados titulares, bienes y/o derechos comprendida en los citados Proyectos, para que cualquier persona pueda formular ante este Servicio Territorial de Fomento, Plaza Platero Oquendo, 3 40071 - SEGOVIA, las alegaciones que estime convenientes a los solos efectos de subsanar posibles errores que se hayan podido producir al relacionar los titulares, así como determinados bienes y/o derechos afectados por la urgente ocupación, pudiendo asimismo y con esta finalidad ser consultados los planos parcelarios, así como la indicada relación, en las Dependencias de los Ayuntamientos de Cuéllar, San Cristóbal de Cuéllar, Vallelado, Mata de Cuéllar y Frumales, y en el Servicio Territorial de Fomento (Plaza Platero Oquendo, 3, 40071 - SEGOVIA)

Segovia, 19 de agosto de 2005
EL JEFE DEL SERVICIO TERRITORIAL DE FOMENTO
Fdo., JOSÉ ANTONIO ARRANZ AGUIRRE

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Redacción, Publicidad,
Suscripciones e Imprenta

C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro
Teléfono: 921 43 72 61
Fax: 921 44 24 32

Internet: www.eladelantado.com

Correo electrónico:
adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com

EMPRESA PROMOTORA SOLICITA:

APAREJADOR

- Para su delegación en Canarias

Puesto: DIRECTOR

Lugar de Residencia: Las Palmas de Gran Canaria - Edad: 30 a 45 años
Necesaria Experiencia
Condiciones Económicas a convenir

Enviar Currículum:

Aptdo. nº 22 - 40080 SEGOVIA

Triangulo Inmobiliaria

PISO

P1612 - ZONA CENTRO. Piso para reformar de tres dormitorios un baño excelente situación. BUEN PRECIO.



San Francisco 19 Tfno 921 412090



Gama Grand Cherokee. Emisiones de CO₂: 270 - 366 (G/Km). Consumo combinado: 10,2 - 15,4 (L/100 Km).

LLEGA A LA CIUDAD EL NUEVO JEEP GRAND CHEROKEE.

SÓLO EL ORIGINAL PODÍA SUPERAR AL ORIGINAL.

Motor diesel V6 de 218 CV.

Motores gasolina V8 de 226 y 326 CV.

Cambio automático "Autostick" 5v, ESP, Reductora, Quadra-Drive II*...

Tecnología DaimlerChrysler.

Jeep es una marca del Grupo DaimlerChrysler
www.jeep.es

Jeep

OSNAM AUTOMOVILES, S.L.
Concesionario Oficial Chrysler-Jeep

C/ Siete Picos, 10 (Pol. Ind. El Cerro). 40006 SEGOVIA.
Tel.: 921 43 41 70.

■ **SOCIEDAD** LOS PARTICIPANTES, ENTRE SIETE Y QUINCE AÑOS, SE DESPIDIERON DE SUS NUEVOS AMIGOS ENTRE LÁGRIMAS

Los niños del campamento de Sepúlveda regresan a casa

En catorce días los 136 pequeños han aprendido desde piragüismo hasta inglés

LUCÍA TEJEDOR
Segovia

Tras catorce días de intensas actividades y convivencia, la aventura ha terminado para los 136 niños procedentes de toda España que han participado en el campamento que se celebraba en la localidad segoviana de Sepúlveda. Las edades de los pequeños participantes oscilaba entre los siete y los quince años, y para muchos era su primera temporada fuera de casa y sin la protección paterna. Sin embargo, a todos les hubiera gustado alargar un poco más la experiencia ya que, según los organizadores, la despedida se con-

virtió en un "mar de lágrimas".

Es el tercer año que el Ayuntamiento de Segovia organiza este campamento, y son muchos los niños que vuelven: "el que haya muchos repetidores demuestra la gran profesionalidad con la que se desarrolla el campamento", aseguró el concejal de Juventud y Deportes, Francisco Álvarez, que recibió, junto con los padres, a los 75 participantes segovianos que ayer llegaban a la plaza de toros de la capital.

Los niños y niñas han tenido la oportunidad de practicar actividades de multiaventura - como rappel, piragüismo o tirolina-, sen-



El concejal de Juventud y Deportes, Francisco Álvarez recibió a los niños a su llegada a Segovia

KAMAREHO

derismo, talleres y juegos.

Han realizado excursiones por las Hoces del río Duratón, a Burgos... pero también ha habido tiempo para aprender ya que

tres horas diarias, de lunes a viernes, las dedicaban a estudiar inglés. La gerente de "Intercamp" (empresa coordinadora del campamento), Mercedes Alonso, des-

taca la fuerte unión que ha existido entre todos los niños, pero también con los monitores que reconocen haberse divertido mucho.

PROTAGONISTAS



VÍCTOR

"Lo mejor de todo la discoteca"

Victor tiene ocho años. Es la primera vez que participa en un campamento de verano. Lo que más le ha gustado es la discoteca el tiro con arco y la casa del terror.



NÉSTOR

"La tirolina da mucha impresión desde tan arriba"

Néstor compartía habitación con otros once niños. De todas las actividades la que más le ha impresionado ha sido la tirolina.



ÁNGEL

"Es la primera vez que participo en el campamento"

Ángel nunca había participado en una experiencia parecida pero le gustaría repetir al año que viene.



ALICIA

"La piragua mola. Como no sabías manejarla te caías al agua"

Alicia tiene nueve años y es la segunda vez que participa en el campamento de Sepúlveda.



ENRIQUE

"Me gustaría volver de campamento al año que viene"

Enrique tiene ocho años. Lo que más le ha gustado han sido la tirolina y la piragua

■ **NAVAS DE ORO** LA PROPUESTA DE IU SE RECHAZÓ

El pleno respalda la permuta de terrenos con la empresa minera

EL ADELANTADO
Navas de Oro

El pleno municipal ha rechazado la petición de Izquierda Unida para paralizar la cesión de terrenos a la Compañía Minera Río Pirón, y a través de la cual la empresa dona una finca de 101 hectáreas a la localidad y ella ocupa 281 hectáreas de monte del municipio.

Según el alcalde de la localidad,

José Villacorta Puras, a pesar de que dicho partido convocó al pueblo a través de los medios de comunicación y carteles en los edificios de Navas de Oro, "de un censo de 1522 habitantes acudieron al pleno once personas de las cuales tres no estaban empadronadas, dos eran empleados de la mina y seis eran familiares directos y amigos de los concejales de IU".

■ **MONTEJO DE LA VEGA** EL RECINTO CUMPLE SU TREINTA ANIVERSARIO

Los jóvenes participaron en los actos de sensibilización en el Refugio

EL ADELANTADO
Montejo de la Vega

Con el objetivo de fomentar la participación de la población local en la conservación del refugio de rapaces de Montejo de la Vega, un año más, y coincidiendo con el treinta aniversario del recinto, WWW/F Adena ha organizado varias actividades de participación y sensibilización durante el periodo estival.

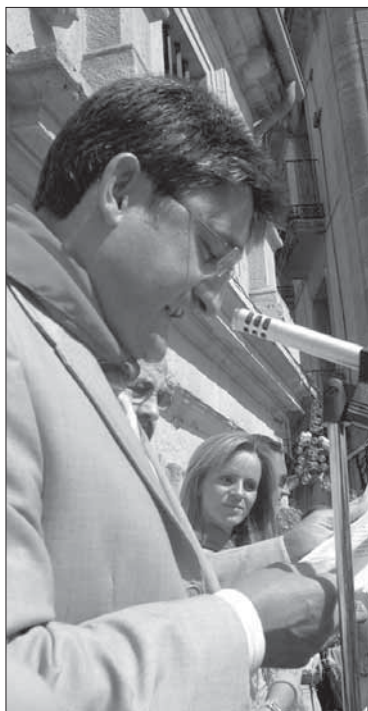
Del 8 al 12 de agosto, se ce-

lebró la tercera edición de la Semana de Participación Local en la que una decena de jóvenes participaron activamente en la conservación del Refugio. Así, colaboraron con gran entusiasmo e implicación en el mantenimiento de una pasarela sobre el río Riaza, la revisión de plantaciones forestales o en el radioseguimiento del alimoche.

Por otro lado, los días 15 y 16, en la semana cultural de Montejo

de la Vega se celebraron talleres de educación ambiental para los más pequeños que elaboraron elementos de decoración a partir de materiales reciclados.

Así se completan las actividades de participación iniciadas en el mes de julio con la celebración de un campo de naturaleza y un censo de nutria, que contó con la participación de casi una veintena de socios y voluntarios de la asociación ecologista Adena.



Sepúlveda inició ayer sus fiestas patronales. En las imágenes, distintos momentos de los actos festivos, que contaron con una elevada participación

G.H.

■ **SEPÚLVEDA** MILES DE PERSONAS PARTICIPARON AYER EN LA JORNADA INAUGURAL DE LOS FESTEJOS DE LA LOCALIDAD

GUILLERMO HERRERO
Sepúlveda

La villa de Sepúlveda comenzó ayer sus fiestas de los 'santos toros' con un pregón en el que el periodista Óscar Campillo Madrigal recordó el glorioso pasado de la localidad y pronosticó un "fantástico futuro" para sus habitantes si estos mantienen "el coraje de aquellos antepasados suyos de tiempos de los Fueros". El pregón del director de El Mundo de Castilla y León, leído desde el balcón del 'Edificio del Reloj', fue escuchado por varios miles de personas que, después del desfile, esperaban con ansiedad el tradicional recorrido por las peñas (en esta edición, 16), donde se reparte limonada a diestro y siniestro.

La charanga 'El Pendón' y los Dulzaineros de Guadalajara, que ya son parte ineludible de las fiestas

Los 'santos toros' hacen estallar la alegría

El programa incluye hoy un encierro y una novillada

de Sepúlveda, se encargaron de amenizar el recorrido, en el que participaron numerosos políticos, entre los que figuraban la consejera de Cultura y Turismo de la Junta, Silvia Clemente; el presidente de la Diputación Provincial de Segovia, Javier Santamaría; o el delegado en funciones de la Junta de Castilla y León en Segovia, José Luis Sanz Merino. Después de pasar por las peñas de la calle Barbacana (Citanía y Los Fueros), la alegre comitiva subió

la muralla, para visitar las peñas Hespérides y la Espadaña (que este año regaló a sus visitantes un tanga). Tras una nueva parada en 'Eremitas', llegó al turno a El Portón de Sepúlveda, donde tocó bailar una jota castellana. Un poco más allá, Septempul, cuyos miembros ofrecieron a la reina (María Gutiérrez) y sus damas (Laura Antón, Leticia Moreno, Esther Herguedas e Irene Olalla) un repertorio de canciones de la tierra. En la puerta de la peña La

Barbacana, como ya es típico, se produjo el lanzamiento de agua desde los balcones, para sofocar así el calor de la multitud. Antes de alcanzar la Plaza de España, los participantes en el recorrido se encontraron con las peñas La Estocada y Letamenia. En la Plaza de España correspondió el turno de repartir limonada a Los Pirañas. Como novedad de este año, el recorrido pasó por la calle San Gil, donde estaba situada la peña El Diablillo. Y, como no podía ser

de otra manera, peñistas y visitantes acabaron en Los Corralones, pasadas las cuatro de la tarde, degustando la rica y fresca limonada de otras cuatro peñas (Centrolucus, Las Hazas, Ecce Homo y Los Leones). En la jornada de hoy está prevista la celebración del primero de los encierros, que dará comienzo a las 09,30 horas. Además de otras actividades, a las 13,30 tendrán lugar los encierros infantiles, una de las peculiaridades de estas fiestas de Sepúlveda, y que además ha sido "exportada" a otras localidades de la geografía provincial y nacional. Por otra parte, esta tarde habrá en Sepúlveda una novillada (18,30 horas) y, esta noche, una verbena amenizada por la orquesta Varadero. Las fiestas se prolongarán hasta el próximo día 29, llamado popularmente en Sepúlveda 'Lunes de Toros'.

■ **CUÉLLAR** EL GRUPO OFRECERÁ EN SU REPERTORIO UN PASEO POR TODA SU TRAYECTORIA MUSICAL

Rock de la mano de Ilegales a las puertas de las fiestas

La banda actuará esta noche a partir de la medianoche en la Plaza Mayor

NURIA PASCUAL MAYO
Cuéllar

Llevar casi 25 años subidos a los escenarios y nadie les puede negar su espacio en la historia del rock español. Nacieron en los setenta, según relata su líder, Jorge Martínez, único integrante que queda de aquella formación inicial, aunque la banda actual lleva trece años unida. En los comienzos no tuvieron una proyección muy fuerte pero a principios de los 80 comenzaron a funcionar "era un momento en que la gente deja de mirar fuera y el público se interesa mucho más por los grupos que había en España en ese momento", afirma. Con sus primeros trabajos consiguieron un notable éxito y a finales de los ochenta se introdujeron en América donde conservan un público fiel en Colombia, Chile, Ecuador... y en breve volverán a Estados Unidos.

Sobre el momento actual de Ilegales Martínez apunta que se encuentran "en una etapa de volcarnos mucho en el extranjero. España no es como antes, está en manos de dos grandes cadenas de radio sobre todo, que tienen un criterio realmente repulsivo".

En su actuación de hoy realizarán un recorrido por toda la discografía de Ilegales, desde sus primeras grabaciones de 1982 a su último trabajo. "En realidad tenemos en el repertorio unas cincuenta canciones", señala indicando que según vean a la gente elegirán unas u otras que inter-



Jorge Martínez, se mantiene al frente de Los Ilegales desde hace casi medio siglo

EL ADELANTADO

pretarán durante un tiempo que puede alargarse hasta las dos horas y media. Entre ellas se escuchará Mamoncete, Tiempos nuevos, tiempo salvaje, Caramelos podridos, Soy un macarra, Europa a Muerto, La Fiesta...

SU ÚLTIMO TRABAJO

Catorce temas completan su último trabajo "Si la muerte me mira

de frente me pongo de lao", la mayor parte de ellos escritos por el propio Martínez. La canción que da título al disco lo toma de la actitud de los toreros ante el toro, de su habilidad "ven venir la muerte y se ponen de lao, y esa es una buena actitud ante la vida, esquivar un poco la muerte", afirma.

"El demonio" es un tema dedicado a un delincuente infantil

de Sevilla del que oyó hablar a la policía con cierta admiración. En "Chica del este" ha recuperado una melodía de origen español del siglo XVII con la que ha escrito una canción "sobre toda esta gente que viene del este, de América..., dispuestos a ser felices". "Libérate" es un tema en el que ha trabajado 28 años y tal vez por eso es su favorito en este disco.

■ **CUÉLLAR** LE SEGUIRÁ LA INAUGURACIÓN DEL ALUMBRADO FERIAL Y LA TRADICIONAL VISITA A LAS PEÑAS

El concurso de cortes abre hoy los festejos taurinos del municipio

N.P.
Cuéllar

El concurso de cortes de novillos abre hoy los festejos taurinos que se desarrollarán en el municipio durante las fiestas en honor a Nuestra Señora del Rosario. Dará comienzo a las 19.00 horas e inicialmente serán 30 los participantes que opondrán a los cinco premios y trofeo que se otorgarán a los cortes en estilo libre. Como novedad este año se

establecen dos premios especiales de 200 euros cada uno para los saltos.

Tras el concurso de cortes tendrá lugar el desencajonamiento de los toros de los encierros de este año. A partir de las 22.00 horas continuarán las actividades previas al inicio de las fiestas con la inauguración del alumbrado ferial y la visita a las peñas por la corregidora, sus damas y la Corporación.



Ganadores del concurso el pasado año

GABRIEL GÓMEZ

AGENDA CULTURAL DE CUÉLLAR Y COMARCA

FARMACIA DE GUARDIA

♦ F. Redondo

(Avda. Camilo José Cela, viernes 26 y sábado 27 de agosto)

EXPOSICIONES

♦ Patio del Ayuntamiento EXPOSICIÓN DE PINTURA. Pintores de Car-chena.

Hasta el 26 de Agosto
De lunes a viernes de 8.00 a 15.00 horas y Sábados de 9.00 a 12.30 horas

CONVOCATORIAS

VIERNES 26

19.00 horas CONCURSO DE CORTES DE NOVILLOS en la Plaza de Toros. Estilo Libre. DESEÑAULE de los toros de los encierros 2005.

22.00 horas Inauguración del alumbrado ferial y visita a las Peñas por la Corregidora, Damas de Honor y la Corporación Municipal.

24.00 horas En la Plaza Mayor, "ILEGALES" en concierto

SÁBADO 27

19.30 horas Apertura oficial de las Fiestas, con repique de la campana del Ayuntamiento convocando a CONCEJO a todos los vecinos de la Villa.

A continuación, PROCESIÓN en honor de la VIRGEN DEL ROSARIO, desde la Iglesia de Sto. Tomás hasta la Parroquia de San Miguel.

Seguidamente desde el balcón de la Casa Consistorial, nombramiento oficial de la CORREGIDORA y de las damas de Honor.

PREGÓN de las Fiestas a cargo de D. Javier Pérez de Andrés.

Seguidamente, interpretación del "A POR ELLOS" a cargo de la BANDA MUNICIPAL DE CUÉLLAR y DESFILE DE BANDAS

24.00 horas En Plaza de La Soledad, orquesta "LA MISIÓN"

00.30 horas Baile de Rueda nocturno en la Plaza de los Cochinos con la Peña "La Plaga".

01.00 horas Pasacalles con los dulzaineros de la "Peña El Embudo"

inmobiliaria santamarina CON ASesoramiento JURÍDICO Y FINANCIERO	PREPARADA PARA LA CRÍA DE CERDOS vende have en Vallelado desde el día 5 de septiembre les atenderemos en nuestras nuevas oficinas: C/ RESINA, 6	C/ Santa Marina, 8 * CUÉLLAR Tlf/fax 921 14 26 96
--	--	--



José Ignacio Ramos logró cortar tres orejas en La Granja.

P. PASTOR



Rafael Matute toreó espléndidamente y fue cogido de gravedad.

P. PASTOR

■ **SAN ILDEFONSO. FIESTAS 2005** JOSÉ IGNACIO RAMOS CORTÓ TRES OREJAS Y SÁNCHEZ VARA SALIÓ CON DOS APÉNDICES

Rafael Matute, herido grave en La Granja

SAN ILDEFONSO

TOROS

De la ganadería de Hermanas Marín Trigueros, bien presentados algunos pecando de cierta flojedaz. Nobles y con este juego: Primero, parado y noble; segundo flojo y bueno; tercero excelente; cuarto flojo pero con mucha calidad; quinto sirvió y sexto bueno y rajado al final.

TOREROS

José Ignacio Ramos • de obispo y oro. Metisaca infame (palmas), gran estocada (dos orejas) y buena estocada por el Rafael Matute (oreja).

Rafael Matute • de celeste y oro, pinchazo y descabello al cuarto viaje (vuelta al ruedo) y cogido por su segundo en el primer tercio.

Sánchez Vara • de canela y oro, pinchazo y descabello (oreja) y buena estocada (oreja).

PLAZA

Registró una buena entrada con más de tres cuartos de aforo cubierto. Presidió correctamente Félix Montes, alcalde del Reasl Sitio.

PABLO PASTOR

San Ildefonso

Lo primero y más acuciante y emotivo, la grave cogida del diestro segoviano Rafael Matute por el quinto de la tarde, el cual le prendió por el muslo derecho, atravesándole de parte de parte, con una cornada de pronóstico muy grave.

JOSÉ IGNACIO RAMOS

Con su torero vibrante, de mucho valor y técnica, prende en el público en los tres tercios, pues muestra una gama interesante con buen repertorio con el capote, luce en el segundotercio y torea con cierto retorcimiento pero con valor con la muleta. Y con la espada, un cañón.

Ceñidas verónicas a su pri-



Sánchez Vara estuvo muy torero toda la tarde.

P. PASTOR

mero, lució en dos pares de banderillas, el segundo se lo cedió a Sánchez Vara y manejó la franela con solvencia y con fases de buen toreo. Despachó al burel de infame metisaca.

Con su segundo, cinco lances y media entonados y lúcidos. Rehiletes de regular resultado. Trateo previo para pasar a mayores con muletazos sueltos, bien hilvanados pero sin ligazón. Mostró oficio y buen concepto del toreo fundamental, logrando meritoria faena rwefrendada con una estocada pde perfecta ejecución y resultado inmediato.

Cortó dos orejas.

En el de Rafael matute, segundo tercio discreto y faena entonada con más deseos que logros. El toro iba y venía y el diestro lo pasaba sin más. Buena estocada y una oreja.

RAFAEL MATUTE

Toreó a su primero con arrojo, seriedad y mucha torería. Dos largas cambiadas de hinojos, media verónica y revolvera ambas superiores. Con gusto y calidad, imprimió un toreo estilista y de pura ortodoxia, lo mejor de la tarde. Tres exquisitos naturales,

primoros y plenos de temple. Molinetes, manoletinas y el desacierto con el verdugillo le privó de trofeos. Cumplió una bien ganada vuelta al ruedo.

Su segundo que salió con muchos pies, fue el del triste desenlace, al prenderle por el muslo derecho e infringirle una gravísima cornada. Le había torreado de salida con dos largas cambiadas y tres lances, todo ello de hinojos. Fue al ponerse en pie e intentar estirarse a la verónica cuando lo prendió, lo levantó y le hirió de suma gravedad.

INCIDENTES

El quinto toro de la tarde atrevesó el muslo de parte a parte al torero segoviano

SANCHEZ VARA

Tres lances y media verónica de regular concepto. Rehileteó bien cediendo el segundo par a Ramos. Con buena técnica, componiendo sin forzar la figura y muleteando con calidad entre un run-run muy significativo por parte del respetable. Excelentes los naturales y faena bien compuesta y bien trazada. Cortó una oreja.

Con el que cerraba plaza, sobre todo muy entregado y muy torero, pues lanceó bien, rehileteó de forma natural y sencilla y varió la faena al muletear por alto, por bajo y muy valiente en todo momento. Mató de soberana estocada cortando una oreja.

LA COGIDA

No pudimos recoger el parte facultativo, ya que al finalizar la corrida, el torero continuaba en la unidad móvil de la plaza, donde estaba siendo intervenido por los facultativos.

A modo de señas, nos fue posible conocer el alcance de la cornada y su gravedad manifiesta, aunque al parecer por tratarse de una herida con entrada y salida, es decir atravesando el muslo de parte a parte, las consecuencias no serían de tan extrema gravedad. Desde la enfermería de la plaza de toros, el torero fue trasladado en ambulancia hasta el Hospital General de Segovia donde quedó internado.

SAN ILDEFONSO. FIESTAS 2005 JUEGOS DE AGUA

Cuatro fuentes monumentales de los jardines del Palacio Real de La Granja de San Ildefonso corrieron ayer por la tarde para disfrute de miles de personas venidas de todo el territorio

nacional. La actividad estaba encuadrada dentro del programa de las fiestas patronales del Real Sitio, que acabaron ayer de madrugada. Los juegos de agua son probablemente el acto

más bonito y espectacular de todos los festejos y las fuentes se llenaron de peñistas y visitantes que aprovecharon para refrescarse en tan singular escenario.

Peñistas en remojo

RAFAEL MOLTO
San Ildefonso

Los populares juegos de agua de las fiestas de San Luis tuvieron lugar ayer tarde en los jardines del Palacio Real de La Granja de San Ildefonso. La actividad es probablemente la más popular del programa de festejos y suele atraer a miles de personas venidas de todas partes de España y ayer, pese a que el recorrido era corto que otros años, alrededor de 15.000 personas se acercaron a San Ildefonso para ver el espectáculo del día de cierre de las fiestas.

Las calles del Real Sitio estaban llenas de los vehículos de los visitantes que llenaron los jardines donde tomaron fotografías a los peñistas que se bañaron en las cuatro fuentes que corrieron ayer, ya que el recorrido se vio reducido a los problemas que esta ocasionando la sequía. Aunque en un principio iban a ser solo una o dos las fuentes que corriesen, el Ayuntamiento de San Ildefonso se preocupó de acumular agua para que el espectáculo de ayer no se viese muy mermado. A cambio, la también popular travesía a nado de 'El Mar', estanque situado dentro de los jardines, pues el nivel de agua era demasiado bajo para celebrar la carrera.

Finalmente corrieron, en la tarde de ayer, la fuente de Canastillo, la de Vientos, Los Baños de Diana y La Fama. Esta última fue la que más expectación creó entre los visitantes y peñistas ávidos de refrescarse en el increíble escenario. El programa 'España Directo' de Televisión Española, que recientemente visitó la capital con motivo de las fiestas del barrio de San Lorenzo, estuvo haciendo conexiones en directo an-



Los juegos de agua atrajeron a miles de personas de todos los puntos de España para ver correr las fuentes

FERNANDO PEÑALOSA

tes de que La Fama fuese encendida y durante los juegos de los peñistas, entre los que se podía distinguir a una prestigiosa sumiller, campeona de España, con unas gafas de bucear y una enorme sonrisa en su rostro. Los jóvenes habitantes de La Granja se acercaron disfrazados y muy bien equipados pues algunos llevaban gafas de bucear y un balón de playa para divertirse dentro de los conjuntos monumentales. No faltaron las bromas y los empujones al agua, y muchos se fueron dentro de las fuentes sin tenerlo previsto.

Cientos de personas se agol-



Un equipo de 'España Directo' se desplazó a San Ildefonso para grabar los juegos de agua

FERNANDO PEÑALOSA

Credit Services 902 020 594

Su HIPOTECA al mejor precio

ANTES DE FIRMAR UN CRÉDITO LLÁMENOS

- MEJORAMOS SU HIPOTECA ACTUAL • DESDE 2.5% DE INTERÉS ANUAL
- 100% SOBRE TASACIÓN
- HASTA 45 AÑOS
- * SIN GASTOS DE SUBROGACIÓN

Red en franquicia. Más de 100 oficinas en España.

REUNIFICACIÓN DE DEUDAS

ANTES	DESPUÉS
Hipoteca 600	En una sola cuota aprox: 500 €
Coche 180	
Tarjetas 60	
Reformas + 200	
1040 €	500 €

MÁS DE UN 50% DE AHORRO

Hipotecas
Préstamos personales
Refinanciaciones
Embargos- Avals
Leasing - Renting - Factoring
Pólizas - Inversiones de alto interés...

Red en franquicia.
Más de 100 oficinas en España.

C/ Conde Sepúlveda 25 • 40002 • Segovia
www.creditcb.com/segovia1 • segovia1@creditcb.com

Pizza Dumbo

CAMPEÓN DE EUROPA 2001-2003

Instructor Pizzero

PIZZAS :: SANDWICHES :: BAQUETES
HAMBURGUESAS :: PLATOS COMBINADOS

C/ Infantes, 10 - Teléfono 921 47 06 75
La Granja (Segovia)

Auto Escuela Alredo

Ochoa Ondategui, 12. Cuesta de la Maja, 5.
Telf. 921 43 69 63. Telf. 609 811 411.
SEGOVIA. LA GRANJA.

Gasóleos MARTÍN

SERVICIO A DOMICILIO

PLANTA DISTRIBUIDORA Y OFICINAS:
C/ Guadarrama, 25. Pol. Ind. "El Cerro"
Teléfono 921 44 46 39 - 921 43 84 04
40006 SEGOVIA

paban minutos antes de que las fuentes se pusiesen en funcionamiento, y preguntaban al Los visitantes, sobre todo los que se acercaban al acto por primera vez, miraban asombrados como peñistas y visitantes de todas las edades y condiciones no dudaban en tirarse a una piscina tan peculiar y no faltaron las carcajadas cuando el chorro de La Fama, que puede llegar a alcanzar una altura de cuarenta metros, fue desviado por una suave brisa, pero suficiente para empapar a un nutrido grupo de asistentes. De esta manera, los bañistas se ahorraron el trabajo de tener que salpicar para refrescar a los espectadores.

En las 'tribunas' de las fuentes, el respetable se hacía preguntas del estilo "¿no se harán daño?" o los menos preparados para el baño que decían "¡Que envidia!". Algunos de los bañistas demostraron sus habilidades en el salto realizando varios mortales, algunos de ellos jugándose la crisma, y hubo una persona que sufrió una herida pero nada grave, pues fue atendido inmediatamente por la los servicios sanitarios desplazados a San Ildefonso. Muchos de los presentes, tanto peñistas como visitantes, se quedaron con ganas de más y preguntaban a guardias civiles y a cuidadores de los jardines si no iban a correr más fuentes, pues algunos no sabían que el recorrido se tuvo que reducir. El espectáculo duró una hora y algunos de los peñistas no querían salir del agua.

Los más pequeños discutían con sus padres para que les dejaran tirarse a la fuente e incluso alguno escapó de las garras de su progenitor para saltar furtivamente y poder refrescarse. Los que se empaparon fueron los miembros de unidad móvil de una televisión local, a los que el chorro de La Fama pilló totalmente desprevenidos, por lo que acabaron calados hasta los huesos. Por lo menos se lo tomaron con humor, no como otros muchos que

huyeron despavoridos en cuanto el chorro de agua empezó a acercárseles. Otros miraban al cielo dejando que el líquido elemento les ayudaba a combatir el sofocante calor que hizo ayer por la tarde en La Granja.

Los juegos de agua son el broche de oro perfecto a unas fiestas tan populares como las de San Luis y son, junto a la gran judiada, que se celebró el pasado martes y tuvo una convocatoria casi tan grande como el acto de ayer. Pese a que las actividades programadas continuaban después del funcionamiento de las fuentes, pero para muchos este es el acto que cerró los festejos de este verano, pues una vez se han celebrado los juegos de agua queda muy poco para el final de las fiestas. De todas maneras el resto de actos programados para el día de ayer tuvieron mucha afluencia de público pues muchos de los visitantes se quedaron a disfrutar de los toros, los que consiguieron entrar o simplemente del maravilloso enclave que es el Real Sitio.

Además de la corrida de toros, el grupo 'Magic Land Theater' ofreció dos pases, a las nueve y a las once de la noche, de un espectáculo que conjugaba música, teatro y fuego. Las calles de La Granja sirvieron como escenario a la peculiar actuación. Ayer por la noche se celebró otro de los espectáculos más entrañables de los festejos, el castillo de fuegos artificiales, que se dispararon cerca de la Pradera del Hospital entre rigurosísimas medidas de seguridad, debido a que es el lugar está muy próximo a una zona forestal y el riesgo de incendio era muy grande. La traca de las dos de la madrugada dio por cerradas las fiestas de San Luis. Todos los habitantes de La Granja y de la provincia tendrán que esperar al año que viene para poder disfrutar del maravilloso ambiente que se ha vivido durante la semana que han durado las celebraciones.



Uno de los peñistas más divertidos, que mostró su agilidad en varias ocasiones

FERNANDO PEÑALOSA



La sumiller Henar Puente participó activamente en la jornada de ayer

FERNANDO PEÑALOSA

Casa de Comidas "RINTHIN" MENÚ DEL DÍA - RACIONES CHAPATAS - TAPAS COMIDA CASERA - PLATOS COMBINADOS José Costa 3 - Tel. 921 47 08 75 - 40 100 SAN ILDEFONSO (Segovia)	Hotel Residencia San Luis ** c/ El Barco, 8 40100 La Granja (Segovia) Teléfonos 921 47 21 21 Fax 921 47 21 47
---	--

NEUMÁTICOS LA UNIÓN SEGOVIA, S.L. C/ Soldado Español, 8 40001 SEGOVIA Telf. 921 432 132 921 420 129 Fax 921 433 549	SERVIRUEDA Pol. Industrial Nicomedes García Parcela 4, Sector B 40140 VALVERDE DEL MAJANO (Segovia) Telf. 921 490 786 Fax 921 490 787
¡Felices Fiestas!!	
Especialistas en: NEUMÁTICOS ♦ LUBRICANTES ♦ MECÁNICA RÁPIDA ALINEACIONES ♦ BATERÍAS ♦ LAVADOS Y ENGRASES ASISTENCIA A FLOTAS DE VEHÍCULOS (CAMIONES Y TRACTORES) MANTENIMIENTO INTEGRAL DE SU VEHÍCULO	
Neumáticos La Unión a través del Grupo Servirueda trabajamos con una principal vocación: LA SATISFACCIÓN DEL CLIENTE	

CONTENEDORES - TRANSPORTES Y EXCAVACIONES

Gala, S.L.

MINA DE JABRE

**Trva. La Reina, 5 - Tel. 921 47 10 21
40100 SAN ILDEFONSO (Segovia)**



DECORACIÓN Y REGALO

Plaza del Vidriado, 3
Tel. 921 47 20 57
LA GRANJA (Segovia)

■ **AVÍCOLA** LAS COMUNIDADES ESTÁN RECIBIENDO EQUIPOS PARA HACER TEST Y DIAGNOSTICAR EL VIRUS

El temor al contagio de la gripe de los pollos llega a España

Agricultura intensificará los controles para evitar entradas ilegales

AGENCIAS
Segovia

El Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación (MAPA) ha intensificado los controles para evitar las entradas ilegales de animales o sus productos procedentes de los países afectados.

En un comunicado el Ministerio explicó que ha dictado las instrucciones a los puestos de inspección fronterizos y a las autoridades aduaneras para intensificar los controles fronterizos y evitar la introducción ilegal de animales de los países afectados.

Añadió que España dispone de un Programa Nacional de Vigilancia de la Influenza Aviar en aves domésticas y silvestres, aprobado por la Unión Europea, que viene ejecutándose desde 2003 y que no ha detectado en ningún análisis Influenza Aviar de Alta Patogenicidad.

Destacó que este Departamento ha adquirido una serie de equipos de toma de muestras y diagnóstico rápido que ha distribuido a las Comunidades Autónomas.

Señaló que en la reunión extraordinaria del Grupo de Trabajo de expertos en Sanidad Animal que, convocada por la Comisión Europea, celebrado ayer en Bruselas, se ha analizado la situación epidemiológica de la Influenza Aviar, tras los últimos focos de esta enfermedad aparecidos en la Federación Rusa y Kazajistán.

EXPERTOS INTERNACIONALES

Por su parte, los expertos veterinarios de los Veinticinco consideran "remoto o bajo" el riesgo de que la gripe aviar llegue a territorio de la Unión Europea como consecuencia de los flujos migratorios de las aves salvajes. Durante la reunión celebrada hoy en Bruselas, los técnicos acordaron intensificar las medidas de vigilancia, especialmente en las fronteras comunitarias, aunque rechazaron por "desproporcionada" la iniciativa holandesa de encerrar a todas las aves de corral para evitar contagios.

El grupo de expertos discutió la actual situación de gripe aviaria en Asia, incluyendo a Rusia, y estuvo de acuerdo en que hay motivos para una "serie preocupacion". No obstante, determinaron que no



Una investigadora alemana, analizando los resultados de los test que realizan a las aves

EL ADELANTADO

PREVENCIÓN

El Ministerio ha anunciado la puesta en marcha de programas de control para atajar posibles focos

hay suficiente información disponible para determinar hasta qué punto la extensión de la enfermedad se debe a las aves migratorias, según informó la Comisión a través de un comunicado.

Teniendo en cuenta los conocimientos actuales sobre los flujos migratorios de las especies de aves que pueden plantear mayores riesgos de extender el virus, los expertos concluyeron que el riesgo inmediato es "remoto o bajo", dependiendo de las áreas de la UE. Las zonas con mayor riesgo serían Dinamarca, el norte de Alemania y Países Bajos.

A pesar de ello, se acordaron una serie de acciones para reducir el riesgo. En primer lugar, se recomendó a los Estados miembros que revisen e intensifiquen los programas de vigilancia que están en marcha desde 2003, aumentando

los controles en las rutas que plantean más riesgos de introducir la enfermedad. Además, deberá reforzarse la cooperación entre países bajo la coordinación del Ejecutivo comunitario, que podría financiar estas acciones con hasta 200 millones de euros.

Los técnicos tomaron nota de las medidas preventivas específicas que ha introducido Países Bajos y que tiene previstas Alemania en respuesta al brote de gripe en Rusia, pero concluyeron que prohibir de forma generalizada que las aves de corral puedan salir del interior de las granjas sería una medida "desproporcionada" en estos momentos.

RECOMENDACIONES

No obstante, recomendaron que se revisen las medidas de bioseguridad (como la desinfección de vehículos que se mueven entre granjas) y que se refuercen cuando se considere necesario caso por caso mediante una evaluación de riesgo. Esta evaluación debería tener en cuenta las rutas migratorias y las situaciones en las que aves silvestres pueden entrar en contacto con los pollos. En estos casos podría tomarse en consideración la posibilidad de vacunar.

RIESGOS

No está demostrado que las aves migratorias puedan contagiar la enfermedad, según los expertos

El grupo de expertos también aconsejó a los Estados miembros que introduzcan programas de concienciación que animen a los granjeros a mejorar las medidas de bioseguridad y que revisen los planes de contingencia para la gripe aviar a los que ya están obligados por la legislación comunitaria.

Asimismo, tienen que asegurarse de que las medidas y los controles en las fronteras exteriores se apliquen correctamente, tanto por lo que se refiere a las importaciones de carne y huevos como a los animales de compañía. Finalmente, en los planes de contingencia nacionales deberá tenerse en cuenta la necesidad de garantizar una protección adecuada para los trabajadores que manipulan carne de pollo y corren riesgo de infección.

■ VACUNO

Pagan 1.700 euros por una novilla de avileña en la subasta de la Feria de Piedrahíta

EFE
Ávila

Un ganadero de Alava pagó ayer 1.700 euros por una novilla de raza avileña dentro de la subasta con la que finalizó la Feria de Ganado Local de Piedrahíta (Ávila) y la I Exposición Nacional de Ganado Vacuno, según informó el secretario de la Asociación de Raza Avileña, Pedro Herranz.

El precio de este ejemplar de quince meses, perteneciente a la ganadería Agropecuaria Dehesa de Bascarrabal Montecillo, ha sido el más elevado que se ha pagado en la subasta de 34 novillas de raza avileña.

Las ganaderías que subastaron animales procedían de Ávila y los compradores, cinco, son naturales de Segovia, Tarragona, Alava, Ávila y Madrid.

En cuanto a los precios de salida, oscilaron entre los 510 y los 810 euros y el incremento máximo de pujanza fue de 980 euros, elevando el precio medio de venta de los animales a 808,48 euros.

MÁS VENTAS

Pedro Herranz, encargado de controlar la subasta, señaló que se habían producido más ventas que el año pasado y recordó la importancia que tiene para la raza avileña esta feria, ya que acuden ganaderos de diferentes comunidades.

Por otra parte, Nuria Jiménez, primera teniente de alcalde del Ayuntamiento de Piedrahíta y encargada de la organización de la Feria, consideró "muy positivo" el certamen, sobre todo "por su labor de apoyo para los ganaderos de la zona". Tras la subasta, se entregaron los trofeos de la feria local que se concedieron a un toro de Manuel Martín, de Piedrahíta, como mejor ejemplar de Blonde de Aquitania.

El galardón al mejor ejemplar de Charolés fue a parar a un toro de Francisco Javier Núñez, de Casas de Sebastián Pérez (Ávila) y las novillas jadas de Alfonso Díaz Vaqueiro, recibieron el premio al mejor ejemplar de limusin.



CONSIGUE LO QUE QUIERAS DESDE 4,95% DE INTERÉS

CREDITODO
PARA TODO LO QUE QUIERAS



**CAJA RURAL
DE SEGOVIA**

■ **LECHE**

La sobreproducción podría causar la mayor multa de la historia

EP
Madrid

La Federación de Empresarios y Productores Lácteos (Feplac) alertó de que en la actual campaña 2005-2006 se está detectando una producción por encima de la del pasado año, lo que podría desembocar en la multa de mayor cuantía de las impuestas a España por esta causa.

La federación consideró que los bajos precios de la leche y el endeudamiento del sector pueden ser las causas de este incremento, y mostró su inquietud ante la posibilidad de que los ganaderos estén abocados a una multa importante si no se controlan las producciones.

Feplac abogó por apoyar al Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación (MAPA) y a las comunidades autónomas en la vigilancia y cumplimiento de este sistema. Asimismo, destacó la necesidad

de que los ganaderos cumplan el sistema de cuotas lácteas, ya que asegura un control productivo y su dejación puede acarrear peores precios.

El presidente de Feplac, José Antonio Herrero, afirmó que muchos ganaderos han pagado importantes multas por haber sobrepasado la producción en años anteriores. No obstante, en algunas regiones "se ha hecho caso omiso de la normativa de cuotas y ahora los ganaderos se encuentran con una multa que no esperaban".

La federación criticó que algunos industriales y organizaciones agrarias se equivocaron al asegurar que no iba a haber multa en el campaña 2004-2005, mientras que Feplac alertó de que se estaba produciendo por encima de la cuota, lo que provocaría una multa que la sectorial estimaba en 30.000 toneladas por debajo de la que realmente ha resultado.

■ **HORTALIZAS**

Paro mayoritario en el cuarto día de huelga del sector de la patata

ICAL
Valladolid

El seguimiento del cuarto día de paro de los cultivadores de patata por el bajo precio del tubérculo fue "mayoritario", pese a que algunos piquetes informativos detuvieron a lo largo de la jornada a algunos camiones en varias localidades de Castilla y León, según reconocieron a ical representantes de los sindicatos agrarios Coag y Asaja.

Si bien, según mantuvo el coordinador regional de COAG, Jesús Manuel González Palacín,

se trató "de hechos puntuales", aunque, desde su punto de vista, la actitud de unos pocos agricultores que no respeten el paro puede dañar el interés de la mayoría.

"Los piquetes informativos están funcionando muy bien y en todo el territorio. Tratan de impedir que se boicotee la decisión de la asamblea de seguir con el paro unos pocos días más", señaló González Palacín. Preciso que las paradas a los camiones, en el caso de Valladolid, se realizaron en localidades como La Seca y Serrada.

Cotizaciones de la Lonja Agropecuaria de Segovia

25 de agosto de 2005

Porcino (Kgs./vivo sobre granja)

	Precio Semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en pesetas
Selecto	1.17		1.17	194
Normal	1.15		1.15	191
Graso +120 Kgs	1.19		1.19	198
Cerdas desvieje extra	0.61		0.63	105
Cerda desvieje primera	0.54		0.56	93
Tipo Canal II	1.54		1.54	256
Lechón 20 Kgs. Partidas más de 350 animales	33.00		33.00	5491
Lechón 20 Kgs. Partidas menos de 350 animales	31.00		31.00	5158
Cochinillo de Segovia Marca de Garantía	24.50		24.50	4076
Cochinillos de 4,5 a 7 Kg.	18.50		18.50	3078
Cochinillos de 7 a 12 Kg.	21.50		21.50	3557
Cerdo Ibérico de pienso 150 Kg.	1.57		1.57	261

COMENTARIO: La última semana de agosto muestra más animación y aumento del sacrificio. Firmes los precios europeos sólo suben las ovejas de desvieje dos céntimos

Vacuno (Kgs./vivo sobre granja)

Añojos Súper Extra 270 -320 kgs -E-	3.46	3.49	576
Añojos Extra 270 -320 kgs -U-	3.23	3.26	542
Añojos Primera 270 -320 Kgs R	3.05	3.26	542
Añojos Segunda 270 -320 Kgs O	2.67	2.70	440
Añojos Súper Extra 320 -370 kgs -E-	3.40	3.43	571
Añojos Extra 320 -370 kgs -U-	3.16	3.19	531
Añojos Primera 320 -370 Kgs R	3.01	3.04	506
Añojos Segunda 320 -370 Kgs O	2.68	2.68	446
Vacas extra -U-	2.22	2.25	374
Vacas primera -R-	1.66	1.69	281
Vacas segunda -O-	1.26	1.29	215
Terneras pienso extra	3.48	3.48	571
Terneras pienso primera	3.31	3.31	551
Terneras pienso segunda	2.99	2.99	497
Ternero cruce charolés mac ho	2.67	2.67	444
Ternero cruce charolés hembras	2.07	2.07	344
Ternero del país	1.95	1.95	324

COMENTARIO: La apertura de carnicerías y una escasa oferta permite reajustes en terneros y añojos en el mercado.

Ovino

Cordero lechal 10 -12 Kg.	6,00	6.00	1000
Cordero lechal 12,1 -15 kg.	4,90	4.90	815
Cordero recental 15,1 -19 Kg.	3,50	3.50	599
Cordero pascual 19,1 -23 Kg.	2,75	2.85	474
Cordero pascual 23,1 -25,4 Kg.	2,55	2.65	441
Cordero pascual 25,5 -28 Kg.	2,35	2.45	408
Cordero grande 28,1 -34 Kg.	2,10	2.10	350
Ovejas desvieje Primera	0,20	0.20	33
Ovejas desvieje Segunda	0,10	0.10	17

Kgs./vivo sobre granja

COMENTARIO: Se frena la subida de corderos lechales tras las subidas anteriores, tal vez porque han tocado techo y por el aumento de las parideras.

Cereales

Cebada de 62 kg/Hl.	135.50	135.50	22,54
Trigo pienso 72 kg/Hl.	135.00	135.00	22,46
Centeno	130.00	130.00	21,63

COMENTARIO: Debido al cereal que llega de importación y con precios más bajos se producen reajustes a la baja aunque la oferta sigue siendo estable.

LONGA AGROPECUARIA DE SEGOVIA**Adelántese a los mercados****807429946**PRECIOS EN TIEMPO REAL
PORCINO Y COCHINILLOS - OVINO -
VACUNO - CEREALES - HORTALIZAS**UNA SOLA LLAMADA, UNA BUENA OPERACIÓN**

AHORA ESTÁ TODO AL ALCANCE DE TU MANO: EL COCHE QUE LLEVAS AÑOS DESEANDO, LA REFORMA DE TU PISO, UN ORDENADOR PARA LA FAMILIA O UNOS MERECIDOS DÍAS DE DESCANSO.

- Desde e 4,95% de interés.
- Concesión rápida.
- Hasta 30.000 €.
- Hasta 5 años.

**CON CREDITODO DE CAJA RURAL
DE SEGOVIA HARÁS REALIDAD TUS DESEOS**

**CAJA RURAL
DE SEGOVIA**

TAE 5,46% operaciones calculadas
al 4,95% a un plazo de 5 años.

FIESTAS

BERNARDOS - VIRGEN DEL CASTILLO

Saluda

Se acercan unos de los días más esperados por todos en la temporada estival. Nuestros estudiantes vuelven poco a poco; después de ellos, lo hacen los jubilados y veraneantes que gozan de más tiempo libre. Por último, llegan los que tienen los días de vacaciones contados, pero que intentan que coincidan con las fechas de la fiesta del pueblo, en nuestro caso en honor a la Virgen del Castillo.

Los actos culturales, deportivos y de ocio también van llenando poco a poco el verano, hasta llegar a la Semana Cultural. Empeño no sólo en mantener los actos más tradicionales, sino en, además, ofrecer ocasiones nuevas para la cultura y el asueto.

Este año es muy especial para Bernardos y no queremos dejar pasar esta oportunidad sin felicitarnos todos por la declaración de Bien de Interés Cultural del Cerro del Castillo por parte de la Junta de Castilla y León. El reconocimiento de la importancia de este paraje debe de llenarnos a todos de orgullo y de respeto por este lugar tan querido de nuestro pueblo. A este marco incomparable por su valor histórico y artístico dedicamos nuestro cariño permanente. Con este motivo disfrutaremos estas fiestas más intensamente.

Las fiestas nunca son las mismas aunque los programas se parecen habitualmente. Las circunstancias y la gente siempre cambian en mayor o menor medida. En este año, nos agrada poder volver a proponer dos actividades que se iniciaron el año pasado con buena acogida y que con la colaboración de todos podrán ser mejoradas en esta ocasión. Nos referimos al tan solicitado encierro nocturno del sábado y a esa mezcla de deporte, valentía y ganas de divertirse que es el fútbol-vaca. Para este año nos dicen que hay cola para apuntarse los equipos. Esperemos que el éxito sea completo.

Nada más, sino desear que este año las fiestas se desarrollen dentro de la alegría y el buen entendimiento que suelen reinar habitualmente.

La comisión de fiestas

Las santeras

PABLO PASTOR
Bernardos

Son jóvenes bernardinas que desde niñas son inscritas por sus madres, para cuando lleguen a una determinada edad, asuman el hermoso cargo de santeras, vigias permanente y cuidadoras con amor y esmero

de la imagen de la Virgen del Castillo, patrona de Bernardos.

La vida cotidiana, así como la especial en días de fiesta, transcurre con la permanente sensación de que su Virgen protege y ampara a los bernardinos. Por ello, las santeras cumplen fielmente su misión de cuidar

con atención y esmero a su protectora.

Las jóvenes santeras del presente año, son: Estela Herrero Arribas, Noelia Gómez Piquero, Blanca María Cubero y Esther García Nieto. Todas cuentan con la compañía protectora de su respectivo santero.



Blanca María Cubero



Esther García Nieto



Estela Herrero Arribas



Noelia Gómez Piquero

Cuarcita
Filita
Pizarra
Traquita
Pórfido
Basalto
Arenisca
Gneis
Tufa
Caliza

NATUR PIEDRA
PIZARRERIAS 50 BERNARDOS

Cubiertas - Revestimientos - Pavimentos y Fachadas en Piedra
Suministro, colocación y mantenimiento

C/ Pintor Montalvo, 1 - 40001 Segovia (junto al Acueducto)
Centralita: Tel. 921 412 539 - Dep. Comercial: Tel. 902 323 262
e-mail: naturpiedra@naturpiedra.com - http://www.naturpiedra.com

Cuarcita
Filita
Pizarra
Traquita
Pórfido
Basalto
Arenisca
Gneis
Tufa
Caliza

Excmo. Ayuntamiento

BERN

Saluda a todos
les desea disfruten de
en honor de la

FIESTAS

BERNARDOS - VIRGEN DEL CASTILLO



Roberto Armendáriz, el año pasado en la plaza de toros de Riaza

ANDREA

Los festejos taurinos

PABLO PASTOR
Bernardos

Dentro del amplio y variado programa de festejos en honor de la Virgen del Castillo, brillan con luz propia los espectáculos taurinos que, aquí, en Bernardos tienen popular acogida.

El domingo, día 28, una novillada con erales de la ganadería de El Canario, procedencia Murube, para los jóvenes novilleros de igual apellido pero de diferentes naturalezas José Miguel Navarro, de Sevilla y David Na-

varro, de Madrid.

El martes, día 30, festejo de rejones con astados de Herranz López, ganadero que tiene ubicada su ganadería en Villacastín, para un rejoneador que tiene unos magníficos conceptos del arte de torear a caballo. Se trata de un joven navarro que lleva camino de convertirse en un acreditado rejoneador, de hecho, le ayuda su paisano el gran Pablo Hermoso de Mendoza. Le recuerdo del pasado año en Riaza, donde compitió con los renombrados Diego Ventura y Sergio

Galán y salió triunfador del festejo, cortando a su segundo toro las dos orejas y el rabo.

Tras ambos festejos, se mantiene la costumbre de sotar vaquillas para ofrecer a los aficionados la oportunidad de lucir sus artes toreras o al menos su valor ante el astado.

Las funciones taurinas comienzan a las seis y media de la tarde. La afluencia de público representa un notable acicate para que los toreros superen su ilusión e interés por salir triunfadores del compromiso.

▼ DÍA A DÍA

Programa de fiestas

SÁBADO 27 DE AGOSTO

20,00 horas. A esta hora, terminada la recogida, llega a la Plaza Mayor el cortejo de santeras y santeros acompañados por la banda de música y desde allí, reunidos con todo el pueblo, iniciaremos las vísperas con el disparo de cohetes y la marcha hasta la iglesia parroquial

20,30 horas. Tradicional Ofrenda de Flores en honor de Nuestra Patrona la Virgen del Castillo, en la iglesia parroquial

21,30 horas. Desfile de peñas desde la Plaza de Blas Marugán hasta la Plaza Mayor

24,00 horas. Encierro nocturno por el recorrido habitual, seguido de suelta de vaquillas.

02,00 horas. Verbena en la Plaza Mayor con la orquesta 'La clave'

DOMINGO 28 DE AGOSTO

10,00 horas. Encierro por el recorrido habitual, seguido de suelta de vaquillas

12,00 horas. Misa solemne, oficiada por don Raúl Anaya, cura párroco de la villa

18,30 horas. Gran novillada en la que serán lidiados cuatro hermosos novillos. Seguidamente suelta de vaquillas

23,00 horas. Verbena en la Plaza Mayor, con la orquesta 'La factoría'

LUNES 29 DE AGOSTO

10,30 horas. Encierro, seguido de suelta de vaquillas

12,00 horas. Solemne funeral en sufragio por los difuntos de la parroquia

19,00 horas. Tradicional procesión con la imagen de la Patrona por las calles del pueblo

24,00 horas. Verbena en la Plaza Mayor con por la orquesta 'Embrujo'

MARTES 30 DE AGOSTO

10,30 horas. Encierro, seguido de suelta de vaquillas

18,30 horas. Gran festejo del arte del rejoneo con la lidia a caballo de dos novillos a cargo de un acreditado rejoneador. Seguidamente, un campeonato de fútbol-vaca

23,30 horas. Verbena en la Plaza Mayor con la orquesta 'Vía Libre'

MIÉRCOLES 31 DE AGOSTO

De 11,30 a 14,00 y de 16,00 a 18,30 horas. Atracciones para niños

19,00 horas. Misa solemne en la ermita del Castillo

00,30 horas. Baile del Día de la Abuela organizado por la Asociación Cultural. En el descanso se decidirán cuales han sido las peñas más marchosas



imiento de

BERNARDOS

as vecinos y visitantes y
e nuestras populares fiestas
a Virgen del Castillo

J. BERNARDOS CUBIERTAS Y SOLADOS, S.L.



Canteras de Pizarra y Cuarcita

P.I. EUROPOLIS. Calle P. s/n. LAS ROZAS (Madrid). Telf y Fax: 91 636 05 71

CELEBRACIONES

Programas de fiestas en la provincia para los próximos días

▼ ALDEA REAL

Fiestas Jarreras

VIERNES 26 DE AGOSTO

- 08,30 h. Almuerzo peñero organizado por peñas y quintos
- 11,00 h. Dianas y pasacalles con el grupo de Dulzaina de Aldea Real
- 15,00 h. Parrillada entre peñas en la plaza de la Constitución
- 18:00 h. Fiesta de la espuma en la plaza de la Constitución
- 23:40 h. Concurso de disfraces de peñas en la plaza del Ayuntamiento
- 00:10 h. Pregón oficial a cargo de Francisco Herrero
- 00:45 h. Gran Verbena a cargo del orquesta 'Cañón'

SÁBADO 27 DE AGOSTO

- 12,00 h. Misa en honor a la virgen del Rosario. Proclamación de la imagen.
- 16,30 h. Fiesta de la espuma en la plaza de la Constitución.
- 18,30 h. Corrida de arte valenciano
- 0,00 h. Encierro nocturno
- 1,15 h. Verbena con la orquesta 'Luces y sombras'.
- 3,00 h. Chocولاتada organizada por peñas y quintos.

DOMINGO 28 DE AGOSTO

- 9,30 h. Guerra de agua entre peñas del margen izquierdo y del margen derecho.
- 12,00 h. Santa Misa
- 13,00 h. Baile-Vermouth, a cargo de la charanga "Cueceles."
- 16,30 h. Fiesta de la espuma en la Plaza de la Constitución.
- 18,30 Corrida de toros y a continuación partido de Fútbol vaca.
- 00,00 h. Verbena amenizada por la Orquesta Galilea en la Plaza Mayor.
- 04,00 h. Actuación del Duende Eléctrico en la Plaza Mayor.

▼ BERNARDOS

Fiestas en honor a la Virgen del Castillo

SÁBADO 27 DE AGOSTO

- 20,00 h. Llega a la Plaza Mayor el cortejo de santeras y santeros acompañados por la banda de música y se iniciarán las visperas con el disparo de cohetes.
- 20,30 h. Tradicional Ofrenda de Flores en honor de Nuestra Patrona la Virgen del Castillo, en la iglesia parroquial
- 21,30 h. Desfile de peñas desde la Plaza de Blas Marugán hasta la Plaza Mayor
- 00,00 h. Encierro nocturno y suelta de vaquillas.
- 02,00 h. Verbena en la Plaza Mayor con la orquesta 'La clave'

DOMINGO 28 DE AGOSTO

- 10,00 h. Encierro por el recorrido habitual, seguido de suelta de vaquillas
- 12,00 h. Misa solemne, oficiada por don Raúl Anaya, cura párroco de la villa
- 18,30 h. Gran novillada en la que serán lidiados cuatro hermosos novillos. Seguidamente suelta de vaquillas
- 23,00 h. Verbena en la Plaza Mayor, con la orquesta 'La factoría'

▼ CANTIMPALOS

Fiestas en honor a la Inmaculada

VIERNES 26 DE AGOSTO

- 19,00 h. XI Triatlón de promoción infantil.
- 00,00 h. Actuación de la orquesta 'Sfera'.
- 01,00 h. Pregón de Fiestas. Seguidamente presentación y proclamación de la Reina y Damas de Honor 2005.

SÁBADO 27 DE AGOSTO

- 22,00 h. Solemne vigilia con ofrenda de flores de las distintas peñas y canto de la salve a la Virgen.
- 00,00 h. XXVIII Desfile de Peñas con premio a las cinco mejores clasificadas.
- 01,00 h. Gran verbena en la Plaza Mayor con la actuación de la orquesta 'Diablo'.

DOMINGO 28 DE AGOSTO

- 11,30 h. Tradicionales encierros.
- 12,00 h. Misa solemne con procesión de la Inmaculada, Patrona de Cantimpalos, que recorrerá el itinerario de costumbre, bailando la jota cuantos lo deseen.
- 18,00 h. Novillada con pica-dores.
- 00,00 h. Gran velada musical amenizada por la orquesta 'Ecus'.

▼ CUELLAR

Fiestas en honor a Ntra Sra del Rosario

VIERNES 26 DE AGOSTO

- 19,00 h. concurso de cortes de novillos en la Plaza de Toros. Estilo Libre. Desenjaule de los toros de los encierros 2005.
- 22,00 h. Inauguración del alumbrado ferial y visita a las Peñas por la Corregidora, Damas de Honor y la Corporación Municipal. Acompañan con dulzaina y tamboril 'Castilviejo'
- 00,00 h. En la Plaza Mayor, 'llegales' en concierto

SÁBADO 27 DE AGOSTO

- 19,30 h. Apertura oficial de las Fiestas, con repique de la campana del Ayuntamiento convocando a Concejo a todos los vecinos de la Villa. A

continuación, procesión en honor de la virgen del Rosario. Seguidamente desde el balcón de la Casa Consistorial, nombramiento oficial de la corregidora de las Fiestas 2005, pregón a cargo de D. Javier Pérez de Andrés. e interpretación del 'A por ellos' a cargo de la Banda Municipal de Cuéllar y Desfile de Peñas con sus madrinas

- 00,00 h. En Plaza de La Soledad, orquesta 'La misión'
- 00,30 h. Baile de Rueda nocturno en la Plaza de los Coches con la Peña 'La Plaga'
- 01,00 h. Pasacalles con los dulzaineros de la Peña 'El Embudo'

DOMINGO 28 DE AGOSTO

- 08,30 h. Dianas y Pasacalles a cargo del grupo de Dulzaineros 'Marchamo' y la Peña 'La Plaga' hasta la llegada del Encierro
- 09,30 h. Primer Encierro: Toros de la Ganadería de D. Antonio Pérez de San Fernando-Pérez Angosto. A continuación, probadilla, amenizada por la Peña 'La Plaga'
- 11,00 h. gigantes y cabezudos con 'Carrapinar'
- 11,30 h. Misa solemne en honor de la Virgen Ntra. Sra del Rosario en la iglesia de San Miguel
- 12,00 h. Animación Musical por las calles de la villa con la banda 'El Pendón'
- 12,30 h. En la Plaza Mayor, XIV concurso de bebedores en bota. Peña 'La Plaga'
- 14,00 h. Chateo al estilo popular amenizado por la Peña 'La Plaga'
- 18,30 h. Corrida de toros. Toros de la Ganadería de D. Antonio Pérez de San Fernando-Pérez Angosto para los diestros Luis Miguel Encabo, Dávila Mihura y Morenito de Aranda. A continuación, probadilla.
- 19,00 h. En la Plaza de la Huerta Herrera, espectáculo infantil 'El tesoro malapata'.
- 22,30 h. La Noche Amarilla con la Peña El Embudo. Plaza de los Coches
- 00,00 h. En La Plaza Mayor, orquesta 'Tornado'.

▼ SANGARCIA

Fiestas en honor a San Bartolomé

VIERNES 26 DE AGOSTO

- 12,00 h. Son de Niños en la Plaza Mayor.
- 13,00 h. Baile Vermut y pasacalles.
- 14,30 h. Paellada y caldereta.
- 23,00 h. Verbena pública, amenizada por la Orquesta 'Brujas'.

▼ SANTIESTE

Fiestas en honor a Santiuste de San Juan Bautista

VIERNES 26 DE AGOSTO

- 09,00 h. En el prado Valdetello, formidable degustación de las afamadas sopas de Juanito. Amenizadas por la charanga
- 10,00 h. Primer gran encierro a caballo por el campo
- 16,00 h. Guerra del agua. En la plaza de la Constitución, baño de espuma para todos los que quieran enjabonarse. La guerra de agua no se prolongará más de dos horas
- 19,30 h. En el parque temático de la naturaleza, Actuación infantil para los más pequeños, organizado por el Ayuntamiento de Santiuste de San Juan Bautista
- 23,30 h. Desfile de peñas por la calle del encierro acompañadas por la charanga
- 00,00 h. Encierro por las calles de la localidad, seguidamente suelta de reses bravas en la plaza de toros, para aficionados.
- 01,00 h. Gran verbena popular en la plaza de la Constitución, a cargo de la orquesta 'Nueva Banda'

SÁBADO 27 DE AGOSTO 14

- 09,00 h. En el prado Valdetello, formidable degustación de las afamadas sopas de ajo de Olaya, amenizadas por charanga
- 10,00 h. Segundo gran encierro a caballo por el campo
- 18,00 h. Gran novillada de rejones en la plaza de la localidad, acompañada de foragados
- 23,30 h. Desfile de peñas por la calle del encierro acompañadas por la charanga
- 00,00 h. Gran encierro nocturno por las calles de la localidad y suelta de reses bravas en la plaza de toros, para aficionados
- 01,00 h. Gran verbena popular en la plaza de la Constitución, amenizada por la orquesta 'Canadá'

DOMINGO 28 DE AGOSTO

- 12,00 h. Encierro por las calles de la localidad
- 18,00 h. Encierro infantil, con toro de madera, por las calles de la localidad, acompañado por la charanga 'La Clave'; los corredores no pueden ser mayores de 13 años
- 18,30 h. En la plaza de toros, espectacular becerrada taurina llevada a cabo por distintos diestros de la localidad
- 21,00 h. En el polideportivo municipal, gran partido de pelota a mano, a cargo de pelotaris vascos
- 22,30 h. Gran verbena en la plaza de la Constitución, amenizada por la orquesta 'Charter'

▼ SEPÚLVEDA

VIERNES 26 DE AGOSTO

- 08,00 h., Dianas con la Agrupación Musical de Sepúlveda.
- 09,00 h. Caldo casero en la Peña de los Fueros.
- 09,30 h. Primer encierro y suelta devaquillas.
- 11,00 h. Actuación infantil 'Los Quicolos'.
- 13,00 h. Vermut y charanga El Cascote.
- 13,30 h. encierros infantiles
- 18,30 h novillada y posterior suelta de vaquillas.
- 20,30 h animación de calle con los Dulzaineros de Guadalajara.
- 21,00 h. Actuación del grupo Los Granjeños.
- 00,00 h., Orquesta 'Varadero' en la Plaza de España.

SÁBADO 27 DE AGOSTO

- 09,30. Segundo encierro y posterior suelta de vaquillas.
- 11,00 Actuación infantil "Frank Ramping Shows" (circo y payasos).
- 13,30 h. Segundo encierro infantil.
- 18,30 h. Novillada con pica-dores.
- 00,00 h Actuación de Malagrecas (ex componente de Las Grecas) y después orquesta 'Apache'.

DOMINGO 28 DE AGOSTO

- 09,30 h. Tercer Encierro y posterior suelta de vaquillas.
- 11,30 h. Actuación infantil "Chipilandia".
- 13,30 h. Tercer encierro infantil.
- 18,30 h Novillada mixta
- 00,00 h. Actuación de la orquesta 'Jamaica'.

▼ SAUQUILLO DE CEBEZAS

Fiestas en honor a San Pedro Apóstol

VIERNES 26 DE AGOSTO

- 12,00 h. Parque infantil.
- 19,00 h. Gran tarde de peñas.
- 00,00 h. Verbena a cargo de la orquesta 'Límite'.

SÁBADO 27 DE AGOSTO

- 12,00 h. Misa y procesión en honor a San Pedro.
- 19,00 h. Espectáculo de cetrería medieval.
- 00,00 h Verbena con la orquesta 'Montecasino'.

DOMINGO 28 DE AGOSTO

- 13,00 h. Misa parroquial.
- 19,00 h. Para ellos Campeonato de Chito. Para ellas, campeonato de Bolos.
- 00,00 h. Como despedida de las Fiestas 2005, llega el grupo segoviano 'La troupe de la merced'.

▶ APERTURA DEL CURSO POLÍTICO

Herrera cree que la propuesta sobre financiación sanitaria es «parcial»

El presidente de la Junta califica de «globo sonda» la información que apunta a que el Gobierno aportaría 1.500 millones para el déficit sanitario si las CCAA invirtieran lo mismo

• El debate sobre el Estado de las Autonomías, la Cumbre Iberoamericana, los contactos con regiones vecinas y los fondos europeos ocupan la agenda de los próximos meses.

ICAL / VALLADOLID

El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, cree que las propuestas del Gobierno sobre financiación sanitaria son «parciales» y «distan mucho de suponer una solución global al problema» ya que se reducen a la creación de un fondo económico adicional, sin abordar cuestiones como la cartera de servicios, los recursos del sistema o la racionalización del gasto.

Con estas palabras el jefe del Ejecutivo regional valoraba, en el inicio del curso político, las informaciones que apuntan a que el Gobierno central estaría dispuesto a aportar 1.500 millones de euros para enjugar el déficit sanitario, si las Comunidades invirtieran la misma cantidad, algo que Herrera volvió a calificar como «globo sonda» y una actuación «poco seria» del Ejecutivo.

Herrera situó la «dos veces retrasada» Conferencia de Presidentes Autonómicos como uno de los principales hitos del curso político que comienza y la primera de las grandes citas que tendrá lugar. Así señaló que «no es serio» que estas propuestas se efectúen a través de los medios de comunicación para que las Comunidades autónomas se pronuncien al respecto y calificó de



Herrera atiende a los medios en la rueda de prensa posterior al Consejo de Gobierno. / LETICIA PÉREZ (ICAL)

«parciales» estos planes ya que no entran en algunas de las propuestas efectuadas por las regiones como es que se desarrollen todos los instrumentos de financiación que contemplaba el modelo aún vigente y que aún no se han abordado.

El jefe del Ejecutivo explicó que el problema no se soluciona porque se trata de una dotación económica que no se consolidará con los años, sino que se desembolsará en dos primeros ejercicios, mientras que las Comunidades deberán

hacer su inversión en otros dos. Así, considera «no se resuelve el problema del déficit actual, ni tampoco el desarrollo futuro del sistema ni se introducen fondos adicionales para inversiones que permitan garantizar la equidad de prestaciones en todas las comunidades». No obstante, dijo, si a Castilla y León se le ofrecen nuevos ingresos, la Junta «no puede renunciar a ellos».

Frente a ello, el presidente de la Junta reiteró los criterios que, a su juicio, deben tenerse en cuenta en el nuevo mo-

delo: el envejecimiento de la población, «que determina el 25 por ciento de los recursos», y la dispersión geográfica, junto al de población que reclaman otras autonomías.

Respecto a las posibilidades impositivas que tienen las comunidades para hacer frente a la situación, el jefe del Ejecutivo regional se mostró partidario de que las comunidades «asuman mayores costes y mayores riesgos».

DEBATE EN EL SENADO.

Otra de las citas próximas del jefe del Ejecutivo será el debate sobre el estado de las Autonomías, que se celebrará en el Senado entre el 20 y el 22 de septiembre, y al que «Castilla y León llevará una posición constructiva», según Herrera, quien explicó que aprovechará su intervención para reiterar al Gobierno una oferta de colaboración para abordar «no sólo los problemas de la Comunidad sino también el futuro del modelo autonómico y constitucional».

En este sentido, mostró el respaldo de la Junta al Ejecutivo «en la defensa del modelo constitucional en un proceso, también, de debate sobre la nueva UE» y señaló que su discurso tratará inquietudes como la educación, la sanidad, los servicios sociales, la economía y el campo».

CUMBRE IBEROAMERICANA.

La Cumbre Iberoamericana de Salamanca, en octubre, ocupará también parte de la agenda de Herrera, quien aseguró que la Junta «se volcará para que sea un éxito para España y para la región».

La tercera «pata» de la agenda es la ronda de contactos bilaterales que mantendrá con sus homólogos de las comunidades vecinas, unas reuniones que comenzarán el próximo mes de octubre con La Rioja, continuará en noviembre, con Aragón y Madrid, mientras que en diciembre concluirán con Extremadura y Galicia.

Por último, el futuro de los fondos europeos que recibe la Comunidad tendrá también un hueco destacado en la agenda de trabajo del presidente de la Junta.

Con Zapatero

El jefe del Ejecutivo regional reiteró también que la próxima semana conversará telefónicamente con el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, para solicitarle una nueva entrevista «la tercera que mantienen ambos mandatarios» para «abordar algunos proyectos de colaboración y compromisos pendientes que deben tener ya respaldo en los Presupuestos de 2006».

La Junta estima que este verano se han quemado 7.500 hectáreas

ICAL / VALLADOLID

El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, aseguró ayer que 2005 ha sido «un año extremadamente negativo» en cuanto a incendios forestales, a los que calificó como «plaga para el patrimonio forestal» y estimó en cerca de 7.500 las hectáreas que se han quemado en la presente campaña, la mitad de la superficie que se reforesta cada año en la región.

El jefe del Ejecutivo explicó que, como en todo el país, se ha producido un aumento «muy importante» en el número de incendios forestales declarados en la región, muchos como conatos y mostró una «extraordinaria preocupación» por el «aumento exponencial» de los fuegos que han tenido un origen intencional.

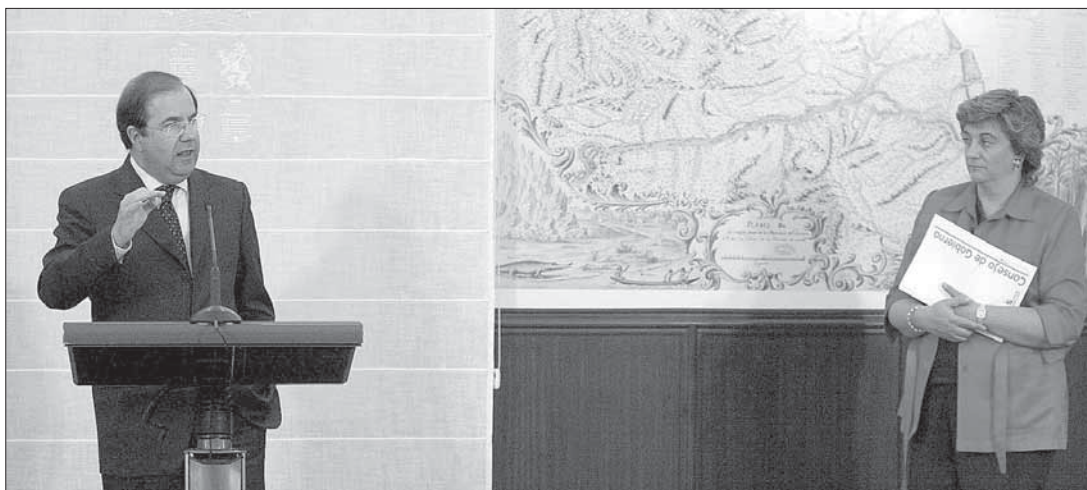
Frente a ello, reiteró que las bases de su política forestal

pasan por insistir «en que la protección del patrimonio natural no es cuestión de los meses de peligro de incendios, sino que debe ser labor de los 365 días del año». Por ello, recordó que se destinan dos tercios del presupuesto en labores de prevención y un tercio en el dispositivo del verano. Pese a todo, se comprometió a aumentar los recursos en extinción y en mantener la política de reforestación.



Herrera y sus consejeros durante la reunión del Consejo de Gobierno. / ICAL

▶ APERTURA DEL CURSO POLÍTICO



El presidente de la Junta expone las líneas maestras de su programa para el próximo cuatrimestre ante la atenta mirada de la vicepresidenta autonómica. / L. PÉREZ (ICAL)

La región reforzará su presencia en China y se acercará a Iberoamérica

Un plan de competitividad para mejorar el tejido industrial, otro de apoyo a la familia, la ley de Hacienda y los presupuestos, principales iniciativas para el próximo cuatrimestre

• El jefe del Ejecutivo regional valoró el «comportamiento tan positivo» del empleo en los últimos meses, con tasas de crecimiento superiores a la media nacional.

ICAL / VALLADOLID

«Hay mucho trabajo, es importante y nos jugamos mucho». Con estas palabras, el presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, marcó ayer las líneas maestras de la actividad de su Ejecutivo tras el primer Consejo de Gobierno tras el verano que en lo económico estará marcado por un impulso al Plan de Internacionalización que contempla «acciones específicas» en China, México y Brasil.

En lo social, los ejes centrales estarán en la inauguración del curso escolar el 14 de septiembre en Mojos y la aprobación del Plan Integral de Apoyo a la Familia.

En su repaso por las distintas áreas, Herrera mostró su voluntad de impulsar el Plan de Internacionalización «con acciones específicas en China» para reforzar la presencia de Castilla y León en el país asiático, donde ahora trabajan algunas «antenas» de la Consejería de Economía y Empleo, así como de emprender una visita institucional y de negocios a Iberoamérica antes de finalizar el año para «profundizar en las posiciones que tiene la Comunidad en México y por el interés que tenemos en el Plan de Fomento de la Enseñanza de Español en Brasil».

En este ámbito, el jefe del Ejecutivo regional valoró el «comportamiento muy positivo» del empleo en la región en los últimos meses, con tasas de crecimiento superiores a la media nacional.

Asimismo, adelantó que su Gobierno espera cerrar, en los meses

de septiembre y octubre, con los agentes sociales el denominado 'Acuerdo Industrial' que se elaborará a partir de las conclusiones del Foro de la Competitividad.

La política industrial, según Herrera, tendrá como líneas maestras una «intervención más proactiva» de la Agencia de Desarrollo Económico, la puesta en marcha de un instrumento financiero para dar respuesta a las demandas del tejido productivo regional, tras el recorte de fondos europeos en 2007 y una nueva estrategia de I+D+i, que se completará con la elaboración de un nuevo Plan de Desarrollo Regional 2007-2013.

LEY DE HACIENDA. El jefe del Ejecutivo regional anunció que el jueves, el Consejo de Gobierno aprobará el proyecto de Ley de Hacienda de la Comunidad, uno de sus compromisos de investidura, y destacó su «interés» en que todos los grupos firmen un acuerdo sobre financiación autonómica a partir de las conclusiones del grupo de expertos que ha estudiado esta materia.

En el calendario más inmediato, Herrera situó la presentación -antes del 15 de octubre, tal y como establece la ley- del proyecto de Presupuestos de la Comunidad.

En el sector primario, el presidente de la Junta apuntó, como principales citas, la próxima reunión del Consejo de Ministros de Agricultura de la UE para debatir la Organización Común del Mercado del Azúcar del 19 de septiembre, en la que dijo, la Junta «seguirá apoyando posiciones de defensa del sector que debe pilotar el Gobierno de la Nación».

PROBLEMAS DEL CAMPO. Herrera hizo mención a los problemas del campo derivados de la sequía, especialmente, en cultivos como la vid y la remolacha. En este sentido, anunció la celebración el próximo mes de noviembre de un Congreso Internacional sobre la materia.

El presidente de la Junta apuntó también algunos datos de una campaña turística, en la se ha mantenido estable el número de visitantes, aunque ha crecido el de per-

noctaciones. Mención especial hizo en el caso del turismo rural, con datos que apuntan que hasta julio creció más de un 10% y, sobre todo, con un aumento importante, el 16%, del gasto turístico.

EDUCACIÓN Y FAMILIA. En el área social, el jefe del Ejecutivo situó como uno de los principales proyectos de su Gobierno para el próximo cuatrimestre la aprobación «inmediata» de un Plan Integral de Apoyo a la Familia, así como el hecho de que «se confirme la tendencia de aumento de matrículas de la enseñanza no universitaria como consecuencia de la evolución demográfica y de la incorporación de inmigrantes».

Por otro lado, la iniciativa de abrir el curso político en Valle de Losa y su visita a los Picos de Europa son ejemplos, dijo, del interés por «impulsar las labores de vertebración del territorio», en referencia a la resolución acordada por los grupos para que antes de finalizar el periodo de sesiones la Junta presente las Directrices de Ordenación del Territorio.

El Consejo de Gobierno aprueba 4,1 millones para la integración de los inmigrantes

ICAL / VALLADOLID

La vicepresidenta primera y portavoz de la Junta, María Jesús Ruiz, anunció ayer la colaboración con el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales para el desarrollo de actuaciones de acogida e integración de las personas inmigrantes así como de refuerzo educativo con una inversión de 4,1 millones de euros, de los que la Junta aportará 966.686 euros y el Ministerio 3,2 millones.

Ruiz, quien hizo estas declaraciones en la rueda de prensa posterior al primer Consejo de Gobierno del curso político, manifestó que dicho convenio se enmarca dentro del Plan Integral de Inmigración 2005-2009, que prevé la colaboración interadministrativa. Este fondo permitirá a la Comunidad y a los ayuntamientos incrementar sus programas de acogida de inmigrantes al destinar un 60% a la integración y en un 40% al refuerzo educativo.

La 'Tienda Virtual de Alimentos' recibe una ayuda de 80.000 euros

ICAL / VALLADOLID

La vicepresidenta primera y portavoz de la Junta, María Jesús Ruiz, informó ayer de la aprobación de una subvención directa de 80.000 euros a la Asociación 'Tienda Virtual de Alimentos de Castilla y León', encargada de gestionar el portal de comercio electrónico www.alimentosdecastillayleon.com.

Con esta ayuda, la Administración autonómica contribuye a financiar el 37,38 por ciento de los gastos de funcionamiento que precisa esta tienda virtual de alimentos.

Las familias desfavorecidas de El Bierzo contarán con 220.696 euros

ICAL / VALLADOLID

El Consejo de Gobierno aprobó ayer una subvención al Consejo Comarcal del Bierzo de 220.696 euros para la realización de programas de apoyo a las familias desfavorecidas y de ejecución de medidas en medio abierto en menores infractores. Estos programas, que fueron aplicados el pasado año a nueve familias así como a 23 menores con familias en riesgo social, parten con el objetivo de proteger a la infancia a través de diversas actuaciones y preservar la integridad de las familias desfavorecidas.

LAS CLAVES DE LA AGENDA POLÍTICA

ECONOMÍA

▶ **Internacionalización.** El Plan de Internacionalización prevé acciones específicas en China, México y Brasil.

▶ **'Acuerdo Industrial'.** La Junta espera cerrar entre septiembre y octubre el 'Acuerdo Industrial', fruto de las conclusiones del Foro de la Competitividad.

HACIENDA

▶ **Nueva ley.** El próximo jueves, el Consejo de Gobierno aprobará el proyecto de Ley de Hacienda.

AGRICULTURA

▶ **Presupuestos.** Antes del 15 de octubre se presentará el proyecto de Presupuestos.

▶ **Azúcar.** El Consejo de Ministros de Agricultura de la UE se reúne el 19 de septiembre para debatir la OCM del Azúcar.

CULTURA Y TURISMO

▶ **Campaña.** En la presente campaña se ha mantenido estable el número de visitantes, aunque ha crecido el de pernoctaciones.

EDUCACIÓN Y FAMILIA

▶ **Plan de apoyo.** El próximo cuatrimestre se aprobará un Plan Integral de Apoyo a la Familia

▶ **Curso escolar.** La inauguración del curso tendrá lugar el 14 de septiembre en Mojos.

ORD. DEL TERRITORIO

▶ **Directrices.** Antes de finalizar el presente periodo de sesiones la Junta presentará a la Cámara un documento de Directrices de Ordenación del Territorio.

EL ADELANTADO

Viernes 26 de agosto

DE SEGOVIA

Primera División Liga 2005-2006



LA FIESTA DEL GOL



El conjunto azulgrana se proclamó brillante vencedor de la Liga la pasada campaña. / EFE

Una Liga a dos bandas

Real Madrid y Barcelona, grandes y únicos candidatos al título

DIEGO IZCO

Cada arranque de temporada llega fundamentado en los mismos parámetros: dos fijos y una recua de aspirantes que no solo deben hacerlo rematadamente bien para ser campeones; además, deben esperar que Real Madrid y Barcelona tropiecen de la mano. Es un binomio ya consagrado, un *duopolio* de muchos años y entre ambos, con esa relación de ni contigo ni sin ti que les caracteriza, copan titulares, favoritismos y expectativas.

Blancos y azulgrana se presentan en el arranque de la temporada 2005-2006 como el subcampeón y el campeón, respectivamente, del anterior ejercicio. Desde la capital se aboga por el cambio a golpe de cheque; desde la Ciudad Condal, por la continuidad. En la actualidad, representan el choque de la mejor plantilla contra el mejor equipo, la efectividad contra la exquisitez. Y de las escuelas de sus técnicos (el gusto por el fútbol de Rijkaard y el oficio eficaz de Luxemburgo) así anticipan un nuevo y apasionante ejercicio.

El equipo catalán ha llegado a la 2005-2006 con el mismo ímpetu con el que terminó la pasada campaña. Ya se ha apuntado el primer título oficial (Supercopa) y tiene la base hecha. Txiki Begiristain, recio y cabal secretario técnico, ha apostado por una norma básica: no tocar lo que funciona bien. El Barça solo ha apostado por dos incorporaciones, llenando su vestuario de más lujosa clase media: Santi Ezquerro y Van Bommel. Ninguna estridencia, ningún euro.

El Barcelona jugó un punto por encima del resto el pasado año, y a eso se aferran los técnicos para justificar la continuidad del bloque. El fútbol mágico de Ronaldinho, la efectividad tranquila de Xavi, las facultades de Puyol y la contundencia de pegada de Eto'o siguen conformando la columna vertebral que, este año, se refuerza con uno de los llamados a ser cracks de la Liga: Edmílson. El brasileño, después de un año en blanco por una lesión de rodilla, vuelve a la medular para sentar cátedra en las filas del campeón. Y alrededor de ellos, escuderos que, con menos renombre que en la

Casa Blanca, han paladeado las mieles del éxito (Belletti, Giuly, Iniesta, Valdés, Oleguer...).

URGENCIA POR GANAR. El Real Madrid parte con urgencias. La galaxia blanca no quiere un tercer

año sin títulos, y sería muy duro para quienes ponen el dinero y quienes lo administran. Por eso, la pudiente administración blanca ha tirado la casa por la ventana en pos de mejorar el rendimiento de las dos últimas temporadas.

OPINIÓN

Robinho contra Ronaldinho

Sonríen porque tal vez pateando una bola de trapos de una favela un día soñaron que tendrían suficiente dinero para comprarse un balón de verdad. Y ahora que pueden comprarse la producción entera de la Nike, se parten de risa. Han llegado a millonarios haciendo lo que saben: magia. No le diré fútbol, porque el fútbol acoge a personajes del estilo Javi Navarro y hace internacionales a tipos como Gattuso, tipos pendencieros que golpean el balón como si quisieran romperle las costuras. Robinho y Ronaldinho, que competirán en arte y puntos, sin embargo lo acarician, lo hipnotizan y lo convierten en un elemento sumiso para su consumo e imprevisible para el rival. Tal vez porque sonríen recordando los tiempos en los que tiraban caños con pelotas de trapo. Fallarán ocasiones cantadas y harán partidos horribles, pero no hay que ser muy píos para otorgar el perdón a quienes intentan absolver con cariño, cada fin de semana, los muchos pecados que comete el fútbol de hoy en día.

El nuevo Real Madrid seguirá poniendo en liza a los galácticos de los últimos años (a excepción de Figo, ahora en el Inter), pero ha puesto a su alrededor carácter uruguayo y *jogo* brasileño. Vanderlei Luxemburgo, en connivencia con Arrigo Sacchi, ha llenado el vestuario de compatriotas con el fin de importar al Bernabéu el éxito y la magia de la *canarinha*. Robinho, el chico que hace cosas increíbles con la pelota, y Baptista, uno de los jugadores más contundentes del mundo, llegan para dar lustre a la ya lustrosa lista de estrellas blancas. Pero también han llegado Pablo García y Diogo, dos uruguayos de corte agreste y fútbol exquisito, para aportar el carácter que hasta anteayer monopolizaba Gravesen.

Iker Casillas, Zidane -atención esta temporada a la segunda juventud que atraviesa el galo- Raúl, Beckham, Ronaldo... Los que siguen tienen suficiente capacidad de ganarlo todo por sí mismos, aunque el principal trabajo de Luxemburgo es la de cohesionar semejante invento de grandes figuras.



REAL MADRID CF

Fundado en 1902
Estadio: Santiago Bernabéu
Socios: 69.000

29 Ligas

1931-1932	(El Barça fue... 4°)
1932-1933	(El Barça fue... 4°)
1953-1954	(El Barça fue... 2°)
1954-1955	(El Barça fue... 2°)
1956-1957	(El Barça fue... 3°)
1957-1958	(El Barça fue... 3°)
1960-1961	(El Barça fue... 4°)
1961-1962	(El Barça fue... 2°)
1962-1963	(El Barça fue... 6°)
1963-1964	(El Barça fue... 2°)
1964-1965	(El Barça fue... 6°)
1966-1967	(El Barça fue... 2°)
1967-1968	(El Barça fue... 2°)
1968-1969	(El Barça fue... 3°)
1971-1972	(El Barça fue... 3°)
1974-1975	(El Barça fue... 3°)
1975-1976	(El Barça fue... 2°)
1977-1978	(El Barça fue... 2°)
1978-1979	(El Barça fue... 5°)
1979-1980	(El Barça fue... 4°)
1985-1986	(El Barça fue... 2°)
1986-1987	(El Barça fue... 2°)
1987-1988	(El Barça fue... 6°)
1988-1989	(El Barça fue... 2°)
1989-1990	(El Barça fue... 3°)
1994-1995	(El Barça fue... 4°)
1996-1997	(El Barça fue... 2°)
2000-2001	(El Barça fue... 4°)
2002-2003	(El Barça fue... 6°)

FC BARCELONA

Fundado en 1899
Estadio: Camp Nou
Socios: 130.000

17 Ligas

1928-29	(El Madrid fue... 2°)
1944-45	(El Madrid fue... 2°)
1947-48	(El Madrid fue... 11°)
1948-49	(El Madrid fue... 3°)
1951-52	(El Madrid fue... 3°)
1952-53	(El Madrid fue... 3°)
1958-59	(El Madrid fue... 2°)
1959-60	(El Madrid fue... 2°)
1973-74	(El Madrid fue... 2°)
1984-85	(El Madrid fue... 5°)
1990-91	(El Madrid fue... 3°)
1991-92	(El Madrid fue... 2°)
1992-93	(El Madrid fue... 2°)
1993-94	(El Madrid fue... 4°)
1997-98	(El Madrid fue... 4°)
1998-99	(El Madrid fue... 2°)
2004-05	(El Madrid fue... 2°)

La comparativa

Más goles a favor en una temporada	107 (89-90)	102 (96-97)
Menos goles en contra en una temporada	15 (31-32)	18 (88-89)
Más puntos en una temporada	92 (96-97)	84 (94-95)
Menos puntos en una temporada	17 (29-30)	16 (33-34)
Más victorias en una temporada	28 (87-88)	28 (96-97)
Más derrotas en una temporada	13 (73-74)	15 (41-42)
Total Partidos Jugados	2306	2306
Total Partidos Ganados	1320	1253
Total Partidos Perdidos	497	569
Total Goles a Favor	4778	4701
Total Goles en Contra	2679	2734

Relación amor-odio

La rivalidad entre el Real Madrid y el Barcelona traspasa las fronteras deportivas y geográficas y es una gran aliciente en el Campeonato

La actual relación Real Madrid-Barcelona, cordial en el despacho, correcta en el césped y tremendamente dura en el sentimiento, tiene su origen en la Copa de España de 1916. En el partido de ida, los madridistas perdieron por 2-1 y, en Chamartín, el 23 de abril de 1916, vencieron por 4-1. Al no existir en la época el *golave-range*, hubo necesidad de un tercer encuentro que tampoco resolvió nada, aunque su resultado puede considerarse como histórico: empate a seis goles con cuatro goles del madridista Bernabéu.

Después, en el nuevo y necesario desempate, llegó el primer escándalo de los muchos que han limado la relación entre ambos clubes: los azulgrana se retiraron del campo por entender que uno de los goles blancos, obra del exterior zurdo Sotelo Aranguren, había sido logrado en fuera de juego. El árbitro del derbi, Berraondo, fue víctima de una fuerte campaña de desprestigio en Cataluña, que se vio corroborada en la posterior final -disputada en Barcelona-, con duelo entre Madrid y Athletic de Bilbao y arbitraje de Berraondo. Tanto el colegiado como el equipo blanco fueron recibidos con fuertes pancartas.

LA 'RES' POLÍTICA. El odio se instala en la boca del aficionado cuando habla de su enemigo, pero el paso del tiempo -y la inevitable incursión de la *res* política- intensifica el fanatismo. El fútbol era el opio del pueblo y una peligrosa arma en manos del político. Durante la dictadura, desde Cataluña se vende la idea de que el Real Madrid es un equipo próximo a Franco. Y el rumor, que coge peso cuando el bloque blanco conquista sus cinco Copas de Europa consecutivas, Franco tira de propaganda y posa junto a los campeones, los dirigentes merengues (Saporta y Bernabéu) intensifican su relación con el mandatario...

Y desde Madrid, para rebatir, la idea del perseguido separatismo catalán se vincula al Fútbol Club Barcelona. Tampoco hay pruebas fehacientes (de hecho, varios directivos azulgrana eran personas vinculadas al régimen), pero el hecho es que el movimiento separatista halla en el Barça una perfecta excusa para aunar fuerzas y pesetas contra el *dictador blanco*.

... Y LLEGÓ GURUCETA. Entre dimes y diretes, despachos y bancos, españoles y catalanistas, la vida de los Real Madrid-Barcelona siguió adelante solo con goles y buen fútbol. La quinta mágica de los blancos, la que había conquistado seis Copas de Europa, se diluyó entre las retiradas de sus estrellas y el rabioso empuje azulgrana por relevar en el trono a su enemigo. Y en uno de esos intentos de cambio, en unas semifinales de la Copa de España, el escándalo abordó un nuevo clásico. En el primer partido, disputado en Chamartín el 30 de mayo de 1970,

EN LAS DOS CASAS



Con las dos camisetas

Dieciocho jugadores han vestido ambas camisetas a lo largo de la historia. La lista se abre pronto, en 1932: un personaje histórico del barcelonismo, Samitier, se marcha al Real Madrid. Los siguientes tres traspasos hacen el viaje al revés. Marrero (1939), Muller (1942) y el guardameta Amador (1979) llegan a Barcelona procedentes del Madrid. Llama la atención que, en 77 años, solo hubo cuatro movimientos. Sin embargo, todo se dispara en 1988 con el vuelo Barcelona-Madrid de Bernd Schuster. Dos años después, le toca el turno a Luis Milla, y en 1992, doblete: Nando (ex blaugrana que estaba jugando en el Sevilla) ficha por el Real Madrid y el rumano George Hagi firma con el Barcelona. Y otros dos viajes en el 94: el croata Robert Prosinecki se pasa a las filas del Barça y Soler se pasa al Real Madrid. En 1996, morbo: Luis Enrique se convierte en persona non grata en el Bernabéu al lucir la elástica azulgrana. Y después de algunos fichajes menores (en 1999, el ex madridista Dani pasa del Mallorca al Barcelona; y en 2000 Celades va al Madrid y Alfonso -que estaba en el Betis- al Barcelona), el cisma se abrió en 2001 con el polémico y costoso fichaje de Luis Figo por el Real Madrid. Ronaldo, que militaba en el Inter tras pasar por Barcelona, ha sido el último caso.

el triunfo sonrió al Real Madrid por 2-0 con goles de Grosso y Amancio. Y en la vuelta, salieron a relucir los nervios de la dramática final del 68, en la que el Barça había ganado al Real Madrid con polémica arbitral.

El 6 de junio de 1970, el colegiado guipuzcoano Emilio Carlos Guruceta se vio forzado a suspender el encuentro a falta de tres minutos por la gran cantidad de almohadillas que llovieron sobre el césped y la invasión de campo de cientos de espectadores. Había marcado Rexach por el Barça y, cuando mayor era el dominio lo-

cal, Guruceta sancionó con penal una entrada de Rife a Velázquez... ¡fuera del área!

Entre el griterío del público, Amancio transformó la pena máxima en gol. Un tanto que pudo provocar una verdadera catástrofe. La policía tuvo que proteger al Real Madrid, a Miguel Muñoz (técnico blanco) tuvieron que darle varios puntos en la cabeza después del impacto de un objeto.

Los años posteriores fueron los de las grandes goleadas, las llamadas Ligas de Tenerife, el traspaso de Figo. Los Madrid-Barça, hervidero de pasiones.

ALTAS Y BAJAS

REAL MADRID

► **Altas.** Robinho (Santos), Baptista (Sevilla), Pablo García (Osasuna), Diogo (River Plate), Rubén (jugaba cedido en el Albacete) y Miñambres (jugaba cedido en el Espanyol).

► **Bajas.** Portillo (Nantes), Solari (Inter de Milán), Figo (Inter de Milán), Samuel (Inter de Milán), Borja (Mallorca), César (Zaragoza), Juanfran y Celades.

► **Consecuencias.** Contundente apuesta por la fortaleza, sacrificando creatividad y peligro por las bandas tras las salidas de dos interiores de primer nivel mundial como Solari y Figo. Robinho está llamado a ser la gran maravilla técnica de la Liga, pero deberá superar los plazos de adaptación.

BARCELONA

► **Altas.** Santi Ezquerro (Athletic) y Van Bommel (PSV Eindhoven)

► **Bajas.** Saviola (Sevilla), Rustu (Fenerbahce), David Sánchez (Albacete), Riquelme (Villarreal), Gerard (Mónaco) y Fernando Navarro (Mallorca).

► **Consecuencias.** El proyecto ya estaba estabilizado, y el cuerpo técnico ha optado por dar continuidad al bloque campeón y a reforzarse con los muchos jugadores que, el año pasado, cayeron lesionados de gravedad.



El Valencia debe recuperar el crédito perdido en las últimas campañas. / EFE

Candidatos agazapados

Seis aspirantes a la gran sorpresa... y a dos puestos de Liga de Campeones

DIEGO IZCO

Detrás del arbusto, con el arco tenso y a la espera de dos fallos (uno blanco y el otro azulgrana) aguardan hasta media docena de equipos en la temporada que arranca este fin de semana. Bien repartidos geográficamente, con sus presupuestos nobles y sus plantillas bien compensadas, los seis candidatos que están llamados -a priori- a luchar por dos plazas de Liga de Campeones y por un título de Liga al que se niegan a ponerle nombre por anticipado.

La pretemporada ha sido suya. El Atlético de Madrid está dispuesto a reverdecir los laureles de 1996 -el año del doblete- de la mano de Carlos Bianchi, un técnico que ha unido su nombre al éxito y cuyo estilo de juego, directo, sin concesiones ni alardes, y muy rocoso, encaja con el que se trajo Radomir Antic el año glorioso del Atleti. A su columna vertebral (Leo Franco, Pablo, Perea y Fernando Torres) ha

añadido una serie de fichajes de garantías: Kezman del Chelsea, Galleti del Zaragoza, Petrov del Wolfsburg, Maxi Rodríguez del Espanyol... Año tras año el Atlético de Madrid se vende como aspirante, y han sido más los fracasos que los éxitos, pero este año amenazan -una vez más- con ir en serio.

La seriedad auténtica llega de Villarreal, donde el talonario de Fernando Roig y el quehacer de Pellegrini en el banquillo ya llevaron al equipo a la Champions el año pasado. Con la batuta de Riquelme y la garantía de éxito del compromiso de muchos jugadores, quizás aparezcan demasiado ambiciosos los propósitos de mantenerse con fuerza en dos competiciones tan exigentes. Y lo mismo puede ocurrirle al Betis. El cuadro andaluz, actual campeón de Copa. Apenas ha reforzado su equipo (han llegado, entre otros, Miguel Ángel del Málaga y Xisco del Valencia) y estará inmerso en

la lucha por Europa y su gran experiencia de la Liga de Campeones.

RECUPERAR EL SITIO. Dos de los habituales grandes se vieron obligados el año pasado a apuntarse a la Intertoto para poder jugar este año en Europa. Así, con la intención de recuperar el sitio entre los grandes, se presentan este año Deportivo y Valencia. Desde La Coruña, donde Javier Irureta cerró un ciclo, Joaquín Caparrós tratará de hacer que la nave funcione. Sin Fran y Mauro, dos estandartes del deportivismo ya retirados, el ex técnico del Sevilla tratará de ensamblar las muchas piezas -hasta 36 jugadores- que heredó del anterior proyecto y devolver al Depor al lugar que le corresponde por historia reciente.

En cuanto al Valencia, desde la salida de Rafa Benítez el año del doblete (Liga y UEFA en la 2003-2004), la nave ché va a la deriva.

El talonario de Fernando Roig y el quehacer de Pellegrini en el banquillo llevaron al Villarreal a Europa la pasada campaña y aspiran a seguir en la misma órbita

Con la llegada de Quique Sánchez Flores, el conjunto levantino necesita rehacerse, y para ello no ha dudado en hacer limpieza. Ya no están Parri, Canobbio, Salva, Fiore, Sissoko, Xisco o Palop, y el cuerpo técnico ha optado por sustituirlos con Miguel, Edu, Kluivert, Regueiro o Villa, jugadores de más renombre pero con mucho trabajo de ensamblaje.

El sexto implicado, con ganas de repetir y mejorar la pasada temporada, será el Sevilla. El equipo andaluz, que ha visto cómo se marchaba su técnico (Caparrós), ha apostado por la labor seria de Juande Ramos para buscar continuidad a la buena temporada del pasado año. Pierde a uno de los artífices del éxito (Baptista, que se marcha al Real Madrid), y ése puede ser un duro handicap. Sin embargo, la llegada de Saviola, Maresca, Palop o Kanouté ha vuelto a inyectar ilusión en la afición sevillista.

DECO EXCO

Es la ley del ciclismo aplicada al fútbol: en las carreras largas (38 jornadas en este caso), el margen de sorpresa es mínimo. Por eso, salvo campanada de alguno de los modestos, algo poco habitual en estos tiempos de grandes presupuestos y fichajes de postín, la Liga se fragmenta en tres grandes grupos: los favoritos, los aspirantes con olor a Europa y lo que aquí definiremos como el gran grupo, equipos con similar capacidad para lanzarse a una sorpresa europea o al poco del descenso.

Quizás esto segundo suene un poco fuerte para el Athletic de Bilbao, un club que en las últimas temporadas ha jugado con fuego con sus fichajes, al que ha salvado de mayores peligros el milagroso talento de Sabino Barja para mantener el tono físico de su plantilla hasta finales de temporada. Con la salida de dos puntales como Etxebarria (Barça) y Del Horno (Chelsea) y el adiós de Valverde al banquillo, Mendilibar tratará de anclar la nave vasca lo más cerca posible de las costas europeas.

Tres cuartos de lo mismo le sucederá al Espanyol, que después del fiasco con puestos europeos de la pasada temporada busca continuidad de la mano de Lotina. Con Tamudo y De la Peña como base, habrá que comprobar en qué medida le afectan las salidas de jugadores importantes como Maxi (Atlético de Madrid).

En similar tesitura está el Zaragoza, que busca recuperar tiempos pasados más felices sin algunos de sus puntales del pasado año: Villa (Valencia) y Gallitzi (At. Madrid). El bloque marío, como cada temporada, necesitará varios partidos -habitualmente demasados- para definirse.

Si jugará en Europa Osasuna, después de lograr su clasificación para la UEFA como finalista de la Copa del Rey. Con demasiados frentes abiertos (tres competiciones) para una plantilla corta, Javier Aguirre alarga su cuarta temporada al frente del club rojillo tratando de evitar problemas en la Liga pese a la marcha de surefrente del pasado ejercicio: Pablo García (Real Madrid).

También desde el color morojo, el Mallorca de Héctor Cúper, tras la milagrosa salvación del pasado año, busca una Liga de menos sufrimiento y lo hará a la argentina: hasta cuatro jugadores de aquel país ha incorporado el cuadro balear para hacer pifia albedor de la batuta de su fénice técnico.

DOS ANDALUCES MÁS. Otro de los candidatos a muchas cosas (y pocas exitosas) es el Málaga. Con la economía hecha trizas, el cuadro de La Rosaleda tratará de hacer valer el poder físico de sus delanteros para evitarse problemas: la llegada de Morales (Osasuna) y Salva (Valencia) apoya la existencia de Wanchope. De momento, la pretemporada ha estado plagada de dudas.

El cuarto representante andaluz en la máxima categoría será el Cádiz de Víctor Espárrago, que regresa a Primera fiela su modo de vida habitual. Con jugadores de mucho talento, aunque no acostumbrados a la pompa de la elite, el cuadro amarillo se ha hecho con los servicios de Benjamín (Betis) y Berizzo (Celta) para aportar tablas en busca de la salvación.



Mendilibar siempre contará con la afición del Athletic para tratar de anclar la nave vasca lo más cerca posible de las costas europeas. / EFE

El Espanyol, después del flirteo con puestos europeos de la pasada campaña, busca la continuidad de la mano del técnico Lotina

También a la sombra de bloques más potentes asoma por segundo año consecutivo el Getafe. Tras lograr la salvación de forma meritoria de la mano de Quique Sánchez Flores (hoy en el Valencia), el equipo madrileño apuesta por Bernd Schuster en el banquillo y por la regeneración absoluta

en la plantilla: 14 bajas y 12 altas, con las de Contra (Atlético) y Luis García (Zaragoza) como más destacadas, avalan el nuevo proyecto del Getafe para mantenerse en la máxima categoría.

Mucho movimiento, igualmente, y similares objetivos para el Racing de Santander de Manuel Preciado. Ha hecho nueve fichajes y sigue sondeando el mercado, porque ha perdido a puntales como Javi Guerrero (Celta), Torrado (Cruz Azul), Regueiro (Valencia) y Benagoun (West Ham).

Con muchas dudas sobre quién será capaz de hacer gol, el Racing no se hace otro planteamiento que no sea el de la permanencia.

Y también plagada de inoportunidades

tas aparea la Real Sociedad esta temporada, en la que Astázarán deja una economía ruñosa y Manuel Fuentes, nuevo presidente realista, ha echado el freno a la partida de fichajes: tres jugadores del Eibar y cantera para suplir las ocho bajas hablan de un proyecto con la única ambición de mantenerse en Primera.

LOS RECÉN ASCENDIDOS. Además del Cádiz, otros dos nombres nuevos aparecen este año en Primera División.

Uno de ellos es el del Celta, que regresa con ambición y buen fútbol de la mano de Fernando Vázquez. El club vigués, con buen criterio y varios millones sobre la mesa, ha incorporado a jugadores

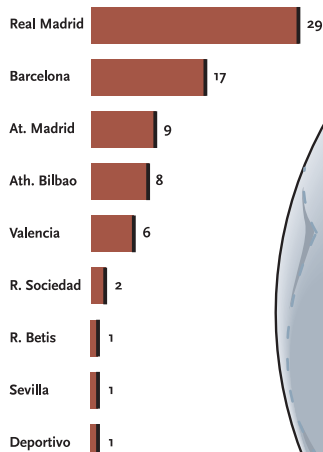
de la talla de Esteban (Sevilla), Núñez (Liverpool), Baiano (Málaga), Cano (Bió) (Valencia) o Placente (Bayer Leverkusen) para tratar de hacer algo más que mantenerse en su regreso a la elite. Su ilusión continental es inmensa.

Menos ambicioso, y amenazado por la inestabilidad del siempre polémico presidente, Dimitri Pitekan, es el proyecto del Alavés. Con el inefable Chuchi Cosen el banquillo, y los fichajes de Pellegrino (Liverpool) y Aloisi (Osasuna) como incorporaciones más destacadas, el equipo vitoriano dista mucho de aquel que alcanzó la final de la UEFA con Mané en el timón, y el pacto de la permanencia es el que suena en el vestuario alavés.

LIGA DE FÚTBOL

Todos los campeones

(NÚMERO DE TÍTULOS)

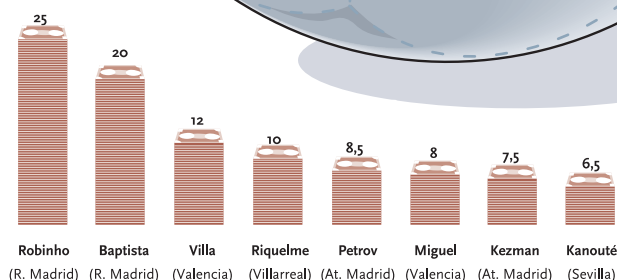


Fichajes más caros de esta temporada

(EN MILLONES DE EUROS)

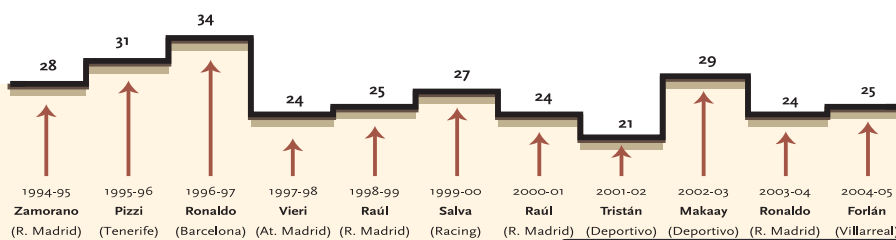


Los últimos ganadores del 'Pichichi'



GRAFÍA

05



Los mejores clubes de la historia

(CLASIFICACIÓN DE LA LIGA DE FÚTBOL PROFESIONAL)

Puesto	Club	Puntos	J.	G.	E.	P.	G.F.	G.C.	Ligas
1	Real Madrid	3.341	2.306	1.320	489	497	4.778	2.679	29
2	Barcelona	3.202	2.306	1.253	484	569	4.701	2.734	17
3	Ath. Bilbao	2.733	2.306	1.034	523	749	4.039	3.094	8
4	Valencia	2.654	2.208	978	511	719	3.695	2.898	6
5	At. Madrid	2.628	2.158	1.002	501	655	3.783	2.838	9
6	Espanyol	2.234	2.170	801	491	878	3.097	3.238	-
7	R. Sociedad	2.123	1.960	742	493	725	2.773	2.744	2
8	Sevilla	2.062	1.952	769	437	746	2.940	2.804	1
9	R. Zaragoza	1.798	1.720	619	448	653	2.373	2.452	-
10	R. Betis	1.502	1.386	510	345	531	1.781	1.976	1
11	Celta de Vigo	1.444	1.432	489	335	608	1.956	2.255	-
12	Deportivo	1.364	1.150	451	278	421	1.643	1.661	1

Récords

Jugador con más 'pichichis'
Zarra, con 6

Más goles en una temporada
Zarra (Ath. Bilbao, 1950-51) y Hugo Sánchez (R. Madrid, 1989-90), con 38

Más trofeos Zamora
Ramallets, con 5

Más minutos en Primera
Zubizarreta (Ath. Bilbao, Barcelona y Valencia), con 55.746 en 622 partidos

Más títulos de Liga
Gento, con 12

Entrenador con más partidos en Primera

06

Guía para no perderse una patada

El comienzo de la Liga da inicio a un ejercicio futbolístico de 316 días

DIEGO IZCO

El fútbol, hasta que el verano impongamos su Mundial, tendrá un periodo de vida de 263 días, desde la primera jornada de Liga hasta la final de la Champions (este periodo se extiende hasta los 316 días contando asimismo la celebración del Campeonato del Mundo de Alemania). Para no perderse una patada, aquí una pequeña guía de los biorritmos de la *res futbolera* con sus picos más interesantes.

AGOSTO 2005

Vuelve a repetirse contra todo deseo el inútil invento de arrojar sobre el tapete el comienzo de la Liga y ponerla en barbecho dos semanas. El último fin de semana de agosto (días 27 y 28) da el pistoletazo de salida a la Primera División después de tres meses de ausencia. Los favoritos toman posiciones.

SEPTIEMBRE

El día 7 la Liga se da un respiro. España se juega la vida en la clasificación para el Mundial 2006, y recibe a Serbia y Montenegro con la única consigna de ganar. El 11 la Liga vive el primer duelo de aspirantes: el Deportivo recibe en Riazor al Atlético de Madrid. Pero septiembre también tiene hueco para el arranque de la competición europea. Los días 13 y 14 comienza la Liga de Campeones (primera jornada de competición de grupos) y el 15, la ida de la primera ronda de la Copa de la UEFA, cuya vuelta se disputa el 29. Antes, el día 21, la Liga vivirá uno de los duelos habitualmente apasionantes y pagados de buen fútbol: en la cuarta jornada, el Barcelona se enfrenta al Valencia en el Camp Nou.

OCTUBRE

La selección española es la gran protagonista del comienzo del mes. En dos jornadas consecutivas se juega su presencia en el Mundial de Alemania. El día 8 disputa el partido clave: la visita a Bélgica. En Bruselas se lo jugará todo, ya que la última jornada del grupo 7 se cierra el día 12 con un San Marino-España en el que no debería tener problemas para sacar los tres puntos. Solo cuatro días después, el 16, la Liga sirve en su séptima jornada el primer gran derbi madrileño: Atlético-Real Madrid. Además de la tercera jornada de la Liga de Campeones (días 18 y 19), la Copa de la UEFA entra en su fase de grupos (día 20).

NOVIEMBRE

Aunque la competición europea abre el mes (Champions y UEFA los días 1, 2 y 3), el protagonista futbolístico del penúltimo mes del año es el gran clásico del fútbol español: el Real Madrid recibe al Barcelona el día 20 en la duodécima jornada de Liga. Hasta entonces se habrán disputado 33 puntos y puede ser el primer golpe moral de uno u otro de cara a la consecución del título.

DICIEMBRE

El año se cierra futbolísticamente con todo el interés puesto en Europa. Las dos competiciones concluyen sus fases de grupos y los favoritos buscan su colocación en la siguiente fase del KO, con duelos a muerte a ida y vuelta. La sexta y última jornada de liguilla de Copa de Europa se disputa los días 6 y 7, mientras que la UEFA ejecutará a eliminados y clasificará a líderes los días 14 y 15.



Todo el año está plagado de importantes citas futbolísticas. / EFE

ENERO 2006

El nuevo año, tras el parón navideño, coronará el día 15 al campeón de invierno. La 19ª jornada de Liga, la que coronará al líder de la primera vuelta, se cierra con dos duelos interesantes para los grandes favoritos: el Barcelona recibe al Athletic y el Real Madrid, a una de sus bestias negras de los últimos años, el Sevilla.

FEBRERO

Después de varios partidos muy interesantes (Barça-Atlético el día 5, Athletic-Real Madrid el 12...), la competición europea se reanuda con los dieciséisavos de final de la Copa de la UEFA (días 15 y 23) y el partido de ida de los octavos de final de la Liga de Campeones (día 21).

MARZO

El tercer mes del año se abre con fuerza, ya que en la 26ª jornada de Liga (día 5) se disputan dos duelos en la cumbre: la segunda entrega del derbi madrileño, Real Madrid-Atlético, y la tradicionalmente incómoda visita del Deportivo al Camp Nou. Además, Europa tiene mucho que decir (y decidir) en marzo. Vuelta de los octavos de la Liga de Campeones el día 8, los octavos de final completos de la UEFA (días 9 y 16), y los encuentros de ida de cuartos de final en ambas competiciones (28 y 30 de marzo, respectivamente).

ABRIL

Con la Liga llegando a su punto álgido, abril se abre de la mejor forma posible: el día 2, en la 31ª jornada de Liga, el Real Madrid visita al Barcelona. Un duelo trascendental, salvo contratiempos y sorpresas, para comenzar a esculpir el nombre del campeón en el trofeo de la Liga. Además, Liga de Campeones y Copa de la UEFA viven momentos de máxima emoción, ya que se conocerán los nombres de los semifinalistas (días 5 y 6) y de los finalistas (la ida de las *semis* los días 18 y 20, y la vuelta, 26 y 27 de abril).

MAYO

En tres fechas claves se resume la temporada. El día 10 se juega la final de la Copa de la UEFA en Eindhoven. El día 14, la última jornada de Liga en la Primera División. Y el día 17, el fútbol de clubes pone el punto final al ejercicio 2005-2006 con la final de la Liga de Campeones, que se jugará en París. Después de ella, los internacionales de las diferentes selecciones clasificadas para el Mundial acudirán a sus respectivas concentraciones.

JUNIO

En plenas vacaciones de los clubes, el día 9 se abre el Campeonato del Mundo de Alemania: a las 18,00 horas, en el nuevo Allianz Arena de Munich, se jugará el partido inaugural del Mundial 2006. La fase de grupos se cierra el día 22, y del 24 al 27 se disputan los duelos de octavos de final. Además, junio todavía ofrece, el 30 de los cuatro partidos de cuartos de final.

JULIO

El planeta-fútbol, metido de lleno en Alemania'2006, conocerá el nombre de los cuatro semifinalistas el primer día de mes. Estas semifinales se dirimirán los días 4 y 5, y la gran final del Mundial se jugará en Munich el día 9 a las 20,00 horas.

Atlético de Madrid. Club fundado en 1903 que juega en el Vicente Calderón. Posee 9 Ligas. Quinto en la clasificación histórica de la Primera División. Responde asimismo al nombre de Pupas y año tras año se empeñan en venderlo desde Madrid como una alternativa a algo. Cuando efectivamente gana algo, aparecen colchoneros por doquier, regodeándose en el «ya os lo dije», al estilo de la abuela que cada día asoma la cabeza por la ventana y suelta un 'hoy llueve', sonriendo cuando se cumplen sus predicciones. Irrealidad rojiblanca que cada equis años compensa la fidelidad de sus sufridos aficionados.

Athletic de Bilbao. Club fundado en 1898 que juega en San Mamés. Posee 8 Ligas. Tercero en la clasificación histórica de la Primera División. Concepto cate-dralicio de la labor de cantera a golpe de talonario, que mantiene quejosos a sus usurpados vecinos. Aspirante al todo o la nada, vividor de recuerdos coperos y del espíritu local no siempre bien entendido.

buen juego y sentimiento. Actual campeón, actual favorito y actual propietario de los derechos de manufactura del fútbol más bonito que se practica en Europa.

Baptista (Julio). Bestia bautizada como tal por los vendedores de seudónimos que llega al Real Madrid dispuesto a instalarse en la estantería de los productos de lujo de *Supermercados Pérez*, que, por supuesto, ya estaba llena.

Betis. Club fundado en 1907 que juega en el Manuel Ruiz de Lopera. Posee una Liga. Décimo en la clasificación histórica de Primera División. Invento verdiblanco del estrambótico, idolatrado y megamillonario *Manué*, que jugará Liga de Campeones por soleares.

Brasil. País sudamericano con olor a pelota de cuero que ha conquistado el banquillo y la plantilla del Real Madrid. Humorísticamente, dicen que los balones, cuando nacen, quieren viajar a Brasil porque en el resto del mundo se sienten maltratados.

título 42 y la dudosa amnistía de los órganos regidores, pese al impune lanzamiento de cabezas de cerdo y otros simpáticos objetos arrojados.

Celta. Club fundado en 1923 que juega en Balaidos. Undécimo en la clasificación histórica de la Primera División. Indefinible institución celeste que, a la gallega, ora va, ora viene. Vividor de tiempos mejores, acoplados a la rusa, y recién ascendido a una categoría que volverá a ponerse nerviosa cuando vea el balón deslizarse por el césped vigués.

Caparrós (Joaquín). Estratega de ceño fruncido que dirigirá al Deportivo. Técnico capaz de hacer del mal humor y el berrido un pozo del que sacar rendimiento a sus jugadores.

Descuento (Tiempo de). Minutos plasmados en el pizarrón electrónico de un cuarto árbitro en los que seguirán sin descontarse los cambios o las pérdidas de tiempo que se generen en el transcurso del mismo. Dícese de esos segundos más cortos o

(dado que Ezquerro y Van Bommel son pañuelos dentro de una chistera llena de conejos y palomas) si consigue recuperar la rodilla que se le quebró el pasado ejercicio.

Espanyol. Club fundado en 1900 que juega en el Lluís Companys (ex Montuic). Sexto en la clasificación histórica de la Primera División. Equipo plagado de deudas y talento que sobrevive con dignidad bajo una sombra azulgrana en la Ciudad Condal. Este año lo ha vendido casi todo y no ha comprado casi nada, por lo que andará por una cuerda floja donde Kamení, De la Peña y Tamudo pondrán el equilibrio.

España. Selección de mediano calado popular al borde del precipicio que busca reencontrarse con algo que nunca fue y que siempre nos venden. Equipo de recortes cosido con mimo por el 'Sabio de Hortaleza' que busca rebeldía ante la perpetua y consentida invasión foránea de la Liga.

Eto'o (Samuel). Destripador voraz de defensas rivales. Asesino veloz de mirada encantadora,

tórica de la Primera División (en la que, por otra parte, solo hay 57 equipos). Benjamín de la categoría en todos los aspectos, volverá a luchar (esta vez sin Quique) contra el menosprecio del adversario y el olvido que en la capital, tal y como sucediera con el Rayo, extiende a todo lo que no sea blanco o rojiblanco.

Helguera (Iván). Central del Real Madrid (y eso, en sí mismo, es mucho decir). Jugador irascible y cumplidor que un día trastocó su vocación ofensiva bajo el pensamiento: «Si aquí no fichan centrales... Me voy a hincar a jugar».

Italia. Referencia competitiva de la Liga. Paraíso de la fórmula resultadista de la que España ha seleccionado lo que más le convenía, sin importar el férreo control que la Hacienda de Italia tiene sobre ellos, la regulación presupuestaria y meras formalidades que, total, a quién interesan...

Diccionario de la Liga

Alavés. Club fundado en 1921 que juega en Mendizorroza. Vigésimo noveno en la clasificación histórica de Primera División. Reducto glorioso y futbolístico en una ciudad patatera de clara devoción a la canasta, tocoó la gloria con una final de UEFA que puso a todo el país en un sinvivir. Ahora Dimitri Piterman (ver Piterman) ha cogido el timón. Que La Blanca les coja confesados.

Audiovisual Sport. Empresa que rige los designios televisivos del gran circo y que le sisa a usted, cada fin de semana, los 12 euros que paga (si ha logrado regatear los buzones de voz robóticos del PPV o la tormenta no lo impide) por ver un partido desde su sillón.

Barcelona (FC). Club fundado en 1899 que juega en el Camp Nou. Posee 17 Ligas. Segundo en la clasificación histórica de Primera División. Habitual candidato a la gloria, que conquista solo cuando supera sus blancos complejos a base de

Bianchi (Carlos). Estudioso practicante de la escuela bilardista, nacido en Buenos Aires en 1949, tratará de evitar que el Atlético de Madrid, a la patada y la carrera, sea una vez más un mero convidado de piedra al festín de los elegidos.

Cádiz. Club fundado en 1910 que juega en el Ramón de Carranza. Trigésimo primero en la clasificación histórica de la Primera División. Concepto amarillista del amor por unos colores, y generador de sonrisas y simpatías cuando anda perdido en el pozo y no molesta. La elite le llora los milagros de antaño y le saluda de nuevo.

Casillas (Iker). Galáctico con guantes. Encargado de sacar las manos para amarrar lo que otros no pudieron con los pies. Elemento terrenal que se niega a subir a la galaxia mientras el patrón de la *Enterprise* no le llene el bolsillo.

Camp Nou. Majestuoso recinto de *socis* y *patizantes* que mantiene sus puertas abiertas, por el ar-

más largos de lo habitual que, dispuestos al final de un partido, agonizan las derrotas o las victorias.

Deportivo. Club fundado en 1906 que juega en Riazor. Posee una Liga. Duodécimo en la clasificación histórica de la Primera División. Nuevo rico coruñés de cuestionada procedencia que se subió a las barbas de los pudientes en los albores del nuevo milenio y llegó para quedarse. Ya sin el efecto balsámico de Javier Irureta, el académico de la voz de quinceañero, busca su reubicación entre los mejores.

Del Nido (José María). Bocazas de color anaranjado que rige los duros y los designios del Sevilla. Crecido incluso en temporada de vacas flacas, volverá a despertar la antipatía y animadversión de quienes viven el fútbol con normalidad con frases del estilo 'soy más importante que el Papa'.

Edmilson. Arte y oficio al servicio del campeón, que puede haber hecho su mejor fichaje

que destroza a sus presas con sutileza vertiginosa.

Florentinismo. Movimiento casi religioso, restringido a seres superiores (Butragueño dixit) al alcance de uno o ningún bolsillo. Estilo moderno de negocio, que mira en exceso el qué dirán y exporta la imagen y el artificio más allá del mero resultado.

Forlán (Diego). Ariete uruguayo de instinto asesino, uno de los grandes exponentes actuales del estilo Kempes: delanteros de un solo toque.

Figo (Luis). Ausencia de renombre. Ex galáctico, ex querido, ex madridista al que solo la larga y pomposa nómina de atacantes del actual Real Madrid puede hacer olvidar.

Getafe. Club fundado en 1983 que juega en el Coliseum Alfonso Pérez. Quincuagésimo segundo en la clasificación his-

Joaquín. Artista de banda derecha, que encuentra la inspiración muy de vez en cuando y ese día los babosos caen rendidos a sus pies. (Ver Curroromero, el hombre que daba un pase bueno cada dos bisiestos).

Juez de línea. Vocablo en desuso (como *linier*, un anglicismo precioso para no dar estúpidos giros semánticos) que designa al fenómeno del banderín que yerra tres de cada cuatro fueras de juego y condiciona un resultado de un partido donde se mueven millones de euros («Rafa, no me j...»).

Kezman (Mateja). Sensacional goleador serbio, maravilla de la ciencia y el fútbol para el Atlético de Madrid, gran persona... Eso nos han dicho. La realidad: en su selección es suplente de Savo Milosevic (33 años), quien a su vez es suplente en Osasuna.

Luxemburgo (**Vanderlei**). Técnico de discurso seco, pragmático e incomprensible que tratará de repetir los milagros madridistas de la pasada campaña a base de abono y agua para la flor de salva sea la parte. Entrenador con nombre de país de dudosa existencia y carné B-1 a quien han puesto al volante de un prototipo de nueve marchas y seis pedales.

Lopera (Manuel Ruiz de). Histriónico personaje de discurso imprevisible que ha hecho del *betisismo* algo en lo que volver a creer. Acaudalado devoto de santos y vírgenes incapaz de poner siquiera una cubierta de hule en un palco con sillas de plástico.

Liverpool. Club inglés, actual mandamás europeo, que representa en rojo el sueño de los notan-modestos que quieren ser algo en la vida.

Mallorca. Club fundado en 1916 que juega en Son Moix. Decimonoveno en la clasificac

un puzzle en el que las piezas nunca encajan a priori.

Nihat. Turco voraz, del estilo combatiente otomano, que lucha contra el presente para regresar al pasado. La Real Sociedad, hasta el cuello, escucha ofertas. La del Valencia llegará en diciembre.

Navarra (Reyno de). Primer recinto remunerado en la Liga, sustituto del pamplonés El Sadar, que abre las puertas a nuevas formas de financiación -patrocinador el estadio- en un fútbol lleno de deudas.

Osasuna. Club fundado en 1920 que juega en el estadio de El Sadar (y jugará en el Reyno de Navarra en cuanto se oficialice el asunto). Decimotercero en la clasificación histórica de la Primera División. Referente en rojo del eterno peligro que viven los modestos cuando deben cubrir con poco armamento (el cuarto presupuesto más bajo de la categoría) tres frentes: el sueño de la

ha llevado una de catorce por acertar la equis en un partido en el que usted se ha quedado con trece porque el colegiado, a instancias de su árbitro asistente (ver juez de línea) anuló el gol del 1 que usted (y sus 30 socios de peña) habían pronosticado.

Real Madrid. Club fundado en 1902 que juega en el Santiago Bernabéu. Posee 29 Ligas. Primero en la clasificación histórica de la Primera División. Campeón triunfal y triunfalista diseñado para la perpetua victoria que encaja mal las críticas y las derrotas. Parte como la gran atracción, casi más circo que fútbol, de la temporada, y aparece como el único capaz de toser la hegemonía que implantó la pasada temporada el Barcelona. Sus sueños, que son los de medio país, solo tienen base en el éxito.

Ronaldinho. Esteta efectista y efectivo de una Liga que, anclada en el ostracismo y en la penumbra del centrocampismo, necesita artistas que sepan hacer cosas distintas con ese obje

que las patadas se dan con más gracia y continuidad que en la brasileña.

Racing de Santander. Club fundado en 1913 que juega en El Sardinero. Decimosexto en la clasificación histórica de la Primera División. Equipo regado por la lluvia, asociado a una camiseta blanca ensuciada con barro, que homenajea a la irregularidad, con idéntico resultado, cada temporada.

Rijkaard. Entrenador del Barcelona. Joven holandés con pintas de hacer *agostos* en Amsterdam que sale de su trance herbal para inculcar fútbol y fabricar campeones como quien planta semillas de marihuana.

Sevilla. Club fundado en 1905 que juega en el Sánchez Pizjuán. Posee una Liga. Octavo en la clasificación histórica de la Primera División. Equipo aspirante que fundamenta sus esperanzas de grandeza en la solera, el arte, la contundencia de dos centrales con pinta de atradores y el buen ojo para ficha

cación histórica de la Primera División. Máximo exponente del quiero y no puedo ser grande, siempre en la persecución de la dupla merengo-culé, que ha llenado Mestalla de entendidos y gritones, los mismos que echan de menos a Rafa Benítez después de haberle puesto a parir un fin de semana tras otro.

Villarreal. Club fundado en 1923 que juega en El Madrigal. Trigésimo segundo en la clasificación histórica de la Primera División. Referencia de grandeza para todos aquellos empresarios que quieran dejarse *la mosca* en crear un monstruo desde la nada. Mérito relativo y grandes futbolistas, campo incómodo y buen estratega para la aventura de Liga de Campeones de una población minúscula.

Woodgate. Miembro en nómina del Real Madrid (lo de jugador está por ver desde hace dos años) que supuso un desembolso de 24 millones de euros y va a jugar partidos con ni



FOTO: PABLO REQUEJO

ción histórica de la Primera División. Capricho balear de deudas millonarias plantado en medio de un fútbol que tiende a la centralización peninsular (¿Dónde están Tenerife o Las Palmas?). Aspirante al sufrimiento -ya acostumbrado después del año pasado-.

Munitis (Pedro). Perpetua mediana, rescatada del baúl del 'Todo a Cien' por Caparrós en el Deportivo, que deslumbra cada pretemporada -en la actual se ha salido- y se diluye conforme la gasolina se le convierte en zaborra.

Mayo. Mes que en su 14º día exigirá los balances de resultados y repartirá premios o condenas según le plazca.

Málaga. Club fundado en 1948 que juega en La Rosaleda. Trigésimo en la clasificación histórica de la Primera División. Superviviente andaluz a la tiranía sureña ejercida por Sevilla y Betis que pulula sin norte y sin objetivos definidos año tras año. Antonio Tapia será el encargado de, como cada temporada, dar forma a

UEFA, el peligro liguero del descenso y el anhelo de la Copa que dejó escapar el pasado año.

Puyol (**Carles**). Sinónimo de pundonor. El enemigo del buen fútbol -cuando lo practica el rival- y parte del escudo del Barcelona, luchará por mantenerse como uno de los mejores últimos destructores del fútbol actual.

Pitèrman (Dimitri). Presidente con afán de protagonismo y vocación de payaso que, bajo un telón de supuesta riqueza económica, amenaza con una nueva entrega de su esperpéntico espectáculo de quita y pon.

Pablo García. Perfecto ejemplo de cómo pasar de demonio con patas a ser terrenal (y denle tres partidos buenos en el Madrid para llegar a ángel) por el influjo mediático de un fichaje.

Quiñela. Desilusión semanal, de a euro el doble, en la que un vecino de Socuéllamos se

to tan sencillo (y tantas veces maltratado) llamado balón.

Real Sociedad. Club fundado en 1909 que juega en Anoeta. Posee dos Ligas. Séptimo en la clasificación histórica de la Primera División. Equipo en permanente definición, que logra éxitos en tirones esporádicos y se abona al sufrimiento con la facilidad de quienes nunca paladearon el título, y que rema por el Cantábrico con paladas muy distintas a las que llevaron Atocha a la cúspide en el génesis de los ochenta.

Raúl. El adolescente que fue futbolista ante el peligro de convertirse en el adulto que, efectivamente, fue futbolista. Único estandarte que tiene más carisma que cariño, y número uno en las listas (de su propia afición) para sentar su siete en el banquillo y dejar lugar a las nuevas e ilusionantes figuras.

Robinho. Nuevo prestidigitador del balón, que vestirá una camiseta blanca que pesa muchos kilos y puede retrasar su proceso de adaptación a una Liga en la

jes financiados con un talonario oscuro.

Torres (**Fernando**). Niño mediático, de mechas, pecas y buenas piernas, que va a crecer de la mano de papá-Atleti y mamá-presión sin haberle empataado a nadie. Invento de esa prensa que coge un 'buen jugador' y lo publicita como 'gran estrella'.

Uruguguay. Contrapunto de cuchillo y patada al Jogo bonito de los brasileños madridistas que Luxemburgo ha colado a Florentino.

Vicente. Artista del Valencia capaz de hacerle cien regates al mismo defensa y romperse el tobillo, hecho de cristal de Bohemia, en el 101.

Valencia. Club fundado en 1919 que juega en Mestalla. Posee seis Ligas. Cuarto en la clasific

ños de 15 y 16 años para ir cogiendo confianza. Surrealista...

Xavi. Cerebro silencioso de un fútbol donde abundan los toscos y solo brillan los artistas. Abanderado de los prácticos que hacen casi todo bien, tratará de llevar al Barça otra vez a lo más alto.

Zaragoza. Club fundado en 1932 que juega en La Romareda. Noveno en la clasificación histórica de la Primera División. Invento a caballo entre el efectismo del Levante y el empuje cantábrico que vive de las Copas y del gol de Nayim para olvidar un presente a la deriva.

Zidane. Mago que siempre vuelve, sinónimo de la exquisitez sin artificios y de la practicidad sin tosquedades. Galo de origen argelino que, desde Francia o el Real Madrid, enamora con preciosos toques de balón cada vez que le cuestionan la edad (nunca el talento).



Este verano, refréscate con COPE

ANDALUCÍA

ALMERÍA
Almería 1.224 OM
CÁDIZ
Cádiz 102.0 FM
Jerez de la Frontera 1.134 OM
La Línea 94.7 FM
CÓRDOBA
Córdoba 1.215 OM
GRANADA
Granada 900 OM
Guadix 99.8 FM
Motril 95.2 FM
HUELVA
Huelva 1.224 OM
JAÉN
Jaén 1.143 OM/103.3 FM
MÁLAGA
Málaga 882 OM
Málaga FM 89.8 FM
SEVILLA
Sevilla 837 OM
Sierra Norte (Alanís) 98.0 FM

ARAGÓN

HUESCA
Huesca 98.2 FM
Barbastro 106.9 FM
Jaca 106.6 FM
Pirineos (Benasque) 103.1 FM
TERUEL
Teruel 106.7 FM
ZARAGOZA
Zaragoza 1.053 OM
Calatayud 105.4 FM

ASTURIAS

Oviedo 1.143 OM
Asturias 90.7 FM
Avilés 89.1 FM
Ribadesella 98.3 FM
R. Gijón 882 OM
R. Mieres 98.1 FM
BALEARES
Mallorca 1.224 OM
Manacor 90.9 FM
Menorca 1.134 OM/89.6 FM
Ibiza 837 OM
CANARIAS
LAS PALMAS
Las Palmas 837 OM/90.1 FM
R. Lanzarote 90.7 FM
Fuerteventura 91.2 FM
TENERIFE
Tenerife OM 882 OM
Tenerife FM - Centro 97.1 FM
La Palma 95.1 FM

CANTABRIA

Cantabria 1.215 OM/95.7 FM
Reinosa 100.0 FM

CASTILLA Y LEÓN

Ávila 90.5 FM
Arenas de S. Pedro 88.4 FM
BURGOS
Burgos 837 OM
Miranda Ebro 105.2 FM
Merindades-Villarcayo 94.5 FM

LEÓN

León 1.215 OM
Astorga 1.134 OM
Villablino 87.7 FM
El Bierzo 91.7 FM
PALENCIA
Palencia 99.8 FM
SALAMANCA
Salamanca 1.134 OM
Peñaranda 101.0 FM
R. Tormes 100.3 FM
SEGOVIA
Segovia 103.3 FM
El Espinar 102.1 FM
SORIA
Soria 88.9 FM
Burgo de Osma 95.2 FM
Moncayo 93.0 FM
VALLADOLID
Valladolid 882 OM/104.5 FM
Íscar 101.2 FM
ZAMORA
Zamora 1.269 OM
Benavente 105.1 FM

CASTILLA-LA MANCHA

ALBACETE
Albacete 1.224 OM
CIUDAD REAL
Ciudad Real 1.269 OM
Puertollano 1.134 OM
GUADALAJARA
Guadalajara 89.3 FM
Sigüenza 102.5 FM
TOLEDO
Toledo 97.4 FM
Talavera 88.0 FM

CATALUÑA

BARCELONA
Barcelona 102.0 FM
Manresa 92.7 FM
GIRONA
Girona 89.4 FM
Figueras 1.269 OM
Puigcerdà 92.0 FM
LLEIDA
Lleida 1.224 OM/99.7 FM
TARRAGONA
Tarragona 93.5 FM
Reus 1.143 OM
CEUTA
Ceuta 89.8 FM
C. VALENCIANA
ALICANTE
Alicante 882 OM/89.6 FM
R. Sirena (Benidorm) 98.9 FM
R. Express (Elche) 101.4 FM
Denia 89.6 FM
Villena - MQR 93.7 FM
CASTELLÓN
Castellón 1.053 OM/101.6 FM
Vinaroz 101.6 FM
VALENCIA
Valencia 1.296 OM/93.4 FM
O. Naranja (Oliva) 90.6 FM
EXTREMADURA
BADAJOS
Badajoz 1.269 OM
Mérida 103.6 FM
Almendralejo 88.6 FM
Don Benito-Villanueva 97.3 FM
Llerena 105.6 FM

CÁCERES

Cáceres 900 OM
Navalmoral 105.8 FM
GALICIA
A CORUÑA
A Coruña 96.9 FM
Santiago 97.1 FM
Ferrol 837 OM/97.9 FM
Las Rías (Ribeira) 105.5 FM
LUGO
Lugo 1.224 OM
Ribadeo 93.6 FM
Becerra 96.6 FM
Vilalba 101.2 FM
OURENSE
Ourense 1.143 OM
Ribeiro (Ribadavia) 88.9 FM
O Carballiño 91.9 FM
O Barco de Valdeorras 89.2 FM
Verín 91.6 FM
PONTEVEDRA
Pontevedra 106.4 FM
Vigo 900 OM
LA RIOJA
Logroño 91.1 FM
Alfaro 101.8 FM
MADRID
Madrid 999 OM/100.7 FM
Madrid 2 101.8 FM
Cope Sur-R. Fuencabada 92.7 FM
Pinares 92.2 FM
Villalba (Cope de la Sierra) 88.7 FM
MELILLA
Melilla 98.4 FM

MURCIA

Murcia 711 OM/100.6 FM
Cartagena 89.4 FM
Jumilla 105.7 FM
Lorca 1.215 OM
R. Espuña (Alhama) 88.7 FM
R. Sureste 88.3 FM
NAVARRA
Pamplona 1.134 OM/94.9 FM
Tudela 103.1 FM
Estella 89.5 FM
Peralta 104.7 FM
Alsasúa 87.8 FM
Elizondo 91.3 FM
PAÍS VASCO
ÁLAVA
Vitoria 101.0 FM
GUIPÚZCOA
San Sebastián 88.5 FM
VIZCAYA
Bilbao 97.8 FM



BARCELONA**PALMARÉS**

Títulos nacionales
17 Ligas, 24 Copas, 6 Supercopas
y 2 Copas de la Liga

Títulos internac.
1 Copa de Europa, 4 Recopas,
3 Copas de Ferias y 2 Supercopas

Año de fundación: 1899

Presidente: Joan Laporta

Entrenador: Frank Rijkaard

Estadio: Camp Nou
Capacidad: 99.000 espectadores

PORTEROS

EDAD	CLUB DE PROC.
1 Victor Valdés Arribas	23 Barcelona B, 2002
25 Albert Jorquera Fortiá	26 Barcelona B, 2003
28 Rubén I. Martínez	21 Barcelona B, 2004

DEFENSAS

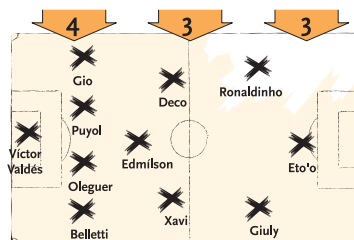
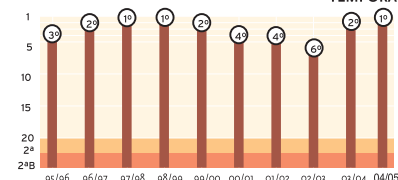
EDAD	CLUB DE PROC.
2 Juliano Haus Belletti	29 Villarreal, 2004
4 Rafael Márquez	25 Mónaco, 2003
5 Carles Puyol	26 Barcelona B, 2000
12 Gio Van Bronckhorst	30 Arsenal, 2003
15 José Gomes Edmilson	28 Ol. Lyon, 2004
16 S. Méndez, Sylvinho	30 Celta, 2004
23 Oleguer Presas	25 Barcelona B, 2003

CENTROCAMPISTAS

EDAD	CLUB DE PROC.
3 Thiago Motta	22 Barcelona B, 2002
8 Xavi Hernández	24 Barcelona B, 1998
17 Mark Van Bommel	28 PSV, 2005
18 Gabrí García de la Torre	25 Barcelona B, 2000
20 Anderson de Souza, Deco	27 Oporto, 2004
24 Andrés Iniesta Luján	20 Barcelona B, 2003

DELANTEROS

EDAD	CLUB DE PROC.
7 Henrik Larsson	33 Celtic G., 2004
8 Ludovic Giuly	29 Mónaco, 2004
9 Samuel Eto'o	24 Mallorca, 2004
10 Ronaldinho	24 PSG, 2003
11 Maxi López	21 River Plate, 2005
14 Santiago Ezquerro	29 Ath. Bilbao, 2005



ONCE IDEAL

R. MADRID**PALMARÉS**

Títulos nacionales
29 Ligas, 17 Copas, 7 Supercopas
y 1 Copa de Liga

Títulos internac.
9 Copas de Europa, 2 Copas de la UEFA,
1 Supercopa y 3 Intercontinentales

Año de fundación: 1902

Presidente: Florentino Pérez

Entrenador: Vanderlei Luxemburgo

Estadio: Santiago Bernabéu
Capacidad: 75.328 espectadores

PORTEROS

EDAD	CLUB DE PROC.
1 Iker Casillas Fernández	24 R. Madrid B, 1999
26 Diego López Rodríguez	23 R. Madrid B, 2005

DEFENSAS

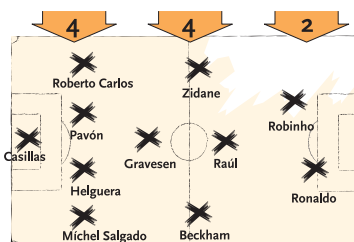
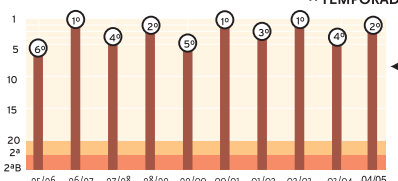
EDAD	CLUB DE PROC.
2 Michel Salgado Fdez.	29 Celta, 1999
3 Roberto Carlos Da Silva	32 Inter, 1996
6 Iván Helguera Bujía	29 Espanyol, 1999
15 Raúl Bravo Sanfélix	24 R. Madrid B, 2002
18 Jonathan Woodgate	25 Newcastle, 2004
21 Carlos Diogo	22 River Plate, 2005
22 Francisco Pavón	25 R. Madrid B, 2001
24 Álvaro Mejía Pérez	23 R. Madrid B, 2004

CENTROCAMPISTAS

EDAD	CLUB DE PROC.
5 Zinedine Zidane	33 Juventus, 2001
8 Julio Baptista	24 Sevilla, 2005
12 Pablo García	28 Osasuna, 2005
14 José M. Gutiérrez, Guti	28 R. de Souza, Robinho
16 Thomas Gravesen	29 Everton, 2004
23 David Beckham	30 Manchester U., 2003

DELANTEROS

EDAD	CLUB DE PROC.
7 Raúl González Blanco	28 R. Madrid B, 1995
9 Ronaldo Luiz Nazario	28 Inter, 2002
10 R. de Souza, Robinho	21 Santos, 2005
11 Michael Owen	24 Liverpool, 2004
17 Javier G. Portillo	23 R. Madrid B, 2003



ONCE IDEAL

VILLARREAL**PALMARÉS**

Títulos nacionales
Ninguno

Títulos internac.
Ninguno

Año de fundación: 1923

Presidente: Fernando Roig

Entrenador: Manuel Pellegrini

Estadio: El Madrigal
Capacidad: 23.000 espectadores

PORTEROS

EDAD	CLUB DE PROC.
1 Javier López Vallejo	28 Osasuna, 1999
25 Mariano D. Barbosa	21 Banfield, 2005

DEFENSAS

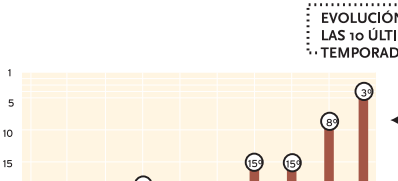
EDAD	CLUB DE PROC.
2 Gonzalo J. Rodríguez	21 San Lorenzo, 2004
3 R. M. Arruabarrena	30 Boca Juniors, 2000
4 César Arzo Amposta	19 Villarreal B, 2004
15 Jan Kromkamp	25 AZ Alkmaar, 2005
16 Quique Álv. Sanjuan	30 Lleida, 2000
17 Javi Venta	29 Tenerife, 2002
22 Juan M. Peña	32 R. Valladolid, 2004

CENTROCAMPISTAS

EDAD	CLUB DE PROC.
6 José J. Moreno Josico	30 Las Palmas, 2002
8 Juan Román Riquelme	27 Barcelona, 2003
10 Roger García Junyent	28 Espanyol, 2003
12 Juan P. Sorin	29 PSG, 2004
14 Héctor Font Romero	21 Villarreal, 2003
18 Alessio Tacchinardi	30 Juventus, 2004
19 Marcos A. Senna	28 Sao Caetano, 2002
20 Luis A. Valencia	28 Nacional Ecuator, 2005
21 Santiago Cazorla	20 Villarreal B, 2003

DELANTEROS

EDAD	CLUB DE PROC.
5 Diego Forlán	26 Manchester U., 2004
7 Antonio Guayre	25 Las Palmas, 2001
9 Luciano G. Figueroa	24 Cruz Azul, 2004
23 José Mari Romero	31 At. Madrid, 2003



ONCE IDEAL

R. BETIS**PALMARÉS**

Títulos nacionales
1 Liga y 2 Copas

Títulos internac.
Ninguno

Año de fundación: 1907

Presidente: Manuel Ruiz de Lopera

Entrenador: Lorenzo Serra Ferrer

Estadio: Manuel Ruiz de Lopera
Capacidad: 56.500 espectadores

PORTEROS

EDAD	CLUB DE PROC.
1 Pedro Contreras	33 Málaga, 2003
13 Antonio Doblas	24 Betis B, 2004
30 David Relano	24 Betis B, 2005

DEFENSAS

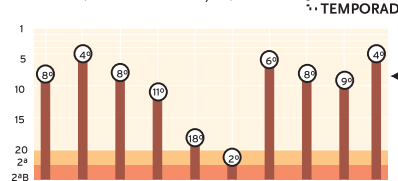
EDAD	CLUB DE PROC.
2 Luis Fernández	33 Racing, 1996
3 Daniel A. Lembo	27 Nacional, 2003
4 Juan Gutiérrez, Juanito	29 Recreativo, 2001
5 David Rivas Rodríguez	26 Betis B, 1999
7 Fernando Varela	25 Extremadura, 2000
15 V. Rivas, Nano	25 Getafe, 2005
16 Óscar López	25 Barcelona, 2005
22 Paolo Castellini	26 Brescia, 2004
27 Juan A. Andréu, Melli	21 P. Ejido, 2002

CENTROCAMPISTAS

EDAD	CLUB DE PROC.
8 A. García Muñoz, Arzu	24 Córdoba, 2002
10 Juan José Cañas	33 Betis B, 1990
14 Jesús Capitán, Capi	28 Granada, 2000
17 Joaquín Sánchez	24 Betis B, 1999
18 Alberto Rivera	27 Levante, 2005
19 Israel Bascón	28 Betis B, 2005
20 M. dos Santos Assunção	19 Roma, 2002
23 J. L. López, Juanlu	25 Numancia, 2005
25 Miguel Ángel Lozano	26 Málaga, 2005

DELANTEROS

EDAD	CLUB DE PROC.
6 D. Martín, Dani	23 Betis B, 2001
9 Fernando Fernández	26 R. Valladolid, 2002
12 Ricardo Oliveira	24 Valencia, 2004
21 F. J. Muñoz, Xisco	24 Valencia, 2005
24 L. E. Schmidt, Edu	26 Celta, 2004



ONCE IDEAL

ESPANYOL



PALMARÉS

Títulos nacionales
3 Copas

Títulos internac.
Ninguno

Año de fundación: 1900
Presidente: Daniel Sánchez Llibre
Entrenador: Miguel Ángel Lotina

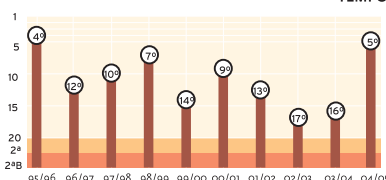
Estadio: Lluís Companys
Capacidad: 54.000 espectadores

PORTEROS	EDAD	CLUB DE PROC.
- Carlos Idriss Kameni	20	Le Havre, 2004
- Gorka Iraizoz	24	Espanyol B, 2005

DEFENSAS	EDAD	CLUB DE PROC.
- Didier Domi	27	Leeds, 2004
- Mauricio Pochettino	33	PSG, 2004
- Alberto Lopo García	25	Espanyol B, 2001
- David García	24	Espanyol B, 2001
- Daniel Jarque	22	Espanyol B, 2004
- Moisés Hurtado	24	Espanyol B, 2005
- Armando Sá	29	Villarreal, 2005

CENTROCAMPISTAS	EDAD	CLUB DE PROC.
- A. Álvarez Pérez, Ito	30	R. Betis, 2004
- Toni Velamazán	28	Extremadura, 1999
- Ángel Morales	29	Alavés, 2000
- Fredson Cámara	23	Paranna, 2002
- Iván de la Peña	29	Lazio, 2002
- Pablo Zabaleta	20	San Lorenzo, 2005
- Albert Riera	23	Girondins, 2005
- Eduardo Costa	22	OI. Marsella, 2005
- Jofre M. González	25	Levante, 2005
- Juanfran Torres	20	R. Madrid B, 2005

DELANTEROS	EDAD	CLUB DE PROC.
- Martín Posse	30	Tenerife, 2004
- Raúl Tamudo	28	Lleida, 1999
- F. Corominas, Coro	21	Espanyol B, 2004
- Jonathan Soriano	19	Espanyol B, 2004
- Luis García Fernández	24	R. Murcia, 2005



SEVILLA



PALMARÉS

Títulos nacionales
1 Liga y 3 Copas

Títulos internac.
Ninguno

Año de fundación: 1905
Presidente: José M. del Nido
Entrenador: Juan de Ramos

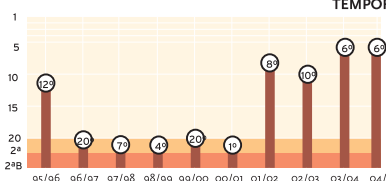
Estadio: R. Sánchez Pizjuán
Capacidad: 45.500 espectadores

PORTEROS	EDAD	CLUB DE PROC.
1 Andrés Palop	31	Valencia, 2005
13 Antonio Notario Caro	24	Granada, 2000

DEFENSAS	EDAD	CLUB DE PROC.
2 Javi Navarro	30	Elche, 2001
3 David Castedo	31	Mallorca, 2000
4 Daniel Alves	22	Bahía, 2002
5 Sergio Ramos García	19	Sevilla B, 2003
20 Aitor Ocio Carrión	29	Ath. Bilbao, 2003
23 Pablo Ruiz	24	Sevilla B, 2004
24 Pablo Alfaro	36	Mérida, 2000

CENTROCAMPISTAS	EDAD	CLUB DE PROC.
6 Francisco Gallardo	25	Sevilla B, 2000
8 Jordi López	24	R. Madrid B, 2004
11 Renato D. Florencio	29	Santos, 2004
15 Jesús Navas	20	Sevilla B, 2004
16 Adriano Correia	20	Coritiba, 2004
17 Jesús Mora, Jesuli	27	Celta, 2004
18 José Luis Martí	30	Tenerife, 2003
21 Antonio López	35	R. Valladolid, 2003
22 Fernando Sales	27	R. Valladolid, 2004
25 Enzo Maresca	25	Juventus, 2005

DELANTEROS	EDAD	CLUB DE PROC.
7 Javier Saviola	23	Barcelona, 2005
9 Ariza Makulula	24	R. Valladolid, 2004
10 Luis Fabiano	24	Oporto, 2005
12 Frederic Kanouté	27	Tottenham, 2005
14 A. Ramiro, Antoñito	26	Recreativo, 2002



VALENCIA



PALMARÉS

Títulos nacionales
6 Ligas, 6 Copas y 1 Supercopa

Títulos internac.
1 Recopa, 1 Copa de la UEFA, 2 Copas de Ferias y 2 Supercopas

Año de fundación: 1919
Presidente: Juan Bautista Soler
Entrenador: Quique S. Flores

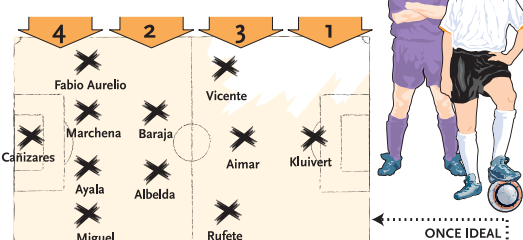
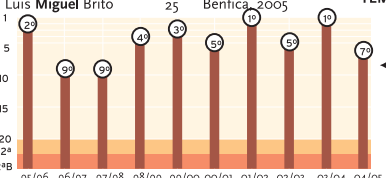
Estadio: Mestalla
Capacidad: 55.000 espectadores

PORTEROS	EDAD	CLUB DE PROC.
1 Santiago Cañizares	35	R. Madrid, 1998
13 José Luis Mora	32	Levante, 2005
25 Ludovic Butelle	22	Metz, 2004

DEFENSAS	EDAD	CLUB DE PROC.
2 Manuel Ruz	19	Valencia B, 2005
3 Fabio Aurelio Rodrigues	25	Sao Paulo, 2000
4 Roberto Fabián Ayala	32	Milán, 2000
5 Carlos Marchena López	26	Benfica, 2001
12 Marco A. Caneira	26	Girondins, 2004
15 Amedeo Carboni	40	Roma, 1997
17 David Navarro Pedrós	24	Valencia B, 2002
23 C. Ruiz, Curro Torres	28	Tenerife, 2001
24 Emiliano Moretti	24	Parma, 2004
29 Pedro López	21	Valencia B, 2005
- Luis Miguel Brito	25	Benfica, 2005

CENTROCAMPISTAS	EDAD	CLUB DE PROC.
6 David Albelda Aliqués	26	Villarreal, 1999
8 Rubén Baraja Vegas	23	At. Madrid, 2000
11 Mario Regueiro	27	Racing, 2005
14 Vicente Rodríguez	24	Levante, 2000
16 Raúl Albil	24	Valencia B, 2005
18 E. César Daud, Edu	19	Arsenal, 2005
19 Francisco J. Rufete	27	Malaga, 2001
21 Pablo César Aimar	24	River Plate, 2001
31 J. L. Hens, Juanlu	21	Valencia B, 2005
- Hugo Viana	22	Newcastle, 2005

DELANTEROS	EDAD	CLUB DE PROC.
7 David Villa	24	R. Zaragoza, 2005
9 Patrick Kluivert	29	Newcastle, 2005
10 Miguel A. Angulo	27	Valencia B, 1996
20 M. A. Ferrer, Mista	26	Tenerife, 2001
22 Marco Di Vaio	28	Juventus, 2004



DEPORTIVO



PALMARÉS

Títulos nacionales
1 Liga, 2 Copas y 3 Supercopas

Títulos internac.
Ninguno

Año de fundación: 1906
Presidente: Augusto C. Lendoiro
Entrenador: Joaquín Caparros

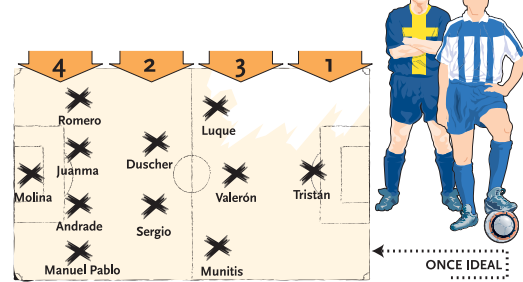
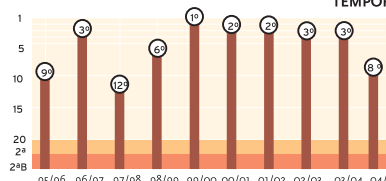
Estadio: Riazor
Capacidad: 34.611

PORTEROS	EDAD	CLUB DE PROC.
1 José F. Molina	34	At. Madrid, 2000
13 Gustavo A. Munúa	26	Nacional, 2003
25 Dani Mallo	25	Deportivo B, 2001

DEFENSAS	EDAD	CLUB DE PROC.
2 Manuel Pablo García	28	Las Palmas, 1998
3 Enrique F. Romero	33	Mallorca, 1998
5 César Martín Villar	27	Oviedo, 1999
14 Jorge M. Andrade	26	Oporto, 2002
15 Joan Capdevila Méndez	26	At. Madrid, 2000
20 Pablo Amo Aguado	26	Sp. Gijón, 2003
22 J. M. Delgado, Juanma	28	Racing, 2005
23 Fabrizio Colocini	23	Milán, 2005
24 Héctor Berenguel	24	Sevilla, 2001

CENTROCAMPISTAS	EDAD	CLUB DE PROC.
4 Aldo Pedro Duscher	25	Sp. Lisboa, 2000
6 Julián De Guzmán	24	Hannover, 2005
8 Sergio González	27	Espanyol, 2000
10 J. Figueroa, Momo	23	Las Palmas, 2004
12 Lionel S. Scaloni	27	Estudiantes, 1997
16 Roberto Miguel Acuña	33	R. Zaragoza, 2002
18 Víctor Sánchez del Amo	29	Racing, 1999
21 Juan C. Valerón	29	At. Madrid, 2000

DELANTEROS	EDAD	CLUB DE PROC.
9 Diego Tristán Herrera	28	Mallorca, 2000
11 Pedro Munitis	29	R. Madrid, 2003
17 Rubén Castro	24	Las Palmas, 2004
19 Albert Luque Martos	26	Mallorca, 2002



ATH. BILBAO



PALMARÉS

Títulos nacionales
8 Ligas, 23 Copas y 1 Supercopa

Títulos internac.
Ninguno

Año de fundación: 1898
Presidente: Fernando Lamikiz
Entrenador: José Luis Mendilibar
Estadio: San Mamés
Capacidad: 40.000 espectadores

PORTEROS

1 Inaki Lafuente
13 Daniel Aranzubia
25 Miguel Escalona

EDAD CLUB DE PROC.

21 Elche, 1999
24 Baskonia, 1998
22 Athletic B, 2005

DEFENSAS

2 Unai Expósito
3 Javier Casas
4 Aitor Karanka
5 Felipe Guréndez
11 Javi González
12 Jesús M. Lacruz
14 Luis Prieto
19 Ander Murillo
21 Francisco J. Tarantino

EDAD CLUB DE PROC.

25 Osasuna, 2005
23 Athletic B, 2004
31 R. Madrid, 2002
29 Osasuna, 1998
31 Celta, 1997
27 Osasuna, 1997
26 Eibar, 2002
22 Athletic B, 2002
21 Athletic B, 2005

CENTROCAMPISTAS

6 Endika Borda Losada
7 Roberto Martínez, Tiko
8 Julen Guerrero
10 Francisco J. Yeste
15 Andoni Iraola
16 Pablo Orbaiz Lesaca
18 Carlos Gurpegi Nausia
22 Ibon Gutiérrez

EDAD CLUB DE PROC.

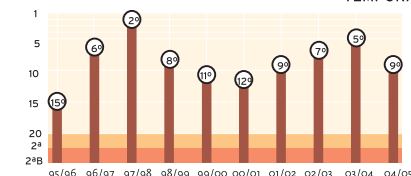
23 Athletic B, 2003
29 Osasuna, 1999
31 Athletic B, 1992
25 Athletic B, 1999
23 Athletic B, 2003
26 Osasuna, 2000
25 Athletic B, 2001
22 Athletic B, 2005

DELANTEROS

9 Fernando Llorente
17 Joseba Etxeberria
20 Ismael Urzaiz

EDAD CLUB DE PROC.

20 Athletic B, 2005
28 R. Sociedad, 1995
33 Espanyol, 1996



EVOLUCIÓN EN LAS 10 ÚLTIMAS TEMPORADAS



ONCE IDEAL

MÁLAGA



PALMARÉS

Títulos nacionales
Ninguno

Títulos internac.
Ninguno

Año de fundación: 1994
Presidente: Serafín Roldán Freire
Entrenador: Antonio Tapia
Estadio: La Rosaleda
Capacidad: 22.500 espectadores

PORTEROS

1 Francesc Arnau
13 Iñaki Goitia

EDAD CLUB DE PROC.

30 Barcelona, 2001
23 Málaga B, 2005

DEFENSAS

4 C. M. de Oliveira, Litos
5 César Navas
6 Alexis Ruano
7 Gerardo García León
12 Vicente Valcarlos Cano
19 Fernando Sanz Durán

EDAD CLUB DE PROC.

31 Boavista, 2001
25 Málaga B, 2004
20 Málaga B, 2003
30 Osasuna, 2001
30 R. Madrid, 1998
31 R. Madrid, 1999

CENTROCAMPISTAS

8 Antonio Hidalgo
11 I. Pérez, Nacho
14 Marcelo Romero
15 Manu Sánchez
20 Sergio Paulo, Duda
21 Juan Rodríguez
- Fernando Usero

EDAD CLUB DE PROC.

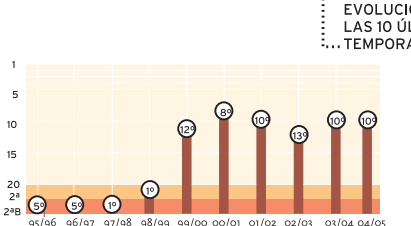
26 Tenerife, 2005
25 Málaga B, 2003
29 Peñarol, 2001
26 R. Madrid B, 2002
25 Levante, 2003
23 Málaga B, 2004
21 Málaga B, 2005

DELANTEROS

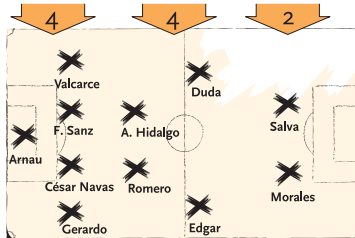
9 Paco Esteban
10 Edgar P. de Carvalho
16 'Chengue' Morales
17 S. Ballesta, Salva
18 Pablo Couñago

EDAD CLUB DE PROC.

23 Málaga B, 2004
27 R. Madrid B, 2004
30 Osasuna, 2005
30 Valencia, 2005
26 Ipswich Town, 20



EVOLUCIÓN EN LAS 10 ÚLTIMAS TEMPORADAS



ONCE IDEAL

AT. MADRID



PALMARÉS

Títulos nacionales
9 Ligas, 9 Copas y 1 Supercopa

Títulos internac.
1 Recopa y 1 Intercontinental

Año de fundación: 1903
Presidente: Enrique Cerezo
Entrenador: Carlos Bianchi
Estadio: Vicente Calderón
Capacidad: 54.851 espectadores

PORTEROS

1 Iván Cuéllar Sacristán
25 L. Noeren, Leo Franco

EDAD CLUB DE PROC.

21 At. Madrid B, 2004
28 Mallorca, 2004

DEFENSAS

2 Juan Velasco
3 Antonio López
5 José A. García Calvo
15 Francisco J. Molinero
21 Luis Amaranto Perea
22 Pablo Ibáñez Tebar

EDAD CLUB DE PROC.

28 Celta, 2004
23 Osasuna, 2004
30 R. Valladolid, 2001
20 At. Madrid B, 2004
26 Boca Juniors, 2004
24 Albacete, 2004

CENTROCAMPISTAS

4 Gonzalo Colsa
6 José Ignacio Zahínos
7 Luciano Galletti
8 A. M. Santiago Ibagaza
11 Maxi Rodríguez
17 Martín Petrov
18 Juan Valera
20 Gabriel Fernández, Gabi
23 Peter Luccin
24 Álvaro Novo Ramírez

EDAD CLUB DE PROC.

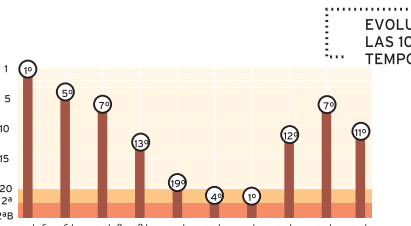
28 Racing, 2001
27 At. Madrid B, 2004
25 R. Zaragoza, 2005
27 Mallorca, 2003
24 Espanyol, 2005
26 Wolfsburg, 2005
20 R. Murcia, 2005
22 At. Madrid B, 2004
26 Celta, 2004
26 Mallorca, 2003

DELANTEROS

9 Fernando Torres
10 Mateja Kezman
14 Javier Arizmendi

EDAD CLUB DE PROC.

20 At. Madrid Juv., 200
26 Chelsea, 2005
21 At. Madrid B, 2004



EVOLUCIÓN EN LAS 10 ÚLTIMAS TEMPORADAS



ONCE IDEAL

R. ZARAGOZA



PALMARÉS

Títulos nacionales
6 Copas y 1 Supercopa

Títulos internac.
1 Recopa y 1 Copa de Ferias

Año de fundación: 1932
Presidente: Alfonso Soláns
Entrenador: Víctor Muñoz
Estadio: La Romareda
Capacidad: 34.596 espectadores

PORTEROS

1 César Sánchez
13 Miguel Martínez
25 Raúl Valbuena

EDAD CLUB DE PROC.

33 R. Madrid, 2005
23 Zaragoza B, 2005
30 Albacete, 2002

DEFENSAS

3 Agustín Aranzabal
4 Luis Carlos Cuartero
5 Álvaro Luiz Maioro
6 Gabriel Milito
12 Delio César Toledo
19 César Jiménez
24 M. Borja, Capi

EDAD CLUB DE PROC.

32 R. Sociedad, 2004
30 Zaragoza B, 1995
27 Las Palmas, 2003
23 Independiente, 2003
29 Colón, 2003
27 Almería, 2004
24 Zaragoza B, 2004

CENTROCAMPISTAS

7 José María Movilla
8 R. García, Cani
11 Juan J. Camacho
14 Leonardo Ponzio
15 Ángel Lafita
20 David Generelo
21 Alberto Zapater
23 M. A. García, Corona

EDAD CLUB DE PROC.

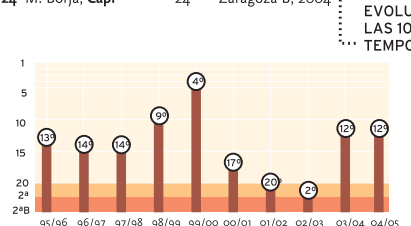
30 At. Madrid, 2004
24 Zaragoza B, 2002
25 Livingston, 2004
23 Newell's, 2003
21 Zaragoza B, 2005
22 Zaragoza B, 2003
19 Zaragoza Juv., 2004
24 R. Madrid B, 2001

DELANTEROS

9 Sergio García
10 Savio Bortolini
17 Ewerthon H. Souza
18 Oscar González
22 F. Medina, Piti

EDAD CLUB DE PROC.

23 Barcelona, 2005
31 Girondins, 2003
24 B. Dortmund, 200
22 R. Valladolid, 200
24 Zaragoza B, 2005



EVOLUCIÓN EN LAS 10 ÚLTIMAS TEMPORADAS



ONCE IDEAL

GETAFE



PALMARÉS

Títulos nacionales
Ninguno

Títulos internac.
Ninguno

Año de fundación: 1983
Presidente: Ángel Torres Sánchez
Entrenador: Bernd Schuster

Estadio: Col. Alfonso Pérez
Capacidad: 17.500 espectadores

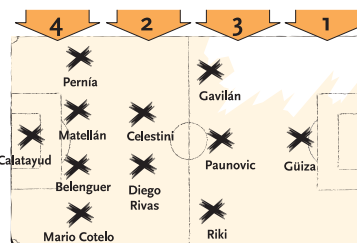
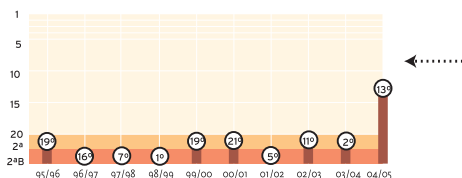
PORTEROS	EDAD	CLUB DE PROC.
1 Luis García Conde	26	R. Zaragoza, 2005
13 Juan Calatayud	25	Málaga, 2005

DEFENSAS	EDAD	CLUB DE PROC.
2 Cosmin M. Contra	29	At. Madrid, 2005
3 Mariano A. Pernia	28	Recreativo, 2004
4 David Belenguer	32	R. Betis, 2003
10 Rubén M. Pulido	26	R. Vallecana, 2004
12 Anibal S. Matellán	28	Boca Juniors, 2005
15 Javier Paredes	23	R. Madrid B, 2005
23 Manuel Tena López	27	R. Valladolid, 2002

CENTROCAMPISTAS	EDAD	CLUB DE PROC.
5 David G. Cubillo	27	At. Madrid, 2003
6 Diego Rivas Gutiérrez	25	At. Madrid, 2004
7 Mario Coto	30	Las Palmas, 2003
16 Ángel M. Vivar Dorado	31	R. Vallecana, 2002
18 Pablo Redondo Martínez	23	Albacete, 2005
20 Fabio Celestini	29	Levante, 2005
21 Fernando Macedo, Nano	23	At. Madrid, 2005
22 Jaime Gavilán	20	Tenerife, 2005
24 Alberto Aguilar Leiva	21	Málaga B, 2005

DELANTEROS	EDAD	CLUB DE PROC.
8 'Gica' Craioveanu	37	Villarreal, 2002
9 J. González, Yordi	30	R. Zaragoza, 2004
11 I. Sánchez-Rico, Riki	24	R. Madrid B, 2004
14 Veljko Paunovic	28	At. Madrid, 2005
17 Valentín S. Pachón	28	R. Valladolid, 2004
19 D. González Guiza	25	C. Murcia, 2005

EVOLUCIÓN EN LAS 10 ÚLTIMAS TEMPORADAS



ONCE IDEAL

R. SOCIEDAD



PALMARÉS

Títulos nacionales
2 Ligas, 2 Copas y 1 Supercopa

Títulos internac.
Ninguno

Año de fundación: 1919
Presidente: Miguel A. Fuentes
Entrenador: José M. Amorortu

Estadio: Anoeta
Capacidad: 32.000 espectadores

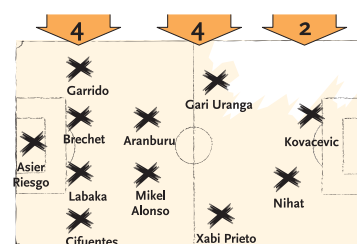
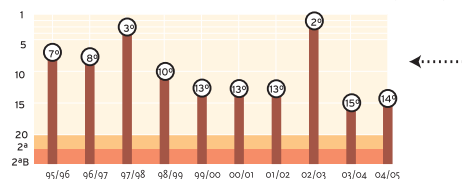
PORTEROS	EDAD	CLUB DE PROC.
1 Alberto López	36	Sanse, 1992
13 Asier Riesgo	21	R. Soc. B, 2004

DEFENSAS	EDAD	CLUB DE PROC.
2 Adriano F. Rossato	28	Oporto, 2004
5 Jeremie Brechet	26	Inter, 2004
6 Mikel Labaka	25	R. Soc. B, 2004
7 Igor Jauregi Iraola	31	Eibar, 2002
14 Aitor López Rekarte	30	R. Sociedad B, 1997
18 Daniel Cifuentes	25	Eibar, 2005
19 Javier Garrido	21	R. Soc. B, 2004
23 Sergio Boris González	25	Oviedo, 2002

CENTROCAMPISTAS	EDAD	CLUB DE PROC.
8 Gaizka Garitano	30	Eibar, 2005
11 Mikel Aranburu Eizag.	26	R. Sociedad B, 1999
16 Gari Uranga	25	R. Sociedad B, 2004
17 Igor Gabilondo	26	R. Sociedad B, 2000
20 José J. Barkero	26	R. Sociedad B, 1999
22 Mikel Alonso Olano	25	R. Sociedad B, 2002
24 Xabi Prieto Agarate	22	R. Sociedad B, 2004
33 Gorka Larrea	21	R. Sociedad B, 2005

DELANTEROS	EDAD	CLUB DE PROC.
9 Darko Kovacevic	31	Lazio, 2002
15 Nihat Kahveci	25	Besiktas, 2002
21 Óscar De Paula	30	Badajoz, 1995
26 Oskitz Estefanía	19	R. Sociedad B, 2004
29 Juan Domínguez	21	R. Sociedad B, 2005

EVOLUCIÓN EN LAS 10 ÚLTIMAS TEMPORADAS



ONCE IDEAL

OSASUNA



PALMARÉS

Títulos nacionales
Ninguno

Títulos internac.
Ninguno

Año de fundación: 1920
Presidente: Francisco José Izco
Entrenador: Javier Aguirre

Estadio: El Sadar
Capacidad: 19.800

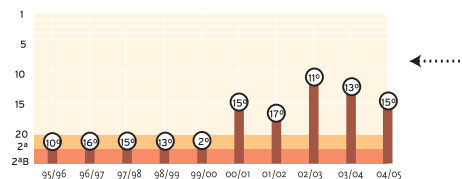
PORTEROS	EDAD	CLUB DE PROC.
1 Juan Elia Vallejo	26	Ourense, 2003
13 Ricardo López Felipe	33	Manch. U. 2005

DEFENSAS	EDAD	CLUB DE PROC.
2 José Izquierdo	25	Osasuna B, 2002
3 Rafael Clavero	28	R. Murcia, 2004
4 Miguel Flaño	21	Osasuna B, 2004
5 Carlos J. Cuéllar	24	Numancia, 2003
7 César Cruchaga	31	Osasuna B, 1997
14 Josetxo Romero	28	Osasuna B, 2001
17 Javier Flaño	21	Osasuna B, 2005
19 Enrique Corrales	23	R. Madrid B, 2004

CENTROCAMPISTAS	EDAD	CLUB DE PROC.
8 Juan M. Ortiz	23	At. Madrid, 2004
10 Patxi Puñal Martínez	29	Leganés, 2001
11 M. El Yaagoubi, Moha	27	Barna B, 2000
16 David López Moreno	22	Osa. B, 2004
18 Marcelo Sosa	27	At. Madrid, 2005
21 Valmiro López, Valdo	24	R. Madrid, 2003
22 Iñaki Muñoz Oroz	27	Osasuna B, 2001
23 Ludovic Delparte	25	Albacete, 2004
25 Fran Moreno	21	Osasuna B, 2005

DELANTEROS	EDAD	CLUB DE PROC.
9 Savo Milosevic	31	Parma, 2004
15 Pierre Achille Webó	23	Nacional, 2002
20 Bernardo D. Romeo	27	Hamburg, 2005
24 Gorka Brit Gallego	27	Osasuna B, 2004

EVOLUCIÓN EN LAS 10 ÚLTIMAS TEMPORADAS



ONCE IDEAL

RACING



PALMARÉS

Títulos nacionales
Ninguno

Títulos internac.
Ninguno

Año de fundación: 1913
Presidente: Manuel Huerta Castillo
Entrenador: Manuel Preciado

Estadio: El Sardinero
Capacidad: 22.250 espectadores

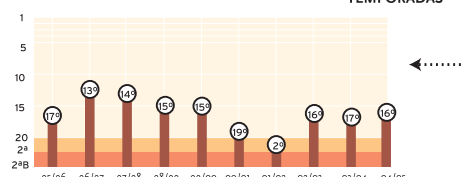
PORTEROS	EDAD	CLUB DE PROC.
1 Dudú Aouate	27	Macc. Haifa, 2003
13 A. Rodríguez, Toño	25	Recreativo, 2004
- Alberto Besoy, Trevi	22	Racing B, 2005

DEFENSAS	EDAD	CLUB DE PROC.
3 Oriol Lozano Farrán	24	Villarreal, 2003
4 Pablo Casar Bustillo	26	Racing B, 2002
5 Borja E. Ayesa, Neru	31	Racing B, 2005
8 Hoalid Regragui	30	Ajaccio, 2004
14 Pablo Pinillos Caro	26	Levante, 2005
21 Ayoze Díaz Díaz	23	Tenerife, 2003
22 José Moratón Taeño	26	Racing B, 2004

CENTROCAMPISTAS	EDAD	CLUB DE PROC.
6 Víctor Añino, Vitolo	21	Tenerife, 2005
7 J. Fernando Marqués	20	R. Vallecana, 2004
11 Óscar Serrano Rodríguez	23	Espanyol, 2005
17 Wilfried Dalmat	23	Grenoble, 2005
18 Stéphane Dalmat	26	Inter de Milán, 2005
19 Francisco J. Casquero	29	Sevilla, 2005
23 Felipe Melo de Carvalho	22	Mallorca, 2005
24 Sergio Matabuena	26	Racing B, 2004

DELANTEROS	EDAD	CLUB DE PROC.
9 David Aganzo	24	R. Madrid, 2004
10 Jonatan Valle Trueba	20	Racing B, 2003
- Raúl M. del Campo	23	Racing B, 2005

EVOLUCIÓN EN LAS 10 ÚLTIMAS TEMPORADAS



ONCE IDEAL

MALLORCA



PALMARÉS

Títulos nacionales
1 Copa y 1 Supercopa

Títulos internac.
Ninguno

Año de fundación: 1916
Presidente: Vicenç Grande
Entrenador: Héctor Cúper

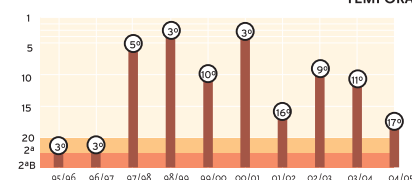
Estadio: Son Moix
Capacidad: 23.142 espectadores

PORTEROS	EDAD	CLUB DE PROC.
1 Miquel Àngel Moyà	21	Mallorca B, 2003
25 Antonio Prats	33	R. Betis, 2005
30 Gerardo Rubio	18	Mallorca B, 2005

DEFENSAS	EDAD	CLUB DE PROC.
3 Fernando Navarro	23	Barcelona, 2005
5 Fernando Niño	30	Xerez, 1999
8 David Cortés Caballero	26	Extremadura, 2002
14 Francisco Maciel	27	R. Murcia, 2005
20 Eduardo Tuzzio	31	River Plate, 2005
21 Mark Juliano	32	Juventus, 2004
22 Sergio Ballesteros	29	Villarreal, 2004
23 Alessandro Potenza	21	Inter, 2005

CENTROCAMPISTAS	EDAD	CLUB DE PROC.
4 Guillermo A. Pereyra	26	Mallorca B, 2001
7 Alejandro Campaño	10	Francisco J. Farinós
11 Jonás Gutiérrez	16	Adrián Peralta
18 Juan F. Arango	24	Borja Fernández

DELANTEROS	EDAD	CLUB DE PROC.
15 A. Luis Adrover, Tuni	23	Mallorca B, 2003
17 Yoshito Okubo	23	Cerezo Osaka, 2004
19 Víctor Casadesús	20	Mallorca B, 2004



CÁDIZ



PALMARÉS

Títulos nacionales
Ninguno

Títulos internac.
Ninguno

Año de fundación: 1910
Presidente: Antonio Muñoz Vera
Entrenador: Víctor Espárrago

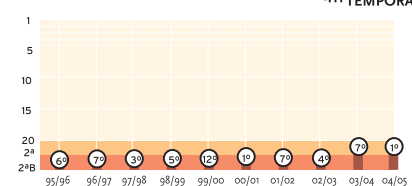
Estadio: Ramón de Carranza
Capacidad: 20.000 espectadores

PORTEROS	EDAD	CLUB DE PROC.
1 Armando Ribeiro	34	Barakaldo, 1999
13 Raúl Navas Paul	27	Cádiz B, 2003
25 Alejandro Limia	30	Arsenal, 2005

DEFENSAS	EDAD	CLUB DE PROC.
2 José J. De la Cuesta	22	Nacional, 2003
3 Raúl López Gutiérrez	28	R. Ferrol, 2003
4 Ramón De Quintana	33	R. Vallecano, 2003
5 Abraham Paz	26	Portuense, 2000
7 Magnolo E. Berizzo	36	Celta, 2005
18 Mario Silva	28	Oporto, 2005
21 Alejandro Varela	31	Hércules, 2001
22 Marc Bertrán Vilanova	23	Córdoba, 2005

CENTROCAMPISTAS	EDAD	CLUB DE PROC.
6 Roberto Suárez Álvarez	31	Lleida, 2002
8 Enrique F. Ortiz	28	Cacerño, 2004
10 Fabián L. Esteyanoff	22	Valencia, 2005
11 Matías Pavoni	24	C. Córdoba, 2002
14 Iván Ania Cadavieco	27	Nástic, 2005
15 Benjamín Zaradona	29	R. Betis, 2005
16 José A. Fleurquin	30	S. Rennais, 2004
23 Manolo Pérez Rodrigo	30	Alicante, 2003
24 Juan José Bezares	24	Sevilla, 2004

DELANTEROS	EDAD	CLUB DE PROC.
9 Oliverio J. Álvarez, Oli	33	Oviedo, 2003
12 Nenad Miroslavljevic	27	Sartid, 2004
17 C. Javier Acuña	16	Olimpia, 2005
19 Jonathan Sesma	27	Ceuta, 2003
20 Álex Medina	27	Nacional, 2005



CELTA



PALMARÉS

Títulos nacionales
Ninguno

Títulos internac.
Ninguno

Año de fundación: 1923
Presidente: Horacio Gómez
Entrenador: Fernando Vázquez

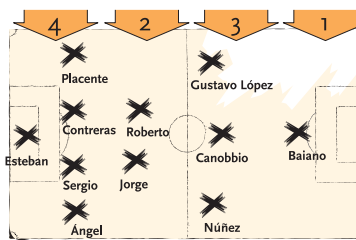
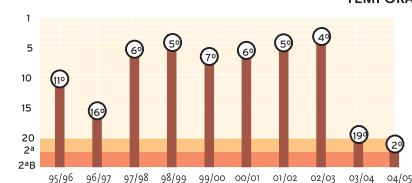
Estadio: Balaidos
Capacidad: 31.800 espectadores

PORTEROS	EDAD	CLUB DE PROC.
1 Esteban A. Suárez	30	Sevilla, 2005
13 José Manuel Pinto	29	R. Betis, 1998
26 Sergio Álvarez	19	Celta B, 2005

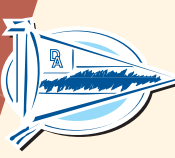
DEFENSAS	EDAD	CLUB DE PROC.
2 José Enrique Sánchez	20	Valencia, 2005
6 Iago Bouzón Amoedo	22	Celta B, 2004
7 Yago Yao Alonso	26	Sp. Gijón, 2004
8 Ángel D. López	24	Las Palmas, 2003
12 Diego Placente	28	B. Leverkusen, 2005
15 Pablo A. Contreras	26	Sp. Lisboa, 2003
17 Sebastián A. Méndez	28	Vélez, 2002
23 Sergio Fernández	28	Sp. Gijón, 1999

CENTROCAMPISTAS	EDAD	CLUB DE PROC.
3 Roberto Sousa	20	Guaraní, 2005
4 Borja Oubiña Meléndez	23	Celta B, 2004
5 Everton Giovanella	34	Salamanca, 1999
11 Gustavo López	32	R. Zaragoza, 1999
16 David Silva	19	Valencia B, 2005
19 Isaac Fernández Villa	26	Celta B, 2004
20 Jonathan Aspas Juncal	23	Celta B, 2003
21 Jorge Larena-Avellaneda	23	At. Madrid, 2005
22 Antonio Núñez	26	Liverpool, 2005
25 Iriney Santos da Silva	24	R. Vallecano, 2005

DELANTEROS	EDAD	CLUB DE PROC.
9 Juan Sánchez	33	Valencia, 2004
10 Javi Guerrero	28	Racing, 2005
14 Jesús Perera López	25	Mallorca, 2005
18 Fernando Baiano	26	Sao Caetano, 2005
24 Néstor F. Canobbio	25	Valencia, 2005



DEP. ALAVÉS



PALMARÉS

Títulos nacionales
Ninguno

Títulos internac.
Ninguno

Año de fundación: 1921
Presidente: Dmitry Piterman
Entrenador: 'Chuchi' Gómez Cos

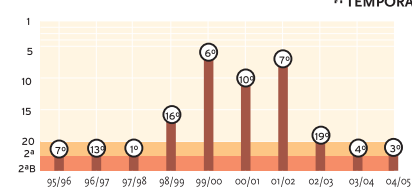
Estadio: Mendizorrosa
Capacidad: 19.900 espectadores

PORTEROS	EDAD	CLUB DE PROC.
13 Nicolás Arduin	27	Valencia, 2004
25 Roberto Bonano	35	R. Murcia, 2004

DEFENSAS	EDAD	CLUB DE PROC.
2 David Coromina	30	Racing, 2004
3 Mauricio Pellegrino	33	Liverpool, 2005
5 Josu Sarriegi	26	Alavés B, 2002
6 Óscar Téllez Gómez	30	Valencia, 1999
7 Lluís Carreras Ferrer	33	R. Murcia, 2004
12 Gaspar Gálvez	26	Albacete, 2005
16 H. Fernández, Poli	28	Mallorca, 2005
17 Edu Alonso Álvarez	31	Las Palmas, 2002

CENTROCAMPISTAS	EDAD	CLUB DE PROC.
4 J. J. Gutiérrez, Juanito	25	Málaga, 2005
8 Wesley Lopes da Silva	24	Peñafiel, 2005
10 Enrique De Lucas	27	Chelsea, 2003
15 Santiago Carpiñero	28	Levante, 2004
18 Martín M. Astudillo	27	Gim. Jujuy, 1999
20 José María Mena	26	Xerez, 2005
21 A. Castro, Jandro	26	Celta, 2005
23 Anderson Luiz, Nené	24	Santos, 2003

DELANTEROS	EDAD	CLUB DE PROC.
9 Rubén Navarro	27	Numancia, 2001
11 Pape Thiaw	24	Metz, 2005
14 Henri Antchouet	24	Os Belenenses, 2005
19 Rodolfo Bodipo	27	Racing, 2004
22 John Aloisi	29	Osasuna, 2005
24 Arturo H. Bernhardt	22	Racing, 2005



CALENDARIO DE PRIMERA DIVISIÓN

LAS JORNADAS UNA A UNA



1	28/08/05	22/01/06	20
☐	Valencia	Betis	☐
☐	Atlético	Zaragoza	☐
☐	Mallorca	Deportivo	☐
☐	Alavés	Barcelona	☐
☐	Athletic	R. Sociedad	☐
☐	Espanyol	Getafe	☐
☐	Celta	Málaga	☐
☐	Cádiz	Real Madrid	☐
☐	Sevilla	Racing	☐
☐	Osasuna	Villarreal	☐

2	11/09/05	29/01/06	21
☐	Betis	Osasuna	☐
☐	Zaragoza	Valencia	☐
☐	Deportivo	Atlético	☐
☐	Barcelona	Mallorca	☐
☐	R. Sociedad	Alavés	☐
☐	Málaga	Athletic	☐
☐	Getafe	Espanyol	☐
☐	Real Madrid	Celta	☐
☐	Racing	Cádiz	☐
☐	Villarreal	Sevilla	☐

3	18/09/05	05/02/06	22
☐	Betis	Zaragoza	☐
☐	Valencia	Deportivo	☐
☐	Atlético	Barcelona	☐
☐	Mallorca	R. Sociedad	☐
☐	Alavés	Getafe	☐
☐	Athletic	Málaga	☐
☐	Espanyol	Real Madrid	☐
☐	Celta	Racing	☐
☐	Cádiz	Villarreal	☐
☐	Osasuna	Sevilla	☐

4	21/09/05	12/02/06	23
☐	Zaragoza	Osasuna	☐
☐	Deportivo	Betis	☐
☐	Barcelona	Valencia	☐
☐	R. Sociedad	Atlético	☐
☐	Getafe	Mallorca	☐
☐	Málaga	Alavés	☐
☐	Real Madrid	Athletic	☐
☐	Racing	Espanyol	☐
☐	Villarreal	Celta	☐
☐	Sevilla	Cádiz	☐

5	25/09/05	19/02/06	24
☐	Zaragoza	Deportivo	☐
☐	Betis	Barcelona	☐
☐	Valencia	R. Sociedad	☐
☐	Atlético	Getafe	☐
☐	Mallorca	Málaga	☐
☐	Alavés	Real Madrid	☐
☐	Athletic	Racing	☐
☐	Espanyol	Villarreal	☐
☐	Celta	Sevilla	☐
☐	Osasuna	Cádiz	☐

6	02/10/05	26/02/06	25
☐	Deportivo	Osasuna	☐
☐	Barcelona	Zaragoza	☐
☐	R. Sociedad	Betis	☐
☐	Getafe	Valencia	☐
☐	Málaga	Atlético	☐
☐	Real Madrid	Mallorca	☐
☐	Racing	Alavés	☐
☐	Villarreal	Athletic	☐
☐	Sevilla	Espanyol	☐
☐	Cádiz	Celta	☐

7	16/10/05	05/03/06	26
☐	Deportivo	Barcelona	☐
☐	Zaragoza	R. Sociedad	☐
☐	Betis	Getafe	☐
☐	Valencia	Málaga	☐
☐	Atlético	Real Madrid	☐
☐	Mallorca	Racing	☐
☐	Alavés	Villarreal	☐
☐	Athletic	Sevilla	☐
☐	Espanyol	Cádiz	☐
☐	Osasuna	Celta	☐

8	23/10/05	12/03/06	27
☐	Barcelona	Osasuna	☐
☐	R. Sociedad	Deportivo	☐
☐	Getafe	Zaragoza	☐
☐	Málaga	Betis	☐
☐	Real Madrid	Valencia	☐
☐	Racing	Atlético	☐
☐	Villarreal	Mallorca	☐
☐	Sevilla	Alavés	☐
☐	Cádiz	Athletic	☐
☐	Celta	Espanyol	☐

9	30/10/05	19/03/06	28
☐	Barcelona	R. Sociedad	☐
☐	Deportivo	Getafe	☐
☐	Zaragoza	Málaga	☐
☐	Betis	Real Madrid	☐
☐	Valencia	Racing	☐
☐	Atlético	Villarreal	☐
☐	Mallorca	Sevilla	☐
☐	Alavés	Cádiz	☐
☐	Athletic	Celta	☐
☐	Osasuna	Espanyol	☐

10	06/11/05	22/03/06	29
☐	R. Sociedad	Osasuna	☐
☐	Getafe	Barcelona	☐
☐	Málaga	Deportivo	☐
☐	Real Madrid	Zaragoza	☐
☐	Racing	Betis	☐
☐	Villarreal	Valencia	☐
☐	Sevilla	Atlético	☐
☐	Cádiz	Mallorca	☐
☐	Celta	Alavés	☐
☐	Espanyol	Athletic	☐

11	09/11/05	26/03/06	30
☐	R. Sociedad	Getafe	☐
☐	Barcelona	Málaga	☐
☐	Deportivo	Real Madrid	☐
☐	Zaragoza	Racing	☐
☐	Betis	Villarreal	☐
☐	Valencia	Sevilla	☐
☐	Atlético	Cádiz	☐
☐	Mallorca	Celta	☐
☐	Alavés	Espanyol	☐
☐	Osasuna	Athletic	☐

12	20/11/05	02/04/06	31
☐	Getafe	Osasuna	☐
☐	Málaga	R. Sociedad	☐
☐	Real Madrid	Barcelona	☐
☐	Racing	Deportivo	☐
☐	Villarreal	Zaragoza	☐
☐	Sevilla	Betis	☐
☐	Cádiz	Valencia	☐
☐	Celta	Atlético	☐
☐	Espanyol	Mallorca	☐
☐	Athletic	Alavés	☐

13	27/11/05	09/04/06	32
☐	Getafe	Málaga	☐
☐	R. Sociedad	Real Madrid	☐
☐	Barcelona	Racing	☐
☐	Deportivo	Villarreal	☐
☐	Zaragoza	Sevilla	☐
☐	Betis	Cádiz	☐
☐	Valencia	Celta	☐
☐	Atlético	Espanyol	☐
☐	Mallorca	Athletic	☐
☐	Osasuna	Alavés	☐

14	04/12/05	16/04/06	33
☐	Málaga	Osasuna	☐
☐	Real Madrid	Getafe	☐
☐	Racing	R. Sociedad	☐
☐	Villarreal	Barcelona	☐
☐	Sevilla	Deportivo	☐
☐	Cádiz	Zaragoza	☐
☐	Celta	Betis	☐
☐	Espanyol	Valencia	☐
☐	Athletic	Atlético	☐
☐	Alavés	Mallorca	☐

15	11/12/05	23/04/06	34
☐	Málaga	Real Madrid	☐
☐	Getafe	Racing	☐
☐	R. Sociedad	Villarreal	☐
☐	Barcelona	Sevilla	☐
☐	Deportivo	Cádiz	☐
☐	Zaragoza	Celta	☐
☐	Betis	Espanyol	☐
☐	Valencia	Athletic	☐
☐	Atlético	Alavés	☐
☐	Osasuna	Mallorca	☐

16	18/12/05	30/04/06	35
☐	Real Madrid	Osasuna	☐
☐	Racing	Málaga	☐
☐	Villarreal	Getafe	☐
☐	Sevilla	R. Sociedad	☐
☐	Cádiz	Barcelona	☐
☐	Celta	Deportivo	☐
☐	Espanyol	Zaragoza	☐
☐	Athletic	Betis	☐
☐	Alavés	Valencia	☐
☐	Mallorca	Atlético	☐

17	21/12/05	03/05/06	36
☐	Real Madrid	Racing	☐
☐	Málaga	Villarreal	☐
☐	Getafe	Sevilla	☐
☐	R. Sociedad	Cádiz	☐
☐	Barcelona	Celta	☐
☐	Deportivo	Espanyol	☐
☐	Zaragoza	Athletic	☐
☐	Betis	Alavés	☐
☐	Valencia	Mallorca	☐
☐	Osasuna	Atlético	☐

18	08/01/06	07/05/06	37
☐	Osasuna	Racing	☐
☐	Villarreal	Real Madrid	☐
☐	Sevilla	Málaga	☐
☐	Cádiz	Getafe	☐
☐	Celta	R. Sociedad	☐
☐	Espanyol	Barcelona	☐
☐	Athletic	Deportivo	☐
☐	Alavés	Zaragoza	☐
☐	Mallorca	Betis	☐
☐	Atlético	Valencia	☐

19	15/01/06	14/05/06	38
☐	Racing	Villarreal	☐
☐	Real Madrid	Sevilla	☐
☐	Málaga	Cádiz	☐
☐	Getafe	Celta	☐
☐	R. Sociedad	Espanyol	☐
☐	Barcelona	Athletic	☐
☐	Deportivo	Alavés	☐
☐	Zaragoza	Mallorca	☐
☐	Betis	Atlético	☐
☐	Valencia	Osasuna	☐

► LOS ABERTZALES CONVOCAN UNA MANIFESTACIÓN EN BILBAO



La capital vizcaína amaneció ayer empapelada con carteles de Batasuna llamando a la manifestación que la izquierda abertzale ha convocado para hoy. / EFE

Batasuna hace suya la marcha de hoy con miles de carteles en Bilbao

Pese a que la formación ilegalizada anuncia la iniciativa y pide la participación en ella, Interior del Gobierno vasco cree que «no hay novedad» y permitirá que se celebre la marcha

• PP y PSE censuran «la ambigüedad calculada» del PNV y solicitan que se prohíba el acto, de características idénticas al que ya se prohibió en San Sebastián el pasado día 14.

AGENCIAS/ BILBAO-VITORIA

Batasuna ha revelado su apoyo a la manifestación de hoy en Bilbao convocada por colectivos abertzales de la forma más evidente posible: colocando su anagrama en los carteles que anuncian la iniciativa y llaman a la ciudadanía. El Departamento de Interior del Gobierno vasco, pese a todo, asegura que nada ha cambiado y dejará que se celebre la marcha.

Desde ayer, en las calles de la capital vizcaína se pueden ver numerosos carteles anunciando la manifestación. En ellos, aparece bien visible en la parte superior derecha el anagrama de Batasuna y una curiosa indicación para quienes quieran acudir: el cartel afirma que la manifestación parte de la calle Alameda de Rekalde, «frente a la sede del PSOE».

La formación abertzale ilegalizada, por medio de uno de sus dirigentes, Fernando Barrena, ya había asegurado que los objetivos de la

manifestación eran «adecuados» y que confiaba en una respuesta «multitudinaria». Estas frases no fueron suficientes para Interior, que decidió permitir la manifestación a pesar del llamamiento realizado por el delegado del Gobierno en el País Vasco, Paulino Luesma, y por numerosos dirigentes de PSE y PP.

Según fuentes de la Consejería que dirige Javier Balza, la posición oficial es la misma que en el comunicado de este miércoles, en el que se permitía la manifestación. «No hay novedad», aseguran desde el Departamento de Interior.

Tras la decisión del Gobierno vasco y las palabras del presidente del PNV, Iosu Jon Imaz, que abogó por permitir la manifestación, el secretario general del PSE lamentó la actitud de los nacionalistas. «Todo el mundo sabe quién está tras la manifestación de Bilbao», dijo, por lo que asumió el permiso como «una muestra más de esa ambigüedad calculada del PNV, del Gobierno vasco, de esa política de la zanañoria y el palo con la que intentan contentar al mundo de Batasuna».

PRECEDENTE VIOLENTO. La manifestación contará con el mismo lema que la que el ex concejal de HB Íñigo Balda convocó en San Sebastián el día 14, *Orain herria, orain bakea* (Ahora el pueblo, ahora la paz).

Aquella fue prohibida por Interior vasco, una decisión que ratificó el Tribunal Superior del País Vasco. No obstante, pudo celebrarse con un itinerario alternativo y finalizó con graves incidentes y ocho detenidos.

El PP no se resigna a que Bilbao reviva las imágenes vistas en San Sebastián y, entendiendo como inútiles los llamamientos al Gobierno vasco, vuelve su mirada al central. La presidenta de los populares vascos, María San Gil, censuró que el PNV haya cambiado de opinión y ahora permita que se produzca en Bilbao otra marcha «exactamente igual». «Las acciones lega-

les las tendrán que adoptar aquellos que tienen competencia», dijo, en alusión al delegado del Gobierno en el País Vasco.

El secretario general del partido, Ángel Acebes, aseguró que el presidente Zapatero, tienen «la obligación» de hacer cumplir la Ley y, por lo tanto, debe impedir que Batasuna, como partido ilegalizado por el Supremo, se manifieste. Para ello, le instó a utilizar los mecanismos del Ministerio del Interior, de la Fiscalía General y de la Justicia. Acebes cree que desde que el Gobierno modificó su política antiterrorista, «ETA-Batasuna consigue todos sus objetivos».

«Violencia y diálogo no se pueden sentar»

El secretario general de los socialistas vascos, Patxi López, afirmó ayer que el PSE se va a volcar en «explorar las posibilidades de diálogo político» en la nueva legislatura, pero advirtió de que «violencia y diálogo» no se pueden sentar en la misma mesa. «Está claro» que el PSE «no podría sentarse en las condiciones actuales con Batasuna. Sería imprescindible la ausencia de violencia y que los que nos sentemos (a una hipotética mesa) rechazáramos la violencia», explicó el dirigente socialista en una conferencia de prensa. Patxi López reconoció que los socialistas se entrevistarán con el lehendakari Ibarretxe en septiembre y que hablarán en el encuentro «de la mesa de partidos y de lo que haga falta», pero indicó que el diálogo político requiere unos «principios básicos».

Resaltó que no se trata de «condiciones», son principios básicos, porque «sólo desde el rechazo explícito a la violencia como instrumento político y de una mesa no coartada» puede abordarse el diálogo, declaró Patxi López, quien se mostró confiado en que, a partir de septiembre, «pongamos todos la voluntad para que el diálogo se produzca».

OPINIÓN

‘Legalidad barruntada’

LUIS DEL VAL

La manifestación autorizada en Bilbao no fue autorizada el pasado día 14 en San Sebastián, debido a que nos encontramos en una circunstancia a la que podríamos denominar *legalidad barruntada*. A quienes pidieron la manifestación en San Sebastián se les negó el permiso, porque se barruntaba que iban a causar desórdenes, y buena prueba del carácter díscolo de los convocantes es que se pasaron la prohibición por el arco del triunfo y la celebraron. Naturalmente, con toda la energía que requería el caso, se ordenó que la fuerza pública no interviniese, *menudo es tu abuelo como para que le quiten la boina*.

En Bilbao, en cambio, la autorización a la manifestación convocada por los mismos a los que se les prohibió -es un decir en San Sebastián, se basa, asimismo, en el *barrunto*. Las autoridades competentes intuitivas, vislumbra, sospechan, adivinan o predicen, que no hay intención de causar desórdenes en Bilbao, luego no hay problemas.

Pudiera suceder que, puesto que en San Sebastián se prohibió y se saltaron la prohibición, ahora que está autorizada en Bilbao decidan no manifestarse para demostrar la fuerza de la autonomía abertzale. A mí me parecería coherente, pero el término coherencia es difícil de aplicar todos los días en el País Vasco.

Ahí tienes al PNV intentando que la mano izquierda de San Sebastián no sepa lo que hace la mano derecha de Bilbao, y a ser posible que la cabeza, que está en Vitoria, no padezca de cefaleas, migrañas y otros trastornos coherentes con la esquizofrenia.

O, a los otros, manifestándose cuando se lo prohíben, y a los de más allá sin saber si la policía se emplea para disuadir, para ejecutar las prohibiciones, para curiosear o para los desfiles patronales.

Menos mal que la legalidad barruntada no se extiende a todo el territorio y que, a pesar de que Bilbao y San Sebastián son dos ciudades distintas, siempre nos quedará un PNV verdadero.

► CASO ROQUETAS

Blanco dice que el Gobierno tiene las competencias para decidir el futuro de Arruche

EFE/ PONTEVEDRA

El secretario de organización del PSOE, José Blanco, dijo ayer que no ha solicitado en ningún momento la destitución del director general de la Guardia Civil, Carlos Gómez Arruche, e indicó que es al Gobierno a quien compete su continuidad o no en el cargo.

En declaraciones a EFE, Blanco se refirió a las informaciones que apuntan al apoyo del Gobierno al director general de la Guardia Civil, después de que él mismo hubiese calificado esta semana de «insuficientes» y «desafortunadas» las explicaciones ofrecidas por Gómez Arruche sobre el asunto. «Parece que sí cuenta con el apoyo del Gobierno», dijo, porque, si no fuese así, «me imagino que ya hubiera sido cesado». El dirigente socialista matizó que lo que se ha limitado a decir es que sus explicaciones le parecieron «personalmente insuficientes» aunque «de los errores se aprende para ser más eficaces en el futuro».

Por otra parte, el portavoz del Bloque Nacionalista Galego (BNG) en el Congreso, Francisco Rodríguez, preguntó al Gobierno socialista qué «fiabilidad» tiene el director general de la Guardia Civil, Carlos Gómez Arruche, después de «minimizar e incluso ocultar» este suceso.

► 11-M

El Gobierno pide hoy a Serbia la extradición del huido Bouchar

EUROPA PRESS/ MADRID

El Consejo de Ministros de hoy, viernes, tiene previsto solicitar a Serbia la extradición del marroquí Abdelmajid Bouchar, detenido el pasado día 12 en Belgrado y que huyó el 3 de abril de 2004 del piso de Leganés (Madrid) donde se suicidaron siete presuntos autores de los atentados del 11-M en Madrid, informaron a Europa Press fuentes del Gobierno.

El juez de la Audiencia Nacional Félix Degayón, que sustituye a Juan del Olmo en vacaciones, propuso esta semana al Gobierno que inste a las autoridades de Serbia-Montenegro la extradición de Bouchar, para ser juzgado por los delitos de pertenencia a organización terrorista islámica, por el asesinato terrorista múltiple de 191 personas, por asesinato terrorista en grado de tentativa, por estragos terroristas y tenencia de explosivos. Estos delitos presuntamente fueron cometidos por Bouchar en el 11-M.

► CONSECUENCIAS POLÍTICAS DE LA TRAGEDIA DE AFGANISTÁN

El PP pone en duda la versión dada por Bono e insinúa que hubo ataque

El portavoz parlamentario 'popular', Eduardo Zaplana, cree que el Gobierno «ha mandado callar» a quienes testificaron en un primer momento que el helicóptero fue agredido

• Zapatero podría acudir al Pleno del Congreso si la Cámara Baja aprueba a primeros de septiembre la petición de IU y el Grupo Mixto para que comparezca sobre el siniestro.

AGENCIAS / MADRID

Ayer se escucharon duras críticas del Partido Popular a cuenta de la comparecencia el miércoles en el Congreso del ministro de Defensa, José Bono sobre el siniestro de un helicóptero militar español en Afganistán. El portavoz parlamentario popular, Eduardo Zaplana, puso en duda la versión del accidente debido al fuerte viento, que Bono ofreció como más probable para explicar las causas de la tragedia que se cobró la vida de 17 soldados destinados en el país árido.

El secretario general del principal partido de la oposición, Ángel Acebes, aseguró que es una vergüenza que el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, no comparezca por este asunto. IU-ICV y el Grupo Mixto ya han solicitado en el Congreso un pleno con este fin. El Congreso debatirá la petición a la vuelta de las vacaciones.

Zaplana, en declaraciones a las emisoras Cadena Cope y Onda Cero, dudó de lo expuesto por Bono en el Congreso. Según dijo, hay testimonios que apuntan a que el Cougar español fue derribado por un ataque. «Otra cosa es que después les hayan mandado callar», dijo el portavoz popular, que acusó al Gobierno de ordenar «un apagón informativo». Zaplana entiende que los tripulantes del segundo helicóptero «a las pocas horas de la tragedia, dijeron que habían sido víctimas de ataques».

Por este motivo, según Zaplana, el segundo aparato realizó una maniobra de evasión, «que se realiza exclusivamente cuando se es atacado». Bono explicó en el Con-



El ministro de Defensa, José Bono (d), saluda al portavoz del PP en el Congreso, Eduardo Zaplana. / EFE

El Partido Popular cree que el ministro Bono puso en evidencia las «mentiras» sobre la misión

greso que el piloto realizó esta maniobra tras avistar humo y fuego en la posición del primer helicóptero ante el temor de que pudiera haber un ataque, pero también dijo que no hay indicios que avalen esta teoría. Zaplana pidió escuchar «la versión del segundo piloto, que puede ser muy esclarecedora».

También hubo críticas a Bono por ofrecer en su comparecencia «información intrascendente, que puede ser en algún momento de

contenido sentimental evidente, pero que no aporta nada desde el punto de vista de las causas del accidente». Para Zaplana, la comparecencia del ministro de Defensa puso en evidencia las «mentiras» de Zapatero con respecto a la misión en Afganistán, «respecto del carácter militar y de los objetivos de la misión que tenían los militares españoles y los riesgos que iban a correr».

Por eso, Acebes calificó como «una vergüenza» que Zapatero «no quiera» acudir al Congreso a explicar este asunto. Los dos dirigentes populares vincularon la ausencia de Zapatero a que «no quiere reconocer la similitud entre la misión de Afganistán y la de Iraq». «Hizo en su día tanta demagogia, tanta manipulación y tantas mentiras, que cuando él autoriza una misión similar, como es la de Afganistán, no quiere ir a dar la ca-

ra y a reconocerlo ante el Parlamento», añadió Acebes.

PUERTA ENTREABIERTA. Lo cierto es que la puerta a la comparecencia de Zapatero no está del todo cerrada. El PP sólo consiguió, aunque por razones «en las antipodas», el apoyo de IU-ICV a su petición. Y precisamente la formación de izquierdas, con el respaldo del Grupo Mixto, es la que ayer registró en el Congreso una petición, ya admitida a trámite, para que la primera Junta de Portavoces tras las vacaciones, que se celebrará en los primeros días de septiembre, estudie la petición de que Zapatero acuda a la Cámara Baja.

La iniciativa pide un debate en pleno con la presencia de Zapatero y la presentación de resoluciones por los grupos para su posterior votación.

La llegada de los restos del 'Cougar' abrirá la segunda fase de la investigación

EFE / MADRID

La investigación sobre el siniestro de Afganistán se encuentra ya en su segunda fase, con la elaboración del informe Preliminar sobre el suceso, que incluirá el análisis de los restos del helicóptero que se realizará en el acuartelamiento de la Maestranza de Madrid.

La Comisión de investigación del suceso de Afganistán en el que

fallecieron 17 militares deberá entregar antes del próximo 6 de septiembre al ministro de Defensa, José Bono, su segundo informe, denominado Preliminar, sobre el suceso.

La Comisión de Investigación debe presentar un Informe Inicial a los 7 días del suceso (presentado por Bono en el Congreso), otro Preliminar en 21 días y uno Definitivo,

en un plazo de 45 días, si bien se puede ampliar por causas justificadas.

Para elaborar el segundo informe los expertos contarán con los restos del Cougar en el que fallecieron los militares, que está previsto lleguen estos días a Madrid.

Los expertos confían en que el examen de estos restos arrojará más luz para averiguar la causa del

siniestro, que el informe inicial atribuye a un accidente. Los investigadores también deberán trabajar sobre otras posibilidades, como, un fallo de cualquier clase o si sufrió un ataque exterior.

De momento, «no existe ninguna evidencia apreciable de un ataque aunque sí se descarta «absolutamente» el choque entre los dos helicópteros.

‘El Juli’ cortó una oreja aunque mereció llevarse los dos apéndices

Fandiño, en la cuarta de abono de las Corridas Generales de Bilbao, sorprendió por su serenidad, pero no cogió el aire a la muleta



El diestro vizcaino Iván Fandiño sufrió un revolcón en la lidia del segundo toro. / EFE

FICHA

TOREROS

Julián López «El Juli». Estocada trasera y descabello (gran ovación tras petición de oreja); y estocada (una oreja).

Salvador Vega. Pinchazo y estocada (silencio); y bajonazo, dos pinchazos, media y dos descabellos (pitos tras un aviso).

Iván Fandiño. Estocada (ovación tras escasa petición); y estocada y descabello (palmas en la despedida).

CANADERÍA

Toros de «El Ventorrillo», bien presentados, nobles, escasos de fuerza y de juego desigual. Los mejores, primero, segundo y cuarto.

INCIDENCIAS

La plaza rozó el lleno en tarde de lluvia en forma de continuo sirimiri a lo largo de los seis toros.

EFE / BILBAO

La tarde, muy desagradable para todos por la lluvia, terminó siendo de *El Juli*, por su capacidad y, sobre todo, por su ambición. Su triunfo, podría decirse, fue por la

perseverancia. Pero hubo más que eso. El sentido de la responsabilidad, consciente de que la plaza se había llenado el día anterior por él, y en esta ocasión la gente aguantaba también la incomodidad de la llovizna sobre todo por verle en acción.

Dio la impresión de que le tocaron los dos toros más toreables del encierro, aunque también esa sensación la fundamentó él en sus propios recursos y vergüenza toreara. *El Juli* cortó una oreja del cuarto, que para los suspicaces que nunca faltan, vino a ser un poco la que le había quitado el presidente en el toro anterior por la falta de pañuelos dado que la gente, para resguardarse, estaba más a los paraguas que en la petición del trofeo.

Lo cierto es que cortó la oreja del cuarto con todo merecimiento

to y por supuesto debieron darle antes también la otra. Por lo fácil que lo hizo en su primero, relajado el cuerpo y muy pausado en los movimientos, por la exactitud con la que hizo todas las suertes.

ESTOCADA Y OREJA. No se explica cómo el presidente, con fama de muy buen aficionado, no supo apreciar la faena y calibrar al tiempo la situación de pocos pañuelos por la lluvia.

El cuarto le obligó más al torero. Escarbó el toro, distraído y con medias arrancadas, pero no tardó

El Juli en cogerle el aire, naturalmente sin pasar de los medios muleta, pero nuevamente en la frontera de la perfección. Estocada y, ahora sí, la gente soltó paraguas para hacer la petición de oreja absolutamente mayoritaria además de muy ruidosa. Oreja por tanto sin discusión.

Tomó la alternativa un torero de la tierra recriado taurinamente en Guadalajara, Iván Fandiño, que hizo cosas muy notables aunque no remató la tarde. Sorprendió su actitud serena en el recibo de capote al toro del doctorado, lan-

ceándole de rodillas como si estuviera de pie. Salió también a un quite por chicuelinas de mucha enjundia, y fue una pena que no terminara de cogerle el aire con la muleta.

En el sexto volvió a lucir buen capote al lancear a la verónica, y en la muleta el toro apenas dio de sí. Destacar también de Fandiño su acierto con la espada.

En la otra orilla estuvo Salvador Vega, que no se entretuvo lo más mínimo con su noblón y flojo primero, y que anduvo perdido en el incómodo quinto.

Lotería Nacional									
SORTEO DEL JUEVES									
SORTEO DEL DÍA 25 DE AGOSTO DE 2005									
Seis series de 100.000 billetes cada una									
Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a cada una de las seis series de los números premiados, clasificados por su cifra final									
Estos premios podrán cobrarse hasta el día 25 de noviembre de 2005, INCLUSIVE									
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete
39000	300	39001	330	39002	300	39003	300	39004	300
39010	300	39011	480	39012	300	39013	300	39014	300
39020	300	39021	330	39022	300	39023	300	39024	300
39030	300	39031	330	39032	300	39033	300	39034	300
39040	300	39041	330	39042	300	39043	300	39044	300
39050	300	39051	330	39052	300	39053	300	39054	300
39060	300	39061	390	39062	300	39063	300	39064	300
39070	300	39071	330	39072	360	39073	300	39074	300
39080	300	39081	480	39082	300	39083	300	39084	300
39090	300	39091	330	39092	300	39093	300	39094	300
77400	300	77401	330	77402	300	77403	300	77404	300
77410	300	77411	330	77412	300	77413	300	77414	300
77420	300	77421	330	77422	300	77423	300	77424	300
77430	300	77431	330	77432	300	77433	300	77434	300
77440	300	77441	330	77442	300	77443	300	77444	300
77450	300	77451	330	77452	300	77453	300	77454	300
77460	8.100	77461	390	77462	450	77463	300	77464	300
77470	300	77471	330	77472	360	77473	300	77474	300
77480	300	77481	330	77482	300	77483	300	77484	300
77490	300	77491	330	77492	300	77493	300	77494	300
Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones
330	150	6981	780	462	150	3343	750	1534	750
		011	180	72	60			7744	750
		081	180						
		661	240						
		61	90						
		1	30						
ESTE SORTEO ADJUDICA 2.127.000 DÉCIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 12.600.000 EUROS									
PREMIO ESPECIAL		FRACCIÓN		SERIE		PREMIO ACUMULADO			
1.170.000 €									
Núm. 77459		9.ª		3.ª		1.200.000 €			
PRIMER PREMIO									

INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

1.ª Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.

2.ª En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones. Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en la columna encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna euros/billete son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.

3.ª Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete, con excepción de los especiales que figuran ya acumulados en el recuadro inmediatamente anterior a estas instrucciones.

4.ª Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.

Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con las de una.

► POSGUERRA IRAQUÍ



Un grupo de iraquíes llevan a hombros el ataúd de una víctima mortal de los enfrentamientos del miércoles por la noche entre rivales chiitas. / HASSAN ALI (EFE)

El rechazo sunita aplaza de nuevo la votación sobre la Constitución

Estaba previsto que el Parlamento iraquí se pronunciara anoche sobre el borrador de la Carta Magna, pero los diferentes grupos políticos no consiguieron llegar a un consenso

• El clérigo Muqtada al Sadr irrumpió ayer en la política iraquí, al apoyar la postura sunita en contra de la división federal del estado, como contemplaba el texto constitucional.

EFE / BAGDAD

El Parlamento iraquí aplazó ayer *sine die* la reunión que tenía previsto celebrar anoche para debatir sobre el borrador de la nueva Constitución de Iraq.

Fuentes de la Oficina de Información de la cámara explicaron que el aplazamiento se debe a que los chiitas, kurdos y los sunitas «no han llegado a un acuerdo definitivo» sobre el borrador de la Carta Magna.

El texto constitucional, consensuado por los chiitas y los kurdos, fue presentado el pasado lunes al Parlamento, pero varias de sus cláusulas fueron rechazadas por los representantes de la comunidad sunita.

Esta situación llevó a la cámara a conceder un plazo de tres días, que expiraba anoche, para que los líderes de las diferentes comunidades alcancen un acuerdo definitivo sobre las cuestiones en conflicto, especialmente en lo

se refiere al federalismo y el reparto de la riqueza petrolera.

El nuevo aplazamiento se produjo pese a las declaraciones optimistas del presidente iraquí, el kurdo Yalal Talabani, quien se mostró confiado en la posibilidad de alcanzar un acuerdo sobre el borrador antes de que expire el plazo dado por el Parlamento.

AMENAZAS DE AL SADR. El clérigo radical Muqtada al Sadr irrumpió ayer de nuevo en la política iraquí dispuesto a luchar incluso contra sus correligiona-

rios chiitas para evitar que se apruebe el borrador de la Constitución.

Milicianos del Ejército del Mahdi, grupo afín al clérigo, se enfrentaron el miércoles con sus rivales de la milicia Al Badr, brazo armado de la Asamblea Suprema para la Revolución Islámica en Iraq (ASRII).

El suceso, en el que perdieron la vida cinco personas, estalló por la reapertura por parte de los milicianos del clérigo de una de las oficinas que las Fuerzas gubernamentales habían ordenado cerrar.

Al Sadr instó ayer a sus seguidores a la calma, les pidió que no derramaran más sangre y que se quedaran en sus casas». Pero también culpó al ASRII de los incidentes del miércoles y exigió una disculpa del líder de esta formación, Abdel Aziz al Hakim.

La controvertida Carta Magna es, precisamente, el factor que alimenta la reaparición de Muqtada al Sadr. El joven clérigo se opone, igual que los sunitas, a la división federal del Estado que ha pactado la coalición de Gobierno formada por los religiosos moderados chiitas y los kurdos.

Mueren dos guardaespaldas del presidente en un atentado

EFE / BAGDAD

Dos guardaespaldas del presidente iraquí, el kurdo Yalal Talabani, murieron ayer en un ataque perpetrado por presuntos insurgentes contra un convoy de vehículos cuando viajaba en una área situada en el norte de Bagdad.

Según fuentes policiales, Talabani no viajaba en el convoy atacado, ya se encontraba en la capital pa-

ra ayudar a los líderes de las diferentes comunidades iraquíes a consensuar un acuerdo sobre el borrador de la nueva Constitución del país.

El ataque, en el que otros dos guardaespaldas resultaron heridos, ocurrió en una carretera cercana a Tuoz, a unos 90 kilómetros al este de Tikrit, cuando una bomba explotó al paso del convoy. Posteriormente, un

grupo de hombres armados atacó con fusiles los vehículos que integraban el convoy, lo que causó la muerte de dos guardaespaldas y heridas a otros dos.

Por otro lado, ayer se hallaron los cadáveres de 36 hombres al sureste de Bagdad. Los hombres estaban semidesnudos y habían sido arrojados en una carretera cercana a la frontera iraní.

BLOC DE NOTAS

Controvertida liberación de las 'Simonas'

Un jefe de Cruz Roja revela que para conseguir la libertad de las dos cooperantes italianas secuestradas en septiembre de 2004 se curó en secreto a cuatro terroristas.

El comisario extraordinario de la Cruz Roja, Maurizio Scelli, reveló ayer en una entrevista en el diario *La Stampa*, que para conseguir la liberación de las dos cooperantes italianas Simona Torretta y Simona Pari, secuestradas en Iraq en septiembre del 2004, se curó en secreto a cuatro presuntos terroristas.

Scelli, que ha colaborado en las negociaciones para la liberación de los italianos secuestrados, contó en la entrevista que los mediadores en el caso de las dos Simonas pidieron «salvar la vida a cuatro presuntos terroristas heridos en combate, que estaban siendo buscados por las tropas norteamericanas».

El responsable de la Cruz Roja revela que el problema era no ser descubiertos por los norteamericanos ya que ante el hospital de Bagdad, donde se encuentran los médicos italianos, había dos puestos de control.

«Hicimos salir del hospital una ambulancia y un jeep que oficialmente iban a entregar medicinas. En realidad los vehículos llegaron al lugar convenido para recoger a los heridos. Escondidos bajo mantas y cajas de medicinas, los cuatro terroristas -tres de ellos en condiciones desesperadas- fueron operados y salvados», cuenta Scelli, que añade que otra de las condiciones era curar a cuatro niños de sus familias enfermas de leucemia, «que llegaron a Italia el día después de la liberación de las 'Simonas'».

Scelli explica que esta operación la conocían el subsecretario de la presidencia del Gobierno italiano, Gianni Letta, y el agente de los servicios secretos Nicola Calipari.

Asimismo, para la recuperación del cuerpo del italiano Salvatore Santoro, asesinado en Iraq, la Cruz Roja trasladó a Italia para implantarles un oído artificial a los tres hijos, nacidos sordos, de un ciudadano iraquí, que les ayudó a recuperar el cuerpo.

En el caso de la periodista de *Il Manifesto* Giuliana Sgrena, Scelli confirmó la versión italiana que afirma que los norteamericanos fueron informados de este trayecto.

La Gimnástica Segoviana comienza la liga jugando mañana en León

Tres partidos, entre ellos el que disputa el conjunto azulgrana ante la Cultural B, se adelantan a la jornada del sábado. El resto de la jornada se celebrará el domingo

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

La Gimnástica Segoviana comenzará la liga regular jugando mañana sábado en el campo de Puente Castro ante la Cultural Leonesa B, a partir de las seis de la tarde y con arbitraje del colegiado vallisoletano Campo Azcona. El que juegue el conjunto azulgrana no será el único partido adelantado a la jornada, puesto que el encuentro que enfrenta a Universidad de Valladolid y Ávila en el campo de la Fuente de la Mora también se jugará a las seis de la tarde del sábado, y una hora antes comenzará el partido que disputen el Numancia B con la Cebreña.

El entrenador de la Segoviana conoce el juego del filial leonés, "que imagino que será el mismo que ponga en juego el primer equipo, un 4-2-3-1". La plantilla de la Cultural B está repleta de jugadores jóvenes, "porque el equipo se ha renovado bastante en casi todas sus líneas", lo que representa un arma de doble filo, "ya que es muy posible que el equipo aún esté sin armar, pero esa carencia la suplirán con un gran desgaste físico y actitud sobre el campo".

Gonzalo quiere pensar que el filial de la Leonesa buscará jugar al fútbol, "al menos debería importarle, ya que el entrenador del primer equipo les estará viendo, y el terreno de juego es propicio para ello". Si el conjunto leonés apuesta por el fútbol, la lucha entrará en el terreno que más be-



Los jugadores de la Segoviana ya no jugarán más amistosos, y tienen hambre de competición /KAMARERO

neficia a la Segoviana, "vamos a llegar a este partido en un buen momento, con los jugadores hambrientos de jugar la competición y muy motivados de cara a este partido".

La plantilla azulgrana ha entrenado con normalidad a lo lar-

go de la semana, y a salvo de lo que suceda en el último entrenamiento, no tendrá bajas por problemas físicos de cara al encuentro. Antolín Gonzalo ha preparado un sistema muy ofensivo, con alguna que otra sorpresa en el once inicial. El técnico quiere

que sus jugadores trabajen con inteligencia a la hora de presionar a la defensa contraria, "porque los jugadores de la Cultural van a tratar de tocar el balón desde su defensa. Tenemos que ser listos a la hora de buscar el robo de la posesión".

Víctor López destacó en la challenge Stelina de Italia

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El atleta segoviano del Blume Víctor López Pastor participó en la carrera internacional de montaña "Challenge Stelina" que se llevó a cabo en la localidad italiana de Susa. La prueba pertenece al Grand Prix de carreras de montaña, que combina la competición individual con la de por equipos nacionales.

El trazado era de lo más exigente, puesto que en los quince kilómetros de recorrido los atletas debían superar un importante desnivel de 1.700 metros, desde los 500 metros sobre el nivel del mar en el que se encuentra la ciudad de Susa, hasta los 2.200 donde se ubicaba la línea de meta. La complicada ascensión sobre todo tipo de superficies solo es apta para los más preparados.

Y entre ellos se encontró el segoviano, que durante los primeros kilómetros de la carrera marchó en el grupo de cabeza, para posteriormente estabilizar su clasificación en torno a la décima plaza. Víctor sufrió en los últimos kilómetros, pero finalmente logró completar la prueba en un tiempo de una hora y veintisiete minutos, puesto más que meritorio teniendo en cuenta que en la carrera tomaron parte más de un centenar de competidores llegados de quince países.

Víctor López Pastor correrá el próximo 8 de octubre la última de las carreras de montaña de este Grand Prix, la que se disputa en la Selva Negra de Alemania.

La Granja volverá a acoger el encuentro nacional cadete

Los mejores triatletas de la categoría pertenecientes a catorce federaciones autonómicas tomarán parte en la concentración

J.M. / SEGOVIA

La Federación Española de Triatlón continúa valorando de manera muy positiva el trabajo que desde los clubes de Segovia se viene desarrollando en favor de este deporte, y por ello ha vuelto a confiar en el buen hacer de los integrantes del ayuntamiento del Real Sitio de San Ildefonso, y de club LaGranja.com, para llevar a cabo el tercer encuentro nacional de triatlón para deportistas de categoría cadete, que se presenta hoy en el salón de actos del Ayuntamiento de La Granja.

La importancia de esta concentración es tal que catorce comunidades autónomas han confirmado la llegada de sus mejores

triatletas hasta la localidad segoviana. Las federaciones de triatlón de Castilla La Mancha, Navarra, Comunidad Valencia-

La concentración está organizada por la Federación Española de Triatlón, con el aval del Consejo Superior de Deportes

na, Canarias, Murcia, Andalucía, Ceuta, Extremadura, Cantabria, Madrid, Castilla y León, Cataluña, Galicia y Asturias no quieren que sus triatletas de futuro pierdan la ocasión de perfeccionar su técnica de la mano de los mejores técnicos nacionales, en una concentración que también cuenta con el aval del Consejo Superior de Deportes.

El tercer encuentro se desarrollará, como ha venido sucediendo en ediciones anteriores, en la Sociedad Cooperativa Li-

mitada "Puerta del Campo", donde se alojarán los deportistas desde el próximo 30 de agosto hasta el 3 de septiembre. Entre las actividades a practicar destacan los entrenamientos de triatlón, las reuniones técnicas y los coloquios, aunque también habrá tiempo para la competición, con un cuatriatlón por relevos y un acuatlón.



El triatlón es uno de los deportes que más se trabaja en Segovia /KAMARERO



Varios de los jugadores premiados en la pasada temporada repetirán galardón en la presente / JUAN MARTÍN

El Adelantado premia a los más destacados de la pasada temporada

El acto se llevará a cabo a las nueve de la noche en el palacio de La Floresta

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

Como viene siendo tradicional durante el período veraniego, El Adelantado entregará hoy, a las nueve de la noche y en el patio del restaurante La Floresta, los galardones a los jugadores más destacados de la pasada temporada, en un acto que no tiene otra pretensión que poder reunir al mundo del deporte segoviano en torno a unos premios que con el paso de los años abarcan a un mayor número de equipos.

En esta ocasión serán nueve las categorías premiadas, tras la inclusión del máximo anotador de la UDS Caja Segovia de baloncesto. En esta primera edición el premio ha recaído en el jugador leonés Coque López-Dóriga, que con 352 puntos fue el mejor del equipo segoviano en la faceta anotadora.

En el Caja Segovia de fútbol sala tres han sido las categorías premiadas. En el capítulo de máximo realizador fue Eli, que llegó en el mercado de invierno, quien con veinticuatro goles lideró la clasificación. El portero Juanlu fue el mejor jugador del equipo la temporada pasada, mientras

que Antonio Adeva, que ha expresado su intención de recoger el galardón personalmente a pesar de encontrarse en Toledo, fue el mejor valorado por los aficionados.

Entrando de lleno en materia futbolística, la pasada campaña volvió a coronar a Barto como uno de los mejores jugadores de la Gimnástica Segoviana. El delantero de Bernardos se convirtió en el máximo realizador del equipo, con diecinueve dianas, y también encabezó la clasificación del mejor jugador. El premio al mejor valorado por la afición recayó en el central abulense Chema.

Los equipos de la regional preferente también se verán representados en los premios. El CD La Granja verá ampliada su nómina de premiados, ya que tres de sus jugadores, Jaime, Juanlu II y Bubi, empataron como máximos goleadores del equipo con diez tantos. En el conjunto de El Espinar San Rafael será José Godoy quien recoja el galardón como máximo artillero, ya que sus quince dianas le colocaron como el mejor realizador del equipo.

RELACIÓN DE PREMIADOS

CAJA SEGOVIA MÁXIMO GOLEADOR



ELÍ, CON 24 GOLES

MEJOR JUGADOR



JUANLU, CON 46 PUNTOS

JUGADOR MEJOR VALORADO



ADEVA, 64% DE VOTOS

SEGOVIANA MÁXIMO GOLEADOR



BARTO, CON 19 GOLES

MEJOR JUGADOR



BARTO, CON 33 PUNTOS

JUGADOR MEJOR VALORADO



CHEMA, 62% DE VOTOS

CD LA GRANJA MÁXIMO GOLEADOR



JAIME, CON 10 GOLES



JUANLU II, CON 10 GOLES



BUBI, CON 10 GOLES

ESPINAR SAN RAFAEL MÁXIMO GOLEADOR



GODOY, CON 15 GOLES

UDS CAJA SEGOVIA MÁXIMO ANOTADOR



COQUE LÓPEZ DÓRIGA,
CON 352 PUNTOS

Caja Segovia F.S.

Liga Nacional de Fútbol Sala
División de Honor

05/06

abónate
"gratis"

con
dcalles



ADULTO 90 €
De 21 a 64 años

JUBILADO 45 €
Más de 65 años

JOVEN 45 €
De 15 a 20 años

INFANTIL 6 €
Menos de 15 años

Este año, al pagar el importe de tu abono
obtendrás 90 euros en descuentos para comprar
en establecimientos **dcalles**
(excepto abonos infantiles)

gana con tu equipo

Infórmate en la sede del Club:
Pza. Tirso de Molina, 13. 4006 (Segovia)
Tlf. 921 444 325
www.cajasegoviafutbolsala.com

FÚTBOL
LIGA DE CAMPEONES



Vista del trofeo de la UEFA en el lugar en que se ha realizado el sorteo de la fase de grupos de la Liga de Campeones 2005-2006 realizado en Montecarlo. / S. SUKI (EFE)

El sorteo favorece a Real Madrid, Barça y Villarreal y 'hunde' al Betis

Los de Serra Ferrer quedaron encuadrados en el grupo G junto a dos de los rivales más temibles de la competición, el Liverpool, actual campeón, y el Chelsea, ambos ingleses

EUROPA PRESS / MONTECARLO

El Real Madrid, FC Barcelona y Villarreal fueron agradecidos con rivales asequibles en el sorteo de la primera fase de la Liga de Campeones que se celebró ayer en el Grimaldi Forum de Mónaco, circunstancia diferente en el caso del debutante Betis, que quedó encuadrado junto a dos de los rivales más temibles de la competición, el Liverpool, actual campeón, y el Chelsea.

Los verdiblanos, que recibirán en el primer partido de la competición al equipo de Rafa Benítez, también disfrutarán en su grupo del Anderlecht belga, un clásico en horas bajas pero habitual en la máxima competición continental.

El otro debutante, el Villarreal, que tenía más opciones de salir favorecido en el sorteo por pertenecer al tercer bombo, cayó en el grupo D junto a otro equipo inglés, el Manchester, y dos conjuntos con poca trascendencia en Europa en los últimos años, el Lille francés, que cayó el año pasado en la primera ronda, y el Benfica de Ronald Koeman.

En cambio, los dos 'grandes' del fútbol nacional quedaron encuadrados en grupos benévolos. Ambos, Real Madrid y Barcelona, se enfrentarán a un equipo griego, Olympiacos y Panathinaikos respectivamente.

El rival más complicado de los blancos será el Olympique de Lyon, campeón de la Liga francesa en los

últimos cuatro años, además del Rosenborg noruego. El cuadro azulgrana, por su parte, tendrá un debutante en su grupo, el Udinese italiano, y a priori el oponente que le presente mayor dificultad será el Werder Bremen alemán, que ya apeó al Valencia de la Champions la pasada temporada.

Por su parte, el Milan, finalista de la pasada edición, se reencontrará con el PSV Eindhoven, al que eliminó en semifinales, el Schalke 04 alemán y el Fenerbahe turco, en uno de los grupos más igualados de la competición. Su vecino, el Inter, recayó por contra en un grupo bastante asequible con el Oporto, una sombra del equipo que Mourinho

hizo campeón de Europa hace dos años, el Glasgow Rangers y el modesto Artmedia Bratislava eslovaco.

BAYERN Y JUVENTUS, FÁCIL. En el grupo A, dos campeones de Europa, Bayern de Múnich y la Juventus de Fabio Capello parten como claros favoritos ante dos equipos bastante flojos como el Brujas belga y el Rapid de Viena austriaco.

Igualmente le sucede al Arsenal, que en su enésimo asalto a la Copa de Europa se medirá al Ajax, Sparta de Praga y al debutante y sorprendente FC Thun suizo, incluido entre los 32 mejores de Europa con un presupuesto de solo tres millones de euros.

REACCIONES

►EMILIO BUTRAGUEÑO

«Europa siempre entraña dificultades, pero somos optimistas»

►FRANK RIJKAARD

«Nos mediremos a tres tipos de fútbol difíciles»

►SERRA FERRER

«Afrontaremos los seis partidos con la máxima ilusión y confianza»

►DIEGO FORLÁN

«Será muy bonito enfrentarse al Manchester»

PRIMERA FASE

►Grupo A. Bayern Múnich (ALE), Juventus (ITA), Brujas (BEL), Rapid Viena (AUS).

►Grupo B. Arsenal (ING), Ajax (HOL), Sparta Praga (RCH) y Thun (SUI).

►Grupo C. BARCELONA (ESP), Panathinaikos (GRE), Werder Bremen (ALE), Brujas (BEL) y Udinese (ITA).

►Grupo D. Manchester (ING), VILLARREAL (ESP), Lille (FRA) y Benfica (POR).

►Grupo E. AC Milan (ITA), PSV Eindhoven (HOL), Schalke 04 (ALE) y Fenerbahe (TUR).

►Grupo F. REAL MADRID (ESP), Olympique de Lyon (FRA), Olympiacos (GRE) y Rosenborg (NOR).

►Grupo G. Liverpool (ING), Chelsea (ING), Anderlecht (BEL) y BETIS (ESP).

►Grupo H. Inter de Milán (ITA), Oporto (POR), Rangers (ESC) y Artmedia Bratislava (SVK).

►Calendario. Los partidos se disputarán: 13 y 14 de septiembre, 27 y 28 de septiembre, 18 y 19 de octubre, 1 y 2 de noviembre, 22 y 23 de noviembre y 6 y 7 de diciembre.

BREVES

FC BARCELONA

Messi, dispuesto a jugar en el filial

■ El joven delantero argentino Lionel Messi, gran protagonista anoche en el partido ante la Juventus de Turín en la 40 edición del Trofeo Camper, aseguró este mediodía que desea quedarse en el FC Barcelona y no marcharse cedido a otro club, y que está dispuesto a jugar con el equipo filial cuando sea necesario.

GALA UEFA

Ronaldinho, mejor delantero

■ Ronaldinho, delantero del FC Barcelona, fue elegido ayer en Mónaco, como mejor delantero de la pasada edición de la Liga de Campeones, mientras que Steven Gerrard resultó nominado como el futbolista más valioso del torneo. Los otros galardones fueron los siguientes: mejor portero: Petr Cech (Chelsea); mejor defensa: John Terry (Chelsea); y mejor centrocampista: Kaká (Milán).

DEPORTIVO

Luque, más cerca del Newcastle

■ Albert Luque, delantero del Deportivo de La Coruña, está cada vez más cerca de fichar por el Newcastle inglés, como demuestra el hecho de que ayer por la mañana se retirara del entrenamiento del equipo blanquiazul antes que el resto de sus compañeros. Fuentes del club gallego reconocieron que esa circunstancia es un «indicio» de que las conversaciones entre la entidad blanquiazul y la inglesa avanzan por buen camino, aunque por el momento no se ha cerrado el acuerdo definitivo para la venta del internacional.

REAL SOCIEDAD

Olabe se marcha la víspera del derbi

■ La Real Sociedad y Roberto Olabe alcanzaron ayer, dos días antes del derbi contra el Athletic de Bilbao, un acuerdo para que abandone la entidad guipuzcoana el que fue director deportivo del club hasta el pasado mes, quien recibirá una indemnización por los tres años de contrato que le faltaban por cumplir.

CELTA

El fichaje de Lequi es «complicado»

■ El director deportivo del Celta, Félix Carnero, afirmó ayer que la incorporación del central izquierdo de la Lazio, Matías Lequi, es una cuestión «complicada», pero en la que se sigue trabajando «siempre dentro de nuestras posibilidades». En este sentido Carnero aseguró que el Celta «no está dispuesto» a pagar la totalidad de la ficha del jugador, que calificó de «bastante elevada» y dijo que la intención es la de cubrir los gastos del jugador.

FÚTBOL
PRIMERA DIVISIÓN

Guti, prácticamente descartado para el estreno liguero ante el Cádiz

El centrocampista del Real Madrid sufre una contractura en la pierna izquierda ▶ Julio Baptista presenta una sobrecarga ▶ Casillas se entrena con normalidad y será titular

EFE / MADRID

El centrocampista del Real Madrid Jose María Gutiérrez, 'Guti', está prácticamente descartado para el comienzo liguero del equipo blanco frente al Cádiz el próximo domingo por culpa de una fuerte contractura en el cuádriceps de la pierna izquierda.

Guti tuvo que retirarse del entrenamiento vespertino de anteayer, durante el partido que disputaba junto a sus compañeros frente al juvenil A del club, por molestias musculares que finalmente se concretaron en una contractura en el recto anterior de su pierna izquierda.

En la sesión de entrenamiento efectuada ayer, Guti solo trabajó en el gimnasio y posteriormente los fisioterapeutas estuvieron tratándole la zona afectada. En principio, la idea de los médicos del club es que hoy se incorpore a la disciplina del grupo aunque dependerá de cómo evolucione el músculo.

El que sí que estará casi con toda seguridad es el portero del Real Madrid Iker Casillas, aquejado de una fuerte contractura muscular en la última semana, que ayer se ejerció con normalidad y estará listo para ser titular en el debut liguero frente al Cádiz (domingo, 21:00 horas).

Además, Julio Baptista, pese a haberse entrenado con normalidad, presenta una sobrecarga en el músculo recto anterior de su pierna derecha y está siendo sometido a tratamiento médico con los fisioterapeutas.

El brasileño no debería tener problemas para viajar con el resto del equipo a la capital andaluza aunque, al igual que en caso de Gu-



El anhelado Robinho pisa hoy el Bernabéu. Robinho será presentado hoy como nuevo jugador del Real Madrid en un acto que tendrá lugar en el estadio Santiago Bernabéu, a partir de las 13:30 horas y en el que el delantero carioca ofrecerá su primera rueda de prensa como futbolista blanco. Robinho, pisará por primera vez el césped del coliseo blanco vestido con la elástica merengue. / FOTO: EFE

ti, todo dependerá de la evolución de las molestias.

CICINHO PASA EL EXAMEN. El entrenador del Sao Paulo, Paulo Autuori, desveló que no pudo contar con Cicinho para el partido de anteayer, ya que tenía que estar en ayunas al menos 12 horas para pasar el reconocimiento médico con el Real Madrid. Autuori, que estaba muy enfadado, explicó que cuando llegó al vestuario le dijeron que no estaba en el once.

'Luxe' quiere dos auriculares

Vanderlei Luxemburgo, técnico del Real Madrid, planea utilizar dos transmisores en el debut liguero del equipo blanco en Cádiz, que portarían como auriculares Raúl González y Roberto Carlos. Tras la prueba realizada el pasado martes en el Trofeo Santiago Bernabéu, en la que el capitán madridista se sintió cómodo con el auricular a través del que recibió órdenes de Luxemburgo, el club está estudiando la reglamentación para repetir en el estreno liguero y la intención del técnico es que un jugador de defensa y un delantero escuchen sus órdenes por los auriculares. Anteayer, el internacional y capitán del conjunto blanco, Raúl, admitió sentirse cómodo con el auricular. «Me encontré bien, es una experiencia diferente y dentro del terreno de juego me sentí cómodo. No me molestó y fue una prueba muy importante para el entrenador».

El Atlético de Madrid se olvida del fichaje de Calvo al no ser comunitario

EFE / MADRID

El Atlético de Madrid rompió las negociaciones para el fichaje del lateral argentino de Boca Juniors José María Calvo debido a que el futbolista no posee pasaporte comunitario, pese a que fuentes del club sudamericano dieron este miércoles por cerrada la cesión del jugador al equipo madrileño.

José María Calvo, de 24 años, cuenta con pasaporte extracomunitario, por lo que el club madrileño rompió las negociaciones para la cesión del futbolista.

Fuentes de Boca Juniors anunciaron en la madrugada del miércoles la cesión del futbolista argentino al Atlético de Madrid hasta junio de 2006 por 300.000 euros y una opción

de compra de un millón y medio de euros, aunque el club rojiblanco nunca hizo oficial el acuerdo.

El pasaporte extracomunitario del futbolista frenó la cesión del lateral boquense al Atlético, pese a que el club rojiblanco tiene libre una plaza de no comunitario para esta temporada.

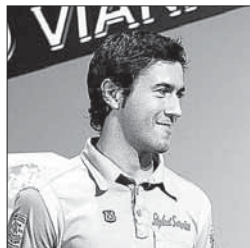
MUERE EL SOCIO NÚMERO UNO. Agustín de la Fuente Quintana, socio número uno del Atlético de Madrid y que protagonizó la campaña publicitaria del club rojiblanco de la pasada temporada, falleció a los 92 años. Agustín de la Fuente se dio de alta el 9 de septiembre de 1932 como socio del Atlético de Madrid y ha permanecido abonado 73 años.

Hugo Viana llega al Valencia para luchar por la Liga y la Copa

EUROPA PRESS / VALENCIA

El centrocampista portugués Hugo Viana se mostró, en su presentación como nuevo jugador del Valencia CF, ilusionado ante el reto de ayudar al conjunto 'che', en el que jugará cedido procedente del Newcastle inglés, a «conseguir la Liga y la Copa». «Tenemos que luchar por la Liga y Copa esta temporada. Tenemos jugadores internacionales y por supuesto hay que intentar ganarlo todo. He entrenado con el Newcastle y estoy bien físicamente», afirmó.

Viana, que lució con su nueva camiseta en el Palco VIP de Mestalla, no se mostró asustado por la competencia existente en su puesto con dos internacionales españoles como David Albelda o Rubén Ba-



El portugués Hugo Viana.

raja. «El que gana con esa competencia entre jugadores es el Valencia. Baraja es un excelente jugador», dijo, calificándose como «un jugador al que le gusta ayudar para ganar».

[TIEMPO MUERTO]



DIEGO IZCO

¿Cuánto vale un niño?

De vez en cuando surgen estas noticias y el sentido común nos pone de uñas contra el mundo de bambalinas, charol, cortisona y coches de lujo que adorna el fútbol.

A saber: el Atlético de Madrid ha rechazado una oferta de 36 millones de euros (cerca de 6.000 de las extintas lúas) por Fernando Torres.

Aborrezco al que ofrece y al que rechaza, porque esas cantidades son la punta de un vergonzante iceberg: si un solo jugador mueve esa pasta gansa, léanse los 36 kilos más su ficha, ¿cuántos jugadores hay en el mundo? ¿De qué cantidad global estaríamos hablando? ¿Diez, cien, mil billones? ¿En qué especie de monstruo se ha convertido el fútbol?

El mercantilismo es grotesco. Se trafica con personas cuyo único don plausible -quizás tienen alguno más, pero se empeñan en disimularlos bien cada vez que hablan- es el de patear un balón con más donaire que el vecino del cuarto.

Soy consciente que ésta es la patata de cada verano, cada vez que un Florentino o un Abrahamovich saca la chequera y planta en ella ceros con la alegría de un profesor de teleco.

Pero, por mucho que nos vendan el cuento de «el fútbol es así», tengamos todos claro, por el bien de la humanidad, que no siempre fue así y despertaba las mismas o más pasiones entre el respetable.

Los campos se llenaban para ver a similares, tipos que dormían en pensiones o compartían almuerzos con ellos.

Tipos, no nos engañemos, que tenían el don de patear un balón con mayor donaire... Solo eso.

Y ahora resulta que hay quien dispone de 6.000 millones para tentar y quien tiene los santos be-moles de rechazar la oferta con el club abonado a una deuda que triplica su presupuesto.

Que nadie se sorprenda si este fútbol, engordado artificialmente, como un enorme cerdo industrial, revienta algún día. ■

CICLISMO

VUELTA A ESPAÑA

Roberto Heras quiere hacer historia en 2005

El ciclista del Liberty Seguros, con tres títulos en su poder, es el hombre a batir en la ronda que comienza mañana en Granada

AGENCIAS / MADRID

El ciclista español Roberto Heras, del equipo Liberty Seguros, es el hombre a batir en la Vuelta a España, que comienza mañana, en Granada y terminará el 18 de septiembre en Madrid, es el único de los participantes que se encuentra en condiciones de lograr cuatro victorias algo que, hasta el momento, ningún corredor ha conseguido.

Roberto Heras, ganador en las dos últimas ediciones de la carrera y en la del año 2000, se encuentra empatado a tres triunfos con el suizo Toni Rominger vencedor en los años 1.992, 1993 y 1994.

Varios corredores han conseguido subir a lo más alto del podio en dos ocasiones entre ellos, en los últimos años, el helvético Alex Zülle (1996 y 1997) y el francés Bernard Hinault (1978 y 1983). En ese grupo de dos también se encuentran el belga Gustave Deloor (1935 y 1936) y los españoles Julián Berrendero (1941 y 1942) y José Manuel Fuente (1972 y 1974).

Roberto Heras se encuentra tranquilo y confiado en estar en el podio de la carrera española, aunque reconoce que aunque no van a varios de los primeros del ranking de la Unión Ciclista Internacional (UCI), lo que hace que sea una carrera más abierta.

TVE transmitirá, en directo, a partir de mañana sábado y hasta el 18 de septiembre la 60 edición de la

LAS DECLARACIONES

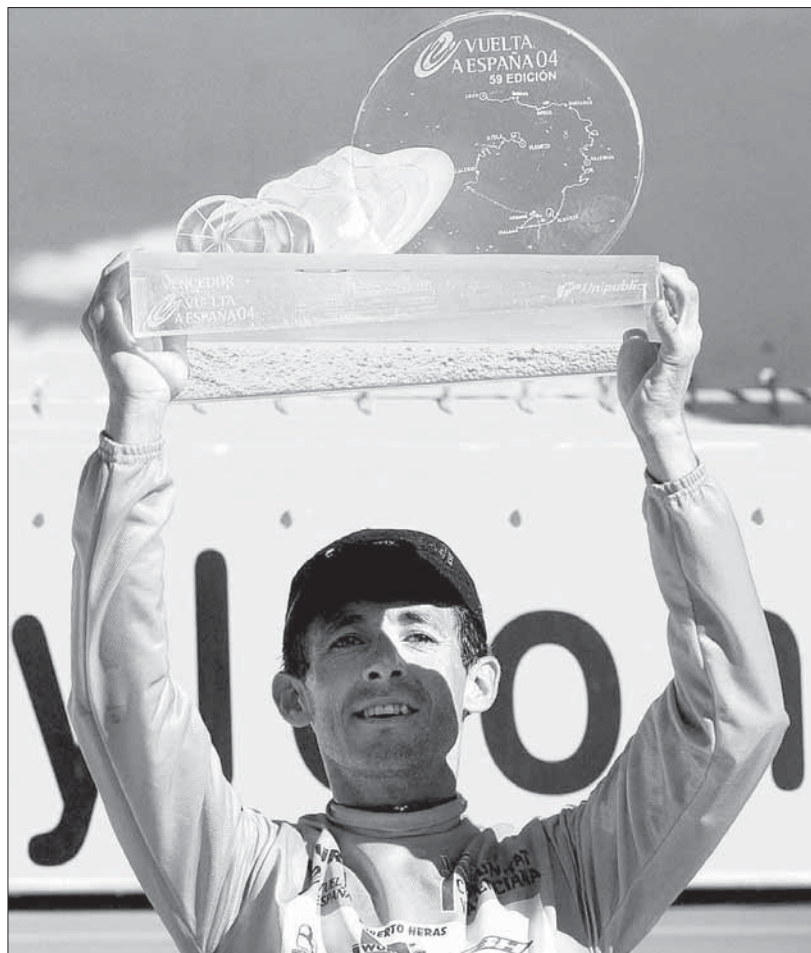
►ROBERTO HERAS

«Sería bonito batir un récord de victorias»

El salmantino Roberto Heras (Liberty Seguros-Würth), que asaltará mañana el reto de llevar una cuarta Vuelta a España a su palmarés, reconoció que «sería bonito conseguir el récord de victorias y pasar a la historia del ciclismo». «Me siento optimista y con el 'chip' cambiado, porque la Vuelta es una carrera diferente. No tiene nada que ver con lo de hace un mes», afirmó el líder del Liberty, dispuesto a sacarse la espina del Tour. Heras afirmó ser «optimista» ante este desafío que se le presenta después de haberse «encontrado muy bien» en la fase de trabajo que ha afrontado desde que terminó la ronda francesa.

Vuelta a España 2005 por sus dos canales.

ÓSCAR LAGUNA, NO APTO. El ciclista Óscar Laguna, del equipo Relax Fuenlabrada, fue declarado no apto por la Comisión Médica de la Unión Ciclista Internacional (UCI)



Roberto Heras posa con el título conseguido en la pasada edición. / EFE

al haber superado la tasa de hematócrito del 50%, por lo que no podrá tomar la salida en la Vuelta Ciclista a España.

La Comisión, que actúa bajo la responsabilidad del inspector médico Marc Vandevyvere, realizó controles sanguíneos a todos los ciclis-

tas que participarán en la Vuelta desde las 7:30 hasta las 9:30 de la mañana, siendo el único no apto Laguna.

De esta manera, el Relax Fuenlabrada deberá tomar la salida con ocho integrantes en sus filas y el pelotón estará formado por un total de

197 corredores.

El equipo español afirmó, en un comunicado, que «en diversos controles analíticos realizados, el último con fecha 23 del presente mes, no se encontró ningún tipo de anomalía que indicara que pudiera ser declarado no apto».

DOPAJE

Armstrong tilda de absurdas las acusaciones de Leblanc

El corredor afirma que todas sus pruebas han sido negativas

AGENCIAS / NUEVA YORK

El ciclista estadounidense Lance Armstrong calificó de «absurdo» el que el director del Tour de Francia, Jean-Marie Leblanc, insinuara que se dopó y «engañó» a las autoridades de la carrera y al mundo deportivo.

«Yo hablé con él una media hora y no me dijo nada de esas cosas personalmente», dijo Armstrong, refiriéndose a Leblanc. «Pero afirmar que he engañado a los aficionados es absurdo. He estado practicando (el ciclismo) largo tiempo. No tenemos solo un año de muestras tipo 'B'; tenemos siete años de muestras 'A' y 'B'. Todas han sido negativas»,

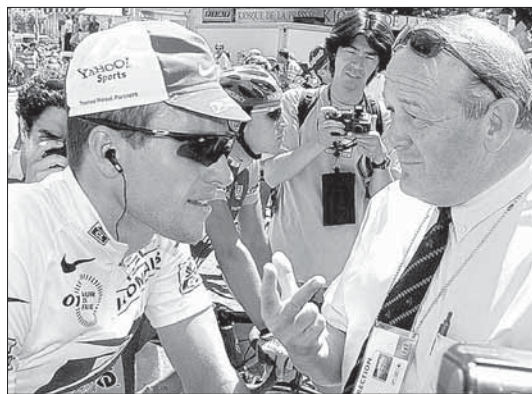
afirmó durante una conferencia telefónica desde Washington.

Los comentarios de Leblanc aparecieron anteayer en una entrevista publicada por el diario deportivo francés *L'Equipe*, un día después de que el periódico informara que seis muestras de orina proporcionadas por Armstrong durante el primero de sus siete Tours en 1999 dieron positivo por la sustancia eritropoietina (EPO), que incrementa la cantidad de glóbulos rojos en la sangre.

En sus declaraciones, Leblanc se mostraba convencido de que Armstrong es culpable de dopaje, y dijo

que él tenía la responsabilidad de explicar los hallazgos del diario. «Por primera vez, y ya no son solo rumores o insinuaciones, se ha comprobado con hechos científicos, alguien me ha demostrado que en 1999, Armstrong tenía una sustancia prohibida llamada EPO en su organismo», dijo Leblanc. «Ahora él tiene el balón en su cancha. ¿Por qué, cómo, por quién? Nos debe una explicación a nosotros y a todo el que sigue el Tour», añadió.

LA VALIDEZ DE LOS ANÁLISIS. El director de la ronda gala no fue el único objetivo de la ira de Arms-



Armstrong con Leblanc (dcha).

trong. También cuestionó la validez de los análisis científicos involucrados en examinar muestras congeladas hace siete años, y la forma en que dichas muestras fueron manejadas desde entonces.

Además acusó a las autoridades del laboratorio de París que las procesó de violar el código de ética de la Agencia Mundial Antidopaje (AMA) al darle los resultados a un periódico.

El déficit comercial aumenta un 36% y asciende a 36.237 millones

El endeudamiento es consecuencia del crecimiento de las importaciones por un 12,4% en el primer semestre por las subidas del gas y el petróleo • Las exportaciones aumentan un 3,8%

• La Unión Europea se consolida como principal destino exterior de los productos españoles. Aumentan las importaciones dirigidas a destinos extracomunitarios.

EUROPA PRESS/ MADRID

El déficit comercial acumulado en los seis primeros meses del año ascendió a 36.273,1 millones, lo que supone un aumento del 36% en relación al mismo periodo de 2004, informó ayer el Ministerio de Industria. La tasa de cobertura se situó en el 67,8%, inferior en 5,6 puntos a la del periodo enero-junio del pasado año.

Este incremento del déficit comercial fue consecuencia del aumento del 12,4% de las importaciones, que sumaron 112.497,2 millones de euros en el primer semestre, mientras que las exportaciones alcanzaron los 76.224,1 millones, aumentando un 3,8% en términos interanuales.

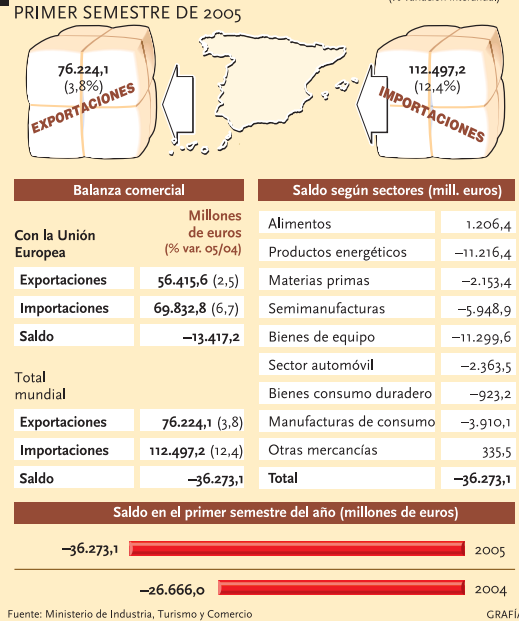
Por sectores, el principal exportador fueron las semimanufacturas, con una cuota del 24,2% sobre el total y un crecimiento interanual del 12,1%. Este aumento se basó en el dinamismo de las ventas de hierro y acero (un 28,2%), de metales no ferrosos (27,1%) y de plásticos (16,3%).

Los siguientes sectores exportadores en volumen de ventas mostraron resultados muy diferentes. Así, las exportaciones de bienes de equipo (21,2% del total) crecieron un 6,5%. En cambio, las ventas del sector automóvil (21,1% del total) se redujeron un 3,9%, como consecuencia del descenso del 7,8% en la exportación de vehículos terminados, ya que las ventas de componentes aumentaron un 4,8%. También crecieron las exportaciones de productos energéticos (17,7%) y las de materias primas (6%).

Comercio exterior

PRIMER SEMESTRE DE 2005

En millones de euros
(% variación interanual)



Por el contrario, disminuyeron las exportaciones de bienes de consumo duradero (-0,2%), de alimentos (-0,4%) y de manufacturas de consumo (-2%), destacando el descenso observado en la partida de calzado (-9,1%).

MAYOR DEMANDA INTERNA.

Por lo que respecta a las importaciones, se observaron aumentos interanuales en las compras de todos los sectores. El mayor dinamismo correspondió a los productos energéticos (que suponen el 12,6% del total de las importaciones del semestre), con un incremento del 36,2%. Destacan los avances en la rúbrica de petróleo y derivados, del 31,7%, y en la de gas, del 58,3%, subidas que, su-

braya el Ministerio, responden en gran medida al fuerte aumento de sus precios.

Asimismo, son destacables los crecimientos de las importaciones de los sectores más asociados a la inversión, como consecuencia del repunte en el gasto nacional en bienes de equipo. De esta manera, las importaciones de esta rúbrica representan ya un 24,4% del total, con un crecimiento del 15,4%, mientras que las de semimanufacturas (21,7% del total) aumentaron un 10,2% y las de materias primas (3,2% del total) un 18,1%.

También experimentaron notables avances las importaciones de los sectores más vinculados al consumo privado: las compras de vehículos terminados se incre-

Preocupación

El secretario ejecutivo de Economía y Empleo del PP, Miguel Arias Cañete, consideró «tremendamente preocupantes» los datos de la balanza comercial correspondientes a junio y aseguró que «el sector exterior le ha sacado tarjeta roja al Gobierno». Arias Cañete se expresó así, en un comunicado, tras conocer que el déficit comercial se elevó de enero a junio un 36% más que en el mismo periodo de 2004.

Para el portavoz del PP, estas cifras confirman la «pésima» tendencia del comercio exterior en bienes del último año y medio, así como el hecho de que las exportaciones no «terminan de acelerarse» aunque, matizó, «las importaciones han moderado en junio su tasa de crecimiento». Además, Arias Cañete advirtió de que las exportaciones hacia la Unión Europea han «perdido fuelle» frente a una mejoría del intercambio comercial con los mercados emergentes.

mentaron un 16% (aunque las de componentes se redujeron un 10,3%), mientras que las de manufacturas de consumo crecieron un 13,1%, destacando los aumentos en las compras de juguetes (19,0%), calzado (15,6%) y productos de confección (13,8%). Los menores aumentos fueron dados por importaciones de alimentos (4,5%) y de bienes de consumo duradero (2,9%).

La UE fue el destino del 74% de las exportaciones, con un crecimiento del 2,5% sobre el mismo periodo de 2004. Mayor fue el aumento de ventas a destinos extracomunitarios (26% del total semestral), con una subida del 7,5%, superior en cinco puntos a la observada en exportaciones a la UE.

► CRISIS TEXTIL

Bruselas y Pekín cierran sin acuerdo la primera ronda de negociaciones

EUROPA PRESS/ BRUSELAS

La primera jornada de discusiones entre los expertos de la Comisión Europea y China para resolver la crisis del textil concluyó ayer en Pekín sin acuerdo aunque en una atmósfera «constructiva y amistosa», según dijo la portavoz del Ejecutivo comunitario Amelia Torres.

«La reunión ha terminado por hoy y continuará mañana (por hoy), tal y como habíamos previsto», dijo la portavoz. «Las dos partes están muy interesadas en resolver este problema lo más rápido posible», recalcó. Cuando se llegue a un acuerdo, la Comisión informará primero a los Estados miembros y después hará públicos los términos del compromiso.

El comisario de Comercio, Peter Mandelson, aseguró que el acuerdo de junio «se mantiene en pie» aunque reconoció que se han producido «fallos importantes» en su aplicación y reclamó encontrar una «solución pragmática» de forma urgente.

Mientras tanto, las grandes empresas de distribución asentadas en España descartaron ayer problemas de abastecimiento en sus centros como consecuencia del bloqueo de millones de prendas chinas en las aduanas europeas al superarse las cuotas fijadas para 2005 con el país asiático. El director general de la Confederación Española de Comercio (CEC), Miguel Ángel Fraile, reconoció que las grandes cadenas son las que pueden tener «más dificultades».

► FMI

Rato afirma que el crecimiento de Asia pelagra por el petróleo

EUROPA PRESS/ WASHINGTON

El alto precio del petróleo amenaza con reducir el crecimiento económico de Asia, donde en algunos casos son necesarias medidas gubernamentales para frenar la inflación, dijo el presidente del Fondo Monetario Internacional (FMI), Rodrigo Rato, en una teleconferencia mantenida ayer desde Washington.

«Pensamos que si los altos precios del petróleo continúan, el crecimiento de Asia resultará afectado», explicó Rato, que advirtió de que persistirá el encarecimiento del crudo por la fuerte demanda en China, India y EEUU.

Rafael Termes, ex presidente de la AEB, fallece a los 86 años

EFE/ MADRID

El ex presidente de la Asociación Española de Banca (AEB) Rafael Termes falleció ayer en Madrid a los 86 años tras una rápida enfermedad, informó ayer el Banco Popular, del que el finado era consejero desde 1964.

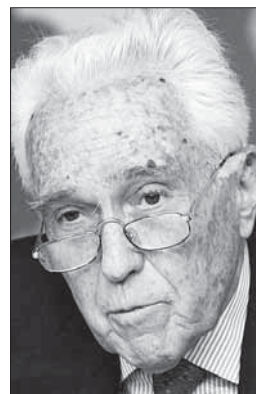
Termes, miembro numerario de la Prelatura del Opus Dei desde 1940, presidió la Asociación Española de Banca (AEB) entre 1977 y 1990 y era académico de núme-

ro de la Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras y de la de Ciencias Morales y Políticas. El académico poseía la Gran Cruz de la Orden del Mérito Civil y la Encomienda con Placa de la Orden de Alfonso X El Sabio, y era Caballero de la Legión de Honor Francesa.

Entre sus libros destacan *El poder creador del riesgo*, *Capitalismo y ética*, *Del estatismo a la libertad*, *Perspectiva de los países del Este*,

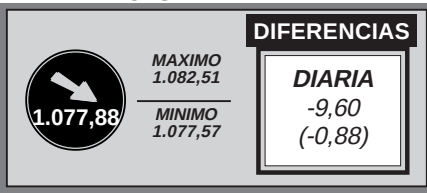
entre otros. El Opus Dei, que también informó ayer del fallecimiento de uno de sus miembros más destacados, consideró a Termes un «defensor de la libertad de la persona en todos los aspectos».

Rafael Termes será enterrado hoy, viernes, a las 14.00 horas en el cementerio madrileño de La Almudena. La capilla ardiente quedó instalada ayer en la sede del Instituto de Estudios Superiores de la Empresa (IESE) en Madrid.

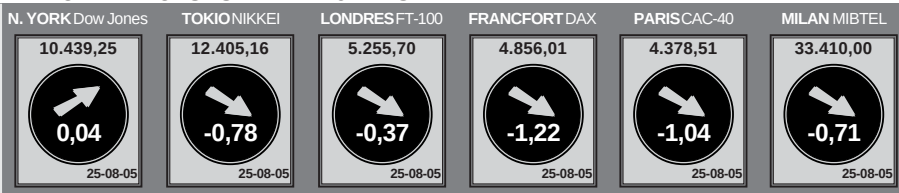


Rafael Termes.

BOLSA DE MADRID



INDICE DE BOLSAS EXTRANJERAS



Fuente: Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31

Titulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Titulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
Bienes de Consumo							
A. Domínguez	24,8	-0,76	3.141	25,00	24,70	26,98	17,00
Aldeasa	36,57	-	218	36,68	36,57	37,61	30,30
Altadis	35,75	-0,67	1.640.970	35,99	35,54	36,00	31,19
Barón de Ley	38,53	-1,43	999	39,09	38,51	41,00	36,02
Bodegas Riojanas	9,27	-1,38	4.747	9,50	9,23	9,68	8,57
Campofrío	15,15	1	43.519	15,15	14,85	16,40	11,64
Cortefiel	18,35	0,11	17.138	18,35	18,33	19,20	11,25
CVNE	12,95	-	055	12,95	12,70	13,00	10,32
Dogi Int. Fabrics S.A.	4,91	-1,41	33.722	5,00	4,89	5,33	4,08
Ebro Puleva SA	14,05	0,14	382.026	14,14	13,90	15,71	10,51
Faes Farma	15,5	-0,96	37.146	15,69	15,45	17,40	13,76
Inditex	21,56	-1,46	1.726.329	21,86	21,56	23,93	20,82
Nátra	7,45	1,22	26.321	7,45	7,31	7,56	5,08
Natracéutica S.A.	1,12	-0,88	512.988	1,14	1,12	1,27	0,77
Paternina	7,4	-4,88	2.899	7,40	7,40	7,78	6,07
Pescanova	23,55	1,42	8.988	23,65	22,83	25,00	15,65
Serv. Point Solut.	2,78	-1,07	337.479	2,82	2,77	3,96	0,33
Prim, S.A.	19,46	-2,21	7.455	19,75	19,43	20,89	17,00
Puleva Biotech	2,6	-1,52	38.629	2,66	2,56	2,90	2,54
S.O. Cuéllara	10,98	-0,63	131.120	11,10	10,90	45,85	10,10
T. Algodonera	3,43	1,78	102.234	3,44	3,34	3,58	3,15
Vidrala	19,76	1,07	1.769	19,76	19,55	19,94	15,04
Viscofán	8	-0,99	28.527	8,06	8,00	8,65	7,24
Zelika	5,6	-0,88	253.731	5,66	5,60	7,09	5,22

Bienes de Inversión e Intermedios							
Acerinox	11,85	-1,33	1.126.701	11,98	11,81	13,73	11,09
Arcelor S.A.	17,38	-1,31	789.259	17,63	17,27	19,44	15,11
CIE Automotive	13,68	-	000	-	0,00	13,75	11,45
Aziyoy	7,07	-0,42	20.110	7,22	7,06	7,89	6,27
C. Portland	68,8	0,36	17.292	68,85	67,30	70,55	47,79
CAF	84,55	0,89	8.210	86,00	84,55	97,50	61,75
Duro Falequera	12,03	-	6.380	12,04	12,03	12,25	7,88
EADS	27,17	-0,66	6.655	27,20	26,78	28,10	21,03
Ence	22,73	-0,66	6.255	22,83	22,65	26,00	21,67
Eros	0,88	-1,12	4.543.629	0,89	0,87	1,11	0,58
E del Zinc	1,84	-	000	-	0,00	2,08	1,84
Europac	4,82	-0,21	15.858	4,82	4,78	4,90	3,63
Gamasa	12,02	-0,33	1.278.926	12,03	11,80	12,20	9,99
Global Steel	4,38	-	000	-	0,00	4,40	2,23
Iberpapel	17,3	-0,8	1.748	17,40	17,13	19,55	15,35
Lingotes	5,4	-1,82	11.238	5,47	5,40	6,27	4,80
Mecalux	14,18	-0,14	6.865	14,33	14,01	15,20	7,70
Miquel y Costas	30,55	-0,62	7.095	30,80	30,50	40,70	30,29
Nicolás Correa	5,27	-0,57	4.173	5,28	5,27	6,00	2,68
Reno de Medici	0,69	1,47	65.311	0,69	0,68	0,84	0,68
Seda Barna	2,45	2,51	2.691.431	2,55	2,38	2,75	2,13
Sniace	1,18	-	134.100	1,19	1,17	1,30	0,77
Taifex	1,29	-	97.954	1,31	1,29	1,63	1,25
Tubacex	3,15	-1,25	134.195	3,18	3,14	3,27	1,91
Tubos Reunidos	14,55	-0,68	1.952	14,56	14,50	15,10	7,15
Tudor	8,02	-3,84	292	8,25	8,02	8,90	7,39
Uralita	4,4	-0,23	182.895	4,42	4,38	4,66	3,65
Volkswagen	32,41	-2,23	000	33,20	32,40	44,90	31,75
Zardoya Otis	22,3	0,22	92.643	22,30	22,05	25,30	18,90

Comun. y Serv. Información							
Antena3 TV	15,57	-2,38	1.256.985	15,90	15,54	17,55	13,56
Amper	8,31	-5,78	1.054.667	8,72	8,31	8,82	4,03
Avanzit	1,58	-1,86	4.750.982	1,63	1,57	1,97	1,35
Indra	16,15	-1,76	584.006	16,37	16,06	17,27	12,17
Jazztel	0,95	-4,04	25.427.629	0,99	0,93	1,58	0,74
Prisa	15,01	0,54	881.993	15,10	14,82	16,41	14,36
Recoletos	7,2	-	000	-	0,00	7,50	7,10
Sogecable	26,58	-0,87	317.297	26,92	26,58	33,34	28,00
Tele 5	18,81	-0,9	480.641	18,99	18,81	20,38	15,37
Telefónica	13,46	-1,25	31.486.545	13,56	13,44	14,56	13,02
Telefónica Móviles	8,59	-1,26	1.222.189	8,66	8,59	10,14	8,35
TPI Pag Amar	7,04	-0,98	412.550	7,10	7,03	7,43	6,58

Veintiocho días después

Cuatro años y cinco meses le costó al Ibex-35 recuperar la cota de 10.000 puntos y sólo 28 días volver a perderla. Los máximos marcados el miércoles por el petróleo llevaron hoy a la bolsa española por debajo de ese nivel mágico, que parecía totalmente consolidado en las últimas jornadas. Un 0,95 por ciento se dejó el Ibex-35, que cerró en 9.983,20 puntos, pese a que la bolsa neoyorquina empezó en positivo y a que el petróleo se apeó de sus máximos en las últimas horas de la sesión y dio un respiro a los mercados, aunque muy pequeño porque el Brent todavía oscilaba en torno a 65,5 dólares. Estos argumentos no fueron suficientes para moderar las caídas que se habían instalado desde primera hora en las bolsas europeas, asustadas por un mal dato de confianza empresarial publicado en Alemania y, sobre todo, por el nuevo máximo histórico alcanzado por el crudo el día anterior (66,65 dólares). Normal que los inversores de este lado del Atlántico no se fíen y prefieran esperar al día siguiente para reaccionar, teniendo en cuenta las grandes subidas que acostumbra a registrar el precio del petróleo en las últimas horas de la tarde en Europa. Con estos mimbres y con caídas superiores al 1 por ciento en Fráncfort y París, los grandes valores de la bolsa española terminaron con bajadas de consideración, sobre todo, Telefónica, que cayó el 1,25 por ciento; el Santander, que perdió el 1,20 por ciento, y Repsol, que se dejó el 1,38 por ciento.

Indice Ibex-35 (Semanal)

Fecha	Dif. %	Dif.	Último
25/08/2005	-0,95%	-95,70	9983,20
24/08/2005			10078,90
23/08/2005			10104,10
22/08/2005			10174,80
19/08/2005			10132,90

Titulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Titulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
Construcción							
Acciona	87,15	-1,13	124.558	88,00	86,85	89,05	64,70
ACS	23,51	-0,97	618.898	23,68	23,41	24,49	16,98
FCC	46,32	-1,07	162.991	46,86	46,17	48,65	34,39
Ferrovial	62,85	-0,79	213.665	63,10	62,35	63,35	39,56
Inyspa Inf y Proy. S.A.	6,3	3,28	7.871	6,30	6,25	7,00	6,40
OHL	11,37	-0,79	60.933	11,49	11,24	11,76	6,31

Energía							
Bayer	28,71	-	400	28,71	28,71	30,19	23,50
Cepsa	40,92	0,02	17.438	41,09	40,87	41,50	29,79
Energas SA	14,11	-0,21	984.786	14,15	14,00	14,76	11,46
Endesa	18,18	-0,6	3.861.576	18,24	18,12	19,41	16,63
Gas Natural	24,06	-0,37	275.611	24,12	23,87	24,80	21,69
Huillas C. Cortés	9,6	-	5.406	9,60	9,51	10,80	9,51
Iberdrola	20,83	-0,62	2.691.583	20,92	20,77	21,82	18,40
Red Eléctrica	21,86	-0,18	308.651	21,89	21,63	22,89	16,33
Repsol	23,52	-1,38	4.831.215	23,82	23,52	24,16	18,55
Unión Fenosa	23,75	-1,12	650.765	23,90	23,75	25,33	19,09

Servicios de Mercado							
Abengoa	11,98	0,67	155.034	12,00	11,77	12,11	7,37
Abertis	20,95	-0,14	706.232	21,10	20,87	21,32	15,41
Aguas Barna	18,79	-1,11	75.355	19,00	18,69	19,14	15,26
Amadeus	7,35	-	121.950	7,36	7,35	7,50	7,19
Befesa	15,48	-	500	-	0,00	16,52	13,01
Cintra Inf Transp.	10,87	1,12	1.738.981	10,99	10,82	10,87	8,08
Imm.Colonial	46,51	1,11	33.861	47,05	45,81	49,87	29,15
Corp. Dermoséptica	10,51	-0,85	192.598	10,65	10,50	11,44	10,51
Elecnor	10,65	-1,39	2.292	10,65	10,65	55,00	11,00

Titulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Titulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
Servicios Financieros							
Alba	32,69	-0,64	33.723	32,84	32,60	34,95	25,85
Andalucía	72	-	219	72,00	70,50	74,75	69,05
Galicia	21,4	-	141	21,40	21,40	21,40	20,01
Popular	9,86	-0,5	3.669.303	9,92	9,86	53,25	9,78
Banc Sabadell	20,96	-0,71	383.323	21,09	20,96	21,61	17,12
Valencia	23,94	-0,21	45.173	24,13	23,75	25,64	21,17
Banesto	11,17	-0,62	192.942	11,23	11,17	12,31	10,70
Bankinter	41,48	-0,77	68.025	41,97	41,44	44,14	37,10
BBVA	13,7	-0,58	16.190.277	13,74	13,63	14,12	11,95
Castilla	16,83	0,18	1.426	16,83	16,80	17,50	16,60
C. Occidente	65	-1,66	7.536	66,40	63,75	69,00	45,00
Corp. Mapfre	13,48	-1,75	394.660	13,78	13,48	14,20	10,70
Oto. Balear	20,75	-	025	20,85	20,75	21,50	18,00
Dinamia	16,7	-0,6	583	16,70	16,70	17,73	15,07
Grat. Inversión	1,66	-	4.801	1,70	1,66	1,70	1,44
Guipuzcoano	17	0,47	10.737	17,41	16,99	34,50	16,45
GuipuzcoanoA	20,71	-	000	-	0,00	37,68	16,20
Pastor	34,5	0,29	33.953	34,94	34,20	35,20	24,26
Santander	9,84	-1,2	86.597.289	9,93	9,84	10,22	9,00
Teconom	6,4	-1,54	92.654	6,54	6,34	7,14	6,02
Unipapel	17,89	-0,06	2.650	17,93	17,89	18,25	16,93
Vasconia	12,47	-	025	12,47	12,47	12,70	12,00

Latibex

Titulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Titulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
Dia							
América Móvil	18	-	9.000	18,00	17,85	51,90	17,00
Arac. Celul B	2,92	-2,67	2.050	2,92	2,88	3,14	2,30
B. Rio Plata B	0,9	-	0,00	-	-	0,90	0,90
Banco Bradesco	32,44	-0,31	1.596	32,49	31,85	34,10	16,61
Banco de Chile	32,6	1,09	1.000	32,60	32,45	33,80	25,75
Banco Francés	1,99	2,05	3.310	1,99	1,99	3,30	1,70
BBVA Bancomer	17,18	-	000	-	-	17,18	17,18
Bradespar Ord.	15,68	-	2.224	15,68	15,58	29,47	11,88
Bradespar Pref.	15,95	1,01	3.226	15,95	15,09	31,53	11,99
Brasken, S.A.	7,55	0,53	4.550	7,65	7,40	37,45	6,21
Cemig Preference	26,12	-0,87	2.339	26,12	25,44	30,51	15,28
Copel Pref B	4,53	0,89	3.472	4,54	4,40	4,99	2,92
Corp. UBS Int.	2,59	-	000	-	-	2,59	1,81
D y S	17,7	-	1.300	17,71	17,55	18,12	12,61
Electrobras	4,97	-	0.000	-	-	5,40	4,45
Electrobras Pref.	4,92	-5,93	4.753	5,00	4,90	6,00	4,25
Endesa Chile	21,7	-0,46	4.000	21,70	21,61	22,05	12,61
Energis	8,75	-0,57	6.400	8,75	8,70	8,91	5,81
Gerdau Pref.	9,27	-2,42	19.693	9,48	9,20	15,55	7,08
Grupo Alfa A	51,55	-2,92	3.000	51,55	51,55	53,70	34,61
Net S. Comunicacão	2,49	-	5.504	2,49	2,42	2,74	1,71
Petrobras Or.	47,61	-	1.846	47,72	46,62	48,76	28,91
Petrobras Pref.	47,61	1,11	3.865	47,90	40,97	52,87	25,05
Santitas PetroCo	20,85	-0,95	5.000	21,41	20,75	22,35	16,41
Suzano	0,24	-	260	-	-	3,04	2,51
Suzano PetroCo Sa. Pr.	0,24	-	000	-	-	0,24	0,11
Telmex	15,45	-0,96	3.300	15,45	15,41	31,26	14,31
Vale Do Rio doce Ord.	27,2	0,74	3.938	27,20	26,39	29,19	19,61
Vale Rio doce	23,49	0,38	17.755	23,49	22,75	25,45	16,11
Volcan C.M.	2,8	-	2.000	2,80	2,78	3,30	2,51

FONDOS DE INVERSION

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
AHORRO CORPORACIÓN					
AC Acciones	RV	19,23	3,97	17,38	291.631.100
AC Dinerplus	D	8,22	0,26	1,34	1.816.558.938
AC Divisa		7,62	2,42	11,75	26.574.149
AC Largo FT	RF	11,66	0,00	1,90	187.150.425
Ahorro fondo 20	MRV	45,20	2,09	8,36	406.669.203
Ahorro fondo 20	MRF	7,49	0,97	3,95	113.125.140
Caixa Segovia Renta	RFC	10,56	0,88	0,88	3.910.288
BANCO ATLÁNTICO					
Atlántico Divisa	RF	9,12	0,00	1,37	6.533.740
Atlántico Euroacción	RV	4,28	0,00	1,28	10.175.235
Atlántico Plus	GRV	9,62	0,20	1,02	13.567.438
Bolsatlántico	RV	11,83	0,00	4,58	42.531.208
Dineratlántico	D	14,79,23	0,00	0,23	80.934.397
Fondatlántico	RFC	17,45	0,00	0,21	51.661.247
BANCO POPULAR					
Eurovalor Bolsa	RV	232,93	3,61	16,49	351.945.936
Eurovalor Dinero	D	1597,62	0,13	0,82	1.134.706.522
Eurovalor Global Asegurado	GRV	84,54	-0,25	2,06	106.473.278
Eurovalor Interdiferidos	GRV	81,05	-0,70	7,96	163.559.301
Eurovalor Mixto 15	MRF	76,54	0,56	2,61	66.078.504
Eurovalor Mixto 70	MRV	2,97	2,02	10,77	301.470.830
Eurovalor Renta Fija	RF	6,27	-0,08	0,74	265.828.699
Eurovalor RF Corto	RFC	78,95	0,13	0,89	219.766.416
Eurovalor RF Intern.	RFC	97,30	-0,28	1,91	51.859.293
Eurovalor Tesorería	D	819,44	0,15	0,76	498.105.609
BANCO SABADELL					
SBD Garantía Anual 3	GRF	9,98	-0,08	1,75	57.935.072
Solbank Bonos Euro	RF	9,48	0,23	3,08	8.272.406
Solbank Dinero	D	8,29	0,18	0,85	16.280.747
Solbank Interes Euro	RFC	12,79	0,04	0,37	33.739.032
BANKINTER					
BK Bolsa Europa	RV	29,84	5,14	14,10	127.024.665
BK Dinero	D	1231,78	0,16	0,85	132.318.647
BK Dinero 97	D	716,69	0,17	0,87	78.604.848
BK Fondo Bonos	RF	913,74	-0,20	4,67	36.929.601
BK Mixto Europa 20	MRF	70,91	0,13	2,79	131.938.695
Cuenta Fiscal III	RFC	1019,30	1,27	1,07	15.863.682
BBVA					
BBVA Bolsa 2	RV	20,97	4,42	15,77	471.416.489
BBVA Bolsa Europa	RV	73,58	3,91	16,77	552.497.907
BBVA Bolsa Internacional	RV	12,37	1,98	11,46	154.742.194
BBVA Bono 2004 C	GRF	10,25	0,00	-	7.052.657
BBVA Bono 2005	GRF	1475,60	0,14	0,84	51.480.340
BBVA Bono 2006 A	GRF	854,61	-0,10	1,59	243.869.795
BBVA Bonos Internacional	RF	13,06	-0,28	4,18	87.402.186
BBVA Deuda FT	RF	160,78	0,05	2,22	200.962.118
BBVA Dinero	D	1925,59	0,16	0,79	7.120.283.687
BBVA Fondobolsa Japon 2	GRV	7,13	0,00	0,03	1.267.511
BBVA Fondobolsa Japon 3	GRV	7,50	0,00	0,14	5.682.443
BBVA Gar. Flexible III	GRV	929,19	0,00	-	99.334.787
BBVA RF Corto	RFC	16,35	0,09	0,42	1.088.042.164
BETA MEESPIERSON					
Beta Acciones	RV	143,37	3,90	16,53	19.975.224
Beta Dinero	D	1492,29	0,19	0,90	28.986.483
Beta Euroyme Acciones	RV	5,96	0,00	-	1.971.238
Beta Renta	RF	17,73	0,30	1,35	17.345.609
Global Assets Fund	MRV	7,00	1,74	8,81	5.171.360
BNP PARIBAS					
BNP Ahorro	RF	10,78	0,00	-	15.790.133
BNP Bolsa	RV	15,95	0,00	-	48.735.741
BNP Global 15-85	MRF	9,41	0,95	4,25	81.581.343
BNP Global 50-50	MRV	12,23	2,44	10,17	133.801.615
CAJA ESPAÑA					
Fondespaña 2002	GRV	99,50	2,18	6,73	53.919.454
Fondespaña Bolsa	RV	100,02	3,79	17,20	47.804.067
Fondespaña FT	RFC	77,49	-0,14	1,83	114.539.033
Fondespaña Futuro	RF	82,67	-0,06	1,88	45.294.671
Fondespaña Global	MRF	77,75	0,63	3,41	87.275.569
Fondespaña Int VI	GRV	71,29	0,27	0,32	36.821.029
CAJA SALAMANCA Y SORIA					
Fondueiro Bolsa	RV	412,69	3,56	17,39	22.081.231
Fondueiro Dinero	D	1029,30	0,18	0,94	270.625.483
Fondueiro Garantizado	GRV	405,41	1,13	4,84	32.398.364
Fondueiro Plus	MRV	515,19	2,73	13,14	25.797.122
Inverfonos	MRF	12,16	1,11	6,10	52.768.313
CITIGROUP					
Citicash Fund	D	1001,75	0,25	1,22	133.013.301
Citidinerio	D	750,68	0,21	1,08	107.681.093
Citifondo Premium	RFC	1083,18	0,04	0,38	14.261.222
Citifondo RV	RV	31,41	4,05	16,85	54.903.103
Citimoney	D	1301,15	0,14	0,71	57.438.552
DEUTSCHE BANK					
DB Alemania	MRV	8,61	0,00	-	11.378.055
DB Bolsa Universal	RV	4,12	0,00	-	12.418.056
DB Diner	D	1193,26	0,13	0,84	498.418.765
DB Invest	RFC	12,29	0,19	1,37	61.110.409
DB Mixta	MRV	20,14	2,84	9,21	114.606.420

C: Convertibles; D: Dinero; GA: Gestión Alternativa; GM: Garantizados Mixtos; GRF: Garantizados RF; GRV: Garantizados RV; I: Inmobiliarios; MD: Mixtos Dinámicos; MF: Mixtos Flexibles; MRF: Mixtos RF; MRV: Mixtos RV; RF: R.Fija; RFC: RF Corto Plazo; RV: R.Variable; W: Warrants.

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
DB Mixta II	MRV	18,38	0,00	-	37.143.643
LA CAIXA					
Fonc. 17 Mixto Internacional	MRV	10,34	2,13	9,54	19.146.508
Fonc. 18 RV Mixto Internacional	MRV	9,08	2,12	9,53	7.671.522
Foncaixa 57 RFLargo Euro	RFC	15,01	0,04	0,62	289.635.742
Foncaixa 94 FF Bolsa Europea	GRV	6,52	0,44	1,90	71.013.367
Foncaixa Ahorro 2	RFC	18,84	-0,05	0,20	202.023.448
Foncaixa Ahorro 31	RFC	2,35	0,00	0,49	47.843.145
Foncaixa Ahorro 34	RFC	9,78	0,13	1,10	115.630.382
Foncaixa Ahorro 36	RFC	12,30	0,00	0,53	14.205.815
Foncaixa Ahorro 7	RFC	16,74	0,13	1,08	1.557.201.085
Foncaixa Bolsa 5	RV	25,74	4,56	16,85	723.116.042
Foncaixa Futuro 24	GRV	6,56	0,00	-	22.228.331
Foncaixa Internacional 1	RFC	0,36	-	9,29	37.833.477
Foncaixa Mixto 25	MRF	7,79	0,72	4,09	251.246.183
Foncaixa Mixto 28	MRF	7,79	0,72	4,12	316.401.703
MORGAN STANLEY					
MS Bolsa	RV	27,64	-0,13	15,99	211.942.275
MS Bolsaplus	RV	19,73	-0,13	12,58	396.627.047
MS Dinerplus	RFC	1423,28	0,06	0,68	106.075.923
MS Divisa	RFC	8,57	0,54	3,79	11.152.569
MS Euro Acciones	RV	7,44	0,22	11,60	214.714.699
MS Euro Deuda	RF	8,36	0,25	3,14	17.344.842
MS Euro Global	MRV	8,02	0,20	5,24	275.121.938
MS Euro Selección	RV	9,32	1,55	16,12	35.829.689
MS Eurofondo 1	GRV	10,17	0,37	3,37	28.118.199
MS Fija	MRF	17,57	0,05	3,42	131.985.651
MS Fondo 19	MRV	18,51	0,89	6,79	620.214.193
MS Fondo 25	D	892,35	0,09	0,90	477.678.080
MS Fondos Agresivo	MRV	9,08	-0,24	8,90	-
MS Fondos Conservador	MF	10,27	0,07	3,43	-
MS Fondos Moderado	MF	9,63	-0,09	6,30	-
MS Latinoamérica	RV	6,94	2,05	29,36	52.501.963
MS Multigestión Agresivo	RV	17,21	0,49	11,12	-
MS Multigestión Conservador	RF	12,64	0,48	4,27	-
MS Multigestión Moderado	RF	14,30	0,45	8,20	-
MS Multigestión RV	RV	6,53	0,28	12,66	164.317.700
MS Renta Internacional	RF	18,35	0,90	6,22	301.421.166
MS Tesorería Plus	RFC	11,77	0,15	1,50	64.797.715
MSS Asian Equity A	RV	19,51	-2,79	21,33	22.318.684.100
MSS Emerging Mark Eq A	RV	17,26	0,47	26,45	32.030.298.300
MSS Euro Strategic Bd A	RF	29,25	0,45	4,28	21.062.940.700
MSS Europ. Curr. High Yld A	RF	11,23	0,90	2,37	8.113.004.800
MSS European Value Eq A	RV	27,93	-0,60	13,63	50.996.808.200
MSS Global Bond A	RF	22,68	0,31	6,83	24.875.839.600
MSS Global Brands A	RV	36,14	-0,74	18,49	44.500.247.600
MSS Global Sm Cap Val A	RV	24,55	-0,85	18,83	11.557.671.000
MSS Global Value Eq A	RV	32,11	-0,46	13,14	89.358.974.300
MSS Japanese Value Eq A	RV	7,11	3,95	11,27	29.297.325.200
SCH					
Banesdeuda FT	RFC	622,04	-0,13	1,05	116.054.948
Banesto Dinero	RFC	15,50	0,06	0,36	730.803.196
Banesto G Bolsa Eur 2003A	GRV	9,90	0,90	7,83	63.210.811
BCH 2004	GRF	93,82	-0,11	1,03	14.755.315
BCH 5A	GRF	95,74	0,00	0,22	10.847.145
BCH Acciones	RV	13,42	4,01	16,94	273.225.148
BCH Bonos Fondosoro	RF	776,03	0,07	2,26	124.064.342
BCH Fondimo 1	D	1811,35	0,14	0,73	507.505.102
BCH Fondimo 2	D	1190,44	0,15	0,76	310.097.452
BCH Int. Acciones	RV	102,14	2,34	12,84	58.419.136
BCH Interes Diario	RFC	7,77	0,06	0,13	297.645.612
BCH Internet	RV	29,86	2,63	2,64	72.024.019
BSN Banif. Acc. Esp.	RV	30,80	0,00	4,10	312.892.707
BSN Banif. Dinero	D	1841,53	0,17	0,88	576.901.739
BSN Banif. Europa RF	RFC	19,33	0,04	2,23	44.810.148
BSN Banif. SILE	RV	16,24	6,57	38,88	46.110.097
BSN Banif. Tesorería FT	D	1129,80	0,14	0,69	54.433.823
Dineractivo	D	1460,15	0,15	0,71	377.192.277
Extradinero Banesto	D	853,74	0,14	0,73	2.021.531.031
Fonbanesto II	RF	12,78	-0,02	2,06	274.769.828
Fonventure	RV	18,86	2,36	12,79	33.970.282
Sant. A Bolsa Indices	GRV	1281,58	0,69	4,53	71.040.779
Sant. Acciones	RV	2,54	3,74	15,24	481.484.686
Sant. Ahorro	RFC	15,17	0,02	0,08	67.014.476
Sant. Bolsa Europea A	GRV	1230,03	0,17	1,48	346.718.299
Sant. Dinero FT	D	1272,65	0,13	0,69	2.851.453.093
Sant. Euroslx Garant.	GRV	950,41	0,79	4,34	67.904.468
Sant. Futuro	RF	20,85	0,05	2,21	640.046.889
Sant. Garantizado Mixto	GRV	1030,30	0,05	0,05	136.525.688
Sant. Índice	RV	15,19	3,90	17,87	122.550.342
Sant. Siglo XXI 3	GRF	12,07	-0,28	3,35	57.240.690
Sant. Tesorería	D	1595,23	0,17	0,81	3.453.939.324
SCH Acc. España 1 Plus	RV	18,52	4,15	19,04	252.966.644
SCH Grandes Valores	RV	67,99	3,84	17,75	32.020.477
SCH Mixto Renta Fija 90/10	MRF	10,90	0,21	2,45	209.866.491

Los valores liquidativos de los Fondos están expresados en Euros.

Información facilitada por Morgan Stanley. Telf: 901 11 64 31

DIVISAS RESPECTO AL EURO

1 Euro = X Divisas		Dólar canadiense	1,4655
Dólar USA	1,2314	Dólar australiano	1,6229
Libra esterlina	0,6823	Dólar neozelandés	1,7645
Yen japonés	135,36	Slotzy polaco	4,0487
Franco suizo	1,5463	Forint húngaro	245,83
Corona sueca	9,3375	Corona slovaká	38,868
Corona danesa	7,4585	Corona checa	29,701

GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

Funerarias

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA
TANATORIO SEGOVIANO
SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN: **SEGOVIA**
NAVA DE LA ASUNCIÓN **RIAZA**
SANCHONUÑO **CANTIMPALOS**
PRÁDENA **CARBONERO EL MAYOR**
LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

ATENCIÓN PERMANENTE
24 HORAS

902 02 23 24
TELÉFONOS
921 43 00 28 - 921 42 58 10

EN MADRID: 902 42 52 42

Residencias 3ª Edad

Residencia 3ª Edad
Prádena Salud

Válidos y asistidos
médico, Enfermera,
fisioterapeuta,
terapia Ocupacional,
podología,
peluquería, etc.

tel: 921 507 385
629 643 204 - 616 956 014
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Clínicas Ginecológicas

DR. J. IGNACIO BERMEJO
AYCART
Obstetricia y Ginecología
Ecografía

Avda. Fernández Ladredo nº 11 2º A
Teléfono 639 81 72 14

Cirugía Plástica

Te ayudamos a
sentirte mejor.
Más cerca de ti,
ahora en Segovia.
Ven a conocernos,
la primera consulta
es gratuita.

Experiencia
y Profesionalidad

en Segovia:
Dr. José Javier
de la Fuente

Tfno. cit:
921 460 114
647 555 229

cirestética
cirugía plástica reparadora y estética

Decoración

AGOSTO 10% Dto. PIE DE SALÓN

12 MESES 12 OFERTAS

otra forma de iluminar tu vida

DE PABLO
iluminación

Alfonso VI, 31 (Barrio El Carmen)
40004 SEGOVIA Telf. 921 43 54 10

Imprentas

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

Solicite presupuesto sin compromiso.

921 43 72 61

Teléfonos

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

Redacción, Publicidad,
Suscripciones e Imprenta

C/Peñalara, 3, Pol. Ind. El Centro
Teléfono 921 43 72 61
Fax 921 44 24 32

Internet: www.eladelantado.com
Correo electrónico:
adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com

Limpiezas

LIMPIEZAS
ERESMA

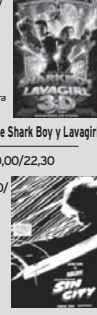
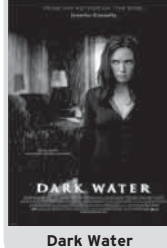
C/Obispo Quesada, 14, bajo
40006 SEGOVIA

Teléfonos **921 437 806**
609 875 077

BOX
T U M U N D O

Luz de Castilla
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA
Ctra. Madrid-Segovia s/n
Telf. 921 44 80 68

Compra tus entradas:
90 CINEBOX (902 463 269)
Día espectador: JUEVES
pagina web: www.cinebox.es

Sala 1	Sala 2	Sala 3	Sala 4
Laborables: 18,15/20,30/22,40 Sábados y festivos: 16,00/ 18,15/20,30/22,40 Madrugadas (de jueves a sábado): 00,45	Laborables: 18,00 Sábados y festivos: 16,00/ 18,00	Laborables: 18,15/20,15/22,15 Sábados y festivos: 16,15/18,15/20,15/22,15 Madrugadas (de jueves a sábado): 00,15	Laborables: 18,15/20,30/22,45 Sábados y festivos: 16,00/18,15/20,30/22,45 Madrugadas (de jueves a sábado): 01,00
 SOUND OF THUNDER El sonido del trueno	 Frank Miller's Sin City	 Deuce Bigalow. Gigoló europeo	 Dark Water (La Huella)

Sala 5	Sala 6	Sala 7	Sala 8
Laborables: 19,15/22,00 Sábados y festivos: 16,30/ 19,15/22,00 Madrugadas (de jueves a sábado): 00,45	Laborables: 18,00/20,00/22,00 Sábados y festivos: 16,00/18,00/20,00/22,00 Madrugadas (de jueves a sábado): 00,00	Laborables: 18,00/20,15 Sábados y festivos: 15,50/ 18,00/20,15	Laborables: 18,45/21,45 Sábados y festivos: 16,00/18,45/21,45 Madrugadas (de jueves a sábado): 00,30
 Sr. y Sra. Smith	 Real, la película	 Ninette	 La Isla

Multicines Miró
C/ Gob. Fernández Jiménez, 6
Tfno 921 41 27 91

Multicines Miró

Sala 1	Sala 2
Viernes y sábado: 18,00/20,45/23,30 Domingo: 17,00/19,30/22,30 De lunes a jueves: 18,00/20,30/23,00	Viernes y sábado: 18,00/20,45/23,30 Domingo: 17,00/19,30/22,30 De lunes a jueves: 18,00/20,30/23,00
 Charlie y la fábrica de chocolate	 Sr. y Sra. Smith

Sala 3
Viernes y sábado: 18,00/20,30/23,00 Domingo: 17,00/19,45/22,30 De lunes a jueves: 18,00/20,30/23,00
 Dos chalados y muchas curvas



LA SEÑORA

D^a Benita Blanco Sanz

Ha descansado en la paz del Señor en San Sebastián de los Reyes (Madrid) el día 24 de agosto de 2005

A los 93 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Hijos, María Isabel y José María Contreras Blanco; hija política, Angustias Sanz Campoo; nietos, José-Luis, María Teresa, Javier, Juan-Carlos y Vanesa; bisnieto, Pablo, y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 26, a las 11,00 de la mañana, en la iglesia parroquial de El Salvador; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda (Segovia). La misa de privilegio tendrá lugar el día 27, a las 10,00 de la mañana, en la iglesia parroquial de El Salvador (Segovia).

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

PRIMER ANIVERSARIO
EL SEÑOR

D. Gonzalo Chaves Lata

Que falleció en Segovia el día 27 de agosto de 2004

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Hermana, María del Rosario Chaves; hermanas políticas, Celia Martín y Natividad Herrero; sobrinos, sobrinos-nietos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

La misa que se oficie mañana día 27, a las 20,00 horas, en la iglesia parroquial del Santo Cristo del Mercado, será aplicada por el eterno descanso de su alma.



LA SEÑORA

D^a Juliana del Barrio Barrio

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia

el día 25 de agosto de 2005

A los 84 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Hijos, María Teresa, Gloria, Jesús y José Luis Martín del Barrio; hijos políticos, Vicente Soto, Emilia Cobos; hermanos, Julio, Albino, Manuela, Manolo y Araceli del Barrio Barrio; nietos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 26, a las 5,30 de la tarde, en la iglesia parroquial de Rebollo; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Rebollo.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ



HORARIO DE TRENES

R2		SEGOVIA					MADRID								
TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRÍO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ANGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.
R	(1)	5.55	-	6,06	-	6,16	6,21	6,24	-	6,37	7,00	7,39	7,44	7,48	7,52
R	(1)	6.55	7,04	-	7,12	7,15	7,21	7,24	-	7,37	8,00	8,39	8,44	8,48	8,52
R		8.55	9,03	9,07	9,13	9,16	9,20	9,23	9,30	9,35	9,58	10,37	10,42	10,46	10,50
R		10.55	11,03	-	11,13	11,16	11,20	11,23	-	11,35	11,58	12,37	12,42	12,46	12,50
R		12.55	13,03	13,07	13,13	13,16	13,20	13,23	-	13,35	13,58	14,37	14,42	14,46	14,50
R		14.55	15,04	-	15,11	15,14	15,18	15,21	-	15,33	15,58	16,37	16,42	16,46	16,50
R	(2)	16.50	-	-	-	17,10	17,14	17,17	17,24	17,35	17,58	18,37	18,42	18,46	18,50
R	(3)	18.55	19,04	19,07	19,11	19,14	19,18	19,21	-	19,33	20,00	20,37	20,42	20,46	20,50
R		20.55	21,02	21,05	21,10	21,13	21,18	21,21	-	21,35	21,58	22,36	22,41	22,45	22,49
OBSERVACIONES:															
NGTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cerdanías. (1) Circulara laborales excepto sábados, 19/03; 8 y 9/04/04. (2) Efectúa parada en Gudullos (15.24h.) y Tablada (15.27h.) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa parada en Gudullos (17.20h.) sábados, domingos y festivos. R Regional.															

OBSERVACIONES:

NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. (1) Circula laborables excepto sábados, 19/03; 8 y 9/04/04. (2) Efectúa parada en Gudiños (15,24h.) y Tablada (16,27h.) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa parada en Gudiños (19,20h.) sábados, domingos y festivos. R Regional.

R2		MADRID						SEGOVIA							
TREN	OBSERVACIONES	MADRID-AT	MADRID-R.	MADRID-N.M.	MADRID-CH.	VILLALBA DE G.	CERCEDILLA	TABLADA	SAN RAFAEL	EL ESPINAR	LOS ANGELES S.R.	OTERO DE H.	ORTIGOSA DEL M.	NAVAS DE RIOFRIO	SEGOVIA
R	(1)	6,02	6,05	6,09	6,17	7,00	7,27	-	7,46	7,49	7,54	7,57	8,01	8,04	8,13
R	(2)	8,01	8,04	8,08	8,15	9,00	9,23	-	9,38	9,41	9,46	9,49	9,53	9,56	10,05
R		10,01	10,04	10,08	10,16	10,57	11,21	11,26	11,36	11,40	11,45	-	-	-	12,04
R		12,01	12,04	12,08	12,16	12,57	13,21	-	13,36	13,39	13,44	13,47	-	13,54	14,02
R		14,01	14,04	14,08	14,15	14,57	15,20	-	15,34	15,37	15,42	15,45	15,50	15,54	16,03
R	(1)	15,01	15,04	15,08	15,16	15,57	16,23	-	16,33	16,36	16,41	-	-	16,52	17,10
R		16,01	16,04	16,08	16,16	16,57	17,21	-	17,31	17,34	17,38	-	-	17,48	17,57
R	(3)	18,02	18,05	18,09	18,16	18,57	19,22	19,27	19,35	19,38	19,43	19,46	19,50	19,54	20,03
R		20,02	20,05	20,09	20,16	20,57	21,23	-	21,43	21,46	21,51	21,54	21,59	22,03	22,13

OBSERVACIONES:
NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cerdanías. (1) Circula laborales excepto sábados, 19/03; 8 y 9/04/04. (2) Efectúa parada en Tablada (9.28h.) y Guddíos (9.35) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa parada en Guddíos (19.33h.) J R Regional. Teléfono información: 902 24 02 02. www.renfe.es

OBSERVACIONES:

NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. (1) Circula laborables excepto sábados, 19/03; 8 y 9/04/04. (2) Efectúa parada en Tablada (9,28h.) y Gudiños (9,35) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa parada en Gudiños (19,33h.) R Regional. Teléfono información: 902 24 02 02. www.renfe.es



HORARIO DE AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID					
LUNES A VIERNES LABORABLES					
6,00 D	6,15 S	6,30 D	6,45 S	7,00 S	
7,15 S	7,30 D	7,45 D	8,00 S	8,30 S	
9,00 D	9,30 S	10,00 D	10,30 R	11,00 D	
11,30 D	12,00 D	12,30 S	13,00 D	13,30 D	
14,00 D	14,30 S	15,00 D	15,30 D	16,00 R	
16,30 D	17,00 D	17,30 D	18,00 S	18,30 D	
19,00 D	19,30 D	20,00 R	20,30 D	21,00 D	
21,30 S					
SÁBADOS LABORABLES					
7,30 D	8,00 D	8,30 S	9,00 D	9,30 D	
10,00 D	10,30 R	11,00 D	11,30 D	12,30 S	
13,30 D	14,30 S	15,30 D	16,00 D	16,30 R	
17,00 D	17,30 D	18,00 D	18,30 D	19,00 D	
19,30 D	20,00 R	21,00 D	21,30 S		
DOMINGOS Y FESTIVOS					
8,30 S	9,30 D	10,30 D	11,30 D	12,30 D	
13,30 D	14,30 S	15,30 D	16,00 D	16,30 R	
17,00 D	17,30 D	18,00 D	18,30 D	19,00 D	
19,30 D	20,00 R	20,30 D	21,00 D	21,30 S	
22,30 D					

MADRID - SEGOVIA					
LUNES A VIERNES LABORABLES					
6,30 D	7,00 D	7,30 D	8,00 R	8,30 D	
9,00 D	9,30 D	10,00 D	10,30 D	11,00 S	
11,30 D	12,00 D	12,30 D	13,00 D	13,30 S	
14,00 D	14,30 D	15,00 R	15,30 D	16,00 S	
16,30 D	17,00 S	17,30 D	18,00 D	18,15 S	
18,30 D	19,00 D	19,30 D	19,45 S	20,00 D	
20,30 D	20,45 R	21,00 D	21,30 S	22,00 D	
22,30 S					
SÁBADOS LABORABLES					
8,00 S	8,30 D	9,00 D	9,30 D	10,00 D	
10,30 D	11,00 S	11,30 D	12,00 D	13,00 D	
14,00 D	15,00 R	15,30 D	16,00 D	17,00 S	
18,00 D	19,00 D	19,30 D	20,00 R	20,30 D	
21,00 S	21,30 D	22,00 D	22,30 S		
DOMINGOS Y FESTIVOS					
8,00 S	9,00 D	10,00 D	11,00 S	12,00 D	
13,00 D	14,00 D	15,00 R	15,30 D	16,00 D	
17,00 S	18,00 D	18,30 D	19,00 D	19,30 D	
20,00 R	20,30 D	21,00 D	21,30 D	22,00 D	
22,30 S					

D: Expediciones DIRECTAS

S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA

R: Expediciones RUTA

SEGOVIA - ÁVILA - SALAMANCA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Segovia	7,45	14,00	9,00	18,00
Llegada a Ávila	8,45	15,00	10,00	19,00
Salida de Ávila	9,00	15,15	10,15	19,15
Peñaranda de Bracamonte	9,55	16,10	11,10	20,10
Salamanca	10,30	16,45	11,45	20,45
SALAMANCA - ÁVILA - SEGOVIA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Salamanca	6,30	13,15	8,30	17,30
Peñaranda de Bracamonte	7,05	13,50	9,05	18,05
Llegada a Ávila	8,00	14,45	10,00	19,00
Salida de Ávila	8,15	15,00	10,15	19,15
Segovia	9,15	16,00	11,15	20,15

Servicio combinado AutoRes - La Sepulveda. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

SEGOVIA - ÁVILA	
LUNES A VIERNES	
7,30 - 10,30 - 14,00 16,00 - 19,00	
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
9,00 - 18,00	
ÁVILA - SEGOVIA	
LUNES A VIERNES	
6,30 - 9,00 - 12,45 15,00 - 20,15	
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
10,00 - 19,00	

**NORTE-SUR:
UN FUTURO COMÚN**

Manos Unidas
Tel.: 902 40 07 07. www.manosunidas.org
HAZTE SOCIO

ANUNCIOS BREVES

921 43 72 61

OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
Plaza Mayor, nº 3, 2ª Planta
De lunes a viernes de 9 a 14 horas

POR TELÉFONO 921 43 72 61

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD
Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,34 € + 16 % IVA mínimo diez palabras

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm); 7,80 € + 16 % IVA

04 IMPAGADOS

COBROS EL ZORRO. Le deben dinero porque Vd. quiere. 983357611

05 INMOBILIARIOS

CANTALEJO ESPLÉNDIDO solar 300m en aportación; construir 1800m, 5 plantas. 913718765

06 RELAX

ABSOLUTA DISCRECIÓN. Máxima seriedad, deliciosa compañía, señoritas, renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

ALICIA Y LANA Griego profundo, todo al natural. Francés tragando. Consoladores. Posturas salvajes. Besos con lengua. Depiladas. También domicilios y hoteles. 24 horas **Tel. 697 45 05 37**

BRASILEÑA, simpática, cariñosa. Delgada, 95 de pecho. Aire acondicionado. Visa y salidas. 677266730.

TENGO DINERO y ganas de sexo. Recojo. Gratifico. 676817352

09 TRABAJO

SE NECESITA DEPENDIENTA para tienda de muebles y colchones. Edad entre 22 y 26 años. Necesaria experiencia en Comercio. **Tel. 628 15 92 52**

PARQUE DE OCIO infantil busca personal con/sin experiencia. 625269495

SE NECESITA conductor clase C. Interesados llamar teléfonos 605287530 921440913.

DEPENDIENTAS PRECISAMOS. Jornada completa. Edad hasta 23. Presentarse en Tódolí, José Zorrilla, 30.

CORREOS PRECISA cubrir: personal reparto, clasificación, atención cliente. Información gratuita. 921428618

CONDUCTORES. PROXIMOS ingresos Segovia, junta. 35 horas semanales. Información gratuita. 921428618

SE NECESITA conductores para Avila capital, para trailer y camiones rígidos, contactar en el telf. 630086875

SE NECESITA conductores para Avila capital, para maquina mixta y de giro total. Contactar en el telf. 630086875

SE NECESITA dependiente de comercio con conocimiento de automoción y carnet B. Telf. 921466024 Sr. Miguel

SE NECESITA ayudante de cocina Telf. 921445472

SE NECESITA empleada de hogar para el Sotillo. Telfs. 92144610/627983505

SE NECESITA camarero/a con experiencia. Telf. 677556917

SE NECESITA personal de limpieza. Restaurante José en Pza. Mayor. Telf. 677574222

RESTAURANTE LA VIÑA necesita ayudante de cocina y persona para la limpieza. Hombre o mujer. Horario de 10h a 18h. Telf. 921171557. San Rafael.

EMPRESA DE HOSTELERIA necesita personal para cocina, bar, recepción y limpieza. Telf. 921435669

SE NECESITA auxiliar de clínica con experiencia para clínica dental. 619254587

SE NECESITA señora para limpieza y cocinero/a. Telf. 921462654

SE NECESITA camarero. Telf. 629589000

CASA PARTICULAR en Piri-neo de Girona precisa chica fija. 619264223

SE NECESITA mujer para limpieza. La Tropical. Telf. 921462782

11 VARIOS

SOL INMOBILIARIA
www.solexclusivas.com

13 VENTAS

SE VENDE cabeza tractora IVECO con o sin bañera. Telf. 609450315

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

El servicio número 1 de Relaciones Personales

encuentra tu otra mitad...

Servicio para mayores de 18 años

PRESENTACIÓN PERSONAL GRABADA CON LA VOZ DEL ANUNCIANTE EN TODOS LOS ANUNCIOS

Buzón de Amigos

SERVICIO VERIFICADO ANTE NOTARIO

ATS S.A.

(empresa perteneciente a AVA) garantiza la calidad y seriedad de esta sección desde 1996.

SERVICIO GARANTIZADO

Más de 150 medios de comunicación confían en Advanced Telephone Services S.A. como proveedor del servicio de relaciones personales. ATS S.A. (empresa perteneciente a AVA) garantiza la calidad y seriedad de esta sección desde hace más de 10 años, supervisando cada anuncio que es publicado y eliminando aquellos que no cumplan las normas exigidas. Ponemos a su disposición el Teléfono de Atención al cliente 902 440 140 para aclarar sus dudas. Gracias por su confianza.

gas familiares para posible relación de amistad. Seriedad y buena persona. Madrid. Buzón: 588342 SMS

Chico de 43 años, soltero, busca chica educada, cariñosa, que busque amor, respeto y fidelidad. A Coruña. Buzón: 451604 SMS

Amalia, de Segovia, gustando senderismo y cine. Deseo conocer mujer entre 24-37 años. Segovia. Buzón: 973277 SMS

Enrique, 177, 70 kg., hago natación, soy simpático y agradable. Busco chica atractiva para tener relación estable o amistad. Castellón. Buzón: 972623 SMS

Emiliano, 42 años y soltero. Busco mujer para relación seria y sin malos rollos. Madrid. Buzón: 588787 SMS

Separado de 41 años, busca chica para relación de pareja estable y seria. Abstenerse malos rollos. Madrid. Buzón: 588785 SMS

Chico aviano, 39 años, alto y atractivo, busca chica entre 30-35 años, atractiva, con ganas de vivir y compartir. (Animel). Madrid. Buzón: 588700 SMS

Busco chica universitaria, latina y sin hijos, para amistad y lo que surja. Solo sms. Zona de Villalba, Escorial o alrededores. Buzón: 588693 SMS

Chico guapo, 28 años, cariñoso y divertido, busca chica entre 20-30 años y pecho grande para relación estable. Sms con teléfono. Madrid. Buzón: 588685 SMS

Mujer con gran encanto especial, funcionaria y viniendo a vivir y no a morir, busca chico para relación estable. Madrid. Buzón: 974602 SMS

Chica de 37 años, soltera, sin hijos y universitaria, busca chico similar para iniciar amistad y posible relación estable. Madrid. Buzón: 588353 SMS

Chica, 37 años, busca chico entre 35-40 años, inteligente, con formación y sin car-

gas familiares para posible relación de amistad. Seriedad y buena persona. Madrid. Buzón: 588342 SMS

Chico de 43 años, soltero, busca chica educada, cariñosa, que busque amor, respeto y fidelidad. A Coruña. Buzón: 451604 SMS

Amalia, de Segovia, gustando senderismo y cine. Deseo conocer mujer entre 24-37 años. Segovia. Buzón: 973277 SMS

Enrique, 177, 70 kg., hago natación, soy simpático y agradable. Busco chica atractiva para tener relación estable o amistad. Castellón. Buzón: 972623 SMS

Emiliano, 42 años y soltero. Busco mujer para relación seria y sin malos rollos. Madrid. Buzón: 588787 SMS

Separado de 41 años, busca chica para relación de pareja estable y seria. Abstenerse malos rollos. Madrid. Buzón: 588785 SMS

Chico aviano, 39 años, alto y atractivo, busca chica entre 30-35 años, atractiva, con ganas de vivir y compartir. (Animel). Madrid. Buzón: 588700 SMS

Busco chica universitaria, latina y sin hijos, para amistad y lo que surja. Solo sms. Zona de Villalba, Escorial o alrededores. Buzón: 588693 SMS

Chico guapo, 28 años, cariñoso y divertido, busca chica entre 20-30 años y pecho grande para relación estable. Sms con teléfono. Madrid. Buzón: 588685 SMS

Mujer con gran encanto especial, funcionaria y viniendo a vivir y no a morir, busca chico para relación estable. Madrid. Buzón: 974602 SMS

Chica de 37 años, soltera, sin hijos y universitaria, busca chico similar para iniciar amistad y posible relación estable. Madrid. Buzón: 588353 SMS

Chica, 37 años, busca chico entre 35-40 años, inteligente, con formación y sin car-

CHICA BUSCA CHICO

Mujer de 53 años desea conocer hombre entre 55-58 años, para relación estable. Segovia. Buzón: 546141 SMS

Ángel, 37 años, 1,65, castaña, profesora y sin hijos. Busco chico similar, universitario y entre 37-40 años para conocerme. Madrid. Buzón: 974974 SMS

Olga, 44 años, gustando deporte, música, cine y sitios tranquilos. Busco personas de buen corazón, nobles y estatura media. Aranjuez, Madrid. Buzón: 974964 SMS

Raquel, 30 años. Busco chico anglosajón, entre 30-38 años, sin hijos, gustando deporte, cine y naturaleza para relación estable. Alcalá, Madrid. Buzón: 588671 SMS

Soltera, 46 años, buen gusto, atractiva, buena presencia y buen nivel cultural, busca pareja mayor, sin hijos y culta. Madrid. Buzón: 457752 SMS

Separada de 30 años, 1,70, bonita, atractiva, ojos miel, 2 hijos, busca hombre entre 35-40 años, cariñoso y atractivo. Buzón: 451762 SMS

Chica divorciada, busca chico educado, buena persona y respetuoso. Madrid. Buzón: 541677 SMS

Chica busca chico para una buena amistad. Madrid. Buzón: 451615 SMS

Señora de 50 años, busca señor entre 45-55 años para relaciones esporádicas. Buzón: 451371 SMS

Señora viuda y buena edad, busca señor entre 55-62 años, amable, educado y formal para posible relación. Madrid. Buzón: 588342 SMS

Aurora, 56 años, alegre, jovial y educada. Deseo conocer señor, entre 60-70 años, decente y serio, para relación de amistad y con el tiempo relación estable. Madrid. Buzón: 974715 SMS

Chica, 38 años, separada con hijo, busca chico hasta 40 años para amistad. Zona de Pinto, Getafe y Ciempozuelos. No malos rollos. Madrid. Buzón: 588433 SMS

Chica de 37 años, soltera, sin hijos y universitaria, busca chico similar para iniciar amistad y posible relación estable. Madrid. Buzón: 588353 SMS

Chica, 37 años, busca chico entre 35-40 años, inteligente, con formación y sin car-

gas familiares para posible relación de amistad. Seriedad y buena persona. Madrid. Buzón: 588342 SMS

Chico de 43 años, soltero, busca chica educada, cariñosa, que busque amor, respeto y fidelidad. A Coruña. Buzón: 451604 SMS

Amalia, de Segovia, gustando senderismo y cine. Deseo conocer mujer entre 24-37 años. Segovia. Buzón: 973277 SMS

Enrique, 177, 70 kg., hago natación, soy simpático y agradable. Busco chica atractiva para tener relación estable o amistad. Castellón. Buzón: 972623 SMS

Emiliano, 42 años y soltero. Busco mujer para relación seria y sin malos rollos. Madrid. Buzón: 588787 SMS

Separado de 41 años, busca chica para relación de pareja estable y seria. Abstenerse malos rollos. Madrid. Buzón: 588785 SMS

Chico aviano, 39 años, alto y atractivo, busca chica entre 30-35 años, atractiva, con ganas de vivir y compartir. (Animel). Madrid. Buzón: 588700 SMS

Busco chica universitaria, latina y sin hijos, para amistad y lo que surja. Solo sms. Zona de Villalba, Escorial o alrededores. Buzón: 588693 SMS

Chico guapo, 28 años, cariñoso y divertido, busca chica entre 20-30 años y pecho grande para relación estable. Sms con teléfono. Madrid. Buzón: 588685 SMS

Mujer con gran encanto especial, funcionaria y viniendo a vivir y no a morir, busca chico para relación estable. Madrid. Buzón: 974602 SMS

Chica de 37 años, soltera, sin hijos y universitaria, busca chico similar para iniciar amistad y posible relación estable. Madrid. Buzón: 588353 SMS

Chica, 37 años, busca chico entre 35-40 años, inteligente, con formación y sin car-

gas familiares para posible relación de amistad. Seriedad y buena persona. Madrid. Buzón: 588342 SMS

Chico de 43 años, soltero, busca chica educada, cariñosa, que busque amor, respeto y fidelidad. A Coruña. Buzón: 451604 SMS

Amalia, de Segovia, gustando senderismo y cine. Deseo conocer mujer entre 24-37 años. Segovia. Buzón: 973277 SMS

Enrique, 177, 70 kg., hago natación, soy simpático y agradable. Busco chica atractiva para tener relación estable o amistad. Castellón. Buzón: 972623 SMS

Emiliano, 42 años y soltero. Busco mujer para relación seria y sin malos rollos. Madrid. Buzón: 588787 SMS

Separado de 41 años, busca chica para relación de pareja estable y seria. Abstenerse malos rollos. Madrid. Buzón: 588785 SMS

Chico aviano, 39 años, alto y atractivo, busca chica entre 30-35 años, atractiva, con ganas de vivir y compartir. (Animel). Madrid. Buzón: 588700 SMS

Busco chica universitaria, latina y sin hijos, para amistad y lo que surja. Solo sms. Zona de Villalba, Escorial o alrededores. Buzón: 588693 SMS

Chico guapo, 28 años, cariñoso y divertido, busca chica entre 20-30 años y pecho grande para relación estable. Sms con teléfono. Madrid. Buzón: 588685 SMS

Mujer con gran encanto especial, funcionaria y viniendo a vivir y no a morir, busca chico para relación estable. Madrid. Buzón: 974602 SMS

Chica de 37 años, soltera, sin hijos y universitaria, busca chico similar para iniciar amistad y posible relación estable. Madrid. Buzón: 588353 SMS

Chica, 37 años, busca chico entre 35-40 años, inteligente, con formación y sin car-

USA 2 Autocasión

AUDI A3 1.9 TDI QUATRO
130 CV. MOD. 03
FULL EQUIPE+
CUERO + GPS
GARANTIZADO
Precio: 22.800 €



VOLKSWAGEN PASSAT 1.9
TDI 90 CV
MOD. 98
FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 10.900 €



VOLKSWAGEN GOLF IV 1.9 TDI
3 P. MOD. 00
GARANTIZADO
Precio: 10.500 €



FORD MONDEO 1.8 TD
MOD. 98
FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 6.800 €



MERCEDES 300 D
GARANTIZADO
Precio: 5.500 €



BMW 320 D
FULL EQUIPE +
CUERO + GPS
GARANTIZADO
Precio: 15.800 €



OTRAS OFERTAS:

VOLKSWAGEN PASSAT 1.9 TDI	16.900 €
VW GOLF IV 1.9 SDI 5P	10.300 €
VOLKSWAGEN LUPO 1.7 SDI	7.700 €
PEUGEOT 206 HDI	9.900 €
FORD KA 1.3i	4.900 €
BMW 525 TDS FULL EQUIPE TV GPS	14.500 €
VW GOLF IV 1.9 TDI VARIANT	13.500 €
MERCEDES C 220 CDI	22.900 €
AUDI A6 2.5 TDI QUATRO	22.900 €
AUDI 80 2.3i	4.500 €
RENAULT SAFRANE 2.0i	2.300 €

TENEMOS MUCHAS MÁS OFERTAS

¡¡ NUEVAS INSTALACIONES !!
POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)
40195 HONTORIA (SEGOVIA)

Telf: 921 44 53 26

Fax: 921 42 29 90

Para poner tu anuncio GRATIS llama al
902 887 421

Para contestar, recoger respuestas,
compatibilidades y hablar en directo
806 404 623

* Precio mínimo: Red 1,10 euros/min. Red Móvil: 1,41 euros/min. IVA incluido.
Mayores de 18 años. ATS S.A. Agto. de Comos 18079 Madrid 28000

Si te gusta su voz también puedes
enviar mensajes escritos

Enviamos un mensaje al 7775 con la palabra MEN ASE seguido del Buzón
que te interesa y el mensaje que quieres poner. Max. 145 caracteres (*)
Ejemplo: MEN ASE 388785 Soy Juanmi rubia...

SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE 902 440 140 DE LUNES A VIERNES DE 9 A 15 H. Sus datos serán incluidos en un fichero propiedad de ATS para la gestión del servicio de relaciones personales, y para ofrecerle promociones futuras.

Para acceso, oposición, modificación y cancelación: 902 440 140. *Precio mensaje: 1,20 euros, IVA no incluido.

la mejor forma
de encontrar casa
en Segovia

PISOS

CHALETS

LOCALES

SOLARES

OFICINAS

FINCAS

NAVES

PROMOCIONES

segoviaiinmobiliaria.com

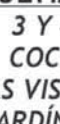
Digital Century
Internet Consulting

Suscripciones > Publicidad > Esquelas > Anuncios Breves > Promociones > 921 43 72
61 > Suscripciones > Publicidad > Esquelas > Anuncios Breves > Promociones > 921
43 72 61 > Suscripciones > Publicidad > Esquelas > Anuncios Breves > Promocio-
nes > 921 43 72 61 Suscripciones > Publicidad > Esquelas > Anuncios Breves > Pro-
mociones > 921 43 72 61 Suscripciones > Publicidad > Esquelas > Anuncios Breves
> Promociones > 921 43 72 61 > Suscripciones > Publicidad > Esquelas > Anuncios

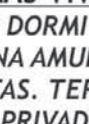


PURIFICACIÓN HURTADO
Inmobiliaria

LA LOSA

5ª Y 6ª FASE

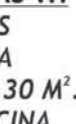
!!! ÚLTIMAS VIVIENDAS !!!

3 Y 4 DORMITORIOS

COCINA AMUEBLADA

VIGAS VISTAS. TERRAZA 30 M².

-JARDÍN PRIVADO- PISCINA

921 41 33 78

Santo Tomás, 6



INMOBILIARIA
ADOBES Y LADRILLOS

Paseo Conde Sepúlveda, 22
40006 Segovia

Tif.: 921 42 35 69

VENDE EN EXCLUSIVA

PARCELA URBANA
MOZARBEZ A 13 KM.
DE
SALAMANCA

27.225 M2
PRECIO INCREÍBLE
CONSULENOS

LOCAL
EN
CONDE SEPULVEDA
IDEAL PARA
CUALQUIER TIPO DE
NEGOCIO
433 M2
Ref. L. 0050

VENDE

Carbonero de Ausín
Segovia
Pajar de 174 m2
ideal para construir
una
vivienda
Precio muy interesante
Ref. S.0042

LOCAL
JUNTO
A CALLE REAL
IDEAL PARA ALMACÉN
22 M2
GRAN OCAIÓN
Ref. L. 0009

VENDE PISO

TABANERA

1 dormitorio.
30 m2 de Jardín
Garaje. Trastero
Ascensor. A ESTRENAR
REF. 1.040

VENDE PISO

TABANERA

A ESTRENAR. 3 dorm.
Baño y aseo. EXTERIOR.
Garaje. Ascensor.
REF. 1.038

VENDE PISO

PALAZUELOS

URB. LA SOLANA
103 m2 construidos
3 Dormitorio. 2 baño
Jardín comunitario
REF 1038

ESCULTOR MARINAS 20
www.inmosegovia.com

Telf. 921 41 32 74
Fax. 921 41 32 73

MAYORGA



Inmobiliaria MAYORGA



Ceigrup

Inmobiliarias

C/ Santo Domingo de Silos 50 bajo
40002 - Segovia

Teléfono: **921 46 62 26**

LA MAYOR RED INMOBILIARIA

REF. 49 SAN JOSÉ Piso totalmente reformado. Tres dormitorios, cocina amueblada. **TODO EXTERIOR.**



REF. 130 EL CARMEN Cuatro dormitorios DESE PRISA EN VERLO. Precio inmejorable

REF. 102 CASCO ANTIGUO IOPORTUNIDAD ÚNICA! 130 m aprox. Cuatro dormitorios y dos baños. Amplio salón. Muchas posibilidades para hacer la vivienda de sus sueños.



REF. 123 JOSÉ ZORRILLA. Amplia vivienda de LUJO. 120 m² aprox. Cuatro dormitorios PERFECTÍSIMO ESTADO. ¡UN CAPRICHIO!

REF. 142 A 2 min de Segovia Chalet SEÑORIAL con parcela de 2000 m aprox. Piscina individual Siete dormitorios y bodega. PARA VERDADEROS PRIVILEGIADOS



ALQUILER

REF. 161 SAN MILLÁN 3 Dormitorios y salón Amueblado Económico

REF. 53 JOSÉ ZORRILLA 3 Dormitorios y salón Cocina a estrenar Buenas calidades Amueblado

REF. 162 SAN CRISTÓBAL 2 Dormitorios Garaje Amueblado 450 €/mes

Las mejores soluciones las ofrecen los profesionales

Ara ng ure n c/ Muerte y vida, 10

EL CARMEN
3 dormitorios
un baño
calef. Central
cocina
amueblada
VEN A VERLO

JOSE ZORRILLA
dos dormitorios
un baño
calef. Individual
ascensor
VEN A VERLO

SAN LORENZO
tres dormitorios
un baño y un aseo
calef. Individual
garaje, a estrenar
VEN A VERLO

JOSE ZORRILLA
dos dormitorios
un baño
calef. Individual
ascensor
VEN A VERLO

EL CARMEN
tres dormitorios
un baño
calef. Central
cocina amueblada
VEN A VERLO

CRTA DE VILLACASTIN
tres dormitorios
dos baños
calef. Individual
garaje
VEN A VERLO

EZE. GONZALEZ
tres dormitorios
un baño
calef. Central
cocina amueblada
VEN A VERLO

JUNTO JOSE ZORRILLA
cuatro dormitorios
dos baños
calef. Central
ascensor
VEN A VERLO

44 03 13
44 04 39

www.cym-aranguren.com

Triangulo Inmobiliaria

921 41 20 90



ESPIRDO

11 chalets de lujo
Individuales



Grandes
habitaciones,
4-6 dormitorios,
acceso de
vehículos al
jardín,
dormitorio planta
baja,
ÚNICOS

Triángulo
en exclusiva

www.triangulo.inmobiliaria.com

SMWITAN RESIDENCIAL

EL MIRADOR DE ZAMARRAMALA
ÚLTIMOS CHALETS



CHALET PAREADOS DE 251 m2
3 plantas. 4 dormitorios, 3 baños
y aseo. Salón con chimenea,
cocina amueblada. Jardín privado
Calidades de Lujo
Zonas comunes con piscina
climatizada. Sistema domótico



ENTREGA
OCTUBRE 2007

INFORMESE

SMWITAN

VENTA DUPLEX

ZONA ACUEDUCTO
140 m2 construidos
2 plantas, 3 dormitorios,
salón amplio, 2 baños,
cocina amueblada.
Calefacción eléctrica.
Amueblado. Seminuevo.



Ref: SG0071V

C/ DOCTOR TAPIA, 2
40006 SEGOVIA

921 441 888
921 438 067

www.solexclusivas.com

SOL

INMOBILIARIA

AVDA/FERNANDEZ LADREDA, 19 921 44 00 44

PISOS VENTA

El Carmen, 4 dormitorios, 2 baños, 2 terrazas, parquet, ascensor, calefacción individual, cocina amueblada con elect., garaje y trastero Ref: PV-7.442

San Lorenzo, apartamento amueblado y equipado, 1 dormitorio, buenas calidades, calefacción individual, ideal inversores, buen precio Ref: PV-7.444

San Cristóbal, buen estado, 3 dormitorios, 2 baños, salón 22 m2, cocina 10 m2, terraza 15 m2, trastero, piscina y tenis, 198.500 € Ref: PV-7.428

C/Conde Sepúlveda, 69 m2, 3 dormitorios, con ascensor, calefacción central, armario empotrado, cocina amueblada, 210.000 € Ref: PV-7.434

José Zorrilla, 90 m2, 3 dormitorios, balcón, 1 armario empotrado, para reformar por completo Ref: PV-7.360

Ezequiel González, 3 dormitorios, calefacción central, ascensor, parquet, todo amueblado Ref: PV-7.435

El Carmen, zona Peñascal, para reformar, 4 dormitorios, planta baja sin escaleras, con patio Ref: PV-7.436

Casco histórico, 80 m2, 3 dormitorios, duplex, tarima, calefacción individual, cocina amueblada con electrodom., buen precio Ref: PV-7.288

San Cristóbal, 78 m2, 2 dormitorios, 2 terrazas, recién pintado, con muchas mejoras, con plaza de garaje Ref: PV-7.397

La Granja de San Ildefonso, en el centro, 74 m2, 2 dormitorios, salón 20 m2, todo amueblado, cocina equipada, tarima, 180.000 € Ref: PV-7.398

San José, 70 m2, 3 dormitorios, tarima, calefacción individual, cocina amueblada, buen estado, 142.380 € Ref: PV-7.299

Ezequiel González, 95 m2, 3 dormitorios, baño mármol, tarima, puertas roble, 2 armarios empotrados, todo reformado, impecable Ref: PV-7.336

San Cristóbal, en construcción, 114 m2, 3 dormitorios, 2 baños, terraza, garaje, muy amplio, salón 35 m2, cocina 12 m2, calefacción individual Ref: PV-7.338

En plena Calle Real, 92 m2, 2 dormitorios, 1 dormitorio, cocina amueblada, calef. Individual, aire acondicionado, reciente rehabilitación Ref: PV-7.335

Otero de Herreros, a estrenar, 120 m2, 3 dormitorios, 2 baños, gran salón, con garaje, patio privado, 2 armarios empotrados, buena zona Ref: PV-7.387

El Carmen, 100 m2, 3 dormitorios, 2 terrazas, cocina amueblada con electrodom., con ascensor, luminoso, en buen estado Ref: PV-7.426

San Cristóbal, apartamento muy coqueto, 1 dormitorio, cocina amueblada, piscina y tenis comunes, jardín privado 35 m2, con plaza garaje Ref: PV-7.399

San José, 3 dormitorios, amueblado, cocina amueblada nueva con electrodom., exterior, luminoso, gas natural, acceso sin escaleras Ref: PV-7.405

San Cristóbal, 3 dormitorios, baño y aseo, 2 terrazas, parquet roble, calefacción individual, piscina, garaje y trastero, 175.100 € Ref: PV-7.334

Torrecañaballeros, nuevo a estrenar, 2 dormitorios, buen salón, ascensor, calefacción individual, garaje y trastero, preciosas vistas Ref: PV-7.390

La Lastrilla, 80 m2, 2 dormitorios, amueblado, cocina amueblada con elect., garaje individual, terraza solarium 10 m2, 177.300 € Ref: PV-7.441

Palazuelos, 95 m2, 3 dormitorios, 2 baños, 3 armarios empotrados, bien reformado, 2 terrazas, cocina amueblada con electrodom Ref: PV-7.447

Zona Cristo del Mercado, 98 m2, 3 dormitorios, cocina y baño reformados, caldera gas natural nueva, soleado, terraza Ref: PV-7.337

San Millán, piso para arreglar, 70 m2, 2 dormitorios, 2 terrazas, amueblado, calefacción gas natural, exterior, gran trastero, 156.264 € Ref: PV-7.380

San José, pequeños arreglos, 3 dormitorios, calefacción individual, amueblado, cocina equipada, luminoso, 136.190 € (22.660.000 pts) Ref: PV-7.406

El Carmen, perfecto estado, 3 dormitorios, 2 baños, ascensor, terraza, muy luminoso, cocina amueblada con electrodom., buen precio Ref: PV-7.346

San Cristóbal, muy buen estado, 2 dormitorios, 2 baños completos, cocina amueblada con electrodom., trastero, piscina, 140.000 € Ref: PV-7.378

San José, 3 dormitorios, baño reformado, ventanas nuevas, tuberías renovadas, cocina amueblada, muy buen precio Ref: PV-7.394

Zona Ezequiel González, precioso apartamento, 1 dormitorio, salón con cocina, baño y terraza, todo amueblado, garaje y trastero Ref: PV-7.325

Palazuelos, 99 m2, 3 dormitorios, 2 baños completos, nuevo a estrenar, con garaje y trastero, calefacción individual, gran patio privado 248 m2

Torrecañaballeros, 50 m2, 1 dormitorio, cocina independiente amueblada con electrodom., calef. Individual, garaje, reciente construcción Ref: PV-7.384

RE/MAX
Inmobiline
Servicios Inmobiliarios



ALICIA VELASCO
Agente Asociado

**RECIENTE
CAPTADO**

DISPONIBLE



LA GRANJA.
PISOS Y APTOS. DE
1, 2 Y 3 DORM. EN EDIFICIO
CÉNTRICO DE NUEVA
CONSTRUCCIÓN.
COCINAS AMUEBLADAS,
ÁTICOS CON CHIMENEA
FRANCESA

¿QUIERE VENDER O COMPRAR...?

ALICIA VELASCO

SU MEJOR DECISIÓN.

921 41 30 09

Escultor Marinas 12
www.remax.es



INMOBILIARIA MANSINO

Símbolo de eficacia

VENTAS

Vende PARCELA
próxima a Club
Juan Bravo
5.000 m²
¡¡CON 4 NAVES
EDIFICADAS!!
Ref. 8107

Vende FINCA en
Torrecañaballeros
3.000 m²
¡¡Fachada a pie de
carretera!!
Ref. 7340

Vende finca
rústica en Ctra.
de La Granja
2.840 m²
¡¡PRECIOSAS VISTAS!!
Ref. 8426

Vende SOLAR
urbano
de 690 m.,
en Torrecañaballeros
Con todos los servicios
¡¡PRECIO-OCASIÓN!!
Ref. 8010

921 44 30 31

Vende FINCA en
Cantimpalos
600 m²
con servicios
URBANA
Ref. 8186

VENDE BONITA
FINCA
de 1.700 m².
Zona de La Salceda.
Disponen de proyecto
para edificar
Ref. 8222

Vende SOLAR
URBANO. 1.500 m²
En Navalmanzano,
junto Ctra. de Valladolid
TODOS LOS SERVICIOS
¡¡¡INFORMESE!!
Ref. 8304

Vende FINCA
RÚSTICA
en Madrona
600 m², con pozo
50 m² construidos
¡¡A 50 metros de Ctra!!
Ref. 8319

921 44 30 31

Vende FINCA
URBANA
de 452 m², con
proyecto visado en
Otero de Herreros
¡¡OCASIÓN DE NEGOCIO!!
Ref. 8469

Vende PARCELA
RÚSTICA
en La Lastrilla
EXCELENTES VISTAS
¡¡CONSÚLTENOS!!
Ref. 8398

Vende FINCA
RÚSTICA en
Madrona
7.300 m² de superficie.
Posibilidad de segregar
¡¡PRECIO DE OCASIÓN!!
Ref. 8523

Vende SOLAR
URBANO
en Abades
433 m² de superficie
Todos los servicios
¡¡CONSÚLTENOS!!
Ref. 8450

www.mansinoinmobiliaria.com

Profesionales a su servicio



CHALET
LOS ÁNGELES DE
SAN RAFAEL
EN PLANTA
110 m² construidos
Parcela de 600 m²
3 dormitorios, salón, cocina
amueblada, baño y aseo.
Armarios empotrados
¡¡Solo dos años de antigüedad!!
CH-277

CHALET
LOS ÁNGELES DE
SAN RAFAEL
132 m² construidos.
Parcela de 700 m²
3 dormitorios, salón, cocina, 2
baños
Armarios empotrados
A ESTRENAR
No lo dude, visite este
chalet, le encantará
CH-275

11 únicas
viviendas
ESPIRDO



Magnífico enclave
en el centro del pueblo
AMPLIAS VIVIENDAS
de 1, 2 y 3 DORMITORIOS
TRASTERO Y
GARAJE-ASCENSOR
Muy buenas vistas

32 VIVIENDAS
EN BERNUY
DE PORREROS



MUY BUEN ENCLAVE
DENTRO DEL PUEBLO

ESTUPENDAS
DISTRIBUCIONES

1 Y 2
DORMITORIOS CON
TRASTEROS Y GARAJES
ASCENSOR

Le encantarán

Le esperamos en nuestra
oficina en:
C/ Alférez
Provisional, 6
SEGOVIA

921 41 30 68

699 96 10 10



Teléfonos 921 40 66 09
921 40 62 62

¡NO PUEDE PERDERSELO
Preciosos PAREADOS RÚSTICOS
240 m² útiles, dormitorio
principal con vestidor,
dormitorio amplio con baño en
planta baja.
Porche y vistoso jardín
¡EN EL SITIO MÁS
BONITO DE SONSOTO



FEBIGESTIÓN, S.L.
C/ Arroyo nº 1.
TRES CASAS (SEGOVIA)
☎ 921 40 66 09 / 921 40 62 62
febigestion@telefonica.net



ZONA EZEQUIEL
GONZALEZ

Piso de 3 dormitorios. 1
Baño. Ascensor. Calefacción
central. Ref. 1.682.

TORRECAÑABALLEROS

Chalet Pareado. 4 dormitorios.
3 baños. Salón con
chimenea francesa. Buenas
calidades. Ref. 1.654.

LA LASTRILLA

Piso de 4 dormitorios. 2
baños. Calefacción individual.
Buenas calidades.
Ocasión. Ref. 1.526.

SAN LORENZO

Piso 4 dormitorios. 1 Baño.
Aseo. 2 plazas de Garaje.
Calefacción central. Ref.
1.513.



José Zorrilla, 14 - 1º - SEGOVIA

Tel.: 921 412 553



GESTIÓN INMOBILIARIA

PROMOCIÓN
C/ LA LUZ-PEÑASCAL
(JUNTO COLEGIO CLARET)

PISOS DE 1, 2 Y 3
DORMITORIOS
¡¡PÍDENOS INFORMACIÓN!!

PROMOCIÓN
ABADES
CHALET ADOSADOS
2 DORMIT. + ÁTICO
PLANOS EN OFICINA
¡¡PREGÚNTANOS!!

PROMOCIÓN
EN EL CENTRO
DE SEGOVIA
PISOS DE 3
DORMITORIOS
CALIDADES
DE LUJO
ENTREGA
INMEDIATA

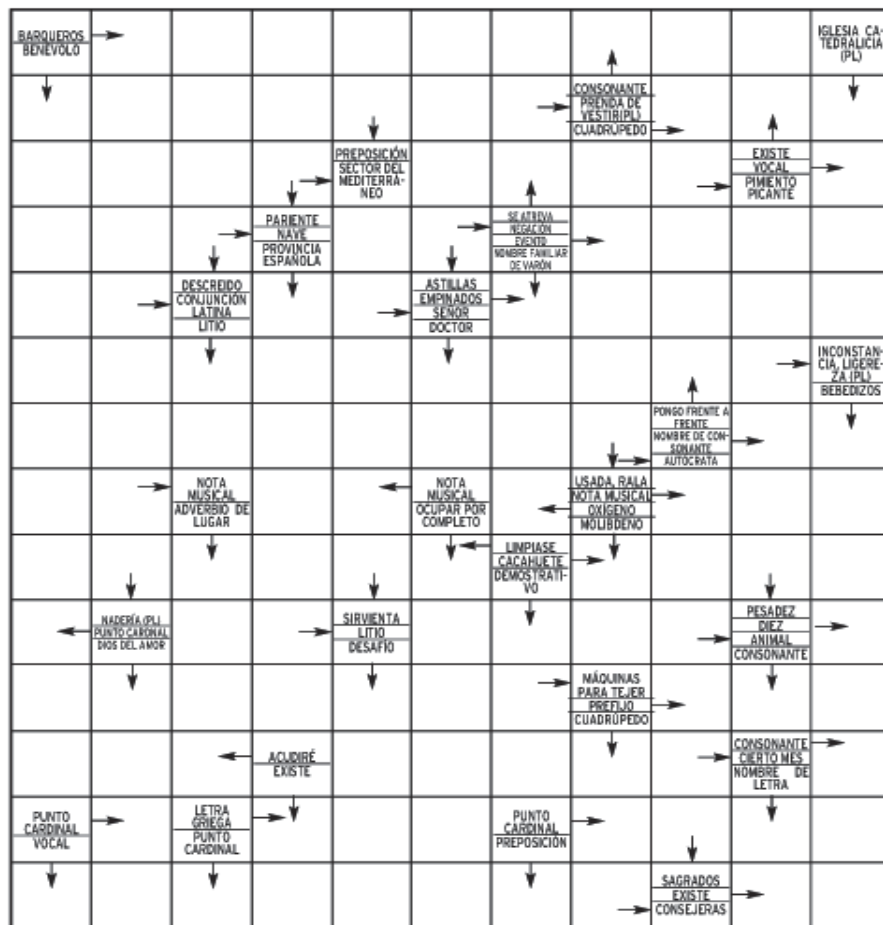
VISÍTANOS



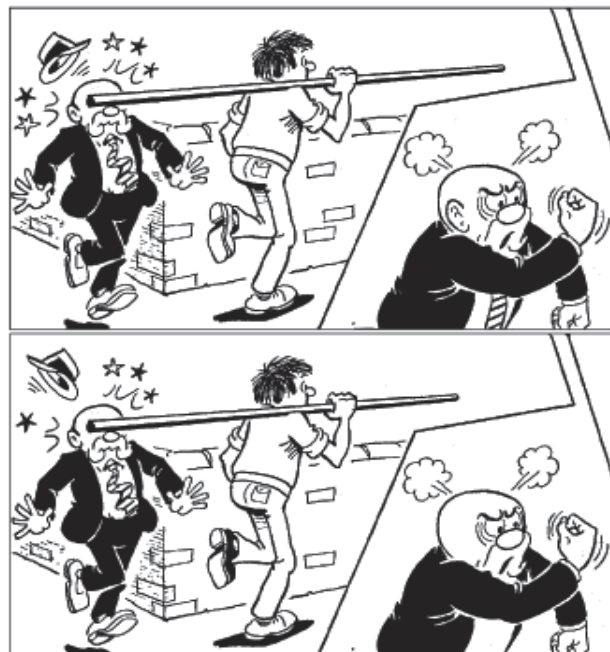
921 44 50 77

C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

AUTODEFINIDO



SETE ERRORES



EROGLÍFICO

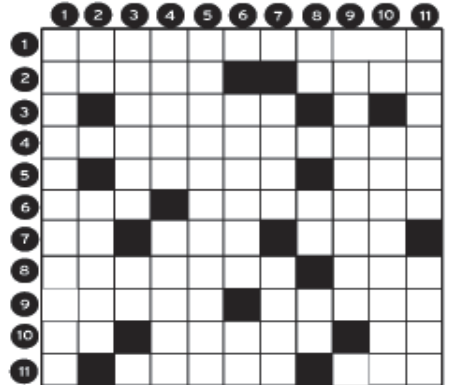


PROBLEMA NUMÉRICO

Las letras de la P a la Z representan los números del 0 al 9, aunque no necesariamente en dicho orden. Sumando los números que representan las letras habrán de obtenerse las sumas que aparecen al final de las mismas. Se dan los valores atribuidos a dos de las letras.

P Q X S R = 35
R S X U Q = 33
Y R S Q P = 29
S P U R Y = 24
U X R X S = 31
24 35 31 33 29 = 152
Letras clave V = 3; X = 7

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.- 1: Cada uno de los soldados que componen un ejército.- 2: Constelación. Carril de las vías férreas.- 3: Al revés, pieza del ajedrez.- 4: Relativas a la patria.- 5: Al revés, árbol americano cuyas semillas son el principal ingrediente del chocolate. Al revés, anudo.- 6: Impar. Mueble inútil arrinconado (PI).- 7: Artículo. Devota, pladosa. Percibís.- 8: Célula nerviosa. Guerrero de la reconquista hispana.- 9: Dirección o gobierno de un negocio. Capital europea.- 10: Existe. Jugo segregado por el hígado. Símbolo de la plata.- 11: Alabáís. Altar.

VERTICALES.- 1: Integrantes.- 2: Al revés, letra griega. Olfateáis.- 3: Poeta inglés. Al revés, matrícula de coche.- 4: Niebla. Honrado, honesto.- 5: Confederación de las antiguas ciudades griegas, para asuntos de interés general.- 6: Alabarán. Símbolo del litio.- 7: Al revés, relación escrita de lo sucedido, tratado o acordado en una junta. Divinidad egipcia.- 8: Al revés, nota musical. Voz para que se detengan las caballerías. Al revés, símbolo del estroncio.- 9: Dícese de las sustancias que producen sopor (Fem).- 10: Pronombre personal. Acuciar con exigencias o preocupaciones.- 11: Nombre de mujer (PI). Arma blanca, de hoja corta.

HORÓSCOPO

- Aries. Del 21/03 al 20/04**
No exageres con la comida. No sea tan impulsivo y piense las cosas antes de decirlos. Exteriorice sus sentimientos en lugar de encerrarse en sí mismo.
- Tauro. Del 21/04 al 21/05**
Salud buena. Le plantearán cambios laborales y, debería reflexionar antes de tirarse de cabeza a la piscina. Su familia se siente muy orgullosa de usted.
- Geminis. Del 22/05 al 21/06**
Alto emocional. Debe pensar en el bien común, de lo contrario sus éxitos serán efímeros. En el hogar analice bien todos los aspectos de su difícil convivencia.
- Cáncer. Del 22/06 al 23/07**
Salud pasable. La dignidad y la respetabilidad guiarán hoy sus pasos. Intente salir más de casa y trate de hacer nuevas amistades.
- Leo. Del 24/07 al 23/08**
Salud pasable. Aproveche sus horas libres para dar los últimos toques a ese asunto laboral. Mucha comunicación en la vida de pareja.
- Virgo. Del 24/08 al 23/09**
Salud pasable. Administre mejor su dinero y no sea tan caprichoso o no será capaz de ahorrar nada. En el amor se sentirá satisfecho con su pareja.
- Libra. Del 24/09 al 23/10**
Estado de calma ideal para reconciliarse con su propio organismo. Actúe con prudencia y no se le escape demasiado de sus compañeros. Fraternidad en el amor.
- Escorpio. Del 24/10 al 22/11**
Salud mala. Su seguridad en sí mismo le ayudará a salvar un obstáculo difícil en el ámbito laboral. Conflicto familiar sin importancia.
- Sagitario. Del 23/11 al 22/12**
Salud mala. No ambicione demasiado, las cosas se consiguen poco a poco. No sienta resentimiento hacia su pareja y olvide lo ocurrido.
- Capricornio. Del 23/12 al 20/01**
No se olvide del ejercicio. Jornada de malos entendidos con los que le rodean. A veces resulta beneficioso concederse un respiro en el amor.
- Acuario. Del 21/01 al 19/02**
Salud muy buena. No se sentirá bien remunerado ni valorado por los demás. Las discusiones con su pareja pueden subir de tono, pero trate de relajarse.
- Piscis. Del 20/02 al 20/03**
Tome vitaminas. Hoy tendrá el apto que le hace falta para sentirse respaldado por un grupo social importante. Sentimentalmente, tendrá un día muy dulce.

SOLUCIONES

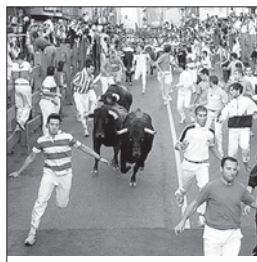
100.02	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
55.67.7X.8Y.	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
85.27.3Y.4U.	3	4	5	6	7	8	9	10	11		
100.02	4	5	6	7	8	9	10	11			
100.02	5	6	7	8	9	10	11				
100.02	6	7	8	9	10	11					
100.02	7	8	9	10	11						
100.02	8	9	10	11							
100.02	9	10	11								
100.02	10	11									
100.02	11										

LLEGA EL DÍA



'Resident Evil' en 'Cine 5 estrellas'

A partir de las 22,15 horas, Telecinco emitirá la película *Resident Evil*, una cinta que ofrecerá dentro de *Cine 5 Estrellas*. La cinta, del género de terror, fue dirigida por Paul W.S. Anderson y en ella trabajan Martin Crewes, Milla Jovovich, Eric Mabius, James Purefoy y Michelle Rodríguez.



El encierro de ayer jueves.

Encierros desde San Sebastián de los Reyes

A las 08,00 horas Antena 3 Televisión retransmitirá en directo, al igual de que lo hará hoy y hasta el próximo 31 de agosto, los encierros de la localidad madrileña de San Sebastián de los Reyes. Javier Gallero será el encargado de narrar los encierros de la localidad conocida como la *Pamplona chica*.

Martínez Uranga, en 'Sol y Sombra'

El espacio *Sol y Sombra* de Canal 4 Castilla y León y de Canal 6 Navarra, que se emite conjuntamente en las dos comunidades autónomas, contará a partir de la una de la madrugada de hoy, viernes, con la presencia del empresario de la madrileña plaza de Las Ventas José Antonio Martínez Uranga.

LOS PAYASOS DE LA TELE
ARMANDO RODRÍGUEZ**Algo más que perdidos**

Las intenciones de TVE son buenas y públicas, bien pagadas por usted y su vecino, pero no siempre -últimamente rara es la vez- hay aciertos. El ente público ha tenido en sus manos dos series que han arrollado en medio mundo, pero la promoción le falla de tal manera que ninguna de las dos ha conseguido liderar los prime times del martes (*Mujeres Desesperadas*) o del jueves (*Perdidos*).

Esta última serie, como le ocurrió a la primera el pasado martes, dijo ayer adiós. Hacerse con los derechos de emisión de las desventuras del grupo de supervivientes al accidente aéreo fue un punto a favor de Televisión Española, pero los resultados no han ido parejos a las expectativas. OT les ha estado en las manos: lo descartaron por baja audiencia, y ahora que se emite en Telecinco, ha vuelto a convertirse en un éxito que ha desbancado a los *Perdidos* de TVE del esperado liderazgo de audiencias.

Los actuales directivos del ente público aseguran que están trabajando duro para quitarse el estigma de baja credibilidad de la anterior gestión en Torrespaña, pero son claros los indicios de que falta patrón. Ayer se presentó, a bombo y platillo, el nuevo sucedáneo de *Estudio Estadio*, el programa de resúmenes deportivos más longevo de la televisión de este país: *El Rondo*. Desde que Pedro Ruiz y su *Moviola* abrieron fuego en 1972, el programa lideró por falta de competencia, tuvo credibilidad (cómo no) con Matías Prats, y fue degenerando hasta algo indefinible conducido por el dueto Juan Carlos Rivero-Iñaki Cano. Ha hecho falta meterle bisturí, pero se sacan de la manga el regreso de Alfonso Arís a la gran pantalla y la continuidad de Quique Guasch. Eso sí que es estar *Perdidos*.

César Cadaval, el cantante Raúl y Anne Igartiburu, en 'Ankawa'

El popular integrante del dúo humorístico 'Los Morancos' acudirá al plató del programa que presenta Bertín Osborne con un perro y un conejo bautizado con el nombre de 'Saviola'

• En la edición de hoy, conoceremos también la sorprendente historia de 'Ricardito', un toro bravo de 400 kilos que acudirá al plató acompañado de sus cuidadores.

EFE/ MADRID

El espacio de entretenimiento *Ankawa* de La Primera de TVE, que se emitirá hoy a las 22.00 horas, presentado por Bertín Osborne, contará con la participación del humorista César Cadaval, la presentadora vasca Anne Igartiburu y el cantante Raúl, como invitados principales de la edición de esta noche.

Los espectadores que se sienten delante de la pequeña pantalla verán un reportaje sobre la historia de *Ricardito*, un toro bravo de 400 kilos. Además, tendremos en el plató a este bovino, que vendrá acompañado por los niños que cuidan de él.

Como en todas las ediciones, los invitados asistirán al programa con sus mascotas.

El componente del dúo humorístico Los Morancos, César Cadaval, lo hará con un perro y con un conejo llamado Saviola, igual nombre que el delantero de fútbol que militó en las filas del Barcelona; y Anne Igartiburu, presentadora de un programa de corazón en la mis-



Anne Igartiburu es una de las invitadas en el programa de hoy. / LUIS LÓPEZ ARAICO

ma cadena pública, quién acudirá al plató en compañía de su perrito.

CÁMARA OCULTA. Esta semana, el espacio contará con la presencia de una loba que procede de Canadá y los espectadores serán testigos de primera mano de la inteligencia y la resistencia de la que están do-

tados estos mamíferos.

La broma de cámara oculta, que tanto éxito está obteniendo en este formato televisivo en donde Bertín Osborne está obteniendo un notable éxito demostrando sus dotes televisivos, tiene como víctima, en esta edición, al cantante Raúl.

Al igual que ha venido sucediendo en todos los programas

anteriores, los niños visitarán *Ankawa* junto a sus animales de compañía: perros chihuahua, zorros e insectos palo, entre otros.

Tampoco faltará la habitual carrera de tortugas.

Para finalizar la edición de esta noche, en el habitual busco pareja habrá una mona titi llamada Brenda.



CANAL 4

NO TE LO PUEDES PERDER

NO SON HORAS

ESTA NOCHE A LAS 21:30 H. CON CÉSAR ANDRINO Y LAURA DE MIGUEL

...HOY EN CANAL 4

CINE



'Cadete Kelly' en Disney Channel

Disney Channel, la cadena de televisión que más se preocupa por amenzar los ratos libres de los más pequeños, nos ofrece esta noche Cadete Kelly, una comedia estadounidense del director Larry Saw, protagonizada por Hillary Duffy Christi Romano. La película narra la historia de Kelly Collins, una adolescente de 14 años llena de creatividad.

DIGITAL +.

MAGAZINE, EN CANAL 4



'Piérdete' en Canal 4

Disfruta de las vistas de las Hoces del Duratón y Arribes del Duero, esta noche en 'Piérdete'. Además, la primera concentración de mini motos y las fiestas de Palencia y Astorga.

CANAL 4, 21,30 HORAS

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CANAL 4	TELES
06:00 CANAL 24 HORAS Espacio informativo que recoge las principales noticias de la jornada, tanto del ámbito nacional como del internacional. 10:00 SABER VIVIR Espacio que contiene prácticos consejos para el cuidado de la salud dirigido y presentado por Manuel Torreiglesias 11:00 POR LA MAÑANA Magazine matinal con diferentes secciones desde la crónica social a la crónica de sucesos Conducido por Inés Ballester y Manuel Giménez Incluye: -Avance informativo	07:30 LOS LUNNIS 09:45 LOIS Y CLARK: LAS NUEVAS AVENTURAS DE SUPERMAN Serie 10:35 DAWSON CRECE Serie norteamericana que narra la vida de un grupo de adolescentes. Protagonizada por James Van Der Beek y Katie Holmes, entre otros. 11:25 LOS VIGILANTES DE LA PLAYA 13:00 LOS LUNNIS 14:50 VELA Pre-regata Copa América Louis Vuitton Acts Match Race Desde Malmö Skane, Suecia 15:15 SABER Y GANAR 15:45 GRANDES DOCUMENTALES	06:00 LAS NOTICIAS DE LA MAÑANA Espacio informativo que incluye la actualidad deportiva y la previsión meteorológica para las próximas horas. 08:30 MEGATRIX Espacio infantil presentado por Natalia y Enric Escudé que incluye las siguientes series: -Moesha -Zipi y Zape -Jumanji -Art attack -Lizzy McGuire -Dos en Malibú -Sabrina -Superspias -El príncipe de Bel Air	09:00 DIBUJOS ANIMADOS 10:30 INFORMACIÓN BURSÁTIL 11:15 MÁS MADERA VERANO 12:45 DESCUBRA LA PASTA 13:15 QUERIDO MAESTRO 14:30 LOCAL EN CINCO MINUTOS. 14:35 CANAL 4 NOTICIAS 15:00 TIEMPO DE VIAJAR 15:55 LOCAL EN CINCO MINUTOS. 16:00 PERIODISTAS 17:30 AMOR DESCARADO 18:20 QUERIDO MAESTRO 19:30 KAOS: Formato de zapping que muestra gran variedad de contenidos divertidos y chocantes pertenecientes a todos los canales de televisión, ya sean de ámbito local, au-	06:30 HELICOPS Serie 07:30 INFORMATIVOS TELECINCO MATINAL Espacio que recoge las noticias más destacadas de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. Incluye la información deportiva y la previsión meteorológica para las próximas horas. Presentado por Ana Rodríguez. 09:10 EMBRUJADAS Serie 10:45 EL PROGRAMA DEL VERANO Magazine que cuenta con diversas secciones presentado por Óscar Martínez y Maxim Huerta. Incluye: -Karlos Arguñano en tu cocina

Necesitamos tu Sangre

Venite a donar

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA
HOSPITAL POLICLINICO
Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia

921 46 14 39
921 41 92 91

14:00 INFORMATIVO CYL Espacio que recoge las noticias más destacadas de la jornada en nuestra Comunidad Autónoma 14:30 CORAZÓN DE VERANO Espacio de crónica rosa presentado por Anne Igaritburu 15:00 TELEDIARIO-1 Espacio informativo con la actualidad más relevante de la jornada tanto del ámbito nacional como internacional. Presentado por Susana Roza y Rosana Romero en los deportes. 15:55 EL TIEMPO Previsión meteorológica para las próximas horas 16:00 AMARTE ASÍ, FRIJOLITO Telenovela 17:55 ESPAÑA DIRECTO Espacio informativo diario de actualidad social presentado por Pilar García Muñiz 19:15 OBSESIÓN Telenovela que narra una apasionada historia de amor entre sus	<i>Guías pilot</i> 16:50 HANAN, DE GALICIA A MARRUECOS: LO QUE NOS UNE Serie documental 17:30 LOS LUNNIS -Cyberchase -La vaca Connie 19:30 PAISAJES DEL CASTELLANO 20:00 INFORMATIVO CYL 20:30 FÚTBOL Super Copa Europa Liverpool-CSKA de Moscú Desde el Estadio Louis II de Montecarlo 22:35 CINE CON N <i>Cosa de brujas. España. 2002.</i> 00:45 ASÍ SE HIZO... <i>Otros días vendrán</i> 00:50 CINE CON N <i>Pacto de brujas. España. 2002.</i> Dirección: Javier Elorrieta. Interpretes: Txema Blasco, Rodolfo Sancho, Rocio Muñoz, Ramón Langa. 02:45 FLAMENCO ARTE Y FUENTE 03:45 GATA SALVAJE Telenovela	14:00 LOS SIMPSON -Bart el general -El blues de la Mona Lisa Serie de animación 15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1 Espacio de noticias con las noticias más relevantes de la actualidad nacional e internacional. Incluye la información deportiva más destacada y la previsión meteorológica para las próximas horas. 15:50 EL TIEMPO Previsión meteorológica con Roberto Braser 16:00 PASIÓN DE GAVILANES Telenovela 17:45 ESTOY POR TI Concurso de parejas donde los participantes acuden a buscar pareja con la ayuda de sus padres. Presentado por Anabel Alonso 18:45 DIARIO DE... VERANO Programa donde se comparten testimonios que giran alrededor de un mismo presentado por Yolanda Vázquez	tonómico, nacional o internacional. 20:00 ACTUALIDAD LOCAL 20:30 CANAL 4 NOTICIAS 21:00 KAOS: Un programa explosivo lleno de ritmo que atrapa al espectador. 21:30 PIÉRDETE: El programa presentado por Laura de Miguel acercará las fiestas de Burgos para hermanarnos con el Dios Baco, descubrirá los placeres de un Spa y estará en la Feria de Teatro de Ciudad Rodrigo. 22:00 ENCUENTROS 22:30 LOCAL EN CINCO MINUTOS 22:35 CINE: BAJO EL SOL 00:00 PERIODISTAS: Amparo Larrañaga, José Coronado, Belén Rueda y Alicia Borrachero, entre otros, dan vida a los reporteros del diario Crónica, donde lo personal y lo profesional se cruzan. 01:00 SOL Y SOMBRA 02:00 LA BOLSA EN DIRECTO: Toda la información bursátil a través de Bloomberg televisión.	14:30 INFORMATIVOS TELECINCO Espacio de noticias con la actualidad más relevante acontecida en el ámbito nacional e internacional. Incluye las noticias más destacadas del mundo deportivo y la previsión meteorológica para las próximas horas. Presentado por Begoña Chamorro. 15:30 AQUÍ HAY TOMATE Programa dedicado a la crónica rosa con enviados especiales al lugar de la noticia. Presentado por Idoia Bilbao y Miquel Serra 16:30 A TU LADO Magazine vespertino que cuenta con una animada tertulia sobre la actualidad del corazón desvelando las exclusivas más sorprendentes de los famosos. Presentado por Yolanda Flores. 19:30 IALLÁ TÚ! Concurso presentado por Arturo Valls en el que los concursantes juegan por un importante premio económico a compartir con un te-
--	--	--	--	--

segovialnmobiliaria.com

la mejor forma de encontrar casa en Segovia

Digital Century S.L.

20:15 GENTE Espacio dedicado a los sucesos y a la crónica de sociedad. Presentado por Gema Balbás y Sonia Ferrer 21:00 TELEDIARIO 2 Informativo con toda la actualidad de la jornada presentado por Lorenzo Milá y Julián Reyes en los deportes 21:55 EL TIEMPO 22:00 ANKAWA Espacio de humor y entretenimiento dedicado a los animales presentado por Bertín Osborne 00:05 EL HOMBRE Y LA TIERRA Edición remasterizada de la exitosa serie dirigida por Félix Rodríguez de la Fuente 01:10 TELEDIARIO 3 Espacio informativo presentado por Ángeles Bravo 01:40 MÚSICA UNO	POPULAR TELEVISION 08:00 POPULAR TV NOTICIAS 08:30 CLOVERDALE'S CORNER 09:10 CINE 11:00 POPULAR TV NOTICIAS 12:00 EL ANGELUS 12:05 SANTA MISA 12:45 DE FIESTA EN FIESTA 14:00 POPULAR TV NOTICIAS 14:30 CLOVERDALE'S CORNER 15:00 CONCURSAR CON POPULAR 15:36 CINE 18:00 DIBUJOS ANIMADOS 19:00 EL CHAVO DEL 8 19:30 CHARLOT 20:00 POPULAR TV NOTICIAS 21:06 CINE 23:00 DE FIESTA EN FIESTA 23:30 SANTA TERESA DE JESÚS 00:30 POPULAR TV NOTICIAS 01:06 HISTORIAS PARA NO DORMIR	20:15 ¿QUIÉN QUIERE SER MILLONARIO? Concurso cultural presentado por Carlos Sobera 21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2 Espacio informativo con las principales noticias de la jornada. Incluye un resumen de las noticias deportivas y la previsión meteorológica. 21:45 HOMO ZAPPING Espacio de humor compuesto por divertidas imitaciones 22:15 ¿DÓNDE ESTÁS CORAZÓN? Programa de crónica rosa presentado por Jaime Cantizano que cuenta con el apoyo de sus colaboradores habituales 02:30 ANTENA 3 NOTICIAS 3 Espacio informativo con las noticias más destacadas de la jornada 02:50 TELEVENTA 05:00 REPETICIÓN DE PROGRAMAS	TELESEGOVIA 10:00 PLAZA MAYOR 11:00 TELENOVELA "MARIANA DE LA NOCHE" 12:00 TELESERIE "ANITA NO TE RAJES" 13:00 A MESA Y MANTEL 13:30 TELESERIE "CIUDAD SUR" 14:00 TELENOTICIAS SEGOVIA 14:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN 15:05 REPORTAJE. EL TECHADOR 15:30 TELENOTICIAS SEGOVIA 16:00 TELESERIE "COMPAÑEROS" 17:30 CINE. 19:00 LA HORA ANIMADA 19:50 LAS NOTICIAS DEL DÍA 20:00 TELENOTICIAS SEGOVIA 20:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN 21:05 EL TIEMPO 21:15 EL ARCÓN 22:05 MEDIO AMBIENTE 22:15 PLAZA MAYOR 00:00 TELENOTICIAS SEGOVIA 00:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN 1:05 EL TIEMPO 1:10 SEGUNDOS FUERA	20:30 INFORMATIVOS TELECINCO Espacio informativo presentado por Agustín Hernández. Además, incluye la información más destacada del mundo deportivo y los últimos datos de la previsión meteorológica. 21:15 OPERACIÓN TRIUNFO 22:15 CINE 5 ESTRELLAS <i>Resident Evil.</i> Reino Unido/Francia/Alemania. 2002. Dirección: Paul Anderson. Interpretes: Milla Jovovich, Michelle Rodríguez, Eric Mabius. 00:15 TNT Late-show 02:20 AVANCE INFORMATIVOS TELECINCO 02:30 MÁS QUE COCHES 03:00 EN CONCIERTO 03:30 INFOCOMERCIALES 05:30 LA LÍNEA DE LA VIDA
--	---	---	---	---

DESARROLLOS URBANÍSTICOS DE SEGOVIA S.A.U.- GRUPO INMOBILIARIO, LES OFRECE:

LOCAL EN TORRECABALLEROS (SEGOVIA).

105 m² DE SUPERFICIE.

DOS CHIMENEAS DE SALIDA DE HUMOS.

3,50 m DE ALTURA.

FACILIDADES DE PAGO.

JUNTO A LA CARRETERA NACIONAL 110, EN UNA DE LAS ZONAS MÁS FRECUENTADAS TURÍSTICAMENTE DE LA LOCALIDAD.

LOCALES CON LAS MAYORES FACILIDADES DE PAGO DEL MERCADO



LOCALES EN NUEVA SEGOVIA

DE: 105 m², 65,65 m² y 53,30 m²

CON UNOS PRECIOS REALMENTE ASEQUIBLES

LOCAL COMERCIAL EN NUEVA SEGOVIA
DE 1.800 m² DIVISIBLE. SITUADO EN UNA
EXCELENTE ZONA COMERCIAL.

INFORMACIÓN Y VENTA EN EL TLF.:(921)415044

CANAL +

07:05 GOLF: PGA TOUR
07:30 GOLF: BIRDIE
07:55 LO + DE LO + PLUS

Repetición del resumen de la temporada del magazine de entrevistas.

08:45 NOTICIAS CNN +
09:00 CINE

La maldición de los hoyos. EEUU. 2003. Dirección: Andrew Davis. Intérpretes: Shia LaBeouf, Sigourney Weaver, Jon Voight, Tim Blake Nelson.

10:55 CINE

Freddy contra Jason. EEUU. 2003. Dirección: Ronny Yu. Intérpretes: Robert Englund, Ken Kirzinger, Monica Keena, Jason Ritter.

12:30 BABY BLUES

TELEMADRID

07:25 MATRIMONIO CON HIJOS

-Cambio justo

-Buscando desesperadamente

08:15 EMBRUJADA

Serie

09:00 BUENOS DÍAS, MADRID

Programa de actualidad presentado por Alipio Gutiérrez y Begoña Tormo con Chus Galán en la información deportiva.

10:00 CYBERCLUB

Espacio infantil que incluye las siguientes series de animación:

-Doraemon

-Cazadores de misterios

-Las nuevas aventuras de Lucky Luke

-Gardfield

12:05 COSAS DE CASA

LAS PELÍCULAS DE HOY

La mejor del día

Tele 5 22:15

RESIDENT EVIL

Título original: "Resident Evil". EEUU. 2002. Dirección: Paul W.S. Anderson. Intérpretes: Milla Jovovich, Michelle Rodriguez, Eric Mabius, Martin Crewes, James Purefoy. 96 m.



Milla Jovovich, la protagonista de 'Resident Evil'

Zombis cibernéticos

Algo terrible acecha en la Colmena, un centro de investigación genética subterráneo dirigido por Umbrella Corporation, un consorcio biogenético sin rostro. Se produce un brote vírico y, en respuesta, la Reina Roja, el superordenador que controla la Colmena, sella toda la instalación para contener la fuga y mata a todos los empleados. El realizador Paul Anderson dirige su quinta película tras 'Shopping', 'Mortal Kombat', 'Horizonte final' y 'Soldier' y adapta el famoso videojuego de zombis creado por Yoshiki Okamoto.

Canal + 18:08

CHICAGO

★★★

Título original: "Chicago". EEUU. 2002. Dirección: Rob Marshall. Intérpretes: Renée Zellweger, Catherine Zeta-Jones, Richard Gere, Queen Latifah, John C. Reilly, Taye Diggs. 108 m.

La promesa de aventuras y oportunidad que ofrece la Ciudad de los Vientos en 1929 deslumbra a Roxie Hart, una inocente y extrovertida chica que sueña con cantar y bailar para salir de su vida gris. Su ilusión es seguir los pasos de oro de Velma Kelly, su admirada cantante de vodevil. Roxie consigue que su deseo se haga realidad cuando ambas, la estrella y la aspirante, acaban en prisión por distintos cargos de asesinato. Bajo la interesada vigilancia de la carcelera Morton, Roxie se encuentra con el legendario abogado Billy Flynn, quien acuerda hacerse cargo de su caso por una suma cuantiosa. La carrera de Roxie explota entonces, para mortificación de su mentor, convirtiéndose en un fenómeno mediático. Pero la inteligente Miss Kelly reserva aún algunas sorpresas para la principiante. Basada en el musical de John Kander, Fred Ebb y Bob Fosse, la cinta de Rob Marshall logró seis Oscar.

Canal + 22:30

MATRIX REVOLUTIONS

★

Título original: "Matrix Revolution". EEUU. 2003. Dirección: Andy Wachowski y Larry Wachowski. Intérpretes: Keanu Reeves, Laurence Fishburne, Carrie-Anne Moss, Hugo Weaving. 124 m.

Neo, el hacker dispuesto a liberar a la especie humana de la esclavitud a la que la somete las máquinas, sigue adquiriendo nuevos poderes. Ahora, algo más cansado, ha llegado a la tierra de nadie, un tranquilo lugar entre Matrix y el mundo de las máquinas. Trinity vela el cuerpo en coma de Neo, mientras Morfeo se enfrenta a la revelación de que el Elegido, en el que ha invertido toda una vida de fe, no es más que otro

sistema de control inventado por los arquitectos de Matrix. Los hermanos Wachowski, Andy y Larry, guionistas de 'Asesinos', despuntaron con su primer thriller, 'Lazos ardientes', antes de iniciar en 1999 con 'Matrix' una de las trilogías más relevantes de los últimos tiempos.

LA 2 22:35

COSA DE BRUJAS

★

España. 2002. Dirección: José Miguel Juárez. Intérpretes: José Sancho, Manuela Arcury, Antonio Hortelano, Alberto San Juan. 97 m.

En la noche de San Juan de 1980, Miguel Gironza, un empresario sin escrúpulos, elimina a su socio colocándole en su coche una bomba que acciona con un detonador a distancia. Dos extraños ancianos, Remedios y Nemesio, han sido testigos del asesinato. 20 años después, la víspera de la noche de San Juan, una concatenación de elementos aparentemente casuales convierte a Serafín, un mensajero al que nada parece sonreír en la vida, en el elemento imprescindible para orquestar la ansiada venganza contra Gironza.

Canal + 00:38

LÁGRIMAS DEL SOL

★

Título original: "Tears of the Sun". EEUU. 2003. Dirección: Antoine Fuqua. Intérpretes: Bruce Willis, Monica Bellucci, Cole Hauser, Tom Skerrit, Fionnula Flanagan. 116 m.

Cuando el Gobierno democrático de Nigeria es derrocado y el país cae en manos de un cruel dictador militar, el teniente Waters y su equipo de especialistas tácticos son asignados a una misión de rutina para rescatar a la doctora Lena Kendrick, ciudadana estadounidense dedicada a atender a las víctimas de la guerra en una misión católica de un poblado lejano. Si son abandonados, quedarán a merced del ejército rebelde.

Canal + 04:03

TORREMOLINOS 73

★

España/Dinamarca. 2002. Dirección: Pablo Berger. Intérpretes: Javier Cámara, Candela Peña, Juan Diego, Malena Alterio, Fernando Tejero. 90 m.

Alfredo López es un cansado vendedor de enciclopedias a domicilio y Carmen, su esposa fiel, es peluquera. Las vidas de Alfredo y Carmen cambiarán para siempre debido a la aparición en los quioscos de enciclopedias por fascículos semanales. La editorial Montoya, en la que trabaja Alfredo, les hace una proposición: realizar películas eróticas en súper 8 que se venderán en los países escandinavos bajo la excusa de una falsa enciclopedia de la reproducción en el mundo.

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

Residencias EL FONTAN
902 41 01 01 www.elfontan.com

Teleserie
13:00 LOS 40 PRINCIPALES
14:00 MÁS DEPORTE
14:25 NOTICIAS CNN +
Espacio informativo que contiene la información más destacada de la jornada
14:35 JACK & JILL
Teleserie
15:30 LO + DE LO + PLUS
Resumen de lo mejor de la temporada del magazine de entrevistas
16:30 CINE
Platillos volantes
18:08 CINE
Chicago
20:00 ZAP, ZAP, ZAPIN
20:30 EL ABOGADO
21:30 NOTICIAS CNN +
22:00 FRAISER
22:30 CINE ESTRENO
Matrix Revolutions. EEUU. 2003. Dirección: Andy y Larry Wachowski. Intérpretes: Keanu Reeves, Laurence Fishburne, Carrie-Anne Moss, Hugo Weaving.
00:38 CINE: Lágrimas del sol

Bellas y bestias
12:35 HÉRCULES
Brillos y oropeles
13:25 ¿QUÉ COMEMOS HOY?
Judías chinchoneras y gratinado de frutas
14:00 TELENOTICIAS
15:00 EL TIEMPO
15:05 DEPORTES
15:35 CIFRAS Y LETRAS
16:00 CINE DE TARDE
Dos cabalgan juntos
18:20 MADRID DIRECTO
Presenta Inmaculada Galván
19:30 METRO A METRO
20:30 TELENOTICIAS
21:20 MI CÁMARA Y YO
Futuro a la carta
22:00 MAXCINE
Medidas desesperadas. EEUU. 1998. Dirección: Barbet Schroeder. Intérpretes: Andy García, Brian Cox, Michael Keaton.
00:00 DIARIO DE LA NOCHE
Presentado por Germán Yanke y Sandra Barneda.
00:30 CINE: SALA DE MADRUGADA

GMS 921 41 32 32 GMS
Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10 920 35 29 79
Plaza de Santa Ana, 4 Avila

02:35 CINE X
La teniente Katsumi
04:03 CINE
Torremolinos 73
05:32 CINE
El punto sobre la i
Pabellón de mujeres. China/EEUU. 1998. Director: Ho Yim. Intérpretes: Luo Yan, Shek Sau, Willem Dafoe.
02:30 MÁS ALLÁ DEL LÍMITE
Padres e hijos
03:15 MADRID DIRECTO
04:15 PROGRAMACIÓN LAOTRA

RODA ERESMA

casa a estrenar,
4 dormitorios,
2 baños y aseo.
Garaje y trastero.
Ref. 6614

LA LASTRILLA

adosado 270 m²,
6 dormitorios.
Jardín 80 m². Garaje.
Seminuevo.
Ref. 6615

LA ALBUERA

3 dormitorios,
2 terrazas.
Ascensor. Buen
estado y precio.
Ref. 6617

PARQUE ROBLEDO

3 dorm. y 2 baños.
Ascensor.
Gas natural.
A estrenar.
Ref. 6618

ugarte®

www.ugarte-inmobiliaria.com
Tel. y Fax.: 921 44 46 47 - 921 44 54 55



Un momento de la exhibición que Noel Vela realizó en el concurso regional de coctelería en Segovia

FERNANDO PENAÍOLA

Servir con acrobacias

LUCÍA TEJEDOR
Segovia

Noel Vela tiene 26 años y asegura tener vicio por lo que se denomina coctelería acrobática o 'free style', o como él dice, el "arte de servir con acrobacias". Vela es el único en la provincia de Segovia que practica esta modalidad, ya que sí que hay aficionados a la coctelería, pero clásica. De hecho él mismo empezó por ese camino hasta que en un concurso quedó impresionado con los camareros acrobáticos y empezó imitando los pasos que recordaba de la concentración: "cada barman imagina los movimientos y

Noel Vela tiene 26 años y es el único camarero acrobático en la provincia de Segovia

juntando una serie de ejercicios consigues que te vayan saliendo".

Y así, practicando con las botellas que iban quedando vacías del bar en el que trabajaba, ha conseguido sincronizar hielos, pinzas, botellas, batidora, vaso y dosificadores; y todo al ritmo de la música. Un auténtico espectáculo

que exige una gran demostración de destreza y habilidad. Se declara autodidacta y asegura que al practicar con botellas de cristal "he perdido el miedo ya que no tenía las botellas de plástico homologadas con las que se suele trabajar. Yo practicaba con las de cristal lo que me daban"

Noel Vela lleva cuatro años practicando esta vistosa actividad y ha llegado a quedar entre los cinco primeros en su modalidad en el concurso 'Martini Bacardi' que cada año se celebra en Madrid.

El miércoles hizo una exhibición en el concurso regional de coctelería que se celebró en la plaza de San Martín de Segovia. Vela echa de menos mayor proyección para su afición, ya que son pocas las concentraciones y menos aún los contratos específicos. Le gustaría trabajar en fiestas privadas ya que "ánimo y doy espectáculo", asegura.

LA ÚLTIMA
CURRI VALENZUELA

La televisión que viene

ES UN CONSUELO. Las noticias que se están publicando a modo de adelanto sobre lo que van a ofrecernos las cadenas de televisión españolas esta temporada a punto de comenzar palidecen al lado de la que se está organizando en Holanda: un reality show donde un grupo de mujeres que quieren embarazarse elegirán al donante de semen que se convertirá en padre accidental de su hijo.

Pero aún hay más: el programa competirá por la audiencia con otro que será así como el colmo de los colmos: un concurso para elegir entre varias opciones al reality show que, una vez ganador, será emitido en su integridad, lo que conllevará una carrera estrambótica para ver quién da más. Uno de los programas aspirantes ofrece el seguimiento las 24 horas al día de un grupo de prostitutas en su lucha por dejar el oficio y montar el negocio de un bar donde sólo se sirvan copas.

Aquí no hemos llegado a ese punto, pero todo se andará. Para este septiembre se nos anuncia una serie que va a narrar las interioridades de cómo funcionan los reality shows, además del inicio de una nueva entrega del pionero 'Gran Hermano' al que sin duda seguirán nuevas ediciones de los 'famosos'(sic) reunidos en una isla, los encerrados en una granja y, por supuesto, los que quieren triunfar en el mundo de la canción, que de momento andan compitiendo en la Operación Triunfo que se ha convertido en el éxito del verano.

Todo ello da pie a comentarios sobre comentarios que rellenan las parrillas de televisión en horarios de mañana, tarde y noche, de forma que la única manera de practicar el deporte nacional de echar una cabezadita después de comer con la tele puesta es dormir mientras dos ex concursantes del mismo o ambos sexos cuentan, previo pago, cómo marcha su relación sentimental iniciada en 'la casa'. Teniendo en cuenta que la mayor apuesta de la televisión nacional pública es un 'show' diario de Pepe Navarro, no es de extrañar que hasta quienes pasamos de fútbol estemos deseando que comience ya la Liga.

MUEBLES THERMOBEL, S.A.
LA MAYOR EXPOSICION DE CASTILLA

Gran surtido en dormitorios y muebles auxiliares

MUEBLES THERMOBEL
POLIGONO INDUSTRIAL «EL CERRO»
TELEFONO: 921 423 953 - SEGOVIA

VENTA DIRECTA
ABIERTO SABADOS TARDE
SEGOVIA